

# SCENIC

førerhåndbok



# Eksklusivt partnerskap mellan Castrol og Renault



Dra nytte av avansert, konkurransedrevet teknologi for å sikre maksimal ytelse og lang levetid for din Renault takket  
være motoroljeserien som er spesielt utviklet av Renault og Castrol.

Renault anbefaler 

[renault.fr](http://renault.fr)

# Velkommen inn i kjøretøyet

**Denne førerhåndboken** inneholder informasjonen som er nødvendig:

- for å gjøre deg kjent med kjøretøyet, for å bruke det på best mulig måte og for å dra nytte av alle funksjonene og tekniske komponentene det har.
- for å sikre at det alltid gir best ytelse ved å følge de enkle, men omfattende rådene om regelmessig vedlikehold.
- for å hjelpe deg med å håndtere små feil raskt uten at det krever en spesialist.

Det kan være lurt å bruke noen minutter på å lese denne håndboken for å gjøre deg kjent med informasjonen og retningslinjene den inneholder, om kjøretøyet, funksjonene og nye egenskaper. Hvis noe fortsatt skulle være uklart, er våre nettverksteknikere klare til å hjelpe deg og gi deg mer informasjon.

Du finner følgende symboler for å hjelpe deg:



og



Disse vises i kjøretøyet og viser at du bør se i håndboken for å finne detaljert informasjon og/eller begrensninger til operasjoner i henhold til kjøretøyets utstyr.



noen steder i håndboken viser advarsel, fare eller sikkerhetsanbefaling.

Beskrivelsen av modellene gitt i denne håndboken er basert på de tekniske spesifikasjonene da den ble skrevet. **Håndboken dekker alt som angår utstyret** (både standard og ekstra) **som er tilgjengelig for disse modellene**. I hvilken grad dette er montert på kjøretøyet ditt, avhenger av modell, hvilke alternativer som er valgt og i hvilket land kjøretøyet er solgt. Denne håndboken kan også inneholde informasjon om utstyr som introduseres senere i modellåret. Diagrammene i instruksjonsboken er vist som eksempler.

Nyt ditt nye kjøretøy.

Oversatt fra fransk. Kopiering eller oversetting, delvis eller helt, er ikke tillatt med mindre det er innhentet skriftlig forhåndstillatelse fra bilprodusenten.

0.2

# I N N H O L D

Deler

**Bli kjent med kjøretøyet** .....

**1**

**Kjøre** .....

**2**

**Komfort** .....

**3**

**Vedlikehold** .....

**4**

**Praktisk råd** .....

**5**

**Tekniske spesifikasjoner** .....

**6**

**Alfabetskifte indeks** .....

**7**

0.4

# ***Del 1: Bli kjent med kjøretøyet***

Nøkkel, radiofrekvensstyrt fjernkontroll: generell informasjon, bruk.....	1.2
Håndfrikort: generell informasjon og bruk.....	1.6
Låse, låse opp åpnenelementene .....	1.14
Åpne og lukke dørene.....	1.17
Automatisk låsing under kjøring .....	1.19
Nakkestøtter – seter .....	1.20
Setebelter .....	1.29
Ekstra sikkerhetsutstyr .....	1.34
i tillegg til setebeltene i forsetene .....	1.34
for baksetene.....	1.40
side-kollisjonspute.....	1.41
Barnesikring: generell informasjon .....	1.43
velge barnesetefeste .....	1.46
montere barnesete, generell informasjon .....	1.49
Barneseter: feste med setebelte eller med ISOFIX-systemet .....	1.51
deaktivere-aktivere kollisjonsputen på passasjersiden foran .....	1.63
Kjørestilling .....	1.66
Instrumentpanel .....	1.70
Skjermer og indikatorer.....	1.76
kjørecomputer .....	1.80
tilpasningsmeny for kjøretøyinnstillinger .....	1.90
Ratt/servostyring .....	1.92
Bakspeil.....	1.93
Klokke og utetemperatur.....	1.95
Lyd- og lyssignaler .....	1.96
Utvendige lys og signaler .....	1.97
Justering av hovedlyktene .....	1.103
Spylere, viskere.....	1.105
Drivstofftank (påfylling av drivstoff) .....	1.113
Adblue-tank .....	1.116

# NØKKEL, RADIOFREKvensSTYRT FJERNKONTROLL: Generell informasjon (1/2)

40681



- 1 Låser alle dørene.
- 2 Låse opp dørene og bagasjerommet.
- 3 Tenningsnøkkel og nøkkel til fordør.
- 5 Bare låse/låse opp bakluken.

## Fjernkontroll med innfellbar nøkkel

- 4 Låsing/opplåsing med den innfellbare nøkkelen. Trykk på knapp **4** for å løsne nøkkelen fra huset. Den kommer ut automatisk. Trykk på knapp **4** og før nøkkelen tilbake i huset.

### Anbefalinger

Unngå å legge igjen fjernkontrollen på varme, kalde eller fuktige steder.

Ikke bruk nøkkelen til andre formål (f.eks. til å åpne flaskekorker) enn det som er beskrevet i håndboken.



### Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer, eller ved å låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

**FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.**

# NØKKEL, RADIOFREKVENSSSTYRT FJERNKONTROLL: Generell informasjon (2/2)

## Driftsrekkevidden til fjernkontrollen

Dette varierer etter miljøet. Pass på at du ikke låser eller låser opp dørene ved et uhell ved å trykke på knappene på fjernkontrollen.

**Merk:** Hvis en dør eller bakluken er åpen, eller ikke skikkelig lukket, blir dørene og bakluken låst/låst opp i rask rekkefølge.

## Forstyrrelser

Forstyrrelser av faktorer i umiddelbar nærhet (eksterne installasjoner eller bruk av utstyr som bruker samme frekvens som fjernkontrollen) kan påvirke funksjonen til fjernkontrollen.

## Skifte av ekstra nøkler eller fjernkontroller

Kontakt en autorisert forhandler:

- Hvis du må ha en ny nøkkelen, må du levere kjøretøyet og alle nøklene til en autorisert forhandler for å initialisere systemet;
- Du kan ha opptil fire fjernkontroller (kjøretøyavhengig).

## Feil med fjernkontrollen

Pass på at riktig batteritype brukes, og at batteriet er i god stand og riktig satt inn. Disse batteriene skal ha en brukstid på ca. to år.

Du finner fremgangsmåten for å skifte batteri i avsnitt 5 under Radiofrekvensstyrt fjernkontroll: Batterier.

# RADIOFREKVENSSTYRT FJERNKONTROLL: Bruk

Fjernkontrollen **A** kan brukes til å låse eller låse opp dørene og bagasjerommet.

Den drives av et batteri som må skiftes (du finner mer informasjon i Del 5 under Radiofrekvensstyrt fjernkontroll: Batterier).

## Låse dørene

Trykk på låsekappen **1**.

Retningslysene og varselblinklysene blinker **to ganger** for å vise at dørene er **låst**.

Hvis en dør eller bagasjelokket er åpent eller ikke riktig lukket, låses de og låses opp igjen i rask rekkefølge. VarSELBLINKLYSENE OG RETNINGSLYSENE BLINKER IKKE.

## Låse opp dørene

Trykk på knappen **2** for å låse opp dørene og baklukken.

**Oppåsing** vises med **ett blink** med varselblinklysene og retningslysene.



## Låsing og oppåsing av bagasjerommet

Trykk på knappen **3**.



### Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren, aktiver utstyr som elektriske vinduer, eller ved å låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

**FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.**

## Merk

Knappene på fjernkontrollen kan ikke brukes når motoren går og tenningen er slått på (se Tenningstryte: Kjøretøy med en nøkkel i Del 2).

## RADIOFREKvensSTYRT FJERNKONTROLL: Superlåsing

40681



Hvis kjøretøyet har en funksjon for superlåsing, kan du låse åpnenelementene og hindre at dørene kan låses opp med de innvendige håndtakene (for eksempel ved å knuse vinduet og forsøke å åpne døren fra innsiden).

Det gjør du ved å trykke kort på knappen **1** to ganger etter hverandre.

Låsingens bekreftes av **to langsomme blink** etterfulgt av **tre raske blink** med varselysene og blinklysene.

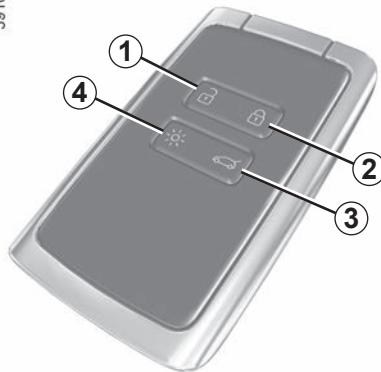
Avhengig av kjøretøymodellen felles sidespeilene automatisk inn når kjøretøyet låses (se Bakspel i Del 1).



Bruk aldri superlåsing hvis noen fortsatt er i kjøretøyet.

## "HÅNDFRIKORT": generell informasjon (1/3)

39100



- 1 Låse opp dørene og bagasjerommet.
- 2 Låser alle dørene.
- 3 Låse opp/låse bagasjerommet.
- 4 Slå på belysningen utenfra.

### "Håndfrikortet" aktiverer:

- Låse/låse opp åpneelementene (dører og bagasjerom) og tanklokket (se følgende sider);
- Slå på belysningen utenfra (se følgende sider);
- automatisk lukking av elektriske vinduer utenfra (se "Elektriske vinduer" i Del 3).
- starting av motoren (se "Starte, stanse motoren" i Del 2).

### Rekkevidde

Pass på at riktig batteritype brukes, og at batteriet er i god stand og riktig satt inn. Driftstiden er omtrent to år. Skift det ut når meldingen "Nøkkelskort batteri svakt" vises på instrumentpanelet (se informasjon om batteri til "håndfrikort" i del 5).

### "Håndfrikortets" rekkevidde

Dette varierer avhengig av miljøet: Pass på å ikke låse eller låse opp bilen ved et uhell å trykke på knappene på "håndfrikortet".

**Merk:** Hvis en dør eller bakluken er åpen eller ikke skikkelig lukket, blir dørene og bakluken låst / låst opp i rask rekkefølge.

### Forstyrrelser

Forstyrrelser fra faktorer i umiddelbar nærhet (eksterne installasjoner eller bruk av utstyr som fungerer på samme frekvens som "håndfrikortet") kan forstyrre funksjonaliteten.

Du kan fremdeles låse/låse opp dørene og starte motoren selv om batteriet er tomt. Du finner mer informasjon om Låse og låse opp dørene i avsnitt 1, samt Starte, stanse motoren i avsnitt 2.

## "HÅNDFRIKORT": generell informasjon (2/3)

39100



### Funksjon for tenning av lyset på avstand

Når du trykker på knapp 4, tennes nærlyset og kupébelysningen i ca. 20 sekunder. Dette er for eksempel nyttig for å få øye på bilen fra avstand på en parkeringsplass.

**Merk:** Lysene slås av når du trykker en gang til på knapp 4.

#### Anbefalinger

Unngå å legge kortet på varme, kalde eller fuktige steder.

Ikke oppbevar "håndfrikortet" et sted der det kan bli bøyd eller skadet ved et uhell, for eksempel i en baklomme på et plagg.

#### Utskifting: Behov for et ekstra "håndfrikort"

Hvis du mister ditt "håndfrikort" eller trenger et annet, kan du skaffe deg et fra en godkjent forhandler.

Hvis et "håndfrikort" byttes ut, er det nødvendig å ta kjøretøyet og **alle dets "håndfrikort"** til en godkjentforhandler for å initialisere systemet på nytt.

Du kan bruke opptil fire "håndfrikort" per kjøretøy.



#### Førerens ansvar

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan ta vare på seg selv være alene i bilen, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

**FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.**

## HÅNDFRIKORT: generell informasjon (3/3)

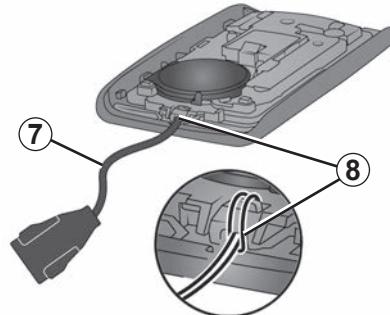
40303



### Montering av en stropp 7

Skjyv baksiden av huset 5 nedover mens du trykker på sonen A.

57037



Sett håndstroppen inn i 8-komponenten og før enden av stroppen gjennom spennen.

Plasser stroppen ved 6-åpningen og lukk patronen.

**Merk:** Kontroller at diameteren på 7 stroppen passer til åpningen 6.

Sett aldri skruttrekkerverktøy i åpningen 6.

## HÅNDFRITT KORT: Bruk (1/4)

Du kan låse opp (og låse) kjøretøyet på to måter:

- "håndfrikortet" i "håndfrimodus";
- "håndfrikortet" i fjernkontrollmodus.

41601



### Førerens ansvar

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene. I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

**FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.**

Ikke oppbevar "håndfrikortet" på et sted der det kan komme i kontakt med annet elektronisk utstyr (datamaskin, telefon osv.) fordi det kan hindre kortets funksjonalitet.

### Bruk av kortet i håndfrimodus

I "håndfrimodus" er det mulig å låse eller låse opp kjøretøyet uten å bruke noen av "håndfrikortets" knapper, så lenge kortet er innenfor tilgangssonen **1**.

**Merk:** Håndfritilgang kan deaktivieres på multimedieskjermen (se utstyrsinstruksjonene).



Forlat aldri kjøretøyet med kortet i kjøretøyet.

## HÅNDFRITT KORT: Bruk (2/4)



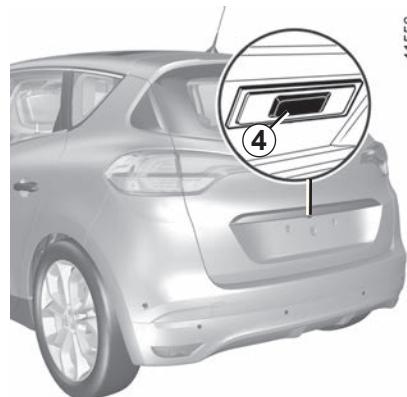
### Håndfri opplåsing

Med "håndfrikortet" i sone **1**, plasser hånden bak et av håndtakene **2**: kjøretøyet låses opp.

Opplåsing vises med **ett blink** med varselblinklysene og retningslysene.

Trykk én gang på **4**-knappen for å låse opp hele kjøretøyet og åpne bagasjerommet litt.

"Håndfrisystemet" kan støte på midlertidige vansker hvis en av følerne som er innebygd i dørhåndtaket, er tildekket (av skitt, sole, snø, strøsalt e.l.).



Rengjør sensorene. Hvis det fortsatt er et problem, må du kontakte en godkjent forhandler.

### Fjernstyrт håndfrilåsing

Med "håndfrikortet" på deg og dører og bagasjerommet lukket beveger du deg bort fra kjøretøyet. Det låses automatiskt så snart du forlater tilgangssonen.

**Merknad:** ved hvilken avstand kjøretøyet låses, avhenger av omgivelsene.

For å vise at kjøretøyet er låst, blinker varselblinklysene og retningslysene **én gang**. Deretter **lyser de** i omrent fire sekunder, og det høres en varsellyd som bekrefteelse.

### Håndfri låsing ved bruk av føleren **3** (kjøretøyavhengig)

Hvis du vil låse kjøretøyet mens kortet er innenfor rekkevidde, må du forsikre deg om at dørene og bagasjerommet er lukket, og legge fingrene over føleren **3** på førerdørens håndtak. Kjøretøyet låses.

**Merknad:** et "håndfrikort" må være innenfor kjøretøyets tilgangssone **1** for at sensoren skal kunne brukes til låsing.

### Spesialfunksjoner i låsesystemet

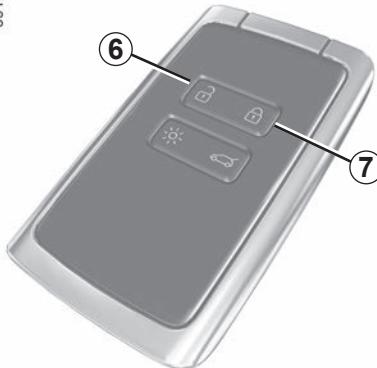
Når kjøretøyet er låst med et trykk på føleren **3**, blir det et opphold på omrent tre sekunder før det kan låses opp igjen. I løpet av disse tre sekundene kan du prøve dørhåndtakene for å forsikre deg om at kjøretøyet er låst.

# HÅNDFRITT KORT: Bruk (3/4)



39277

39100



## Spesielle funksjoner i låsesystemet (fortsettelse)

Hvis en dør er åpen eller ikke helt lukket:

- ved låsing med føleren **3** låses og låses kjøretøyet opp i rask rekkefølge, men varselblinklysene og sidelysene vil ikke blinke
- kjøretøyet vil ikke låses mens du beveger deg bort.

Fjernlåsinga deaktiveres hvis "håndfrikortet" har vært innenfor registreringsområdet i mer enn ca. 15 minutter.

Kjøretøyet kan ikke låses hvis kortet er innenfor sonen **5**.

Hvis kjøretøyet låses opp med et trykk på knappen på "håndfrikortet", men et åpningselement ikke åpnes, indikerer dette at utvendig håndfri låsing deaktivert.

## Bruk av kortet som fjernkontroll

### Låse opp ved hjelp av "håndfrikortet"

Trykk på knapp **6**.

Oppålasing vises med **ett blink** med varselblinklysene og retningslysene.

### Låse ved hjelp av "håndfrikortet"

Med dørene og bagasjelokket lukket, trykker du på knapp **7**: kjøretøyet låses. Retningslysene og varselblinklysene **blinker to ganger** for å vise at dørene er låst.

**Merknad:** største avstand kjøretøyet kan låses fra, avhenger av omgivelsene.

### Spesialfunksjoner

Hvis en dør eller bagasjerommet er åpent eller ikke skikkelig lukket, kan ikke kjøretøyet låses. Kjøretøyet låses og låses opp i rask rekkefølge, men varselblinklysene og sidelysene vil ikke blinke.

Kortknappene er deaktivert når motoren går.

## HÅNDFRITT KORT: Bruk (4/4)



41602

39100



Hvis en dør åpnes eller lukkes **mens motoren går**, og kortet ikke lenger er i sonen **5**, viser meldingen "Nøkkelskort ikke igjenkjent" at kortet ikke er inne i kjøretøyet. Dette hindrer for eksempel at du kjører av gårde etter at du har sluppet av en passasjer som har kortet med seg.

Advarselen blir borte når kortet oppdages igjen.

### Låsing og opplåsing av bagasjerommet

Trykk på knappen **8** for å låse eller låse opp bare bagasjerommet.



#### Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

**FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.**

# HÅNDFRIKORT: baklås

39100



Hvis kjøretøyet har en funksjon for superlåsing, kan du låse dørene og hindre at dørene låses opp med håndtakene innvendig (for eksempel ved å knuse vinduet og prøve å åpne døren fra innsiden).

## Aktivere superlåsing

Trykk på knappen **2** raskt to ganger etter hverandre.

Låsing bekreftes av **to sakte blink** og **tre hurtige blink** av varselblinklysene og sideblinklysene.

Avhengig av kjøretøymodellen felles sidespeilene automatisk inn når kjøretøyet låses (se Bakspel i Del 1).

## Deaktivere superlåsing

Trykk på knappen **1** én gang.

Varselblinklysene **blinker én gang** for å vise at dørene er låst opp.

**Legg spesielt merke til:** superlåsing er ikke mulig hvis nødblinklysene eller sidelysene lyser.



Bruk aldri superlåsing hvis noen fortsatt er i kjøretøyet.

# LÅSE, LÅSE OPP DØRENE (1/3)

## Hvis fjernkontrollen eller håndfrikortet (kjøretøyavhengig) ikke virker

I enkelte tilfeller kan det hende at fjernkontrollen eller håndfrikortet ikke virker:

- håndfrikortet eller fjernkontrollbatteriet kan være defekt/tomt, flat bilbatteri, osv.
- Bruk av enheter som bruker samme frekvens som kortet (mobiltelefon osv.);
- Kjøretøyet befinner i et område med høy elektromagnetisk stråling.

Det er da mulig å:

- bruke nødhøkkelen som er integrert i fjernkontrollen/kortet til å låse opp venstre fordør;
- låse hver av dørene manuelt;
- bruke den innvendige kontrollen for å låse / låse opp dørene (se de neste sidene).

40303



39102



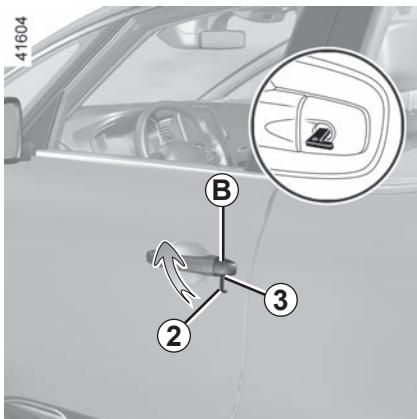
## Den innebygde nøkkelen i kortet

Den integrerte nøkkelen 2 kan brukes til å låse eller låse opp venstre fordør hvis håndfrikortet ikke fungerer.

### Tilgang med nøkkel 2

Skyv baksiden av huset 1 nedover mens du trykker på sonen A.

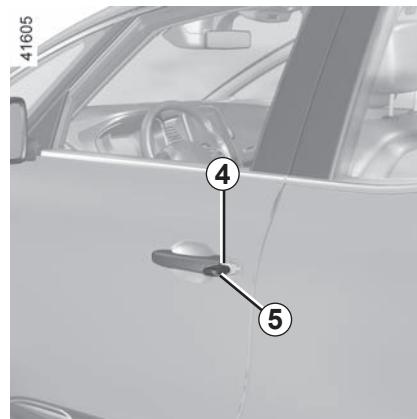
## LÅSE, LÅSE OPP DØRENE (2/3)



Bruk av den integrerte nøkkelen for håndfrikort

- Stikk tuppen på nøkkelen **2** inn i hakket **3** nederst på dekselet **B** på venstre fordør.
- Bevæg den oppover for å fjerne dekslet **B**;
- Sett nøkkelen **2** inn i låsen og lås eller lås opp venstre fordør.

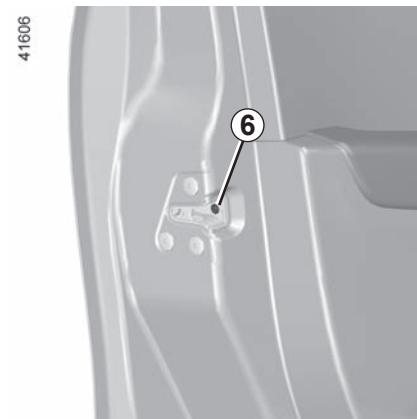
Når du er kommet inn i kjøretøyet, setter du nøkkelen på plass i håndfrikortet igjen.



Kjøretøy med nøkkel- og fjernkontroll

### Bruke nøkkelen

Sett nøkkelen **5** inn i låsen **4** og lås eller lås opp venstre fordør.

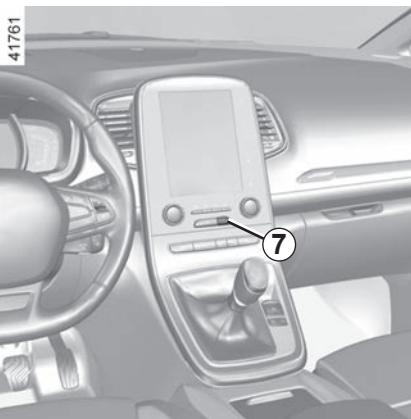


### Låse dørene manuelt

Vri skruen **6** med døren åpen (ved å bruke enden på nøkkelen), og lukk døren.

Dette betyr at dørene er låst fra utsiden. Dørene kan da bare åpnes fra innsiden eller med nøkkelen i venstre fordør.

## LÅSE, LÅSE OPP DØRENE (3/3)



### Innvendig kontroll for låsing/opplåsing av døren

Bryteren 7 kontrollerer dørene, bagasjerommet og tanklokket samtidig.

Hvis en dør eller bakluken er åpen eller ikke skikkelig lukket, blir dørene og bakluken låst/låst opp raskt.

Hvis du frakter en gjenstand med åpen bakluke, kan du fortsatt låse dørene: **Stans motoren** og trykk og hold bryteren 7 i mer enn fem sekunder for å låse de andre dørene.

### Låse dørene uten håndfrikortet eller nøkkelen

Hvis for eksempel batteriet er utladet, eller hvis håndfrikortet eller nøkkelen midlertidig ikke fungerer, osv.

**Stans motoren og lukk opp en dør eller bakluken.** Trykk inn og hold bryteren 7 i mer enn fem sekunder.

Når døren lukkes, låses alle dørene og bakluken.

Oppråsing av kjøretøyet fra utsiden er bare mulig hvis håndfrikortet er innenfor kjøretøyets tilgangssone eller ved å bruke nøkkelen.

### Statuslampe for dør og bakluke

**Når tenningen er på**, viser indikatorlyset integrert i bryteren 7 statusen til dørene og bakluken:

- Når lyset er på, er dørene og bakluken låst;
- Hvis lyset er av, er ikke dørene og bakluken låst.

Når du løser dørene fra utsiden, lyser indikatorlyset en liten stund før det slukner.



Forlat aldri kjøretøyet med nøkkelen eller håndfrikortet på innsiden.



#### Førerens ansvar

Hvis du bestemmer deg for å holde dørene låst når du kjører, må du huske at det kan være vanskelig for de som hjelper deg med å få tilgang til kupeen i en nødsituasjon.

## ÅPNE OG LUKKE DØRENE (1/2)



### Åpne fra utsiden

Med dørene ulåst eller håndfrikortet på deg, hold i håndtaket 1 og trekk det mot deg.



Av sikkerhetsmessige grunner bør dørene bare åpnes eller lukkes mens kjøretøyet står i ro.

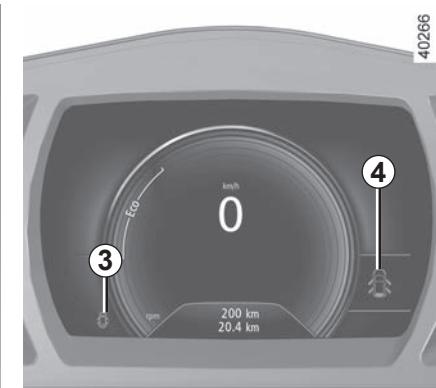


### Åpne fra innsiden

Dra i håndtaket 2.

### Lydsignal ved lys på

Hvis du har slått av tenningen og latt lysene være på, høres en påminnelseslyd når en dør åpnes og lysspaken ikke er i stilling AUTO.



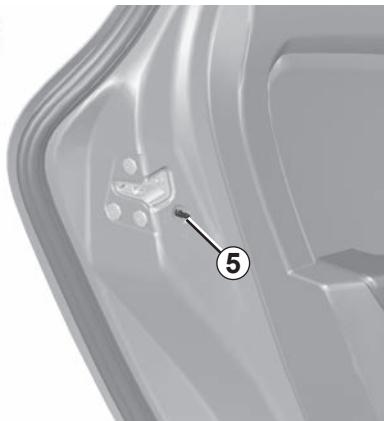
### Varsellyd for åpen dør/bagasjelokk

Når kjøretøyet står i ro, lyser varsel-lampene 3 og 4 i instrumentpanelet for å varsle at ett eller flere åpnelementer (dør, bagasjerom) er åpne eller ikke riktig lukket.

Når kjørehastigheten kommer opp i ca. 20 km/t, varsler en lampe hvis én eller flere dører eller bagasjelokket ikke er lukket. Det vises en melding: "Bakluke Åpen" eller "Dør Åpen", og det høres et lydsignal i ca. 40 sekunder eller inntil dør(er)/bagasjerom er skikkelig lukket.

## ÅPNE OG LUKKE DØRENE (2/2)

41610



### Barnesikring

Du kan forhindre at bakdørene kan åpnes fra innsiden ved å flytte spaken 5 og kontrollere fra innsiden at dørene er forsvarlig låst.



#### Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

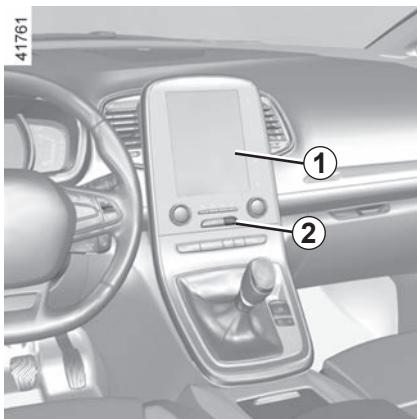
Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer, eller ved å låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

**FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.**

# AUTOMATISK LÅSING UNDER KJØRING



## Funksjonsprinsipp

Når du starter kjøringen, låser systemet automatisk dørene når kjøre hastigheten kommer opp i ca. 10 km/t.

Dørene kan låses opp:

- Ved å trykke på sentrallåsbryteren **2**;
- Ved å åpne en fordør fra innsiden når kjøretøyet står i ro.

**Merk:** Hvis du åpner eller lukker en dør, låses den automatisk igjen når kjøre hastigheten kommer opp i 10 km/t.

## Aktivere/deaktivere funksjonen

**Aktivering:** Stans bilen og la motoren gå. Trykk på bryteren **2** til du hører en pipelyd.

**Deaktivering:** Stans bilen og la motoren gå. Trykk på bryteren **2** til du hører to pipelyder.

Du kan også deaktivere/aktivere funksjonen fra menyen på flerfunksjons-skjermen **1** (du finner mer informasjon i avsnitt 1: Tilpasningsmeny for kjøretøyinnstillinger, funksjon for automatisk låsing av dører under kjøring).

## Funksjonsfeil

Hvis det skulle oppstå en feil (ingen automatisk låsing, varsellampen i bryteren **2** lyser ikke når du forsøker å låse dørene og bagasjerommet osv.), bør du kontrollere om låsefunksjonen kan ha blitt deaktivert utilsiktet og sjekke om dørene og bagasjerommet er skikkelig lukket. Hvis de er riktig lukket og feilen vedvarer, må du kontakte en autorisert forhandler.

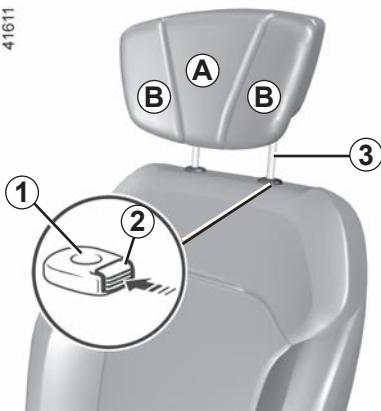


### Førerens ansvar

Hvis du bestemmer deg for å holde dørene låst når du kjører, må du huske at det kan være vanskelig for de som hjelper deg med å få tilgang til kupeen i en nødsituasjon.

# NAKKESTØTTER FORAN

41611



## Løfte nakkestøtten

Trekk nakkestøtten oppover til passende høyde.

## Senke nakkestøtten

Trykk på knappen 2 og før nakkestøtten ned til ønsket høyde.

## Justering av vinkelen på nakkestøtten

Avhengig av kjøretøymodellen vipper du del A mot eller fra deg til ønsket posisjon.

## Justere sidestøttene B

Avhengig av kjøretøymodellen kan delene B justeres uavhengig av hverandre til ønsket posisjon.

## Fjerne nakkestøtten

Hev støtten til høyeste stilling (vipp seteryggen bakover ved behov). Trykk på knapp 2, og løft nakkestøtten for å løsne den.

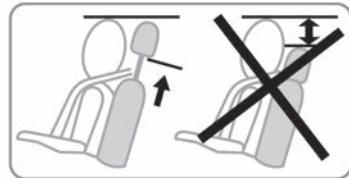
## Sette på plass nakkestøtten

Undersøk om stengene på nakkestøtten er rene 3.

Sett nakkestøttestengene i hullene 1 (vipp seteryggen bakover ved behov). Senk nakkestøtten til den låses på plass, trykk på knappen 2 og senk nakkestøtten så mye som mulig.

Undersøk om nakkestøtten er låst på plass.

26342



Nakkestøtten er en viktig sikkerhetskomponent. Påse at den er på plass og i riktig posisjon. Avstanden mellom hodet ditt og del A skal være så liten som mulig. Øverste del av hodet skal være på linje med øverste del av nakkestøtten.

# FORSETER MED MANUELL KONTROLL (1/3)



## Vippe seteryggen

Løft håndtaket **3** og vipp seteryggen til ønsket stilling. Slipp håndtaket ved ønsket posisjon og påse at det er låst.

## Innstillinger

### Flytting av setet fremover eller bakover

Løft og hold håndtaket **1** for å løse opp setet. Slipp håndtaket ved ønsket posisjon og påse at det er låst.

### Heve og senke seteputen

Flytt spaken **2** så mange ganger som nødvendig opp- eller nedover til ønsket posisjon.



Pass på at seteryggen går skikkelig i lås etter en justering.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står stille.

Vi anbefaler at du ikke legger seteryggene for langt tilbake for å sikre at virkemåten til setebeltene ikke reduseres.

Ingenting bør plasseres på gulvet (foran føreren) da disse gjenstandene kan skli under pedalene ved brå bremsing og dermed hindre funksjonen til disse.

## FORSETER MED MANUELL KONTROLL (2/3)



41615

### Justering av setets korsryggstøtte

Senk håndtak **4** for å øke støtten, og løft det for å minske den.



41616

### Oppvarmede seter

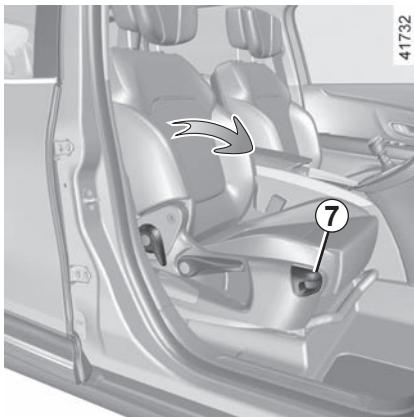
Slå på tenningen:

- Et trykk på bryteren **5** på ønsket sete første gang, starter varmesystemet med høyest mulig effekt. Begge de integrerte varselysene på bryteren tennes.
- et andre trykk øker varmen til høyeste effekt. Ett integrert varselys tennes;
- et tredje trykk slår av varmen.



Av hensyn til sikkerheten  
må alle justeringer utføres  
når kjøretøyet står i ro.

## FORSETER MED MANUELL KONTROLL (3/3)



### Bordfunksjon

Avhengig av kjøretøymodell, kan passasjerseteryggen felles ned på setebasen for å danne et bord.

- Senk nakkestøtten;
- beveg seteryggen;
- senk seteputen helt;
- trekk i spaken 7, og senk seteryggen.



Av sikkerhetshensyn skal alle gjenstander som fraktes, festes på setet når det står i bordstilling.

Når passasjersetet brukes i bordstilling, må ikke de to baksetene rett bak brukes.



Når seteryggen er i bordstilling, må forsetepassasjersens airbag deaktivieres (se informasjon om "Barnesikring: aktivering/deaktivering av forsetepassasjersens airbag" i Del 1).

**Det er fare for alvorlig personskade på grunn av gjenstander som står på seteryggbordet når airbag utløses.**

Merket (på dashbordet) og merkingen (på frontruten) minner deg på disse instruksjonene.

### Flytting av setet

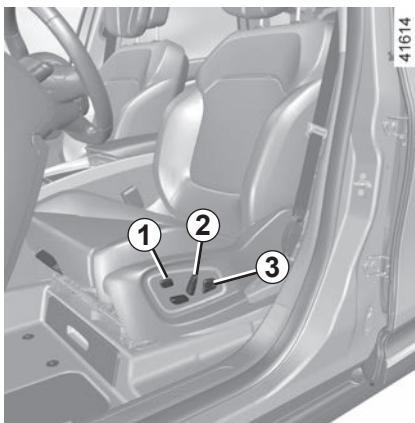
Sørg for at det ikke er noe som hindrer setets bevegelse.

Det er **iktig** å dra i håndtaket 7 for å heve seteryggen. Pass på at det er riktig på plass.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.

## FØRERSETE MED ELEKTRISKE KONTROLLER (1/2)



På kjøretøy som har dette, gir bryter **1** tilgang til setemenyen på flerfunksjons-skjermen (se de neste sidene).

### Justere seteryggen

For å **vippe seteryggen** flytter du toppen av bryter **2** fremover eller bakover.

### Justering av korsryggstøtten på førersetet

Beveg bryteren **3** fremover, bakover, opp eller ned.

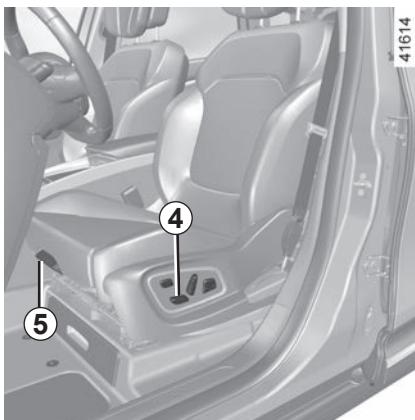


**Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står stille.**

Vi anbefaler at du ikke legger seteryggene for langt tilbake for å sikre at virkemåten til setebeltene ikke reduseres.

Ingenting bør plasseres på gulvet (foran føreren) da disse gjenstandene kan skli under pedalene ved brå bremsing og dermed hindre funksjonen til disse.

## FØRERSETE MED ELEKTRISKE KONTROLLER (2/2)



### Justere setestillingen

#### Flytte setet fremover eller bakover

Flytt bryter **4** fremover eller bakover.

#### Heve og senke seteputen

Flytt bakre del av bryter **4** opp eller ned.

#### Vippe setebasen

(kjøretøyavhengig)

Flytt fremre del av bryter **4** opp eller ned.



### Justere setelengden

Løft hendelen **5** for å låse opp. Slipp håndtaket ved ønsket posisjon og påse at det er låst.

## Oppvarmede seter

Slå på tenningen:

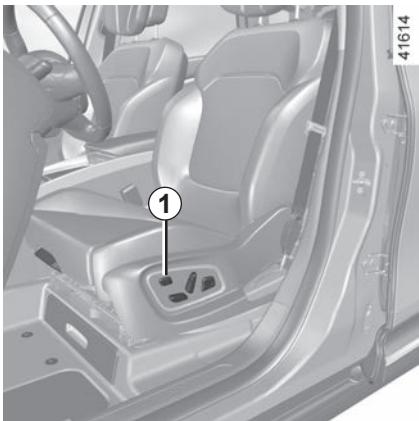
- Et trykk på bryteren **6** på ønsket sete første gang starter varmesystemet med høyest mulig effekt. Begge de integrerte varselysene på bryteren tennes. Systemet bestemmer automatisk om oppvarming er nødvendig.
- Et trykk til på bryteren setter oppvarmingen til lav. Ett integrert varselys tennes.
- Et tredje trykk slår av varmen.

## Funksjonsfeil

Når det oppdages en funksjonsfeil, blinker varselysene i bryteren **6** for det aktuelle setet eller slås av etter rundt fem sekunder (kjøretøyavhengig).

Kontakt en godkjent forhandler.

## FORSETER: Funksjoner (1/3)



Ved å bruke flerfunksjonsskjermen får du tilgang til en rekke setefunksjoner (kjøretøyavhengig).

På kjøretøy som har dette, gir bryteren 1 direkte tilgang til menyen "Seter" på flerfunksjonsskjermen.

Les instruksjonene for multimedieutstyret for mer informasjon.



### Massasje

Du kan aktivere massasjefunksjoner for fører- og passasjersetet.

Ved å bruke flerfunksjonsskjermen velger du menyen "Bil", "Seter" og "Massasje".

Bla i menyen Fører eller Passenger for å:

- velge massasjetype (Styrkende, Avslappende eller Korsrygg);
- justere intensiteten (+ eller –);
- justere hastigheten (+ eller –);
- tilbakestille de valgte innstillingene. Trykk på 2 og deretter Tilbakestill;
- aktiver/deaktiver massasjesetet (ON eller OFF).

#### Merk:

- Varigheten på massasjen er rundt ti minutter. Deretter deaktivertes funksjonen automatisk (tilbake i OFF-stilling);
- Modusen du velger i menyen Multi-Sense, kan påvirke massasjekonfigurasjonen (se informasjonen under Multi-Sense i Del 3);
- Når motoren stanses, går massasjefunksjonen bare én gang.

# FORSTER: Funksjoner (2/3)



39284

## Enkel tilgang for fører og passasjer

Trykk på ON eller OFF for å aktivere eller deaktivere denne funksjonen.

Når funksjonen aktiveres, flyttes setet automatisk bakover når føreren eller passasjeren forlater kjøretøyet.

Passasjersetet går tilbake til opprinnelig stilling når døren lukkes.

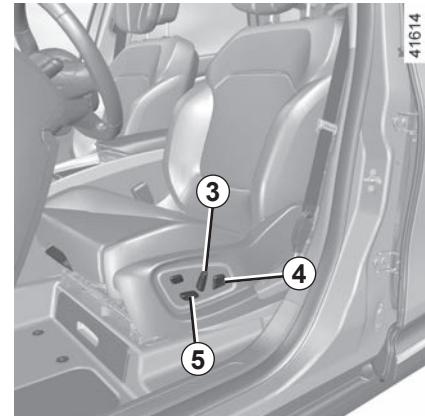
Førersetet går tilbake til opprinnelig stilling når du trykker på startknappen med døren lukket.

## Innstillinger

Ved å bruke flerfunksjonsskjermen velger du menyen "Bil", "Seter" og "Innstillinger".

Du kan aktivere eller deaktivere følgende elementer:

- enkel tilgang for fører;
- enkel tilgang for passasjer;
- komfort for passasjer;
- visuell tilbakemelding av aktuell bevegelse.



41614

## Komfort for passasjer

Trykk på ON eller OFF for å aktivere eller deaktivere denne funksjonen.

Når funksjonen aktiveres, kan føreren justere passasjersetet med bryterne 3, 4 og 5.

# FORSETER: Funksjoner (3/3)

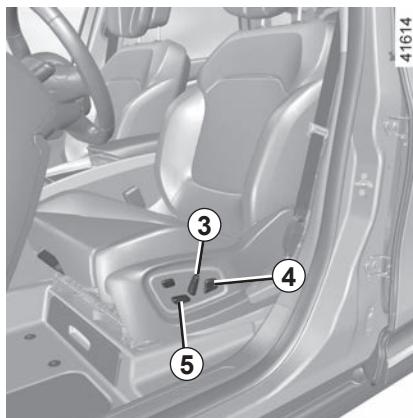
## Stilling

Det er mulig å lagre kjørestillingen til førersetet.

Kjørestillingen omfatter alle elektriske innstillinger for setebasen og seteryggen.

Kjørestillingen kan lagres og hentes tilbake ved å trykke på knappene:

- håndfritt RENAULT-kort er oppdaget;
- når førerdøren åpnes.



### Lagre kjørestillingen

- Juster førersetet ved å bruke knappene 3, 4 og 5 (se forrige side);
- På flerfunksjonsskjermen velger du menyen "Bil", "Seter", "Innstillinger". Deretter velger du "Position" og "Save".

Stillingen til føreren er da lagret.



Av hensyn til sikkerheten  
må alle justeringer utføres  
når kjøretøyet står i ro.



### Hente tilbake kjørestillingen

**Når kjøretøyet står i ro**, ved å bruke flerfunksjonsskjermen, velger du menyen "Bil", "Seter", "Innstillinger". Deretter velger du "Position", "Recall" og bekrefter.

**Merk:** Tilbakehenting av lagret kjørestilling avbrytes hvis én av knappene for setejustering trykkes når den hentes tilbake.

**Når du kjører**, er det ikke mulig å hente tilbake en kjørestilling.

## SETEBELTER (1/4)

Bruk alltid setebeltet når du kjører. Du må også alltid forholde deg til lovgivningen i landet du befinner deg i.

**Før start må du først justere førerposisjonen, og deretter be alle passasjerer om å justere setebeltene sine for å sikre optimal beskyttelse.**

### Justere førerposisjon

- Sett deg godt tilbake i setet** (ta av deg jakke eller genser osv.). Dette er viktig for å sikre at ryggen er riktig plassert;
- Juster avstanden mellom setet og pedalene.** Setet skal være så langt tilbake som mulig, men du må fortsatt kunne trykke pedalene helt ned. Seteryggen skal være justert slik at armene er noe bøyd når du holder i rattet.
- Juster posisjonen på nakkestøtten.** For maksimal sikkerhet må hodet være så nærmre nakkestøtten som mulig;
- Juster høyden på setet.** Denne justeringen gjør at du kan velge seteposisjonen som gir deg best mulig sikt;
- Juster posisjonen på rattet.**

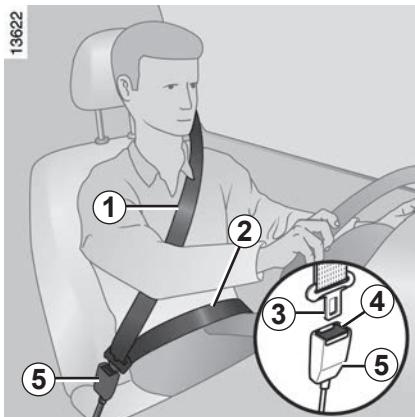


Feiljusterte eller vridde setebelter kan medføre skader hvis det skjer en ulykke.

Bruk ett setebelte per person, enten det er et barn eller en voksen.

Selv gravide skal bruke et setebelte. I dette tilfellet må du sørge for at beltet i fanget ikke legger for mye trykk på magen, men det må ikke være slakt.

## SETEBELTER (2/4)



### Justere setebeltene

Sitt med ryggen godt mot seteryggen.

Skulderstrappen **1** bør plasseres så nær halsgropen som mulig, men ikke på den.

Hoftestroppen **2** bør ligge flatt over lårene og mot bekkenet.

Setebeltet må brukes så nærmekroppen som mulig. Unngå for eksempel å bruke store klær eller å ha store gjenstander under beltet osv.

### Låse

Trekk ut beltet **langsamt og jevnt**, og sørge for at spennen **3** låses i sperren **5** (kontroller at den er låst ved å dra i spennen **3**).

Hvis beltet sitter fast, lar du det gå litt tilbake før du prøver å trekke det ut igjen.

Hvis setebeltet sitter helt fast, drar du langsomt, men bestemt slik at litt over 3 cm trekkes ut. La det gå helt tilbake før du prøver å trekke det ut igjen.

Hvis det fortsatt er et problem, må du kontakte en godkjent forhandler.

### Låse opp

Trykk på knappen **4** så trekkes setebeltet inn igjen av spolen. Før beltet tilbake.

## SETEBELTER (3/4)



**Varsellampe for påminnelse om setebeltet til førersetet, og (kjøretøyavhengig) påminnelse om setebeltet til passasjersettet foran**

Den tennes på det innvendige bakspeilet eller på det midtre displayet (kjøretøyavhengig) når tenningen slås på, og hvis setebeltet til føreren og/eller passasjeren foran ikke er festet (når det sitter noen i setet). Hvis det sitter noen i setet, og ett av de tre setebeltene ikke er festet eller løsnes mens bilen beveger seg i en hastighet over ca. 20 km/t,

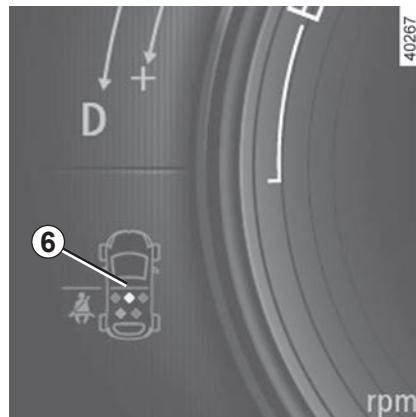
blinker -varsellampen og det høres et lydsignal i ca. 120 sekunder (avhengig av kjøretøy).

**Merk:** Et objekt plassert i passasjersettet foran kan aktivere varsellampen i noen tilfeller (avhengig av kjøretøy).

**Varsellampe for påminnelse om setebelte bak (kjøretøyavhengig)**

Grafikken 6 vises i instrumentpanelet når tenningen slås på. Dette informerer føreren om festestatus for hvert av baksetebeltene:

- Når på tenningen slås på;
- Åpner en dør;
- Fester eller løsner et sikkerhetsbelte i baksetet.



avspilling av grafikken 6:

- Grønn varsellampe: Setebelte festet
- Rød varsellampe: Setebelte løsnet

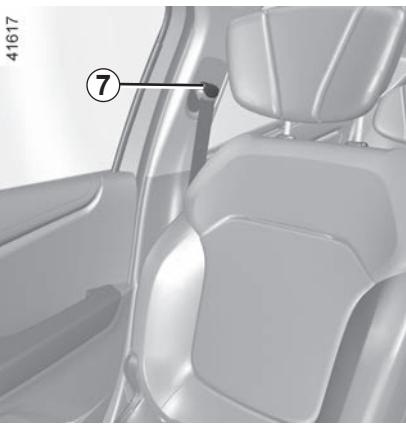
Når kjørehastigheten er under ca. 20 km/t, vises grafikken 6 i ca. 60 sekunder hver gang et av setebeltene bak festes eller løsnes.

Når kjørehastigheten overstiger ca. 20 km/t og hvis ett av setebeltene i baksetet ikke er festet eller løsnes under kjøreturen:

- blinker varsellampen på den midtre skjermen; og
- høres det et lydsignal i ca. 30 sekunder; og
- grafikken 6 vises i minst 60 sekunder og symbolet for det aktuelle varsellyset skifter til rødt.

Kontroller alltid at passasjerene i baksetet har festet sikkerhetsbeltet riktig, og at antall viste sikkerhetsbelter stemmer overens med antall passasjerer i baksetet.

## SETEBELTER (4/4)



### Justere høyden på setebeltene foran

Bruk knappen 7 for å justere høyden på setebeltet slik at skulderstrappen sitter som vist ovenfor. Trykk på knappen 7 og løft eller senk setebeltet. Sørg for at setebeltet er skikkelig låst på plass etter at du har justert det.

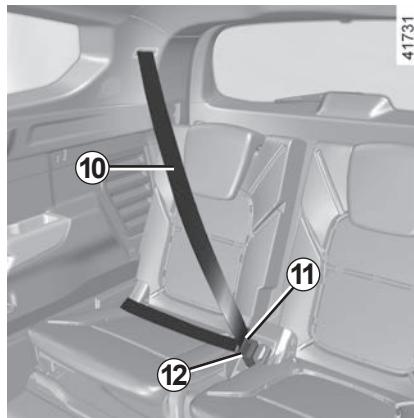
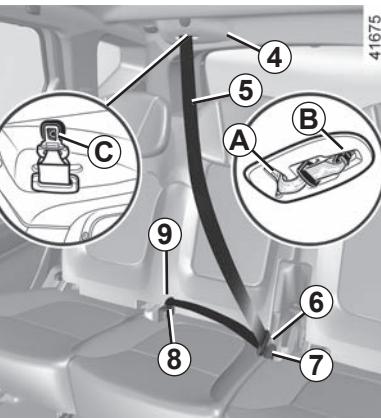
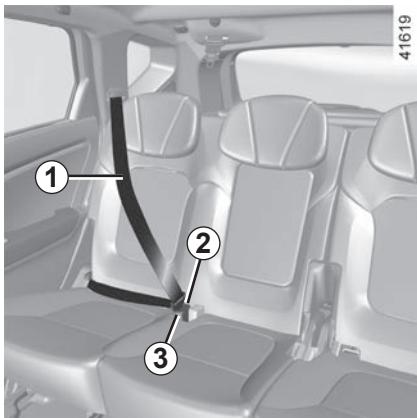
**Følgende informasjon gjelder setebeltene foran og bak i kjøretøyet.**



– Ingen endringer kan gjøres på komponentdelene på sikkerhetsutstyret – belter og seter og festene deres – som opprinnelig er festet. For spesielle handlinger (f.eks. feste barneseter) kontakter du en godkjent forhandler.

- Ikke bruk enheter som tillater slakk i beltene (f.eks. klesklyper, klips osv.). Setebelter som sitter for løst, kan medføre skade hvis det skjer en ulykke.
- Legg aldri skulderstrappen under armen eller bak ryggen.
- Bruk aldri det samme beltet for mer enn én person, og hold aldri en baby eller et barn på fanget med setebeltet rundt dem.
- Beltet skal aldri være vridd.
- Etter en ulykke må setebeltene kontrolleres og skiftes om nødvendig. Skift alltid setebeltene så snart de viser tegn til slitasje.
- Pass på at setebeltespennen er satt inn i riktig sperre.
- Påse at ingen gjenstander er plassert i området rundt setebeltesperren. Det kan hindre at beltet festes som det skal.
- Når baksetene legges tilbake, må du påse at setebeltene og spennene er riktig plassert slik at de kan brukes som de skal.
- Påse at setebeltespennen er skikkelig plassert (den skal ikke være skjult, klemt eller lagt flat av personer eller gjenstander).

# SETEBELTER BAK



## Sideseter bak på andre rad

Trekk langsomt ut belte 1.

Fest skyvespenne 2 inn i tilsvarende rød sperre 3.

### Baksetefunksjoner

Se "Baksetefunksjoner" i Del 3.

## Midtre baksete på andre rad

Trekk belte 5 langsomt ut fra holderen 4.

Klikk spenne 9 inn i svart sperre 8.

Fest siste skyvespenne 6 inn i rød sperre 7.

For å oppbevare setebeltet fører du det inn i holder 4 og oppbevarer de to spennene i holderne A og B eller fester spenne 9 på magnet C (kjøretøyavhengig).

## Bakseter på tredje rad (7-seters modeller)

Trekk langsomt ut belte 10.

Klikk spenne 11 inn i tilsvarende svart sperre 12.



Hver gang baksetene flyttes, må du kontrollere at setebeltene bak er plassert riktig og fungerer som de skal.

# SIKRINGSMETODER I TILLEGG TIL SIKKERHETSBELTENE I FORSETET (1/6)

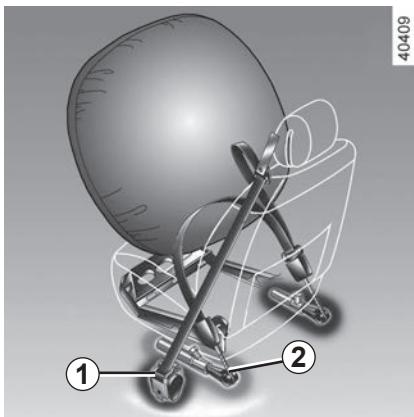
Sikringsutstyret består av følgende (kjøretøyavhengig):

- **beltespolestrammer;**
- **midtre setebeltestrammere;**
- **brystkraftbegrensere;**
- **airbags – Førerens og passasjeren.**

Disse systemene er utviklet til å fungere frittstående eller sammen når kjøretøyet utsettes for et sammenstøt forfra.

Avhengig av alvorligheten på sammenstøtet kan systemet utløse:

- **setebeltelås;**
- **beltespolestrammerne** (kobles inn for å korrigere setebelteslakk);
- **hoftebeltestrammerne** (for å holde passasjeren på plass i setet);
- **airbag foran.**



## Strammere

Strammerne holder setebeltelet mot kroppen ved å holde personen mer sikert mot setet, noe som øker setebeltes effektivitet.

I tilfelle en alvorlig frontkollisjon, og tenningen er på, kan systemet utløse følgende sikkerhetsutstyr, avhengig av hvor kraftig kollisjonen har vært.

- **beltespolestrammeren 1** som øyeblikkelig trekker setebeltelet tilbake;
- **hoftebeltestrammeren 2** i forsetene.



– Etter en ulykke må hele sikkerhetssystemet kontrolleres.

– Det må ikke utføres noen form for endringer på noen deler av systemet (strammer, airbags, styreenheter, ledninger), og systemkomponentene må ikke brukes på nytt i et annet kjøretøy selv om de er identiske.

– Bare kvalifisert personell fra vårt nettverk kan utføre arbeid på airbags, da det ellers er fare for at systemet kan utløses utilsiktet og føre til personskade.

– Det elektriske utløsningsystemet skal bare testes av en spesielt oppplært tekniker som bruker spesialutstyr.

– Når kjøretøyet vrakes, må du kontakte en godkjent forhandler for avhending av strammeren og gassgeneratorene for airbags.

# SIKRINGSMETODER I TILLEGG TIL SIKKERHETSBELTENE I FORSETET (2/6)

## Lastbegrenser

Over en bestemt alvorlighet på sammenstøtet brukes denne mekanismen til å begrense kraften på beltet mot kroppen slik at det er ved et akseptabelt nivå.

## fører og passasjer foran Airbags

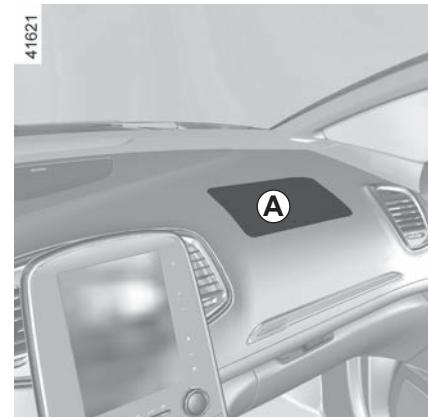
Montert på fører- og passasjersidene.

Ordet airbag på rattet og dashbordet (området til airbag A) og et merke på nedre del av frontruten (kjøretøyavhengig) viser at kjøretøyet er utstyrt med et kollisjonsputesystem.

Hvert airbag-system består av:

- en airbag og gassgenerator festet på rattet for føreren og i dashbordet for passasjeren foran;
- en elektronisk enhet for å overvåke systemet som kontrollerer den elektriske utløseren for gassgeneratoren;
- eksterne sensorer;
- En enkelt  varsellampe i instrumentpanelet.

41621



airbag-systemet bruker pyrotekniske prinsipper. Når kollisjonsputen utløses, vil den derfor generere varme, gi røyk (dette er ikke et tegn på tilløp til brann) og lage en sprengelyd. I en situasjon som krever en airbag, utløses den umiddelbart. Dette kan medføre mindre, overfladiske skader i huden eller andre problemer.

## SIKRINGSMETODER I TILLEGG TIL SIKKERHETSBELTENE I FORSETET (3/6)



### Funksjonsfeil



Denne varsellampen tennes når du starter motoren og slukkes etter ca. tre sekunder.

Hvis den ikke tennes når tenningen slås på, eller hvis den blir værende på, er det en feil i systemet.

Kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig.

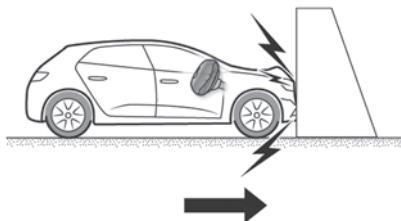
Din beskyttelse er redusert helt til denne feilen er rettet.

### Bruk

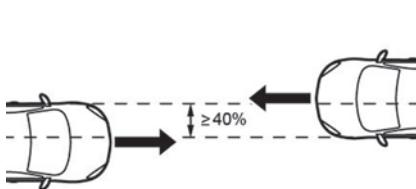
Systemet fungerer bare når tenningen er slått på.

Ved et alvorlig sammenstøt forfra utløses airbags raskt og demper støtet for førerens hode og bryst mot rattet og passasjeren foran mot dashbordet. Kollisjonsputene klapper sammen umiddelbart slik at passasjerene ikke på noen måte hindres fra å forlate kjøretøyet.

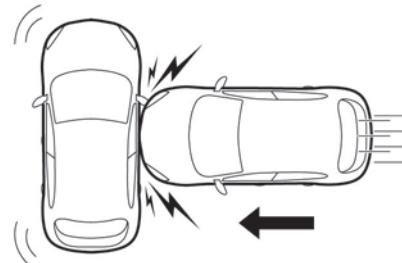
## SIKRINGSMETODER I TILLEGG TIL SIKKERHETSBELTENE I FORSETET (4/6)



44446



44448



44452

Følgende betingelser utløser strammere eller airbags.

I en **frontkollisjon** mot et annet kjøretøy i tilsvarende eller høyere kategori, med et kollisjonsområde likt eller større enn 40 %, der kjørehastigheten til begge kjøretøy er lik eller høyere enn **25 km/t**.

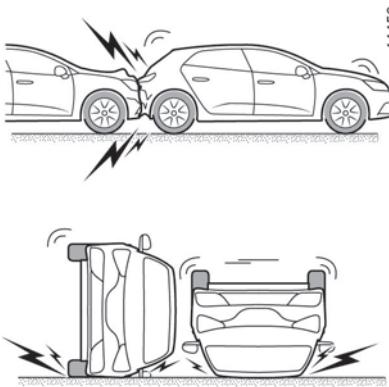
I en **frontkollisjon** med et annet kjøretøy i tilsvarende eller høyere kategori, med et kollisjonsområde likt eller større enn 40 %, der kjørehastigheten til begge kjøretøy er lik eller høyere enn **40 km/t**.

I en **sidekollisjon** med et annet kjøretøy i tilsvarende eller høyere kategori, ved en kjørehastighet lik eller høyere enn **50 km/t**.

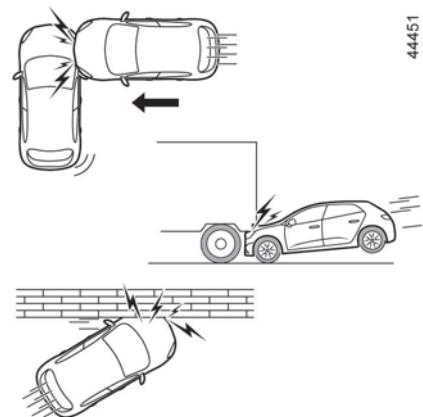
## SIKRINGSMETODER I TILLEGG TIL SIKKERHETSBELTENE I FORSETET (5/6)



44449



44450



44451

I følgende eksempler kan beltestrammerne og airbags bli utløst:

- Sammenstøt under kjøretøyet (f.eks. fortau)
- Hull i veien;
- Et fall eller en hard landing
- Steiner;
- ...

I følgende tilfeller er det fare for at strammerne eller **airbags ikke utløses**:

- Påkjørsel bakfra, uansett hvor alvorlig
- Hvis kjøretøyet velter

- Sammenstøt fra siden mot fronten eller bakparten på bilen
- Frontpåkjørsel, under bakenden på en lastebil
- Frontpåkjørsel mot en gjenstand med en spiss vinkel
- ...

# **SIKRINGSMETODER I TILLEGG TIL SIKKERHETSBELTENE I FORSETET (6/6)**

**Hensikten med advarslene nedenfor er å sikre at airbag ikke på noen måte hindres når den utløses, og at det ikke finnes gjenstander som kan løsne og forårsake alvorlige skader når den utløses.**



## **Advarsler om førerens airbag**

- Ikke endre rattet eller midten.
- Ikke dekk til midten av rattet under noen omstendigheter.
- Ikke fest noen gjenstander (merke, logo, klokke, telefonholder osv.) på midten av rattet.
- Rattet må ikke fjernes (unntatt av kvalifisert personell fra nettverket).
- Ikke sitt for nærmee rattet når du kjører. Sitt med armene noe bøyd (se Justere førerstilling i avsnitt 1). Det sikrer tilstrekkelig plass til at kollisjonsputen kan utløses riktig og med full effekt.

## **Advarsler om passasjerens airbag**

- Ikke fest eller lim på noen gjenstander (merke, logo, klokke, telefonholder osv.) på dashbordet eller i nærheten av airbag.
- Ikke legg noe mellom dashbordet og passasjeren (dyr, paraply, gåstokk, pakker osv.).
- Passasjeren må ikke legge foten på dashbordet eller i setet da det er fare for alvorlig skade. Som en generell regel bør alle kroppsdelar holdes vekk fra dashbordet (knær, hender, hode osv.).
- Enhetene i tillegg til setebeltet for passasjeren foran skal aktiveres igjen så snart et barnesete er fjernet, for å sikre at passasjeren foran er beskyttet hvis det skjer et sammenstøt.

**DET MÅ IKKE FESTES ET BAKOVERVENT BARNESETE I PASSASJERSETET FORAN MED MINDRE DET EKSTRA SIKKERHETSUTSTYRET, DVS. KOLLISJONSPUTEN FOR PASSASJEREN FORAN, ER DEAKTIVERT.**

(Du finner mer informasjon under Barnesikring: Deaktivere/aktivere airbag på passasjersiden foran i Del 1).

# SIKRINGSMETODER I TILLEGG TIL SIKKERHETSBELTENE I BAKSETET

## Belastningsbegrenser

De er festet til sidesetene bak på andre rad.

Ved en bestemt kollisjonskraft vil denne mekanismen bli utløst og begrense sikkerhetsbeltets trykk mot kroppen til et akseptabelt nivå.



- Etter en ulykke må hele sikkerhetssystemet kontrolleres.
- Det må ikke utføres noen form for inngrep på noen deler av systemet (airbags, elektroniske enheter, ledninger), og systemkomponentene må ikke brukes på nytt i andre kjøretøy selv om de er identiske.
- Bare kvalifisert personell fra vårt nettverk kan utføre arbeid på airbags, da det ellers er fare for at systemet kan utløses utilsiktet og føre til personskade.

# SIDEKOLLISJONSPUTER

## SideAirbags

Denne airbag er festet på forsetene og aktiveres på sidene av setene (på dør-siden) for å beskytte passasjerene ved et alvorlig sidesammenstøt.

## GardinAirbags

Disse airbagne er festet langs taket på sidene av kjøretøyet, og utløses langs de fremre og bakre sidevinduene for å beskytte passasjerene ved en alvorlig sidekollisjon.

Et merke på frontruten viser om det er montert ekstra sikkerhetsutstyr (airbags, beltestrammere osv.) i kupéen (kjøretøyavhengig).



### Advarsel vedrørende sideairbag

- **Feste setetrekk:** Seter med en airbag krever trekk som er spesielt utviklet for kjøretøyet. Kontakt en godkjent forhandler for å finne om disse trekkene er tilgjengelige. Hvis du bruker andre trekk enn de som er utformet for kjøretøyet (inkludert trekk som er utformet for et annet kjøretøy), kan det påvirke virkemåten til airbags og redusere beskyttelsesevnen.
- Ikke plasser tilbehør, gjenstander eller kjæledyr mellom forseteryggen, fordøren og de innvendige festene. Ikke dekk seteryggen med gjenstander som klær eller tilbehør. Dette kan hindre at kollisjonsputen fungerer som den skal, eller føre til personskade når airbag utløses.
- Eventuelt arbeid eller endringer på setet eller innvendige fester må bare utføres av kvalifisert personell fra vårt nettverk.

## EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR

Hensikten med advarslene nedenfor er å sikre at airbag ikke på noen måte hindres når den utløses, og at det ikke finnes gjenstander som kan løsne og forårsake alvorlige skader når den utløses.



airbag er utviklet for å fungere sammen med setebeltet. Både airbag og setebeltet er viktige deler i det samme beskyttelsessystemet. Det er derfor viktig å bruke setebeltene hele tiden. Hvis setebeltene ikke brukes, utsettes passasjerene for fare for alvorlig skade hvis det skjer en ulykke. Det kan også øke faren for små, overfladiske skader når airbag utløses (slike mindre skader kan imidlertid aldri utelukkes ved bruk av kollisjonsputer).

Hvis kjøretøyet havner opp-ned eller blir utsatt for et sammenstøt bakfra, uansett hvor alvorlig, utløses ikke alltid strammerne og airbags. Støt mot understellet på kjøretøyet (f.eks. hvis du kjører over fortauskanter, hull, steiner osv.) kan gjøre at systemene utløses.

- Arbeid og endringer på hele airbag-systemet (airbags, strammere, ECU, ledningsnett osv.) er **strengt forbudt** (unntatt av kvalifisert nettverkspersonell).
- For å sikre at systemet er i god stand og for å unngå å utløse systemet ved et uhell, som kan føre til skade, skal bare kvalifisert nettverkspersonell utføre arbeid på airbag-systemet.
- Av hensyn til sikkerheten må airbag-systemet sjekkes hvis kjøretøyet har vært stjålet, innblandet i en ulykke eller utsatt for innbrudd.
- Hvis du selger eller låner bort kjøretøyet, må mottakeren informeres om disse forholdene når du overleverer denne førerhåndboken.
- Når du vraker kjøretøyet, må du kontakte din godkjente forhandler for avhending av gassgenerator(e).

# BARNESIKRING: Generell informasjon (1/2)

## Kjøre med barn

Følg den nasjonale lovgivningen.

Barn, og voksne, må sitte riktig i setet og være riktig festet under all kjøring. Barn som sitter i ditt kjøretøy, er ditt ansvar.

Et barn er ikke en liten voksen. Barn er utsatt for bestemte skader ettersom musklene og skjelettet ikke er ferdig utviklet enda. Det er ikke tilstrekkelig bare å bruke setebeltet. Bruk et godkjent barnesete, og påse at du bruker det riktig.



Bruk barnesikringsenheten for å unngå at dørene åpnes (du finner mer informasjon under Åpne og lukke dørene i avsnitt 1).



En kollisjon i 50 km/t er den samme som å falle fra 10 meters høyde. Hvis du kjører med et barn som ikke er festet, kan det sammenlignes med å tillate barnet å leke på en balkong uten rekkverk i fjerde etasje.

Kjør aldri med et barn i armene. Hvis det skjer en ulykke, vil du ikke kunne holde barnet fast selv om du har på deg setebeltet.

Hvis kjøretøyet har vært involvert i en ulykke, må du skifte barnesettet og kontrollere setebeltene og ISOFIX-festepunktene.



### Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved at de kan å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller ved å låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

### FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

## BARNESIKRING: Generell informasjon (2/2)

### Bruke et barnesete

Beskyttelsen du får fra barnesetet, er avhengig av hvor godt det holder fast barnet og monteringen. Feil montering går ut over beskyttelsen til barnet ved brå bremsing eller et sammenstøt.

Før du kjøper et barnesete, må du kontrollere at det er i samsvar med lovgivningen i det landet du er i, og at det kan festes i kjøretøyet. Kontakt en godkjent forhandler for å finne ut hvilke seter som anbefales for ditt kjøretøy.

Reglene for transport av barn er spesifikke for hvert land. Bruk av et barnesete under transport er avhengig av barnets alder og/eller barnets størrelse og/eller vekt. For barn som ikke trenger å transporteres i et barnesete, må du påse at setebeltet er riktig justert og festet.

Du må i alle tilfeller alltid forholde deg til forskriftene i landet du befinner deg i.

Før du fester et barnesete, må du lese håndboken og følge instruksjonene. Hvis du får problemer med monteringen, kontakter du produsenten av utstyret. Oppbevar instruksjonene sammen med setet.

Sett et godt eksempel ved å alltid feste setebeltet ditt og lære barnet:

- å sikre dem riktig;
- å alltid gå inn og ut av bilen ved fortauskanten, vekk fra travel traffikk

Ikke bruk et brukt barnesete eller ett uten en instruksjonshåndbok.

Sjekk at det ikke er noen gjenstander i nærheten av barnesetet som kan svekke funksjonen til setet.



Forlat aldri et barn i kjøretøyet.

Sjekk at barnet alltid er festet, og at beltet eller sikkerhetsselen som brukes, er riktig på plass og justert. Unngå å bruke store klær som kan gjøre at beltene blir slakke.

La aldri barnet ha hodet eller armene ut av vinduet.

Sjekk at barnet er i riktig posisjon under hele turen, særlig hvis barnet sovner.

# BARNESIKRING: velge barnesete



31235



38824



31234

## Bakovervendte barneseter

Barnets hode er, proporsjonalt, tyngre enn hodet til en voksen og nakken er svært skjør. Kjør med barnet i denne stillingen så lenge som mulig (til barnet er minst 2 år). Det støtter både hodet og nakken.

Velg et bøttesete for best sidebeskyttelse, og skift det så snart barnets hode er høyere enn skallet.

## Fremovervendte barneseter

Barnet kan sitte på et fremovervendt sete opptil 18 kg eller 4 år.

Velg sete i henhold til barnets størrelse: Hodet og magen er områdene som må være best beskyttet. Et fremovervendt barnesete som er godt festet til kjøretøyet, reduserer risikoen for støt til hodet. Sørg for at barnet sitter i et fremovervendt sete med en sele så lenge barnets størrelse tillater det.

Velg et bøttesete for optimal sidebeskyttelse.

## Barneputer

Fra 15 kg eller 4 år kan barnet sitte på en barnepute slik at setebeltet kan tilpasses barnets størrelse og form. Barneputen må monteres med førere for plassering av setebeltet på barnets lår i stedet for magen. Det anbefales at du bruker en seterygg som kan justeres i høyden, for å plassere setebeltet midt på skulderen. Det må aldri ligge på nakken eller armen.

Velg et bøttesete for optimal sidebeskyttelse.

## BARNESIKRING: velge Barnesetefeste (1/3)

Det er to måter å feste barneseter på:  
Via setebeltet eller ved å bruke ISOFIX-systemet.

### Feste via setebeltet

Setebeltet må være justert for å sikre at det fungerer ved brå bremsing eller sammenstøt.

Påse at stroppbanen angitt av barneseteprodusenten følges.

Kontroller alltid at setebeltet er riktig festet ved å dra det opp og deretter dra det helt ut mens du trykker på barnesetet.

Kontroller at setet holdes riktig på plass ved å flytte det fra side til side og bakover og fremover. Setet skal holdes godt på plass.

Kontroller at barnesetet ikke er montert i en vinkel, og at det ikke hviler mot vinduet.



Ikke bruk barnesetet hvis det kan løsne setebeltet som holder det på plass. Basen på setet må ikke hvile på spennen og/eller sperren på setebeltet.



Setebeltet må aldri være vridd eller uten stramming. Legg aldri skulderstrappen under armen eller bak på ryggen.

Kontroller at setebeltet ikke har blitt skadet av skarpe kanter.

Hvis setebeltet ikke fungerer normalt, vil det ikke beskytte barnet. Ta kontakt med en autorisert forhandler. Ikke bruk dette setet før setebeltet har blitt reparert.

## BARNESIKRING: velge barnesetefeste (2/3)

### Montering med ISOFIX-systemet

Godkjente ISOFIX-barneseter er standardisert i samsvar med gjeldende forskrifter for følgende fire tilfeller:

- Universelt ISOFIX 3-punkts fremovervendt sete;
- Delvis universelt ISOFIX 2-punkts sete;
- Spesielt;
- i-Size Som har:
  - Enten et belte som sikrer barnet til den tredje ringen til det aktuelle setet;
  - eller en støttestang som hviler mot gulvet og er kompatibel med det godkjente setet i-Size. Den har som funksjon å hindre at barnesetet beveger seg i tilfelle en kollisjon.

For de tre siste tilfellene må du kontrollere at barnesetet kan monteres ved at de er oppført i listen over kompatible kjøretøy.

Fest barnesetet med ISOFIX-låsene, hvis disse er tilgjengelige. Med ISOFIX-systemet er du sikret rask, enkel og trygg montering.

ISOFIX-systemet består av to ringer og, i noen tilfeller, en tredje ring.



Det må ikke utføres endringer på komponentdelene på sikkerhetsutstyret (setebelter, ISOFIX, seter eller festene) som er originalmontert.



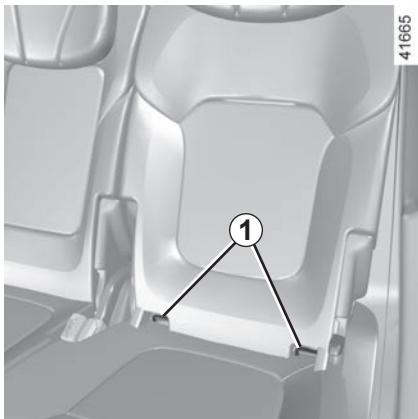
Før du bruker et ISOFIX-barnesete som du har kjøpt til et annet kjøretøy, må du kontroller at monteringen er godkjent. Se listen fra utstyrspresidenten over hvilke kjøretøyer som kan utstyres med setet.



ISOFIX-festepunktene har blitt utviklet for barneseter med ISOFIX-systemet. Fest aldri et barnesete av en annen type, et setebelte eller andre gjenstander til disse festene. Kontroller at ingenting hindrer festepunktene.

Hvis kjøretøyet har vært involvert i en ulykke, må du kontrollere ISOFIX-festepunktene og skifte barnesetet.

## BARNESIKRING: velge Barnesetefeste (3/3)

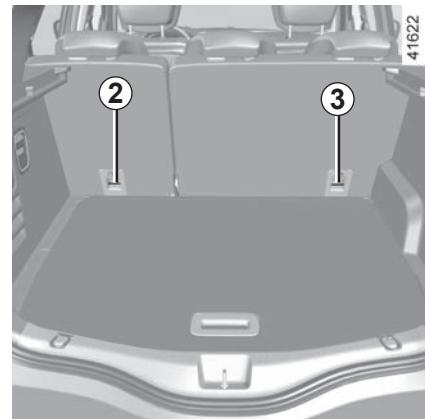


### Feste med ISOFIX-systemet (fortsettelse)

De to ringene 1 er plassert mellom seteryggen og seteputen og kjennetegnes med et  -symbol.



Kontroller at seteryggen til det fremovervendte barnesetet berører seteryggen til bilsetet. I dette tilfellet kan det hende at barnesetet ikke alltid hviler mot setebasen til bilsetet.



### Sidebakseter

Den tredje ringen 2 eller 3 brukes til å feste den øvre stroppen på enkelte ISOFIX-seter.

Ringene er plassert på de bakre seteryggene og merket med symbolet .



Stroppen til barnesetet må festes til den tilhørende ringen.

Ikke bruk andre festepunkter.

# BARNESIKRING: Montering av barnesete: Generell informasjon (1/2)

Enkelte seter er ikke egnet for montering av barneseter. Illustrasjonen på neste side viser hvordan du fester et barnesete.



Fest alltid barnesetet i et baksete når det er mulig.

Kontroller at barnesetet eller barnets føtter ikke hindrer at forsetet låses skikkelig. Du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Forsete.

Når du monterer et barnesete i kjøretøyet, må du kontrollere at det ikke er fare for at det kan løsne fra sokkelen.

Hvis du må fjerne nakkestøtten, må du sjekke at den oppbevares riktig slik at den ikke løsner ved brå bremsing eller støt.

Fest alltid barnesetet i kjøretøyet selv om det ikke er i bruk, slik at det ikke løsner ved brå bremsing eller støt.

Det kan hende at barnesetttypene som vises, ikke er tilgjengelige. Før du bruker et annet barnesete, må du sjekke med produsenten om det kan festes.

## I forsetet

Lovgivningen om kjøring med barn i passasjersetet foran varierer fra land til land. Sett deg inn i den aktuelle lovregningen og følg anvisningene i illustrasjonen på neste side.

Før du monterer et barnesete i dette setet (hvis tillatt):

- senk setebeltet så langt det går;
- flytt setet så langt tilbake som mulig;
- vipp forsiktig seteryggen vekk fra vertikalen (ca. 25°);
- hev setebasen så mye som mulig (kjøretøyavhengig).

Uansett må nakkestøtten settes tilbake i helt uttrukket stilling slik at den ikke kommer i veien for barnesetet (du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Nakkestøtter foran).

Etter at barnesetet er montert, når det er mulig, kan bilsetet flyttes fremover ved behov (for å gi bedre plass for passasjerene i baksetet eller for andre barneseter). Hvis et bakovervendt barnesete brukes, må det ikke komme i berøring med dashbordet eller flyttes så langt fremover som mulig.

Andre innstillinger må ikke endres etter at barnesetet er montert.



**FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE:** Før du fester et bakovervendt barnesete i dette setet, må du kontrollere at airbag har blitt deaktivert (se informasjonen om Barnesikring: deaktivere/aktivere airbag for passasjersetet foran i Del 1).

## BARNESIKRING: Montering av Barnesete: Generell informasjon (2/2)

### I baksetet

En bærebag kan monteres på tvers i kjøretøyet og går over minst to seter. Plasser barnet med føttene nærmest døren.

Flytt forsetet så langt frem som mulig for å montere et bakovervendt barnesete. Flytt deretter tilbake setet foran så langt det går, men uten at det berører barnesetet.

For sikkerheten til barnet i fremovervendt posisjon:

- Flytt det aktuelle setet så langt bak som mulig.
- Flytt setet foran barnet forover, og still seteryggen forover for å unngå kontakt mellom setet og barnets ben.

Fjern alltid nakkestøtten fra baksetet som brukes til barnesetet (se Nakkestøtter bak i Del 3). Sett om nødvendig baksetet så langt tilbake som mulig. Dette må gjøres før du monterer barnesetet.

Kontroller at barnesetet hviler mot ryggen på baksetet.

For 7-seters modeller må baksetene på andre rad skyves forover før et barn setter seg i baksetene på tredje rad.



For 7-seters modeller må det aldri monteres et barnesete med en gulvstøtte i baksetene på tredje rad.



Kontroller at barnesetet eller barnets føtter ikke hindrer at forsetet går skikkelig i lås. Se Forsete i Del 1 eller Bakseter i Del 3.



Når du skal montere et barnesete (barnepute i gruppe 2 eller 3), må du kontrollere at setebeltene fungerer som de skal (trekker seg tilbake). Se avsnitt 1 Setebelte i baksetet. Juster bilsetestillingen ved behov.



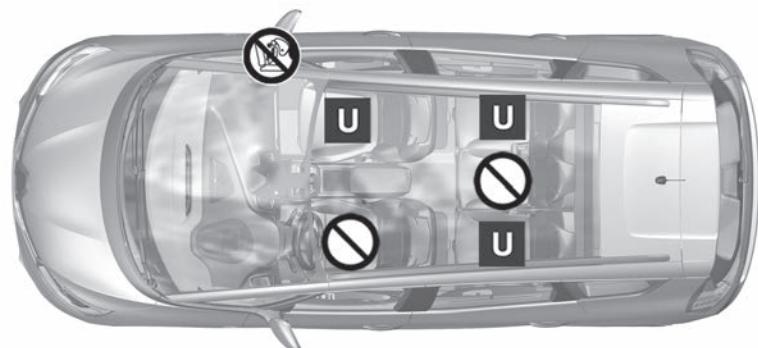
Gulvet i kjøretøyet har oppbevaringsrom. Før du monterer et barnesete med en gulvstøtte, må du påse at setet kan monteres riktig ved å se listen over kompatible kjøretøy som følger med barnesetet.

**Fare for alvorlig skade ved bråbremsing eller ulykke.**

## BARNESETER: Montering med setebelte (1/6)

### Visuell montering for femseters modell

41623



Undersøk tilstanden til airbag før plassering av et barnesete eller før en passasjer får bruke setet.



Sete ikke egnet for festing av barneseter.



Sete der et barnesete med generell godkjenning kan festes ved å bruke et setebelte.



**FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG PERSONSKADE:** Før du monterer et bakovervendt barnesete i passasjersetet foran, må du forsikre deg om at airbag er deaktivert (se informasjon under "Barnesikring: forsetepassasjer airbag deaktivering og aktivering" i Del 1).



Hvis du bruker et barnesikringssystem som ikke er godkjent for dette kjøretøyet, vil det ikke beskytte babyen eller barnet på riktig måte. Det kan medføre alvorlig eller dødelig skade.

## BARNESETER: Montering med setebelte (2/6)

Tabellen nedenfor oppsummerer informasjonen som allerede er vist i diagrammet på forrige side, for å sikre at gjeldende regler overholdes.

Femseters modell					
Type barnesete	Barnets vekt	Passasjersetet foran		Sidebakseter	Midtre baksete
		Uten airbag eller med airbag deaktivert	Med airbag aktivert		
Bærebag festet på tvers i kjøretøyet Gruppe 0	< 10 kg	X	X	U (2)	X
Bakovervendt skall-sete Gruppe 0 eller 0 +	< 10 kg og < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
Skallsete/bakover-vendt sete Gruppe 0+ og 1	< til 13 kg og 9 til 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
Fremovervendt sete Gruppe 1	9 til 18 kg	X	U (5)	U (3) (4)	X
Barnepute Gruppe 2 og 3	15 til 25 kg og 22 til 36 kg	X	U (5)	U (3) (4)	X



**(1) FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG PERSONSKADE:** Før du monterer et bakovervendt barnesete i passasjer-setet foran, må du forsikre deg om at airbag er deaktivert (se informasjon under Barnesikring: forsetepassasjer airbag deaktivering og aktivering i Del 1).

## **BARNESETER: Montering med setebelte (3/6)**

**X** = Sete ikke egnet for feste av barnesete av denne typen.

**U** = Sete der et barnesete med generell godkjenning kan festes ved å bruke setebeltet. Kontroller at det kan festes.

**(2)** En bærebag kan monteres på tvers i kjøretøyet og går over minst to seter. Plasser barnet med føttene nærmest døren.

**(3)** Sett om nødvendig bilsetet så langt tilbake som mulig. Flytt forsetet så langt frem som mulig for å montere et bakovervendt barnesete. Flytt deretter tilbake setet foran så langt det går, men uten at det berører barnesetet.

**(4)** Nakkestøtten på baksetet der du vil plassere barnesetet må alltid tas av. Dette må gjøres før du monterer barnesetet. Du finner mer informasjon i Del 3 under Nakkestøtter bak. Flytt setet foran barnet forover, og still seteryggen forover for å unngå kontakt mellom setet og barnets ben.

**(5)** Hev setet så mye som mulig, og plasser det så langt tilbake som mulig mens du vipper seteryggen litt (ca. 25°).

## BARNESETER: Montering med setebelte (4/6)

Tabellen nedenfor oppsummerer informasjonen som allerede er vist i diagrammet på de følgende sidene, dette for å sikre at gjeldende regler overholdes.

Sjuseters modell						
Type barnesete	Barnets vekt	Passasjerseste foran		Rad 2 sideseter bak	Rad 2 midtre baksete	Bakseter på 3. rad (5)
		Uten airbag eller med airbag deaktivert	Med airbag aktivert			
Bærebag festet på tværs i kjøretøyet Gruppe 0	< 10 kg	X	X	U (2)	X	X
Bakovervendt skall- sete Gruppe 0 eller 0 +	< 10 kg og < 13 kg	U (1) (6)	X	U (3)	X	X
Skallsete/bakover- vendt sete Gruppe 0+ og 1	< til 13 kg og 9 til 18 kg	U (1) (6)	X	U (3)	X	X
Fremovervendt sete Gruppe 1	9 til 18 kg	X	U (6)	U (3) (4)	X	U (7)
Barnepute Gruppe 2 og 3	15 til 25 kg og 22 til 36 kg	X	U (6)	U (3) (4)	X	U



**(1) FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG PERSONSKADE:** Før du monterer et bakovervendt barnesete i passasjer-setet foran, må du forsikre deg om at airbag er deaktivert (se informasjon under Barnesikring: forsetepassasjer airbag deaktivering og aktivering i Del 1).

## **BARNESETER: Montering med setebelte (5/6)**

**X** = Sete ikke egnet for feste av barnesete av denne typen.

**U** = Sete der et barnesete med generell godkjenning kan festes ved å bruke setebeltet. Kontroller at det kan festes.

**(2)** En bærebag kan monteres på tvers i kjøretøyet og går over minst to seter. Plasser barnet med føttene nærmest døren.

**(3)** Sett om nødvendig bilsetet så langt tilbake som mulig. Flytt forsetet så langt frem som mulig for å montere et bakovervendt barnesete. Flytt deretter tilbake setet foran så langt det går, men uten at det berører barnesetet.

**(4)** Nakkestøtten på baksetet der du vil plassere barnesetet må alltid tas av. Dette må gjøres før du monterer barnesetet. Du finner mer informasjon i Del 3 under Nakkestøtter bak. Flytt setet foran barnet forover, og still seteryggen forover for å unngå kontakt mellom setet og barnets ben.

**(5)** Skiv setet foran barnet i et sete på tredje rad så lang fremover som mulig.

**(6)** Hev setet så mye som mulig, og plasser det så langt tilbake som mulig mens du vipper seteryggen litt (ca. 25°).

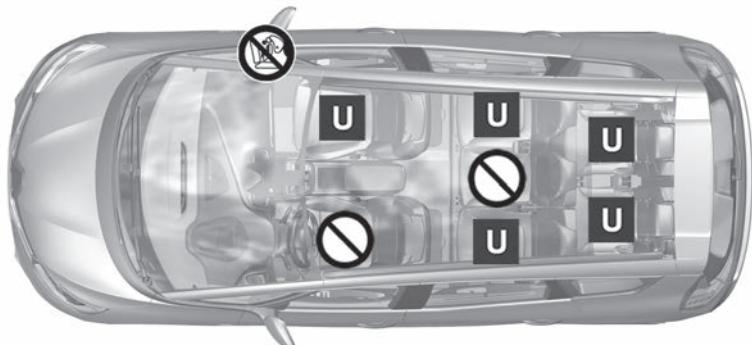


**(7) FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE:** Det må aldri monteres et barnesete med en gulvstøtte.

## BARNESETER: Montering med setebelte (6/6)

### Visuell montering for sjuseters modell

41833



Undersøk tilstanden til airbag før plassering av et barnesete eller før en passasjer får bruke setet.



Sete ikke egnet for festing av barneseter.



Sete der et barnesete med generell godkjenning kan festes ved å bruke et setebelte.



**FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG PERSONSKADE:** Før du monterer et bakovervendt barnesete i passasjersetet foran, må du forsikre deg om at airbag er deaktivert (se informasjon under "Barnesikring: forsetepassasjer airbag deaktivering og aktivering" i Del 1).

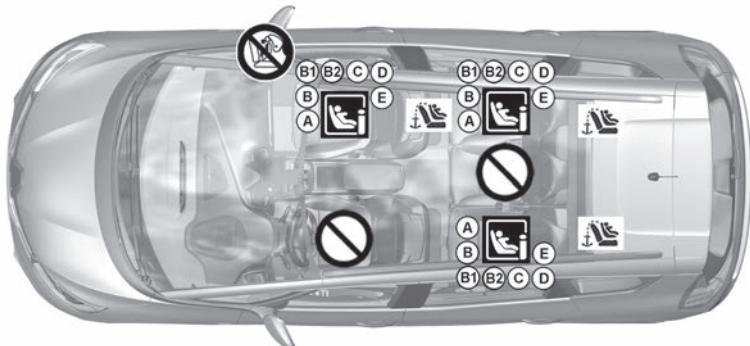


Hvis du bruker et barnesekringssystem som ikke er godkjent for dette kjøretøyet, vil det ikke beskytte babyen eller barnet på riktig måte. Det kan medføre alvorlig eller dødelig skade.

## BARNESETER: feste ved bruk av ISOFIX-SYSTEMET (1/6)

### Visuell montering for femseters modell

53545



Sete der et barnesete ikke kan festes.



Hvis du bruker et barnesikringssystem som ikke er godkjent for dette kjøretøyet, vil det ikke beskytte babyen eller barnet på riktig måte. Det kan medføre alvorlig eller dødelig skade.



**FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG PERSONSKADE:** Før du monterer et bakovervendt barnesete i passasjersetet foran, må du forsikre deg om at airbag er deaktivert (se informasjon under "Barnesikring: forsetepassasjer airbag deaktivering og aktivering" i Del 1).



Sete der et ISOFIX-barnesete kan festes.



Baksetene er utstyrt med et festepunkt der et fremovervendt ISOFIX-barnesete med generell godkjenning kan festes. Forankringspunktene sitter på baksiden av baksetene.



Fest alltid barnesetet i et baksete når det er mulig.



Hvis du monterer et ISOFIX-sete i det venstre baksetet, kan ikke setet i midten brukes. Setet i midten er da ikke lenger tilgjengelig og kan ikke brukes.



Hvis du skal montere et ISOFIX-sete i dette setet, må du demontere det midtre setebeltet for hånd før du fester boltene.

## BARNESETER: feste ved bruk av ISOFIX-SYSTEMET (2/6)

Tabellen nedenfor oppsummerer informasjonen som allerede er vist i diagrammet på de forrige sidene, dette for å sikre at gjeldende regler overholdes.

Femseters modell						
Type barnesete	Barnets vekt	Setestørrelse ISOFIX	Passasjersetet foran		Sidebakseter	Midtre baksete
			Uten kollisjonspute eller med deaktivert kollisjonspute	Med aktivert kollisjonspute		
<b>Bærebag festet på tværs i kjøretøyet</b> Gruppe 0	< 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X	X	X
<b>Bakovervendt skall- sete</b> Gruppe 0 eller 0 +	< 13 kg	E [R1]	IL (1) (4)	X	IL (2)	X
<b>Skallsete/bakover- vendt sete</b> Gruppe 0+ og 1	< til 13 kg og 9 til 18 kg	C, D [R3,R2]	IL (1) (4)	X	IL (2)	X
<b>Fremovervendt sete</b> Gruppe 1	9 til 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF -IL (1)	IUF - IL (2) (3)	X
<b>Barnepute</b> Gruppe 2 og 3	15 til 25 kg og 22 til 36 kg	[B2]	X	XIUF -IL (1)	IUF - IL (3) (5)	X
<b>Sete I-Size</b>			IL (1) (4)	X	i-U	X

## BARNESETER: feste ved bruk av ISOFIX-SYSTEMET (3/6)

X = Sete ikke egnet for feste av barnesete av denne typen.

IUF/IL = Sete der et barnesete med universell/delvis universell eller kjøretøybestemt godkjenning kan monteres ved hjelp av ISOFIX-systemet (kjøretøyavhengig). Kontroller at det kan monteres.

i-U = Egnet for i-Size-sikringsutstyr i kategoriene "universell" fremovervendt og bakovervendt.

(1) Hev setet så mye som mulig, og plasser det så langt tilbake som mulig mens du vipper seteryggen litt (ca. 25°).

(2) Sett om nødvendig bilsetet så langt tilbake som mulig. Flytt forsetet så langt frem som mulig for å montere et bakovervendt barnesete. Flytt deretter tilbake setet foran så langt det går, men uten at det berører barnesetet.

(3) Nakkestøtten på baksetet der du vil plassere barnesetet må alltid tas av. Dette må gjøres før du monterer barnesetet. Du finner mer informasjon i Del 3 under Nakkestøtter bak. Flytt setet foran barnet forover, og still seteryggen forover for å unngå kontakt mellom setet og barnets ben.

(5) For å montere barneseter (av typen ISOFIX **B2**) må du flytte bilsetet ett hakk fremover fra helt tilbakestilt stilling.

Størrelsen på ISOFIX-barnesetet er vist med en bokstav:

- **A, B, B1 [F3, F2, F2X]**: for fremovervendte seter i gruppe 1 (9–18 kg);
- **C og D [R3, R2]**: skallseter eller bakovervendte seter i gruppe 0+ (under 13 kg) eller gruppe 1 (9–18 kg);
- **E [R1]**: bakovervendte skallseter i gruppe 0 (mindre enn 10 kg) eller 0+ (mindre enn 13 kg);
- **F og G [L1, L2]**: for bærebager i gruppe 0 (under 10 kg);
- **[B2]**: barneseter i gruppene 2 og 3 (15 til 25 kg og 22 til 36 kg).



**(4) FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE:** Før du monterer et bakovervendt barnesete i passasjersetet foran, må du kontrollere at kollisjonsputen er blitt deaktivert (se informasjonen under Barnesikring: deaktivere/aktivere kolli-  
sionsputen for passasjersetet foran i Del 1).

## BARNESETER: feste ved bruk av ISOFIX-SYSTEMET (4/6)

Tabellen nedenfor oppsummerer informasjonen som allerede er vist i diagrammet på de følgende sidene, dette for å sikre at gjeldende regler overholdes.

Sjuseters modell							
Type barnesete	Barnets vekt	Setestørrelse ISOFIX	Passasjer sete foran		Rad 2 sideseter bak	Rad 2 midtre baksete	Bakseter på 3. rad
			Uten kollisjonspute eller med deaktivert kollisjonspute	Med aktivert kollisjonspute			
Bærebag festet på tværs i kjøretøyet Gruppe 0	< 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X	X	X	X
Bakovervendt skall- sete Gruppe 0 eller 0 +	< 13 kg	E [R1]	IL (1) (4)	X	IL (2)	X	X
Skallsete/bakover- vendt sete Gruppe 0+ og 1	< til 13 kg og 9 til 18 kg	C, D [R3,R2]	IL (1) (4)	X	IL (2)	X	X
Fremovervendt sete Gruppe 1	9 til 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF - IL (1)	IUF - IL (2) (3)	X	X
Barnepute Gruppe 2 og 3	15 til 25 kg og 22 til 36 kg	[B2]	X	XIUF - IL (1)	IUF - IL (3) (5)	X	X
Sete I-Size			IL (1) (4)	X	i-U	X	X

## BARNESETER: feste ved bruk av ISOFIX-SYSTEMET (5/6)

X = Sete ikke egnet for feste av barnesete av denne typen.

IUF/IL = Sete der et barnesete med universell/delvis universell eller kjøretøybestemt godkjenning kan monteres ved hjelp av ISOFIX-systemet (kjøretøyavhengig). Kontroller at det kan monteres.

i-U = Egnet for i-Size-sikringsutstyr i kategoriene "universell" fremovervendt og bakovervendt.

(1) Hev setet så mye som mulig, og plasser det så langt tilbake som mulig mens du vipper seteryggen litt (ca. 25°).

(2) Sett om nødvendig bilsetet så langt tilbake som mulig. Flytt forsetet så langt frem som mulig for å montere et bakovervendt barnesete. Flytt deretter tilbake setet foran så langt det går, men uten at det berører barnesetet.

(3) Nakkestøtten på baksetet der du vil plassere barnesetet må alltid tas av. Dette må gjøres før du monterer barnesetet. Du finner mer informasjon i Del 3 under Nakkestøtter bak. Flytt setet foran barnet forover, og still seteryggen forover for å unngå kontakt mellom setet og barnets ben.

(5) For å montere barneseter (av typen ISOFIX **B2**) må du flytte bilsetet ett hakk fremover fra helt tilbakestilt stilling.

Størrelsen på ISOFIX-barnesetet er vist med en bokstav:

- **A, B og B1 [F3, F2, F2X]**: for fremovervendte seter i gruppe 1 (9–18 kg);
- **C og D [R3, R2]**: skallseter eller bakovervendte seter i gruppe 0+ (under 13 kg) eller gruppe 1 (9–18 kg);
- **E [R1]**: bakovervendte skallseter i gruppe 0 (mindre enn 10 kg) eller 0+ (mindre enn 13 kg);
- **F og G [L1, L2]**: for bærebager i gruppe 0 (under 10 kg);
- **[B2]**: barneseter i gruppene 2 og 3 (15 til 25 kg og 22 til 36 kg).

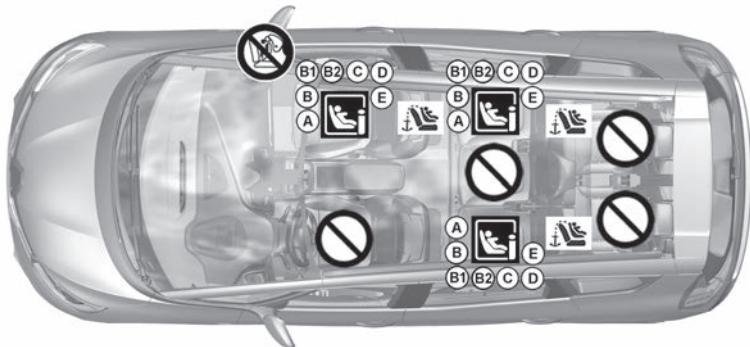


**(4) FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE:** Før du monterer et bakovervendt barnesete i passasjersetet foran, må du kontrollere at kollisjonsputen er blitt deaktivert (se informasjonen under Barnesikring: deaktivere/aktivere kolli-  
sionsputen for passasjersetet foran i Del 1).

## BARNESETER: feste ved bruk av ISOFIX-SYSTEMET (6/6)

### Visuell montering for sjuseters modell

53546



Sete der et barnesete ikke kan festes.



Hvis du bruker et barnesikringssystem som ikke er godkjent for dette kjøretøyet, vil det ikke beskytte babyen eller barnet på riktig måte. Det kan medføre alvorlig eller dødelig skade.



**FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG PERSONSKADE:** Før du monterer et bakovervendt barnesete i passasjersetet foran, må du forsikre deg om at airbag er deaktivert (se informasjon under "Barnesikring: forsetepassasjer airbag deaktivering og aktivering" i Del 1).



Sete der et ISOFIX-barnesete kan festes.



Baksetene er utstyrt med et festepunkt der et fremovervendt ISOFIX-barnesete med generell godkjenning kan festes. Festepunktene sitter på baksiden av baksetene.

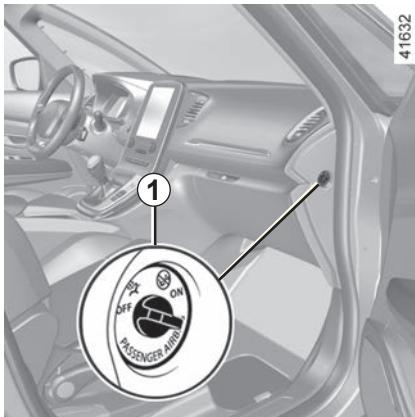


Fest alltid barnesetet i et baksæte når det er mulig.

Hvis du monterer et ISOFIX-sete i det venstre baksetet, kan ikke setet i midten brukes. Setet i midten er da ikke lenger tilgjengelig og kan ikke brukes.

Hvis du skal montere et ISOFIX-sete i dette setet, må du demontere det midtre setebeltet før du fester boltene.

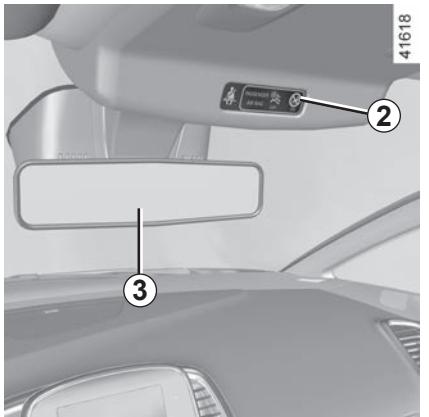
# BARNESIKRING: Deaktivere-aktivere på passasjersiden foran AIRBAG (1/3)



## Deaktivere airbag for passasjersetet foran

Før du monterer et barnesete på passasjersetet foran:

- Kontroller at barnesetet kan monteres på dette setet;
- Det er svært viktig å **deaktivere** airbagfor et bakovervendt barnesete.



**Deaktivering av airbag:** når bilen står stille og tenningen er avslått, trykker og vrir du **1** til posisjonen **OFF**.

Med tenningen på er det **viktig** å kontrollere at varsellyset  er ordentlig tent på displayet **2** eller på bakspeilet **3** (kjøretøyavhengig).

**Dette lyset fortsetter å lyse for å vise at du kan feste et barnesete.**

 airbag på passasjersiden foran kan bare aktiveres eller deaktiveres mens bilen **står i ro med tenningen av**.

Hvis det tukles med den under kjerring, tennes varsellampene  og .

Slå tenningen av og på for å tilbakestille airbag i samsvar med låsstillingen.



## FARE

Siden funksjonen til airbag på passasjersiden foran ikke er kompatibel med et bakovervendt barnesete, må du **ALDRI** montere et bakovervendt barnesete i et sete som er beskyttet av en **AKTIVERT AIRBAG** foran. Dette kan føre til **DØD** for **BARNET** eller **ALVORLIG SKADE**.

## BARNESIKRING: Deaktivere-aktivere på passasjersiden foran AIRBAG (2/3)



58035

A



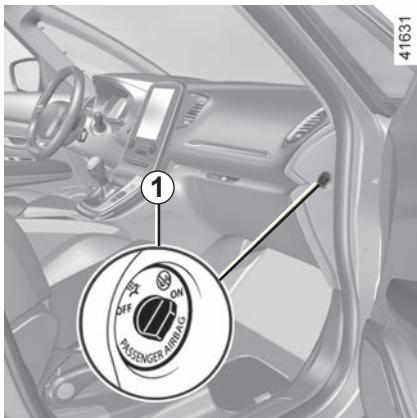
Merkene på dashbordet og etikettene **A** på hver side av solskjermen for passasjeren **4** (for eksempel etiketten som vises ovenfor) minner deg på disse instruksjonene.



### FARE

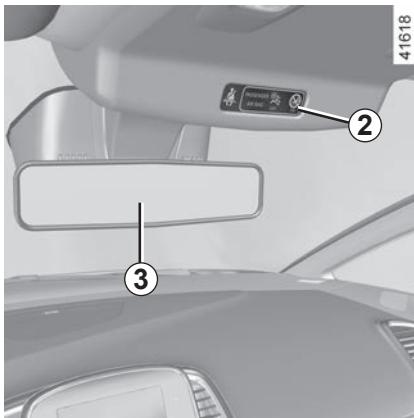
Siden funksjonen til airbag på passasjersiden foran ikke er kompatibel med et bakovervendt barnesete, må du **ALDRIG** montere et bakovervendt barnesete i et sete som er beskyttet av en AKTIVERT **AIRBAG** foran. Dette kan føre til **DØD** for **BARNET** eller **ALVORLIG SKADE**.

## BARNESIKRING: Deaktivere-aktivere på passasjersiden foran AIRBAG (3/3)



### Aktivere airbag på passasjersiden foran

Du bør aktivere airbag igjen når du har fjernet barnesetet fra passasjersetet foran, for å sikre at passasjeren foran er beskyttet i tilfelle et sammenstøt.



Hvis du vil starte airbag på nytt, må du stanse bilen, slå av tenningen og trykke inn og vri låsen til 1 stilling ON.

Når tenningen er på, er det viktig å sjekke at varsellyset  er slukket, og at varsellyset  lyser på displayet 2 eller på bakspeilet 3 (kjøretøy-avhengig) i omrent ett minutt etter hver gang motoren startes.

Airbag på passasjersiden foran er aktivert.

### Funksjonsfeil

Det er forbudt å feste et bakovervendt barnesete i passasjersetet foran hvis det er en feil med aktiverings-/deaktiveringssystemet for airbag.

Det anbefales ikke at noen andre passasjerer sitter i det setet.

Kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig.



airbag på passasjersiden foran kan bare aktiveres eller deaktiveres mens bilen står i ro med tenningen av.

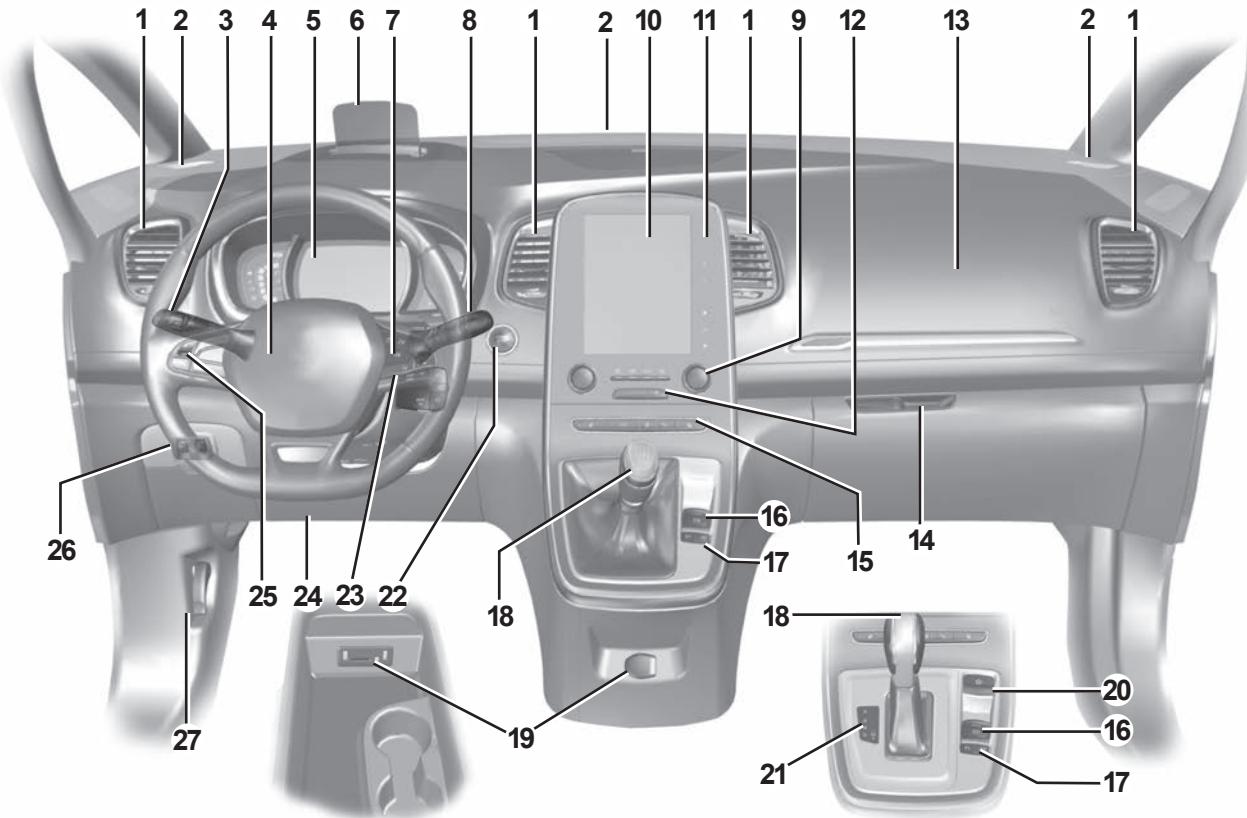
Hvis den forstyrres når kjøretøyet kjøres, tennes indikatorlysene



Slå tenningen av og på for å tilbakestille airbag i samsvar med låsestillingen.

## FØRERS STILLING, VENSTRERATT (1/2)

55629



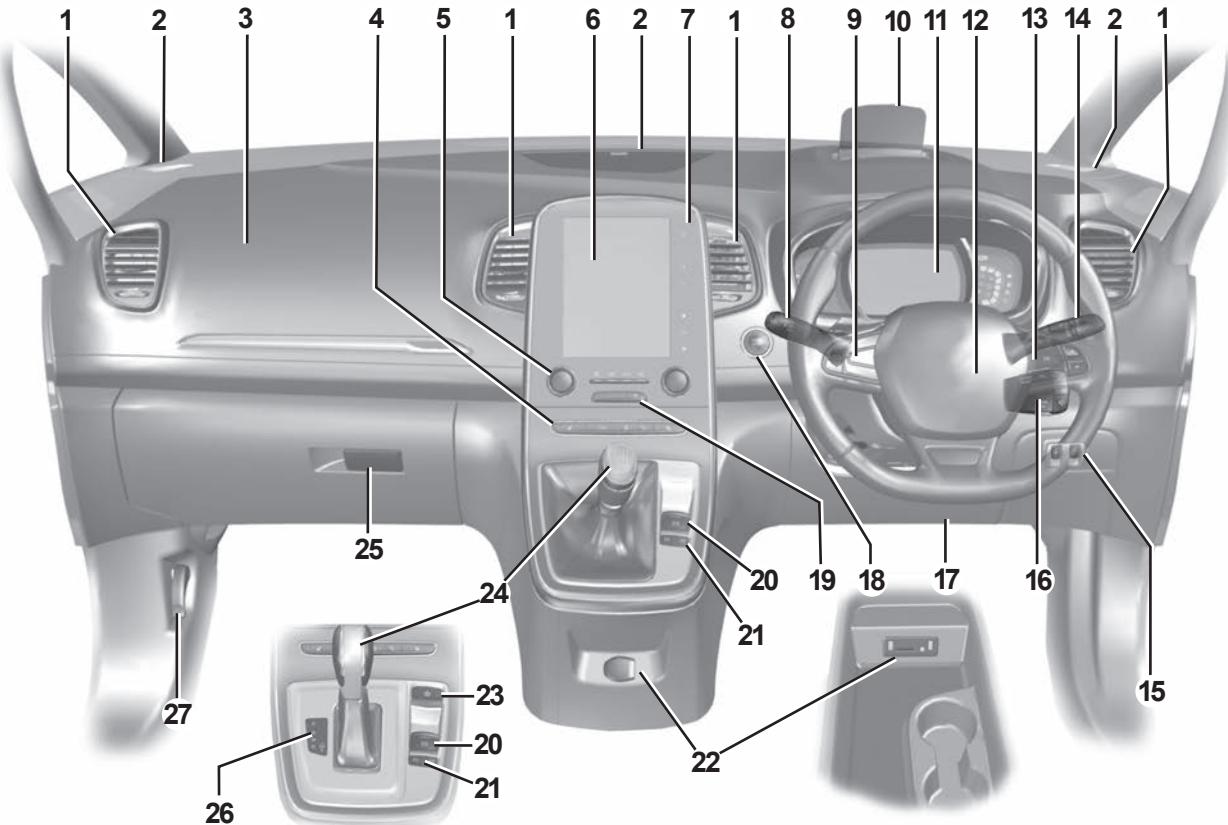
## FØRERS STILLING, VENSTRERATT (2/2)

Utstyret som er beskrevet nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYMODELLEN OG LANDET.

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li><b>1</b> Luftventiler.</li><li><b>2</b> Duggutløp.</li><li><b>3</b> Spak:<ul style="list-style-type: none"><li>– retningsvisere;</li><li>– utvendige lys;</li><li>– tåkelys bak.</li></ul></li><li><b>4</b> Plassering av rattet med førerens Airbag, horn.</li><li><b>5</b> Instrumentpanel.</li><li><b>6</b> Frontrutedisplay.</li><li><b>7</b> Kontroller for:<ul style="list-style-type: none"><li>– utslesing av informasjon i kjøretøyets datamaskin, og tilpasningsmeny for kjøretøyinnstillinger,</li><li>– eksternt radio- og navigasjonsystem.</li></ul></li><li><b>8</b> Rattstammespak for spylere og viskere for frontrute og bakrute.</li><li><b>9</b> Varme eller klimaanleggkontroller.</li><li><b>10</b> Multimedieberøringskjerm.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li><b>11</b> Kontroller for multimedieskjermen:<ul style="list-style-type: none"><li>– aktivering og deaktivering av skjerm;</li><li>– lydstyrke;</li><li>– velkomstmeny;</li><li>– førerhjelpp meny;</li><li>– innstillinger.</li></ul></li><li><b>12</b> Brytere for:<ul style="list-style-type: none"><li>– varselblinklys;</li><li>– sentrallås.</li></ul></li><li><b>13</b> Plassering av Airbag på passasjersiden.</li><li><b>14</b> hanskerom eller oppbevaringsskuff.</li><li><b>15</b> Kontroller for:<ul style="list-style-type: none"><li>– oppvarmet forsete;</li><li>– aktivering og deaktivering, avhengig av kjøretøymodell, for ECO-modus;</li><li>– aktivering og deaktivering av kontrollsystemet for parkeringsavstand;</li><li>– Aktivering/deaktivering av Stop and Start-funksjonen.</li></ul></li><li><b>16</b> Kontroll for assistert parkeringsbrems.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li><b>17</b> Hovedbryter for:<ul style="list-style-type: none"><li>– hastighetsbegrenser;</li><li>– fartsholder;</li><li>– adaptiv fartsholder.</li></ul></li><li><b>18</b> Girspak.</li><li><b>19</b> Tilbehør og multimediekontakter.</li><li><b>20</b> Multi-Sense-kontroll.</li><li><b>21</b> Girvisning for automatisk girkasse</li><li><b>22</b> Knapp for start og stopp av motor (kjøretøy med håndfrikort).</li><li><b>23</b> Tenna bryter (kjøretøy med nøkkelen).</li><li><b>24</b> Kontroll for høyde- og dybdejustering av rattet.</li><li><b>25</b> Kontroller for fartsholder, hastighetsbegrenser og adaptiv fartsholder.</li><li><b>26</b> Kontroller for:<ul style="list-style-type: none"><li>– ekstern justering av høyden på frontlys;</li><li>– lysdemper for belysning i instrumentpanelet.</li></ul></li><li><b>27</b> Hendel for å åpne panseret.</li></ul> |
|---|---|---|

## FØRERPOSISJON, HØYRERATT (1/2)

55630



## FØRERPOSISJON, HØYRERATT (2/2)

Utstyret som er beskrevet nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYMODELLEN OG LANDET.

- 1 Luftventiler.
- 2 Duggutløp.
- 3 Plassering av Airbag på passasjersiden.
- 4 Kontroller for:
  - oppvarmet forsete;
  - aktivering og deaktivering, avhengig av kjøretøymodell, for ECO-modus;
  - aktivering og deaktivering av kontrollsystemet for parkeringsavstand;
  - Aktivering/deaktivering av Stop and Start-funksjonen.
- 5 Varme eller klimaanleggkontroller.
- 6 Multimedieberøringskjerm.
- 7 Kontroller for multimedieskjermen:
  - aktivering og deaktivering av skjerm;
  - lydstyrke;
  - velkomstmeny;
  - førerhjelpmeny;
  - innstillinger.
- 8 Spak:
  - retningsvisere;
  - utvendige lys;
  - tåkelys bak.
- 9 Kontroller for fartsholder, hastighetsbegrenser og adaptiv fartsholder.

- 10 Frontrutedisplay.
- 11 Instrumentpanel.
- 12 Plassering av rattet med førerens Airbag, horn.
- 13 Kontroller for:
  - utlesing av informasjon i kjøretøyets datamaskin, og tilpasningsmeny for kjøretøyinnstillinger,
  - eksternt radio- og navigasjonssystem.
- 14 Rattstammespak for spylere og viskere for frontrute og bakrute.
- 15 Kontroller for:
  - ekstern justering av høyden på frontlys;
  - lysdempar for belysning i instrumentpanelet.
- 16 Tenningsbryter (kjøretøy med nøkkelen).
- 17 Kontroll for høyde- og dybdejustering av ratt.
- 18 Knapp for start og stopp av motor (kjøretøy med håndfrikort).
- 19 Brytere for:
  - varselblinklys;
  - sentrallås.
- 20 Kontroll for assistert parkeringsbrems.
- 21 Hovedbryter for:
  - hastighetsbegrenser;
  - fartholder;
  - adaptiv fartholder.
- 22 Tilbehør og multimediekontakter.
- 23 Multi-Sense-kontroll.
- 24 Girspak.
- 25 Hanskerom eller oppbevaringsskuff.
- 26 Girvisning for automatisk girkasse.
- 27 Hendel for å åpne panseret.

# VARSELLAMPER (1/6)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.



**Instrumentpanel:** Denne lyser når førerdøren åpnes.



Varsellyset **STOP** krever at du stanser umiddelbart av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikkforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen. Ring en godkjent forhandler.

Varsellampen  betyr at du bør kjøre svært forsiktig til en autorisert forhandler så snart som mulig. Hvis du ikke følger denne anbefalingen, kan det føre til skade på kjøretøyet.



Hvis det verken vises varsellamper eller høres lydsignaler, tyder det på feil i instrumentpanelet. Du bør i så fall stanse så raskt som mulig (så snart trafikkforholdene tillater det). Forsikre deg om at kjøretøyet ikke kan komme i bevegelse, og kontakt en autorisert forhandler.

I enkelte tilfeller vises et varsellys sammen med en melding.



**Varsellampe for sidelys**



**Varsellampe for fjernlys**



**Varsellampe for nærlys**



**Varsellampe for tåkelys bak**



**Varsellampe for automatisk fjernlys**



Du finner mer informasjon om Utvendige lys og signaler i Del 1.  
**Varsellampe for venstre retningslys**



**Varsellampe for høyre retningslys**

## VARSELLAMPER (2/6)

Vissningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.



### Varsellampe for lavt drivstoffnivå

Den lyser oransje når du slår på tenningen eller starter motoren (kjøretøyavhengig), og slukner etter et par sekunder eller vises i hvitt. Hvis den begynner å lyse oransje under kjøring, sammen med et lydsignal, bør du fylle drivstoff så snart som mulig. Det gjenstår da bare drivstoff til ca. 50 km.



### Varsellampe for umiddelbar stopp

Den lyser når tenningen slås på, eller mens du starter motoren, og slukkes når motoren går. Det tennes sammen med andre varsellamper og/eller meldinger, og det høres også et lydsignal.

Det krever at du stopper umiddelbart, av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikkforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen.

Ring en godkjent forhandler.



### Varsellys for feil i bremsekretsen

Det lyser når tenningen slås på, eller mens du starter motoren, og slukkes etter noen sekunder.

Hvis det tennes når du bremser, sammen med varsellyset **STOP** og et pip, betyr det at væskenvået i kretsen er lavt, eller at det er en feil i bremsesystemet.

Stopp så snart trafikkforholdene tillater det, og kontakt en godkjent forhandler.



### Varsellampe for batterila ding

Den lyser når tenningen slås på, eller mens du starter motoren, og slukner etter noen sekunder.

Hvis det begynner å lyse mens du kjører, sammen med varsellyset **STOP** og en varsellyd, er det tegn på overbelastning eller utlading i det elektriske anlegget.

Stopp så snart trafikkforholdene tillater det, og kontakt en autorisert forhandler.



### Varsellampe for oljetrykk

Den lyser når tenningen slås på, eller mens du starter motoren, og slukner etter noen sekunder.

Hvis den begynner å lyse mens du kjører, sammen med **STOP**-varsellampen og et lydsignal, må du stanse så snart som mulig og slå av tenningen.

Kontroller oljenivået. Hvis nivået er normalt, er varsellampen knyttet til noe annet.

Ring en godkjent forhandler.



### Varsellampe for det elektro niske stabilitetssystemet (ESC) og antispinnsystemet

Den lyser når tenningen slås på, eller mens du starter motoren, og slukner etter noen sekunder.

Denne varsellampen kan aktiveres av flere grunner: Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Førehjelpsystemer og -funksjoner.

## VARSELLAMPER (3/6)

Vissningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.



### Varsellampe for variabel servostyring

Den lyser når tenningen slås på, eller mens du starter motoren, og slukner etter noen sekunder.

Hvis den begynner å lyse mens du kjører, sammen med varsellampen **STOP**, betyr det at det har oppstått en systemfeil.

Ring en godkjent forhandler.



### Varsellampe

Det lyser når tenningen slås på, eller mens du starter motoren, og slukkes når motoren går. Det kan tennes sammen med andre varsellys og/eller meldinger i instrumentpanelet.

Det betyr at du bør **køre svært forsiktig** til en godkjent forhandler så snart som mulig. Unnlatelse av å følge denne anbefalingen kan føre til skade på bilen.



### Varsellampe for filtersystemet for giftig gass

På kjøretøy som er utstyrt med dette systemet, begynner denne varsellampen å lyse når du starter motoren, og (kjøretøyavhengig) når tenningen slås av mens motoren er i ventemodus (du finner mer informasjon om Stop and Start-funksjonen i avsnitt 2). Deretter slås den av.

- Hvis det lyser sammenhengende, må du kontakte en autorisert forhandler så snart som mulig.
- Hvis lyset blinker, må du redusere turtallet til blinkingen opphører. Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig.

Se informasjonen om "Råd om vedlikehold og miljøvennlig kjøring" i Del 2.



### Varsellampe for blokkeringsfrie bremser

Det lyser når tenningen slås på, eller mens du starter motoren, og slukkes etter noen sekunder.

Hvis den begynner å lyse under kjøring, tyder det på en feil i ABS-systemet.

Bremsefunksjonen vil fungere som normalt uten ABS. Kontakt din godkjente forhandler umiddelbart.



### Varsellampe for kjølevæsketemperaturen

Denne lyser rødt når du slår på tenningen eller starter motoren.

Hvis den begynner å lyse rødt under kjøring, må du stanse og la motoren gå på tomgang et par minutter.

Temperaturen bør da synke. Hvis ikke, må du stanse motoren. La motoren kjøle seg ned før du sjekker kjølevæsken.

Ring en godkjent forhandler.

# VARSELLAMPER (4/6)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.



## Varsellampe for forvarming (dieselmodell)

Denne bør lyse når tenningen slås på. Den viser at varmerpluggene er i bruk.

Den slukkes når forvarmingen er utført. Motoren kan nå startes.



## Varsellampe for dørstatus



## Varsellys for girskifte

Dette lyset tennes når du bør gire opp (pil opp) eller gire ned (pil ned).

Avhengig av kjøretøymodell vises det mest egnede gjret i instrumentpanelet.

Du finner mer informasjon under "Kjøreanbefaling, ECO-kjøring" i Del 2.



## Retningslys/Airbag

Det lyser når tenningen slås på, eller mens du starter motoren, og slukkes etter noen sekunder.

Hvis det ikke tennes når tenningen slås på, eller hvis det tennes når motoren går, har det oppstått en feil i systemet.

Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig.



## Varsellampe for bruk av bremsepedalen

Denne lyser når bremsepedalen bør trykkes inn. Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Automatisk girkasse.

Du finner mer informasjon under "Kjøreanbefaling, ECO-kjøring" i Del 2.



## Varsellampe for håndbrekk eller elektronisk parkeringsbrems.

Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Elektronisk parkeringsbrems.



## Varsellampe for motor i ventermodus

Du finner mer informasjon om Stop and Start-funksjonen i avsnitt 2.



## Varsellampe for utilgjengelig ventermodus

Du finner mer informasjon om Stop and Start-funksjonen i avsnitt 2.



## Varsellamper for hastighetsbegrenser

Du finner mer informasjon under Hastighetsbegrenser i Del 2.



## Varsellamper for fartsholder

Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Fartsholder.



## Varsellampe for adaptiv fartsholder

Du finner mer informasjon under Adaptiv fartsholder i Del 2.



## Varsellampe for feil i funksjonen for assistert parkeringsbrems.

Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Assistert parkeringsbrems.

## VARSELLAMPER (5/6)

Vissningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.



### Dekktrykkovervåkingssystem

Se informasjonen om dekktrykkovervåkingssystemet i Del 2.

### Varsellys for systemet for varsling ved skifte av kjørefelt

Se informasjonen under Varsling ved skifte av kjørefelt i Del 2.



### Nødbremsassistenten er aktivert

Du finner mer informasjon under "Aktiv nødbrems" i Del 2.

### Varsellampe for partikkelfiltersystem (bensinversjon)

Du finner mer informasjon under Spesielle funksjoner for bensinmodeller i avsnitt 2.

### Varsellampe for ECO-modus

Denne tennes når ECO-modus er aktivert.

Du finner mer informasjon under "Kjøreanbefaling, ECO-kjøring" i Del 2.



### Varsellampe for trill fritt i modus ECO

Den tennes i modus ECO når "Trill fritt i modus ECO" er aktivert (ON) i brukerinnstillingene.

Fargen på varsellampen dempes når kjøretøyet ikke triller fritt.

Denne varsellampen lyser sterkt når kjøretøyet triller fritt (automatisk nøytral).

Du finner mer informasjon under "Kjøreanbefaling, ECO-kjøring" i Del 2.

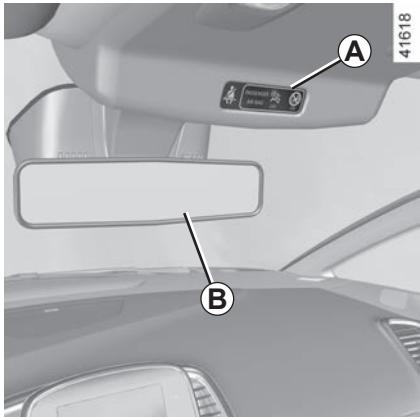


### Varsellampe for reagensnivå og feil på systemet for reduksjon av eksosgass

Se informasjonen om "Reagenstank" i Del 1.

## VARSELLAMPER (6/6)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.



**Varsellampe for påminnelse om setebeltet til førersetet, og (kjøretøyavhengig) påminnelse om setebeltet til passasjersetet foran.**

Se informasjonen om Setebelter i Del 1.

**Varsellampe for påminnelse om setebelte bak (kjøretøyavhengig)**

Se informasjonen om Setebelter i Del 1.

**På skjermen A eller i bakspeilet (kjøretøyavhengig) B**



**Airbag for passasjersiden  
ON**

Du finner mer informasjon under Barnesikring: Deaktivere/aktivere airbag på passasjersiden foran i Del 1.



**Airbag for passasjersiden  
OFF**

Du finner mer informasjon under Barnesikring: Deaktivere/aktivere airbag på passasjersiden foran i Del 1).

## DISPLAY OG INDIKATORER (1/4)



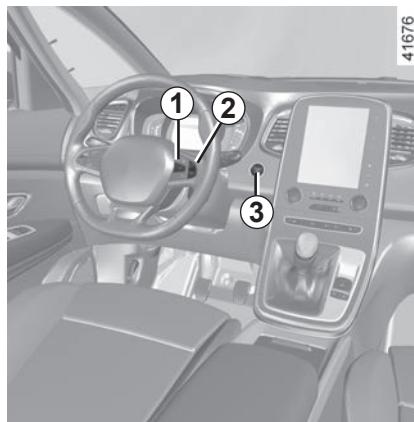
### Instrumentpanel

lyser når førerdøren er åpen. I enkelte tilfeller vises et varsellys sammen med en melding.

Du kan tilpasse instrumentpanelet med innhold og farger etter eget valg.

For kjøretøy med navigasjonssystem kan du se i instruksjonsboken for utstyret.

For kjøretøy uten navigasjonssystem kan du se informasjonen i "Tilpasningsmeny for kjøretøyinnstillinger" i Del 1



### Varsel om lavt motoroljenivå

Når motoren går, varsler instrumentpanelet deg når oljenivået er for lavt. Se informasjonen om Motoroljenivå i Del 4.

Første gang varslet vises, kan det slås av med et trykk på bryter 1 OK . Etterfølgende varsler slås av automatisk etter omrent 30 sekunder.

### Hvis instrumentpanelet viser miles:

(alternativ for å skifte til km/t)

#### Kjøretøy som ikke er utstyrt med et navigasjonssystem

- Med tenningen av, trykker du på **OK** knapp 1 og motorens start/stopp-knapp 3
- ved hjelp av kontroll 2, velg "Innstillinger", "Instrumentpanel", deretter enheten;
- trykk på **OK**, knapp 1 for å bekrefte.

Gjenta samme handling for å gå tilbake til forrige modus.

#### Kjøretøy som er utstyrt med et navigasjonssystem

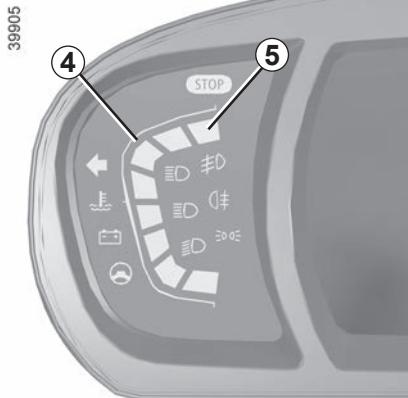
Fra multimedia-berøringskjermen, velg "System", "Brukerprofil" og "Enhets".

**Merknad:** i begge tilfeller, når batteriet er slått av, går kjøretøyets datamaskin automatisk tilbake til den opprinnelige måleenheten.

### Trippteller og varslingssystem

Se informasjonen om "Trippteller og varslingssystem" i Del 1.

## DISPLAY OG INDIKATORER (2/4)



Indikator for  
kjølevæsketemperatur 4

Under vanlig bruk skal indikatoren 4 være foran den røde sonen 5. Ved intens kjøring kan nålen nærme seg denne sonen. Dette er ikke alvorlig så fremt varsellampen **STOP** ikke tennes samtidig med en melding i instrumentpanelet og at et lydsignal høres.



Turteller 6  
(måleverdi x 1000)

Speedometer 7

Dette vises forskjellig etter hvordan instrumentpanelet er tilpasset.

Lydsignal ved for høy fart

Avhengig av kjøretøymodell og land, høres et lydsignal i omtrent 10 sekunder under for hvert 40. sekund så lenge kjøretøyet kjører over 120 km/t.

Kjørestilvarsling 8

Se informasjonen om ECO-kjøring i Del 2.

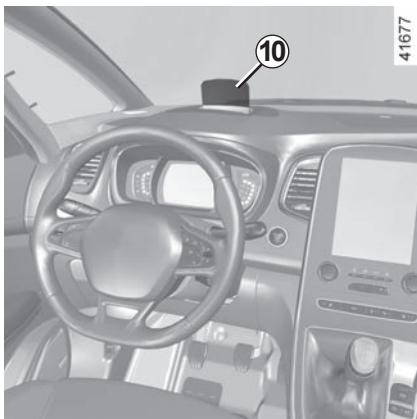


Drivstoffmåler 9

Hvis nivået er på det laveste, tennes varsellampen for drivstoff , og et lydsignal høres. Etterfyll snarest.

39293

## DISPLAY OG INDIKATORER (3/4)



41677

### Frontrutedisplay 10

Displayet viser i detalj kjøre- og navigeringsinformasjon fra instrumentpanelet og multimedieskjermen.

Hvis montert, kommer dette på når motoren startes, og det blir borte når motoren slås av.

Ikke foreta manuell åpning eller lukking av frontrutedisplayet.

Du kan justere enkelte innstillingar fra multimedieskjermen, med motoren i gang åpner du menyen "System", "Skjerm" og deretter "Frontskjerm".

#### Høydejustering av displayinformasjonen

Avhengig av kjørestillingen din, kan du heve eller senke informasjonen på displayet.

#### Justering av displayets lysstyrke

Du kan justere lysstyrken (dag- eller nattmodus).

- **Automatisk:** lysstyrken varierer med lyset ute.
- **manuelt:** lysstyrken skifter automatisk når lysene aktiveres eller deaktivertes.

I begge tilfeller varierer dagmodus etter lysstyrken ute.

God synlighet for informasjonen kan påvirkes av

- seteposisjonen;
- tilstedeværelsen av et objekt plassert på det åpnede skjerm bildet;
- polariseringen av noen brille glass;
- ekstreme værforhold (regn, snø, veldig sterkt sollys osv.).



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.



Hvis informasjonen på instrumentpanelet og frontrutedisplayet eller multimedieskjermen er motstridende, skal du se informasjonen som vises på instrumentpanelet.

## DISPLAY OG INDIKATORER (4/4)

### Funksjonsfeil

Hvis det oppstår en funksjonsfeil (displayet åpnes ikke når motoren startes, eller displayet trekker seg tilbake når motoren går som følge av en gjenstand som presser på displayet):

- stopp og start motoren på nytt;
- eller
- endre innstillingene på multimedie-skjermen for åpning av displayet.

Hvis det fortsatt er et problem, må du kontakte en godkjent forhandler.

Enten displayet er åpnet eller lukket, skal ingen gjenstander plasseres på det eller på rammen.

Ikke bruk løsemidler, vaskemidler eller slipende kluter til å rengjøre displayet med.

Bruk bare en mikrofiberklut.

# TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: Generell informasjon (1/2)



## Kjørecomputer

Avhengig av kjøretøyet omfatter dette følgende funksjoner:

- kjøreavstand;
- reiseinnstillinger;
- informasjonsmeldinger;
- meldinger om funksjonsfeil (knyttet til varsellampen );
- varselmeldinger (knyttet til varsellyset **STOP**).

Alle disse funksjonene er beskrevet på de neste sidene.

## Vis valgtaster 1

Bla gjennom følgende informasjon med gjentatte korte trykk på knapp 1 (visningen er avhengig av utstyrsnivå og land):

- a) Total kilometerstand og tripptellerstand
- b) reiseinnstillinger:
  - gjennomsnittlig drivstoffforbruk;
  - aktuelt drivstoffforbruk;
  - anslått rekkevidde med gjenværende drivstoff;
  - kjøreavstand;
  - gjennomsnittlig hastighet;
- c) Aktuell hastighet;
- d) kjørelengde til service;
- e) nullstill dekktrykket;
- f) tripplogg, driftsfeil og opplesing av informasjonsmelding;
- g) Anslått rekkevidde med gjenværende reagens.

## TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: Generell informasjon (2/2)



### Nullstilling av trippteller

Velg trippteller på skjermen og trykk på tasten **OK 2** til tripptelleren er tilbakestilt til null.

### Nullstille reiseparameterne (nullstillingsknapp)

Mens skjermen viser en av trippinnstillingene, kan du trykke på tasten **OK 2** til skjermen er tilbakestilt til null.

### Tolke noen av verdiene som vises etter nullstilling

Verdiene som viser gjennomsnittlig drivstoffforbruk og gjennomsnittlig hastighet blir mer stabile og pålitelige jo lenger du har kjørt siden sist du trykket inn nullstillingsknappen.

Det gjennomsnittlige drivstoffforbruket kan synke når:

- Kjøretøyet ikke lenger akselerer;
- Motoren er kommet opp i driftstemperatur (hvis motoren var kald da du trykket inn tilbakestillingsknappen);
- Når du går over fra bykjøring til landeveiskjøring.

### Automatisk nullstilling av reiseparameterne

Nullstilling skjer automatisk når maksimal verdi på noen av parameterne er overskredet.

## TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: Reiseparametere (1/5)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.

Eksempler på valg	Tolke visningen som er valgt
<p>101778 km 112.4 km</p>	<p>➡ a) Total kilometerstand og trippellerstand.</p>
<p>Gjennomsnitt  5.8 L/100</p>	<p>➡ b) Kjøreturparametere: <b>Gjennomsnittlig drivstoffforbruk.</b> Verdien vises etter at du har kjørt minst 400 meter siden forrige nullstilling.</p>
<p>Momentant forbr.  7.4 L/100</p>	<p>➡ Aktuelt drivstoffforbruk. Verdi som vises etter en hastighet fra 10–30 km/t oppnås (kjøretøyavhengig).</p>

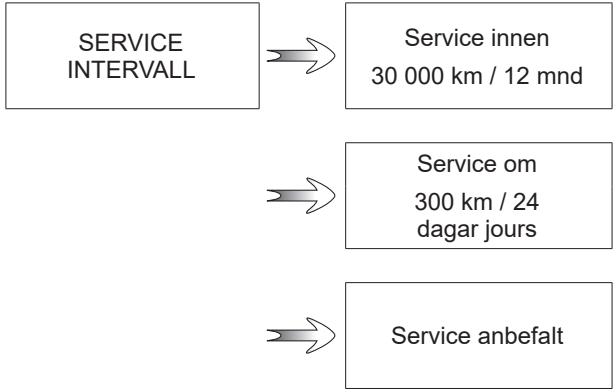
## TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: Reiseparametere (2/5)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.

Eksempler på valg	Tolke visningen som er valgt
<p>Rekkevidde</p>  541 km	<p>b) Kjøreturparametere (fortsatt):</p>  <p>Beregnet rekkevidde med gjenværende drivstoffmengde. Verdien vises etter at du har kjørt 400 meter.</p>
<p>Distanse</p>  522 km	 <p>Kjørelengde siden forrige nullstilling.</p>
<p>Gjennomsnitt</p>  123.4 km/h	 <p>Gjennomsnittlig hastighet siden forrige nullstilling. Verdien vises etter at du har kjørt 400 meter.</p>
90 km/t	 <p>c) Aktuell hastighet.</p>

## TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: Reiseparametere (3/5)

Vissningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.

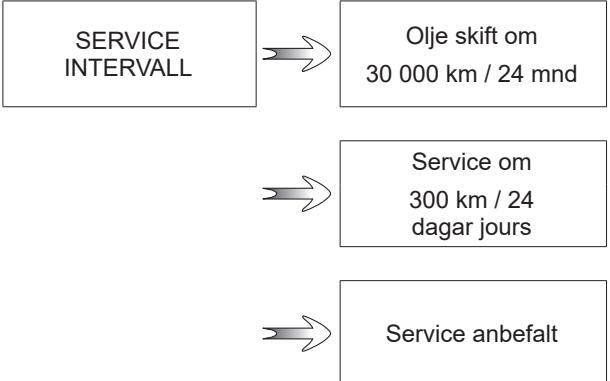
Eksempler på valg	Tolke visningen som er valgt
<b>Kjørecomputer med visning av antall km til neste service</b>	
 <p>SERVICE INTERVALL</p> <p>Service innen 30 000 km / 12 mnd</p> <p>Service om 300 km / 24 dagar/jours</p> <p>Service anbefalt</p>	<p><b>d) Antall km til service eller oljeskift.</b></p> <p><b>Serviceavstand</b></p> <p>Når tenningen er slått på, uten at motoren går og skjermen satt til "Service intervall", trykk på <b>OK</b> knappen i omtrent fem sekunder for å vise kjørelengde før service (avstand eller tid til neste service). Når verdien nærmer seg grensen, er det flere alternativer:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- rekkevidden er mindre enn <b>1 500 km</b> eller <b>én måned</b>: Meldingen Service om vises sammen med det som er nærmest (avstand eller tid)</li><li>- rekkevidden er lik <b>0 km</b> eller <b>servicedatoen er nådd</b>: Meldingen "Service anbefalt" vises sammen med varsellampen .</li></ul> <p>Kjøretøyet trenger service så snart som mulig.</p>

**Tilbakestilling:** Du kan tilbakestille avstanden til neste service ved å trykke inn og holde knappen **1** i ca. 10 sekunder til antall kilometer til service vises permanent på skjermen.

**Merk:** Hvis det er utført service uten å skifte motorolje, bør bare antall kilometer til neste service tilbakestilles. Hvis det også er skiftet motorolje, bør du tilbakestille både antall km til neste service og til neste oljeskift.

## TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: Reiseparametere (4/5)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.

Eksempler på valg	Tolke visningen som er valgt
<p>Kjørecomputer med visning av antall km til neste service (forts.)</p>  <p>SERVICE INTERVAL → Olje skift om 30 000 km / 24 mnd</p> <p>→ Service om 300 km / 24 dagar/jours</p> <p>→ Service anbefalt</p>	<p>d) <b>Antall km til service eller oljeskift.</b> <b>Antall km til oljeskift</b> Slå på tenningen uten å starte motoren, og velg Service intervall på skjermen. Trykk ca. 5 sekunder på knappen <b>OK</b> for å vise avstand til neste service. Trykk deretter på knappen <b>1</b> for å vise avstand til neste oljeskift (avstand eller tid til neste service). Når verdien nærmer seg grensen, er det flere alternativer:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- rekkevidden er mindre enn <b>1 500 km</b> eller <b>én måned</b>: Meldingen "Service om" vises sammen med det som er nærmest (avstand eller tid)</li><li>- Hvis avstanden er <b>0 km</b> eller <b>datoen for neste service er nådd</b>, vises meldingen "Service anbefalt" sammen med varsellampen .</li></ul> <p>Motoroljen må skiftes så snart som mulig.</p>

Avstanden til neste oljeskift påvirkes av kjørestilen (hyppig kjøring i lav hastighet, korte turer med mange stopp, tomgangskjøring over lengre tid, kjøring med tilhenger osv.). Avstanden til neste oljeskift kan derfor i enkelte tilfeller synke raskere enn den faktiske tilbakelagte kjørelengden.

**Tilbakestilling:** Avstanden til neste service tilbakestilles ved å trykke inn og holde knappen **1** i ca. 10 sekunder inntil antall km til oljeskift vises permanent på skjermen.

**Merk:** Hvis det er utført service uten å skifte motorolje, bør bare antall km til neste service tilbakestilles. Hvis det også er skiftet motorolje, bør du tilbakestille både antall km til neste service og til neste oljeskift.

## TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: Reiseparametere (5/5)

Visningen av informasjonen som vises nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYUTSTYRET OG LANDET.

Eksempler på valg	Tolke visningen som er valgt
<div data-bbox="273 269 530 431"><p>Dekk trykk Innl. langt trykk</p></div>	<p>→ e) Tilbakestilling av dekktrykket. Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Dekktrykkvarsle.</p>
<div data-bbox="273 476 530 610"><p>Ingen meldinger Lagret</p></div>	<p>→ f) Tripplogg. Følgende vises fortlopende:</p>
<div data-bbox="273 778 530 896"><p>Sørg for AdBlue før 2400 km</p></div>	<p>→ g) Anslått rekkevidde med gjenværende reagens. Se informasjonen om "Reagenstank" i Del 1.</p>

## TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: informasjonsmeldinger

Disse kan være til hjelp under start av kjøretøyet eller gi informasjon om et valg eller en kjørestatus.  
Eksempler på informasjonsmeldinger gis på de neste sidene.

Eksempler på meldinger	Tolke visningen som er valgt
"Parkeringsbrems på"	Varsler at parkeringsbremsen er trukket til.
"Kontrollsjekk Funksjoner"	Vises når tenningen er på og selvfeilsøking pågår.
"Vri på ratt + start"	Vri litt på rattet mens du trykker på startknappen for å låse opp rattstammen.
"Ratt ikke låst"	Varsler at rattstammen ikke er låst.

## TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: meldinger om funksjonsfeil

Disse vises med varsellampen  og betyr at du bør kjøre svært forsiktig til en autorisert forhandler så snart som mulig. Hvis du ikke følger denne anbefalingen, kan det føre til skade på kjøretøyet.

De forsvinner etter noen sekunder eller når valgtasten på displayet trykkes, og lagres i loggen for styreenheten. Varsellampen  forblir tent. De neste sidene inneholder eksempler på feilmeldinger.

Eksempler på meldinger	Tolke visningen som er valgt
"Rengjør diesel filter"	Varsler om at det er vann i dieselfilteret. Kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig.
"Kontroller Belysning"	Varsler at det er en feil i hovedlyset.
"Kontroller Bil"	Varsler at det er en feil i en av pedalsensorene, batteristyringssystemet eller oljenivåføleren.
"Kontroller Airbag"	Varsler at det er en feil i sikkerhetsutstyret i tillegg til setebeltene. Det er fare for at de ikke utløses ved en eventuell ulykke.
"Kontroller Avgassrensing"	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="563 736 1407 762">– Varsler at det er en feil i partikkelfiltersystemet.</li><li data-bbox="563 776 1407 848">– Når også varsellyset  lyser, tyder det på feil på systemet for utslippsredusjon. Se informasjonen om "Reagenstank" i Del 1.</li></ul>

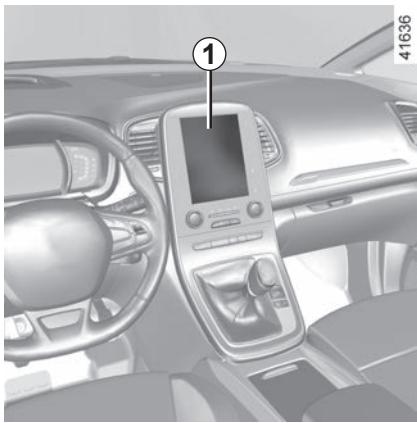
## TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: varselsmeldinger

Disse vises med varsellampen **STOP** og krever at du stopper umiddelbart av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikkforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen. Ring en autorisert forhandler.

Du finner noen eksempler på varselsmeldinger nedenfor. **Merk:** Meldingen vises på skjermen enten individuelt eller annenhver gang (når flere meldinger vises) og kan vises sammen med en varsellampe og/eller et lydsignal.

Eksempler på meldinger	Tolke visningen som er valgt
"Motorfeil fare"	Varsler at det er en feil med innsprøytingen, at motoren er overopphetet eller at det er en alvorlig motorfeil.
"Servostyring feil"	Vises når det er en feil i styringssystemet.
"Bremsesystem feil" eller "Stopp bilen"	Varsler en feil i bremsesystemet. Trekk til den elektroniske parkeringsbremsen manuelt og bruk en kile for å være sikker på at kjøretøyet ikke kan bevege seg.
"Elektrisk feil Fare"	Varsler at det er en feil i ladekretsen til batteriet (dynamoen osv.).
"Punktering"	Varsler at dekket som vises i instrumentpanelet kan være punktert.

## TILPASNINGSMENYEN FOR KJØRETØYINNSTILLINGER (1/2)



Avhengig av kjøretøyets utstyr, kan du bruke denne funksjonen til å aktivere, deaktivere og justere noen av kjøretøyets funksjoner.

### Justere innstillingene

Velg funksjonen som skal endres:

- Frihjul i ECO-modus  
(Du finner mer informasjon under "Kjøreanbefaling, ECO-kjøring" i Del 2.)
- Lås dører bil i bevegelse;
- Åpne/lukk med håndfri;
- Blinkere volume;
- Intern velkomstlyd;
- Velkomstlys;
- Taklys autoposisjon;
- Bakre visker når revers aktivert;
- Indikator for kjørestil.

Avhengig av funksjonen velger du ON eller OFF for å aktivere eller deaktivere den og + eller - for å justere lydnivået for indikatorene.

### Kjøretøy som er utstyrt med et navigasjonssystem

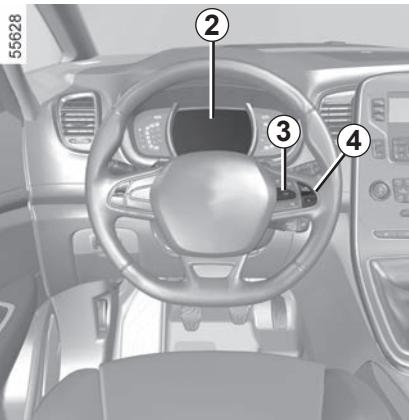
#### Apning av menyen for innstillinger

Med stanset kjøretøy bruker du multimedieskjermen **1** og velger menyen "Bil", "Brukerinnstillinger" for å komme til de forskjellige innstillingene.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.

## TILPASNINGSMENY FOR KJØRETØYINNSTILLINGER (2/2)



### Kjøretøy som ikke er utstyrt med et navigasjonssystem

#### Åpning av innstillingsmenyen på display 2

Med stanset kjøretøy holder du inne bryteren **3 OK** for å komme til innstillingsmenyen.

#### Justere innstillingene

Bla med kontrollen **4** for å velge funksjonen som skal justeres

- a) Frihjul i ECO-modus  
(Du finner mer informasjon under "Kjøreanbefaling, ECO-kjøring" i Del 2.)
- b) Lås dører bil i bevegelse;
- c) Lås opp fører dør bare;
- d) Bakre visker når revers aktivert;
- e) Assistanse for frontparkering;
- f) Automatiske hovedlys;
- g) Advarsel om filskifte : VOLUME;
- h) Advarsel om filskifte : sensitivitet;
- i) Assistanse for bakparkering;
- j) PARKING ASSIST VOLUME;
- k) SPRÅK;
- l) Enheter;
- m) Stil;
- n) Farge.



funksjon aktivert



funksjon deaktivert

Når en linje er valgt, trykker du på bryteren **3 OK** for å justere funksjonen.

Hvis du velger "PARK. ASSIST. VOLUME" eller "SPRÅK", må du foreta enda et valg (lydstyrken for parkeringsassistenten eller språk i instrumentpanelet). Velg et alternativ og bekref det ved å holde bryteren **3 OK** – den valgte

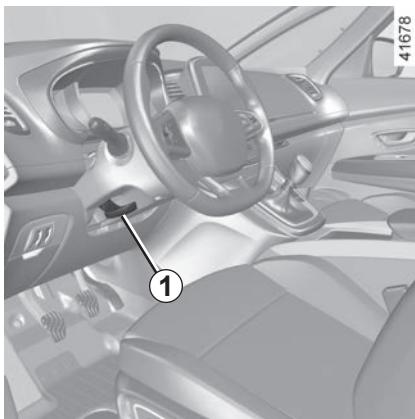
verdien vises med en  foran linjen.

For å lukke menyen trykker du kontrollen **4** opp eller ned. Det kan bli nødvendig å gjenta dette flere ganger.

Du finner flere forklaringer av Frihjul-funksjonen i ECO-modus under "Kjøreråd, ECO-kjøring" i del 2.

Menyen for kjøretøyets tilpasningsinnstillinger kan ikke brukes under kjøring. Ved en hastighet på over 20 km/t, skifter instrumentpanelets display automatisk til modus for trippteller og varselsystem.

# RATT/SERVOSTYRING



41678

## Justering av ratthøyde og -dybde

Trykk ned spaken **1** og sett rattet i passende stilling.

Trekk deretter spaken helt opp, forbi motstandspunktet for å låse rattet.

Kontroller at rattet er skikkelig låst.



Av hensyn til sikkerheten  
må du bare justere rattet  
når kjøretøyet står stille.

## Servostyring

### Variabel servostyring

Det variable servostyringssystemet har et elektronisk kontrollsysteem som tilpasser hjelpenivået til kjørehastigheten.

Det forenkler styringen ved parkeringsmanøvrer (mer komfort), mens kraften som er nødvendig for å styre øker progressivt etter hvert som hastigheten stiger (bedre sikkerhet ved høy hastighet).

### Spesialfunksjon for Stop and Start

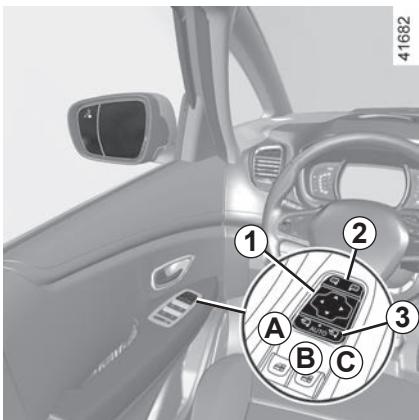
Når motoren er i ventemodus, fungerer ikke lenger servostyringen. I dette tilfellet går den tilbake til opprinnelig status når motoren startes på nytt, eller når hastigheten overskridet 1 km/t (bakke, helling osv.).

**Merk:** Servostyring er avhengig av modusen valgt i menyen "Multi-Sense" (se informasjonen om "Multi-Sense" i Del 3).

Ikke forlat rattet i full lås når kjøretøyet står stille.

Med motoren stanset, eller hvis det er en systemfeil, er det fortsatt mulig å vri på rattet. Kraften som kreves, er større.

## SIDESPEIL (1/2)



### Innfelbare dørspiegel

Sidespeilene felles automatisk inn når kjøretøyet låses (bryter 3 i stilling **B**).

Sidespeilene kan alltid felles inn (bryter 3 i stilling **C**) og felles ut (bryter 3 i stilling **A**).

Da deaktiveres automatisk modus. Reaktivér den ved å sette bryter 3 i stilling **B**.

### Velkommen og adjø-funksjon (kjøretøyavhengig)

- Fra multimediaskjermen velger du "Bil"-menyen, deretter "Brukerinnstillinger", "Velkomstlys" og aktiver eller deaktivér funksjonen (ON eller OFF);

eller

- Hold inne bryteren **4 OK** for å åpne innstillingsmenyen. Bla deretter ved å bruke kontroll **5** for å velge menyen "Velkomstlys".

## Dørspiel

### Justering

Velg dørspiel ved hjelp av bryteren **2**, og bruk deretter knappen **1** for å justere dørspilet til ønsket posisjon.

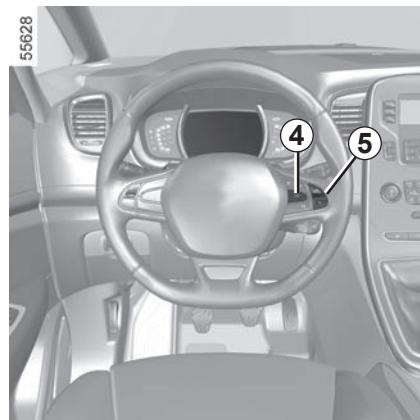
### Oppvarmede sidespeil

Avsising av speilene skjer samtidig med avisering av bakruten.

Se informasjonen om Manuelt klimaanlegg og Automatisk klimaanlegg.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.



Avhengig av valget, felles sidespeilene ut

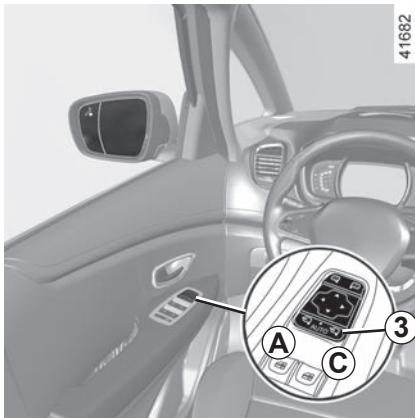
- når tenningen deretter settes på (funksjon deaktivert);
- når håndfrikortet oppdages eller kjøretøyet er ulåst (funksjon aktivert).



Gjenstander som ses i sidespeilet, er nærmere enn de ser ut til å være.

Av sikkerhetsgrunner skal du ta hensyn til dette når du beregner avstanden før en manøver.

## SIDESPEIL (2/2)



### Unntak:

Når bakspeilet har vært manuelt felt ut eller felt tilbake, er det mulig å tilbakestille det til bruksstilling. Sett bryteren **3** i stilling **C**. Det kan høres mekanisk støy fra bakspeilenheten.

Hvis ikke, skal bryter **3** settes til **A**. Sett deretter bryter **3** til **C** til mekanisk støy høres fra bakspeilet.



### Innvendig bakspeil

#### Bakspeil med hendel **6**

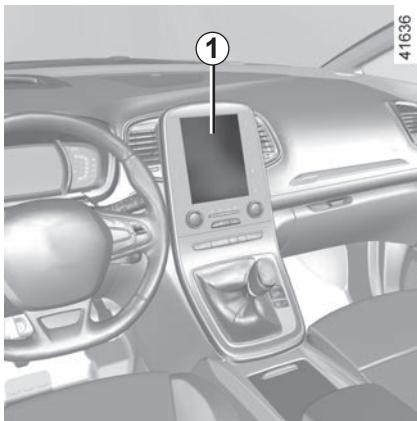
For å unngå å bli blendet av lyset fra biler som kjører bak når du kjører i mørket, kan du trykke inn den lille spaken bak bakspeilet **6**.

#### Bakspeil uten hendel **6**

Bakspeilet blir automatisk mørkt når et bakenforliggende kjøretøy bruker fjernlys eller når det er veldig lyst.

Avhengig av kjøretøyet vises informasjon om aktivering og deaktivering av airbag på passasjersiden foran på bakspeilet (se informasjonen om Barnesikring: Deaktivere/aktivere airbag på passasjersiden foran i Del 1).

# KLOKKE OG UTETEMPERATUR



Klokkeslett og/eller utetemperatur vises på flerfunksjonsskjermen 1

Se håndboken for utstyret.

## Indikator for temperatur ute

### Merk:

Når utendørstemperaturen er  $-3^{\circ}\text{C}$  og  $+3^{\circ}\text{C}$ , blinker  $^{\circ}\text{C}$ -tegnet (viser fare for dannelsen av is på veien).



### Indikator for temperatur ute

Ettersom dannelsen av is er knyttet til klimaeksponeering, lokal luftfuktighet og temperatur, er ikke temperaturen ute nok til å kunne oppdage is.

Hvis den elektriske tilførselen kuttes (batteriet kobles fra, ødelagt tilførselsledning osv.), går klokken automatisk tilbake til riktig klokkeslett etter noen minutter når systemet har fått informasjon via GPS.

# LYD- OG LYSSIGNALER



## Horn

Trykk på midten av rattet **A** for å aktivere hornet.

## Lyssignal

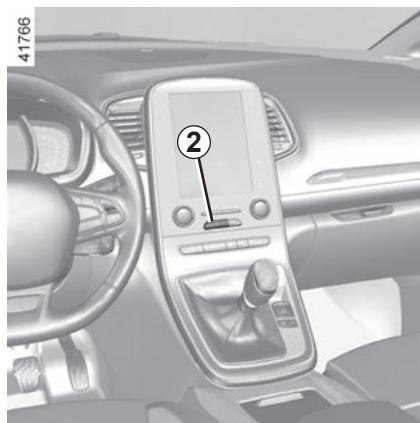
Dra spak **1** mot deg og slipp den for å blinke med frontlysene.

## Retningsvisere

Flytt spak **1** parallelt med rattet og i retningen du vil svinge til.

## Ett-trykksmodus

Flytt spaken **1** kort oppover eller nedover, ikke over motstandspunktet, og slipp den. Spaken går tilbake til opprinnelig stilling og retningslyset det gjelder, blinker tre ganger.



## Varselblinklys

 Trykk på bryter **2**. Denne bryteren aktiverer alle fire retningslysene og sidelysene samtidig. Den må bare brukes i en nødssituasjon for å varsle andre kjøretøy om at du har stanset på et sted hvor det er forbudt stanse eller som kommer brått på, eller at du er nødt til kjøre slik av bestemte årsaker.

# UTVENDIGE LYS OG SIGNALER (1/6)



## Sidelys

 Drei på ringen 3 til symbollet står på motsatt side av merket 2. Dette indikatorlyset tennes i instrumentpanelet.



## Fjernlys

 Med nærlysene på, trekker du spak 1 mot deg. Dette indikatorlyset tennes i instrumentpanelet.

For å gå tilbake til nærlysposisjon drar du spaken 1 mot deg en gang til.



Før kjøring om natten: Kontroller at det elektriske utstyret virker som det skal og juster hovedlyktene. Du finner mer informasjon under Justering av høyden på frontlyset i Del 1. Som en generell forholdsregel må du kontrollere at lysene ikke er tildekket (av smuss, søle, snø eller gjenstander som du transporterer).

## Nærlys

### Manuell bruk

Drei på ringen 3 til symbollet står på motsatt side av merket 2. Dette indikatorlyset tennes i instrumentpanelet.

### Automatisk bruk

Drei ringen 3 til symbollet AUTO står på motsatt side av merket 2: Når motoren går, slår nærlysene seg automatisk av eller på avhengig av hvor lynt det er ute (dette gjøres uten at spakene 1 må betjenes).

## UTVENDIGE LYS OG SIGNALER (2/6)

### Automatisk fjernlys

Avhengig av kjøretøymodellen setter dette systemet fjernlysene på og av automatisk. Det bruker et kamera som står bak bakspeilet, til å se bakenforliggende og motgående kjøretøy.

Fjernlyset slås automatisk på hvis:

- kupelyset er svakt;
- Det ikke blir oppdaget andre kjøretøyer eller lys;
- kjøretøyets hastighet er over omtrent 40 km/t.

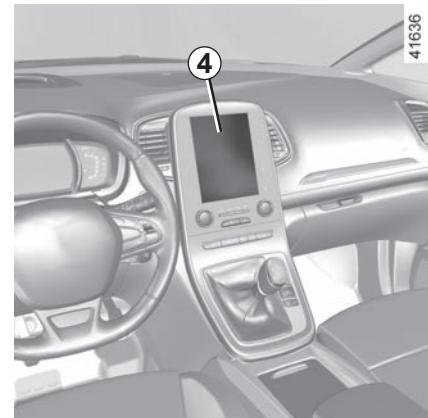
Hvis noen av forholdene ovenfor ikke er oppfylt, skifter systemet til nærlys.



Systemet for automatisk fjernlys skal ikke under noen omstendighet brukes til å erstatte førerens årvåkenhet og ansvar for kjøretøyets lys og tilpasning til lys, synlighet og trafikkforhold.

Systemet kan få vansker under bestemte forhold, medregnet:

- ekstreme værforhold (regn, snø, tåke o.l.);
- hindringer foran frontruten eller kameraet;
- når bakenforliggende eller motgående kjøretøy har svakt eller skjult lys;
- feiljustering av frontlysene;
- reflekterende systemer.
- ...

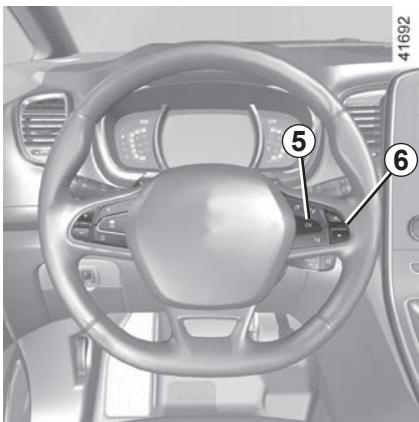


### Slå den på

#### Kjøretøy med et navigasjonssystem

På multimedieskjermen 4 velger du menyen "Bil", "KJØRINGS ASSIST.", "Automatiske hovedlys" og deretter "AV" eller "PÅ".

## UTVENDIGE LYS OG SIGNALER (3/6)



### Kjøretøy uten et navigasjonssystem

- Når kjøretøyet står i ro, holder du inne OK-bryteren **5** for å komme til innstillingsmenyen;
- Trykk flere ganger på kontrollen **6** opp eller ned til du kommer til menyen "KJØRINGS ASSIST.". Trykk på OK-bryteren **5**.

- Trykk flere ganger på kontroll **6** opp eller ned til du kommer til menyen "Automatiske hovedlys". Deretter trykker du på OK-bryteren **5**;
- Trykk på OK-bryteren **5** på nytt for å aktivere eller deaktivere funksjonen.

### Aktivering/deaktivering

#### Aktivering av automatisk fjernlys

- Vri ringen **3** til symbolet **AUTO** er på motsatt side av merke **2**;
- Skyv på spak **1**.

Varsellyset  tennes i instrumentpanelet.

40004



#### Deaktivering av automatisk fjernlys

- Trekk spak **1** mot deg;
- Alternativt kan du vri ring **3** til en annen posisjon enn **AUTO**.

Varsellyset  slukkes i instrumentpanelet.

**Merk:** Sørg for at frontruten er ren (fri for skitt, gjørme, snø, kondens o.l.).

Hver gang du starter motoren, drar og skyver du spaken **1** for å aktivere systemet på nytt.

## UTVENDIGE LYS OG SIGNALER (4/6)



### Automatisk fjernlys (fortsettelse)

#### Funksjonsfeil

Når meldingen "Kontroller automatiske lys" vises i instrumentpanelet, er systemet deaktivert.

Kontakt en godkjent forhandler.

40004



### Kjørelysfunksjon

Kjørelyssene slås automatisk på når du starter motoren, uten at du foretar deg noe med spaken 1, og de slukkes når motoren stanses.



Bruk av det bærbare navigasjonssystemet om natten, i frontruteområdet under kameraet, kan forstyrre bruken av den automatiske nedblendingen av fjernlyset (fare for refleks på frontruten).

### Funksjonsfeil

Når meldingen "Kontroller Belysning" med varsellyset vises, og varsellys blinker i instrumentpanelet, betyr det at det er en feil på lysene. Kontakt en godkjent forhandler.

### Slå av lysene

Det er to muligheter:

- manuelt, flytt ring 3 til posisjon 0.
- Lysene slukkes automatisk når motoren slås av, førerdøren åpnes eller kjøretøyet låses. I dette tilfellet neste gang motoren starters, slås lysene på igjen i samsvar med posisjonen på ringen 3.

### Lydsignal ved lys på

Det høres et varselpip når førerdøren åpnes for å varsle deg om at lysene fortsatt er på.

## UTVENDIGE LYS OG SIGNALER (5/6)

### Funksjonen Følg meg hjem-lys

Denne funksjonen gir deg mulighet til å slå på nærlyset et øyeblikk når du for eksempel åpner en port.

**Med motoren og lysene slått av og ringen 3 i posisjon 0 eller AUTO,** trekker du spaken **1** mot deg. Nærlysene vil da lyse i omtrent 30 sekunder. Du kan forlenge denne tiden ved å dra i spaken opp til fire ganger (total tid er begrenset til rundt to minutter). Meldingen "Følj mig hem" — sammen med tiden lysene skal være på, vises i instrumentpanelet for å bekrefte denne handlingen. Deretter kan du låse kjøretøyet.

For å slå av lysene før de slukkes automatisk dreier du ring **3** til en annen posisjon før du setter den tilbake til **AUTO**.

### Velkommen og adjø-funksjon (kjøretøyavhengig)

Når funksjonen er aktivert, lyser kjørelysene og de bakre sidelysene automatisk ved oppdagelse av RENAULT-kortet eller når kjøretøyet er ulåst.

De slås på automatisk:

- omtrent ett minutt etter etter at de begynte å lyse;
  - når motoren startes, avhengig av stillingen til lysspaken;
- eller
- når kjøretøyet låses.

### Velkomstlys under sidespeilene

Med funksjonen aktivert, tennes lysene under sidespeilene automatisk når RENAULT-kortet oppdages, når kjøretøyet låses opp, eller når en dør åpnes.

De slås på automatisk:

- omtrent ett minutt etter etter at de begynte å lyse;
  - når motoren startes;
- eller
- når kjøretøyet låses.

### Aktivere/deaktivere funksjonen

På multimedieskjermen velger du "Bil", "Brukerinnstillinger", "Velkomstlys". Velg "ON" eller "OFF" for å aktivere eller deaktivere funksjonen.

## UTVENDIGE LYS OG SIGNALER (6/6)

40004



### ⌘ Tåkelys foran

Vri ringen i midten **7** på spak **1** til symboler er på linje med merke **2** og slipp den.

Betjening av tåkelysene er avhengig av de valgte utvendige lyset, og indikatorlyset tenne i instrumentpanelet.

### ⌘ Tåkelys bak

Vri ringen i midten **7** på spaken til symboler er mot merke **2** og slipp den.

Betjening av tåkelysene er avhengig av de valgte utvendige lyset, og indikatorlyset tenne i instrumentpanelet.

For å unngå å blende andre trafikanter er det viktig at du slår av tåkelysene når de ikke lenger trengs.

### Slå av lysene

Vri ringen **7** på nytt til merket **2** er på motsatt side av symboler for tåkelysene som du vil slå av. Tilsvarende indikatorlys i instrumentpanelet slukkes.

Tåkelysene bak slås av når lysene utvendig slås av.

### Kurvelys

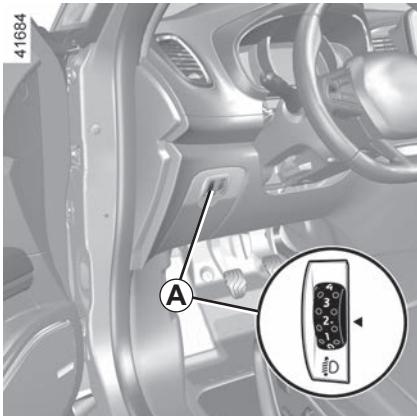
(kjøretøyavhengig)

Under visse betingelser (nærlyset tent, bilen i fart, med sving på rattet, i et fremovergått, retningslyset på osv.) tennes ett av tåkelysene foran når du svinger for å lyse opp innsiden av svingen.

Ved kjøring i tåke eller snøvær, eller ved transport av gjenstander som er høyere enn taket, tennes ikke hovedlyktene automatisk.

Tåkelysene styres av føreren. Indikatorlyset i instrumentpanelet viser deg om de er på (indikatorlyset er på) eller av (indikatorlyset er av).

## JUSTERE FRONTLYSEN (1/2)



På kjøretøy med denne funksjonen brukes kontroll **A** til å justere høyden på lysstrålen i henhold til lasten.

Vri kontroll **A** nedover for å senke frontlysene og oppover for å løfte dem.

I kjøretøy som ikke har kontroll **A**, justeres hovedlyktene automatisk etter kjøretøyets vekt.

### Modeller med halogenpære

#### For manuelle innstillinger

##### Eksempler på posisjoner for å justere kontroll **A** i henhold til lasten

	Modell med 5 seter (kort karosseri)	Modell med 5 seter (langt karosseri)	Modell med 7 seter
Fører alene eller med passasjer foran	0	0	0
Fører med én forsetepassasjer, passasjerer i tredje bakseterad	-	-	1
Alle seter opptatt	1	1 eller 2	2
Fører med passasjer og bagasje (eller vekt) opp mot tillatt totalvekt	3	3	3
Fører uten passasjer og bagasje (eller vekt) opp mot tillatt totalvekt	3 eller 4	4	4

Tabellen nedenfor gir noen eksempler. I alle tilfeller må du justere kontrollen **A** i henhold til kjøretøybelastningen slik at du ser veien, og slik at andre førere ikke blendes.

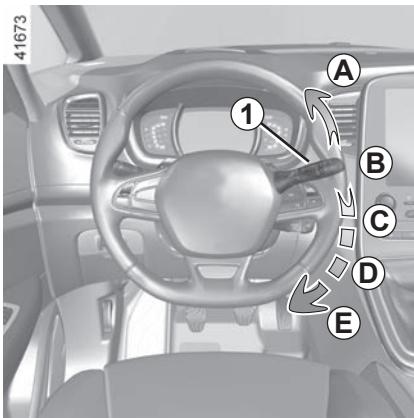
## JUSTERE FRONTLYSENE (2/2)

### LED-versjoner

For manuelle innstillinger			
Eksempler på posisjoner for å justere kontroll A i henhold til lasten			
	Modell med 5 seter (kort karosseri)	Modell med 5 seter (langt karosseri)	Modell med 7 seter
Fører alene eller med passasjer foran	0	0	0
Fører med én forsetepassasjer, passasjerer i tredje bakseterad	-	-	1
Alle seter opptatt	1 eller 2	1 eller 2	2
Fører med passasjer og bagasje (eller vekt) opp mot tillatt totalvekt	2 eller 3	3	3
Fører uten passasjer og bagasje (eller vekt) opp mot tillatt totalvekt	3 eller 4	4	4

Tabellen nedenfor gir noen eksempler. I alle tilfeller må du justere kontrollen **A** i henhold til kjøretøybelastningen slik at du ser veien, og slik at andre førere ikke blenes.

# VINDUSSPYLER, VINDUSVISKER (1/6)



## Kjøretøy som er utstyrt med viskere med intervallfunksjon

### A Et enkelt sveip med viskerne

Et kort trykk utløser ett sveip med viskerne.

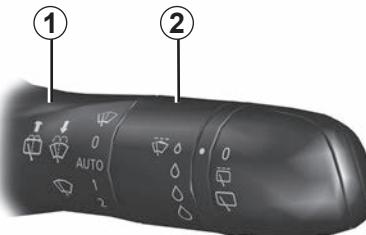
### B Slå av

### C Intervallvisking

Viskerne stopper i flere sekunder mellom dragene. Du kan endre tiden mellom viskingen ved å vri ringen 2.

### D Langsom sammenhengende visking

### E Rask sammenhengende visking



40738

### Spesialfunksjon

**Under kjøring** reduseres viskerhastigheten hver gang kjøretøyet stanser. Rask viskerhastighet reduseres for eksempel til normal viskerhastighet. Når du kjører videre, går viskingen tilbake til hastigheten som opprinnelig var valgt. Hvis spak 1 brukes, overstres og avbrytes den automatiske funksjonen.

Stillingene **A**, **C** og **D** fungerer når tenningen er på. Stilling **E** fungerer bare når motoren går.

## Effektiviteten til et viskerblad

Sjekk tilstanden til viskerbladene. Hvor lenge de varer, avhenger av deg:

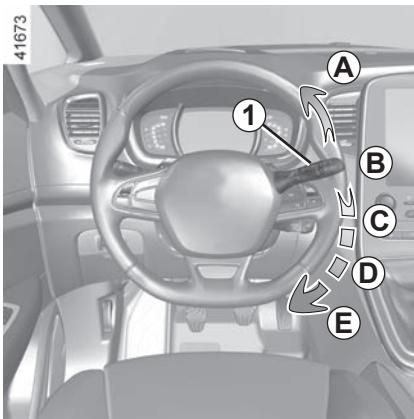
- Det må være rent. Rengjør bladet og ruten regelmessig med såpevann;
- Ikke bruk det når ruten er tørr;
- Løsne det fra ruten når det ikke har blitt brukt på lang tid.

Uansett må de skiftes så snart de begynner å viske dårlig, omrent hvert år (du finner mer informasjon i avsnitt 5 under "Viskerblader: skifte").

## Forholdsregler ved bruk av viskerne

- I kaldt vær eller snøvær må du rengjøre ruten før du starter viskerne (fare for overoppheeting av viskermotoren).
- Pass på at det ikke er noe som hindrer bladet.

## VINDUSSPYLER, VINDUSVISKER (2/6)



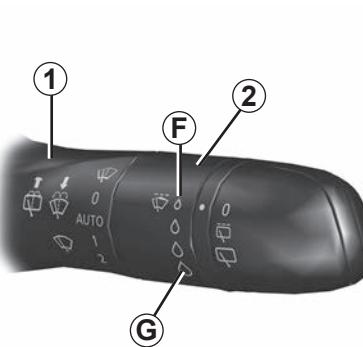
### Kjøretøy som er utstyrt med frontruteviskere med regnsensor

Regnsensoren er festet på frontruten foran bakspeilet.

#### A Et enkelt sveip med viskerne

Et kort trykk utløser ett sveip med viskerne.

#### B slå av



40738

#### C Automatisk viskerfunksjon

Når du velger denne stillingen, starter systemet viskerne med en passende hastighet når sensoren registrerer vann på frontruten. Det er mulig å endre grensen for utsloсning og tiden mellom viskingen ved å vri ringen **2**:

- **F:** minste følsomhet;
  - **G:** høyeste følsomhet.
- Jo høyere følsomhet, jo raskere blir reaksjonen og hastigheten til viskerne.

Når du aktiverer automatisk visking, eller hvis du øker følsomheten, utføres det én visking.

#### Merk:

- Regnsensoren er bare ment å være et hjelpemiddel for føreren. Ved redusert sikt bør føreren aktivere viskerne manuelt. Ved tåkete vær eller når det snør, utløses ikke visking automatisk, men må kontrolleres av føreren.
- Automatisk visking aktiveres ikke ved start av motoren hvis det er kuldegrader ute. Den aktiveres automatisk når kjørehastigheten er over ca. 8 km/t.
- Ikke aktiver automatisk visking ved tørt vær.
- Fjern all is fra frontruten før automatisk visking aktiveres.
- Ved vasking i en bilvask med rullebørster settes ringen **1** på spaken **B** til stopp-posisjonen for å deaktivere automatisk visking.

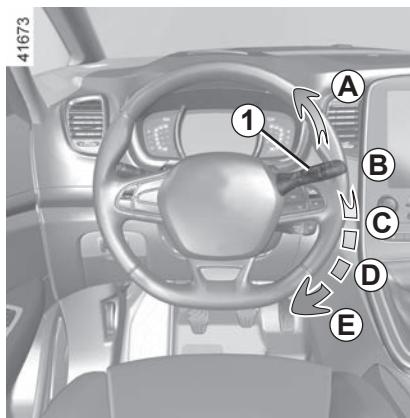
# VINDUSSPYLER, VINDUSVISKER (3/6)

## Funksjonsfeil

Hvis det skulle oppstå en feil med automatisk visking, settes viskerne til intervallvisking. Ring en godkjent forhandler.

Funksjonen til regnsensoren kan forstyrres av:

- Ødelagte vindusviskere: Hvis et viskerblad etterlater seg et lag med vann eller spor i sensorens registreringssone, kan det øke reaksjonstiden til den automatiske viskingen eller gi økt viskerfrekvens.
- Windusviskingen blir mindre følsom (eller reagerer ikke i det hele tatt) hvis det er et hakk eller en sprek i nærheten av sensoren, eller hvis den er dekket av støy, smuss, insekter eller is. Bruk av rengjøringsvoks og vannavstøtende kjemikalær kan også gi redusert effekt.



D Langsom sammenhengende visking

E Rask sammenhengende visking

Stillingene **A** og **D** fungerer når tenningen er på. Stillingene **C** og **E** fungerer bare når motoren går.

## Spesialfunksjon

**Under kjøring** reduseres viskerhastigheten hver gang kjøretøyet stanser. Rask viskerhastighet reduseres for eksempel til normal viskerhastighet. Når du kjører videre, går viskingen tilbake til hastigheten som opprinnelig var valgt. Hvis spak **1** brukes, overstyres og avbrytes den automatiske funksjonen.

## Forholdsregler

- Hvis det er is på frontruten, må du kontrollere at bladene ikke sitter fast før du bruker viskerne. Hvis ikke, kan du risikere å skade både viskerbladene og -motoren.
- Ikke bruk viskerne på en tørr frontroute. Det kan føre til for tidlig slitasje eller skade på viskerne.

## VINDUSSPYLER, VINDUSVISKER (4/6)

### Bestemt frontruteviskerstilling (servicestilling)

I denne stillingen kan viskerne løftes og fjernes fra frontruten.

Dette kan være nyttig når du skal:

- Rengjøre bladene;
- Løfte viskerne fra frontruten om vinteren;
- Skifte viskerbladene (du finner mer informasjon i avsnitt 5 under Viskerblader: skifte).

Skru på tenningen mens motoren er stanset, og skyv viskerspaken til stilling **E** (rask sammenhengende visking). Viskerarmen stanser i en stilling ovenfor kanten på panseret.

Når du har plassert viskerne riktig på frontruten igjen, kan du føre viskerne tilbake til utgangsstillingen ved å flytte spaken til stilling **B** (stopp) med tenningen på.

Plasser viskerne på frontruten før du skur på tenningen. Hvis ikke risikerer du skade på panseret eller viskerne når de slås på.

### Merk:

Når viskerne er slått av, må du vente minst 1 minut etter at kjøretøyet er låst før du kan bevege viskerne manuelt. Ikke bruk kraft til å bevege viskerarmene. Det kan skade viskermotoren, -armene og -bladene.

Påse at bladene ligger riktig inntil frontruten når du setter viskerne på plass igjen. Slå på tenningen og aktiver viskerkontrollen.

Viskerbladet på førersiden må alltid være over bladet på passasjersiden. Hvis ikke, kan du kjøre vindusviskerne kort når kjørehastigheten er over 7 km/t.

Hvis det er noen form for hindringer på frontruten (smuss, snø, osv.), må du rengjøre den (også det midtre området bak bakspeilet) samt bakhunten før du starter viskerne (fare for overopphetning av viskermotoren).

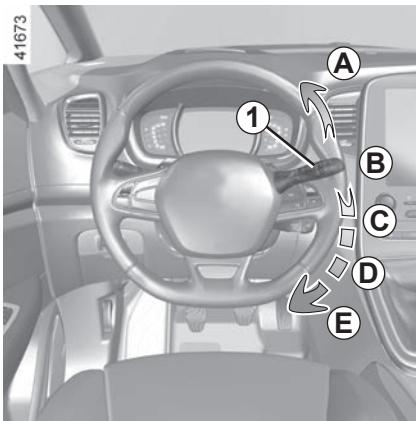
Hvis en gjenstand hindrer bevegelsen til et blad, kan viskeren skades. Fjern hindringen og start viskerne igjen med viskerspaken.



Før du foretar deg noe med frontruten (vaske bilen, fjerne is, rengjøre frontruten osv.), må du sette spak **1** tilbake til stilling **B** (stopp).

**Fare for personskade og/eller skade.**

## VINDUSSPYLER, VINDUSVISKER (5/6)



### Vindusspyler

**Slå på tenningen**, trekk spaken **1** mot deg og slipp den.

Hvis du drar kort, utløses et enkelt drag med viskerne i tillegg til vindusspyleren.

Hvis du drar lenge, utløses tre drag med viskerne etterfulgt, noen sekunder senere, av et fjerde, i tillegg til vindusspyleren.

#### Merk:

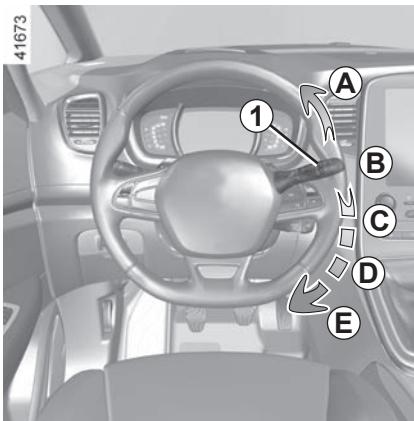
Når temperaturen er under null, er det fare for at spylervæsken fryser på frontruten og gir redusert sikt. Varm opp frontruten med duggfjerningskontrollen før du bruker spylerne.



Når du arbeider i motorrommet, må du påse at vindusviskerspaken er i stilling **B** (stopp).

**Fare for skade.**

## VINDUSSPYLER, VINDUSVISKER (6/6)



### Lyktespylere

#### Frontlys på

Når du trekker spak **1** mot deg i rundt 2 sekunder mens motoren går, aktiveres både lyktespylerne og frontrutespylerne samtidig (kjøretøyavhengig).

Lyktespylerne aktiveres også hvis du beveger frontrutespylerkontrollen tre ganger etter hverandre med en viss varighet.

#### Merk:

Fjern snø og is fra dysebladene med en avisingspray slik at lyktespylerne også fungerer om vinteren.

Vi anbefaler at du regelmessig fjerner smuss som har festet seg på frontlyktglasset.

Når vindusspylervæsken når minimum:

- meldingen "Frontrutespyler Lavt nivå" vises i instrumentpanelet;
- Effekten til lyktespylersystemet kan være redusert.

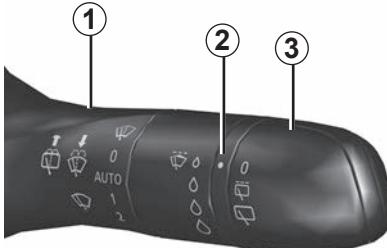
Fyll opp med spylervæske og start frontrutespyleren, **mens motoren går**, for å få systemet i gang igjen med full effekt.



Når du arbeider i motorrommet, må du påse at vindusviskerspaken er i stilling **B** (stopp).

**Fare for skade.**

## VINDUSSPYLER, VINDUSVISKER BAK (1/2)



39142

Vri ringen **3** til av-stilling for å stanse viskingen.

**Merk:** Hvis du vasker bilen i en vaskehall med roterende børster, må du slå av automatisk visking ved å sette ringen **3** på spaken **1** tilbake til stopp. Følg våre anbefalinger for bruk.



### Vindusvisker bak

Skru på tenningen og vri ring **3** på spaken **1** slik at symbolet kommer på linje med merket **2**.

- **stans**
- **intervallvisking.**  
Viskerne stopper i flere sekunder mellom dragene. Viskerfrekvensen varierer med kjørehastigheten.
- **Langsom, sammenhengende visking.**

Ikke bruk viskerarmen til å åpne eller lukke bakluken.



Før du gjør noe som helst som angår bakruten (bilvask, fjerning av is, ren gjøring osv.), må du sette spak **1** tilbake til stoppstillingen.

**Fare for personskade og/eller skade.**

### Effektiviteten til et viskerblad

Sjekk tilstanden til viskerbladene. Hvor lenge de varer, avhenger av deg:

- Det må være rent. Rengjør bladet og ruten regelmessig med såpevann;
- Ikke bruk det når ruten er tørr;
- Løsne det fra ruten når det ikke har blitt brukt på lang tid.

Uansett må de skiftes så snart de begynner å viske dårlig, omrent hvert år (du finner mer informasjon i avsnitt 5 under "Viskerblader: skifte").

### Forholdsregler ved bruk av viskerne

- I kaldt vær eller snøvær må du rengjøre ruten før du starter viskerne (fare for overoppheeting av viskermotoren);
- Pass på at det ikke er noe som hindrer bladet.

## VINDUSSPYLER, VINDUSVISKER BAK (2/2)

### Aktivering/deaktivering av bakruteviskeren

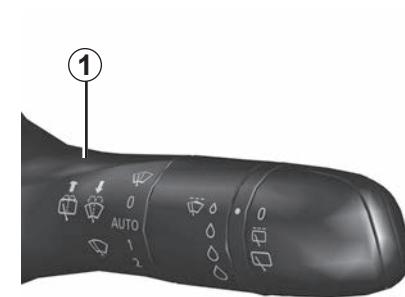
Når du setter giret i revers, starter intervallvisking av bakruten (hvis frontruteviskerne er i bruk). Du kan aktiveres/deaktivere denne funksjonen hvis kjøretøyet har en tilpasningsmeny for kjøretøyinnstillinger. Du finner mer informasjon om hvordan du gjør dette i Tilpasningsmeny for kjøretøyinnstillinger i avsnitt 1: Vindusvisker bak ved rygging.

Hvis du ikke har tilgang til en tilpasningsmeny for kjøretøyinnstillinger, kan du få denne funksjonen deaktivert hos en autorisert forhandler.

Hvis det finnes noen form for hindringer på bakruten (smuss, snø osv.), forsøker viskeren å feie bort alt som er i veien. Hvis det er noe som hindrer at viskerbladet kan bevege seg, kan det stanse. Fjern hindringen, vent i ca. 30 sekunder og start viskeren igjen med viskerspaken.

### Forholdsregler

- Hvis det er is på ruten, må du kontrollere at bladene ikke sitter fast før du bruker viskerne. Hvis du starter viskeren mens den er blokkert av is, kan du risikere å skade både viskerbladet og -motoren.
- Ikke bruk viskerne på en tørr rute. Det fører til for tidlig slitasje eller skade på bladene.



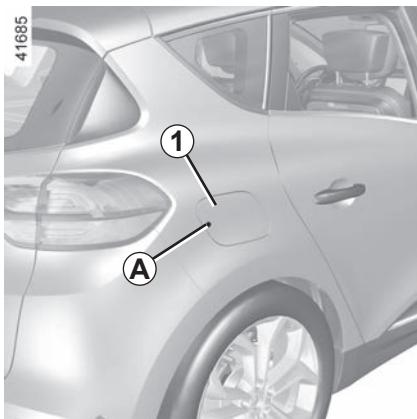
39142

### Vindusspyler/ vindusvisker bak

Slå på tenningen, trykk inn og hold spaken **1**, og slipp den igjen.

Hvis du holder den lengre, går viskerne først tre ganger. Etter et par sekunder går viskeren én gang til samtidig med vindusspyleren.

## DRIVSTOFFTANK (1/3)



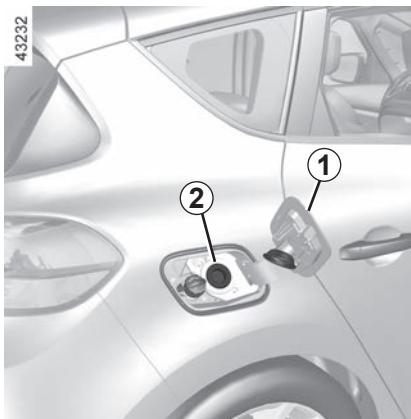
### Tilgjengelig drivstoff på tanken:

- omrent **50 liter** for modeller med kort karosseri;
- omrent **53 liter** for modeller med langt karosseri.

Kjøretøyet må være ulåst for å åpne lokk **1**. Trykk på område **A** og slipp. Lokket **1** åpnes litt.

Ventil **2** er integrert i påfyllingsrøret. Du finner informasjon om fylling av drivstofftanken under "Påfylling av drivstoff".

For å lukke den trykker du på påfyllingsklaffen med hånden, så langt den går.



### Drivstofftype

Bruk **høykvalitetsdrivstoff** som er i samsvar med gjeldende lovgivning i hvert land. Det **må** også være i samsvar med spesifikasjonene angitt på etiketten på lokket **1**. Du finner mer informasjon om motorspesifikasjoner i Del 6.



**Ikke** trykk på ventil **2** med fingrene.

Ikke vask påfyllingsområdet med høytrykksspyler.

### Dieselmodeller

Det er **absolutt nødvendig** å bruke diesel som samsvarer med informasjonen som er angitt på etiketten på innsiden av lokket **1**.

### Bensinversjoner

Det er **avgjørende** å bruke blyfri bensin. Oktantallet (RON) må samsvare med informasjonen som er gitt på merket på lokket **1**. Du finner mer informasjon i Del 6 under "Motorspesifikasjoner".



Aldri bland bensin (blyfri eller E85) i dieselen, uansett hvor liten mengde det er snakk om.

Ikke bruk etanolbasert drivstoff hvis kjøretøyet ikke er forenlig med slikt drivstoff.

**Ikke** fyll på drivstoffet (tilsetningsstoff, reagens osv.) for å forhindre risikoen for å skade motoren.

## DRIVSTOFFTANK (2/3)

### Fylle på drivstoff

Med tenningen avslått setter du inn pumpedySEN for å åpne ventil **2**, og skyver den helt inn før du starter fylling av tanken (fare for søl).

Hold dysen i denne posisjonen hele tiden mens du fyller.

Når pumpen stenger av automatisk på slutten av påfyllingen, kan høyst to etterfyllingsforsøk foretas fordi det må være tilstrekkelig rom i tanken for utveldelse.

Sørg for at det ikke kommer vann i tanken under påfylling. Ventilen **2** og området rundt må holdes rent.

### Bensinversjoner

Bruk av blyholdig bensin skader det forurensingshindrende systemet, og det kan gjøre garantien ugyldig.



For å hindre at det fylles blyholdig bensin på tanken har påfyllingsrøret en hindring med et sikkerhetssystem som **tillater at bare dyser for blyfri bensin blir brukt** (på pumpen).

Drivstofftyper som samsvarer med europeiske standarder som motorer til kjøretøy solgt i Europa er kompatible med: se Motorspesifikasjoner i del 6.



For å fylle drivstoff må motoren stoppes (og ikke bare være i standby for kjøretøy utstyrt med STOP and START-funksjonen: Du må slå av tenningen (se informasjonen om "Starte, stoppe motoren" i del 2).

**Fare for brann.**



Aldri bland bensin (blyfri eller E85) i dieselen, uansett hvor liten mengde det er snakk om.

Ikke bruk etanolbasert drivstoff hvis kjøretøyet ikke er forenlig med slikt drivstoff.

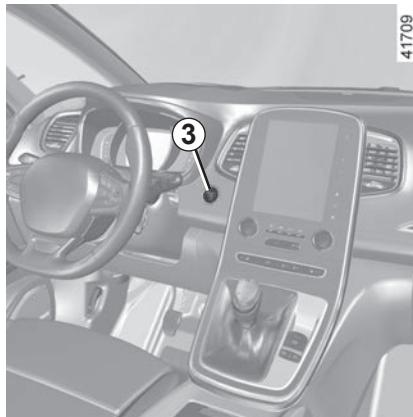
**Ikke** fyll på reagens til drivstoffet, du risikerer å skade motoren (tilbake til reagensbeholder). Hvis du vil fylle på et tilsetningsstoff i drivstoffet, må du bruke et produkt som er godkjent av vår tekniske avdeling. Kontakt en godkjent forhandler.

## DRIVSTOFFTANK (3/3)

### Kjøre tom for bensin med dieselutgaver

#### Kjøretøy med nøkkel- og fjernkontroll

- Sett tenningsnøkkelen i posisjon "On" **M** (se informasjonen om "Tenningsbryter" i Del 2), og vent noen minutter før du starter, slik at drivstoffkretsen rekker å bli fylt.
- Vri nøkkelen til posisjon **D**. Gjenta fremgangsmåten hvis motoren ikke starter.
- Kontakt en autorisert forhandler hvis du ikke får start på motoren etter flere forsøk.



41709

#### Kjøretøy utstyrt med et håndfrikort

Med håndfrikortet i kupeen, trykk på startknappen **3** uten å trykke på noen av pedalene. Vent et par minutter før du starter. Det er for å klargjøre drivstoffkretsen. Gjenta prosedyren hvis motoren ikke starter.

Kontakt en autorisert forhandler hvis du ikke får start på motoren etter flere forsøk.



Av hensyn til sikkerheten skal eventuelle endringer på drivstoffsystemet (elektroniske enheter, ledningsnettet, drivstoffkretsen, innsprøytingsventiler, vernedekslene o.l.) kun utføres av kvalifisert nettverkspersonell.



#### Vedvarende drivstoffflukt

Hvis du merker en vedvarende drivstoffflukt, bør du:

- stoppe kjøretøyet når trafikkforholdene tillater det, og slå av tenningen;
- slå på varselblinklysene og be passasjerer om å forlate kjøretøyet og holde seg vekk fra trafikken;
- kontakte en autorisert forhandler.

## REAGENSTANK (1/4)

Følg den nasjonale lovgivningen.

Eieren av kjøretøyet risikerer strafferekkeverdige reaksjoner ved brudd på lover og forskrifter.

### Funksjonsprinsipp

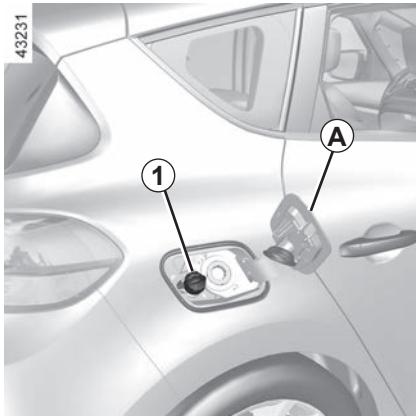
Reagens er beregnet på dieselmotorer med SCR-systemet (selektiv katalytisk reduksjon).

Bruk av en reagens reduserer mengden nitrogenoksid i eksosgassen.

Reagensforbruk i sanntid er avhengig av hvordan kjøretøyet blir brukt, hva slags utstyr som er montert, og kjørestil.

### Reagenskvalitet

Bruk bare reagenser som innfrir standarden ISO 22241 og er i samsvar med merket på tanklokket.



### Påfylling

#### Kapasitet til drivstofftanken:

- omrent **16 liter** for modeller med kort karosseri;
- omrent **17 liter** for modeller med langt karosseri

Slå av tenningen, åpne dekselet **A** og skru opp lokket **1**.

**Merk:** Ammoniakkhydroksiddamp kan slippe ut av åpningen når tanktemperaturen er høy.

For å fylle reagens må motoren stoppes (og ikke bare være i standby når det gjelder kjøretøy utstyrt med STOP and Start-funksjonen). Du må så av tenningen (se informasjonen om "Starte og stoppe motoren" i del 2).



Hvis advarselen "XXX KM Feil Fyll opp AdBlue" vises, fyller du på reagentstanken i henhold til anvisningene.

**Fare for at kjøretøyet immobiliseres.**



**Tanklokk: dette er en bestemt type.**

Hvis det må skiftes, må det erstattes med et identisk lokk. Kontakt en autorisert forhandler. Ikke vask påfyllingsområdet med høytrykksspyler.

## REAGENSTANK (2/4)

### Forholdsregler ved bruk

Tanken kan fylles ved pumpen. I andre tilfeller er det viktig å lese informasjonen som vises på reagensbeholderen (f.eks. kannen eller flasken).

Når du fyller, må du håndtere reagensen forsiktig. Hvis du sører, kan du få skader på klær, sko, karosserikomponenter osv.

Tørk bort eventuelt sør (f.eks. hvis det renner over) umiddelbart med masse kaldt vann og en myk klut.

**Merk:** Hvis reagensen krystalliseres, bruker du en myk svamp.



Unngå å få reagens på huden eller i øynene. Hvis den gjør det, må du vaske det utsatte området med rikelig med kaldt vann. Kontakt en lege ved behov.

### Ekstremt kalde værforhold

#### I kaldt vær bør reagenstanken fylles

når indikatoren

#### Spesielle tilfeller

Reagensvæsken fryser ved temperaturer under ca. -10 °C.

Ikke forsøk å fylle på når væsken er fryst. Hvis du må fylle på tanken med

reagens (

på), parkerer du kjøretøyet på et varmere sted hvis mulig slik at reagensen blir væske igjen. Du kan også få en kvalifisert tekniker til å fylle på reagensvæske.

Når du har fylt på reagenstanken, kontrollerer du at tanklokket er lukket, starter motoren og **VENTER 10 sekunder mens kjøretøyet står i ro og motoren går** før du begynner å kjøre igjen.

I motsatt fall blir ikke tankpåfyllingen registrert før du har kjørt flere titalls minutter.

Meldingen "--- Fyll AdBlue" og/eller varsellampene fortsetter å vises til systemet har registrert påfyllingen.



Det er ikke tillatt å utføre noen form for arbeid på systemet. På grunn av risikoen for skader er det kun kvalifisert personell fra nettverket vårt som har tillatelse til å jobbe på systemet.

## REAGENSTANK (3/4)

### Vedlikehold/intervall

Informasjonen som vises i instrumentpanelet, kan komme sammen med et lydsignal.

Indikatorlys	Melding	Hva du skal gjøre
–	"Sørg for AdBlue før 2400 km"	Når meldingen vises og tenningen er på, har du <b>mindre enn 2400 km rekkevidde</b> . <b>Fyll på Adblue</b> på tanken selv, eller få en godkjent forhandler til å gjøre det.
 tennes.	"Fyll Adblue før 1200 km"	Når meldingen vises og tenningen er på, har du <b>en rekkevidde på mellom 1200 km og 800 km</b> . <b>Fyll på Adblue</b> på tanken selv, eller få en godkjent forhandler til å gjøre det.
 tennes.	"XXX KM Feil Fyll opp AdBlue"	Meldingen vises når tenningen er slått på og gjentas: – Rundt hver 100. km har du <b>en rekkevidde på mellom 800 km og 200 km</b> – Rundt hver 50. km har du <b>en rekkevidde på under 200 km</b> <b>Fyll uansett på reagenstanken så fort som mulig</b> , enten selv eller få det gjort hos en godkjent forhandler.
 blinker.	"0 KM Feil Fyll opp AdBlue"	<b>Motoren starter ikke.</b> Fyll på reagenstanken for å starte på nytt.

## REAGENSTANK (4/4)

### Systemfeil

Når indikatorlampene tennes, kan det i tillegg høres et lydsignal.

Indikatorlys	Melding	Avlesinger
 og  tennes.	"Kontroller Avgassrensing" "Kontroller AdBlue kvalitet" "Kontroller AdBlue system"	Angir en feil i systemet. Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig.
 og  tennes.	"XXX KM Avgassystem feil"	<p>Angir en systemfeil og at det <b>om mindre enn 800 km ikke vil være mulig starte kjøretøyet igjen</b>.          Disse advarslene gjentas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Hver 100 km til det er <b>mellom 800 km og 200 km igjen</b> til kjøretøyet ikke kan startes på nytt</li> <li>– Hver 50. km når det <b>gjenstår mindre enn 200 km</b> før kjøretøyet ikke kan startes.</li> </ul> <p>Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig.</p>
 og  tennes.	"0 KM Avgassystem feil"	Angir at det <b>ikke vil være mulig å få start på kjøretøyet igjen</b> når har blitt slått av. Kontakt en autorisert forhandler.



## *Del 2: Kjøre*

*(råd om bruk knyttet til drivstofføkonomi og miljøet)*

Innkjøring . . . . .	2.2
Tenningsbryter . . . . .	2.3
Starte og stanse motoren . . . . .	2.4
Stopp og Start-funksjon . . . . .	2.8
Spesielle funksjoner for bensinmodeller . . . . .	2.12
Spesielle funksjoner for dieselmodeller . . . . .	2.14
Girspak . . . . .	2.15
Elektronisk parkeringsbrems . . . . .	2.16
Kjøreråd, økonomisk kjøring . . . . .	2.20
Råd om vedlikehold og miljøvennlig kjøring . . . . .	2.26
Miljø . . . . .	2.27
Dekktrykkvarsel . . . . .	2.28
Førerhjelpsystemer og -funksjoner . . . . .	2.34
Aktiv nødbremsing . . . . .	2.39
Varsling ved skifte av kjørefelt . . . . .	2.46
Blindsonevarsling . . . . .	2.50
Varsling om trygg avstand . . . . .	2.54
Tretthetsvarsel . . . . .	2.57
Hastighetsvarsling . . . . .	2.59
Hastighetsbegrenser/fartsholder . . . . .	2.62
Adaptiv fartsholder . . . . .	2.69
Parkeringsassistent . . . . .	2.77
Ryggekamera . . . . .	2.82
Parkeringshjelp . . . . .	2.85
Automatisk girkasse . . . . .	2.89

# INNKJØRING

## Bensinmodell

De første **1000 km** må ikke hastigheten overskride 130 km/t i høyeste gir, eller 3000–3500 o/min.

Først etter ca. **3000 km** kan du forvente topp ytelse av kjøretøyet ditt.

**Merk:** hvis det er en ny bil i innkjøringsfasen, kan kjølevæskenvået være høyere enn merket "MAXI" på beholderen, og deretter synke til mellom nivåene "MINI" og "MAXI". Dette utgjør ikke en fare.

**Serviceintervaller:** Se serviceheftet for kjøretøyet.

## Dieselmodell

De første **1500 km** må ikke hastigheten overskride 130 km/t i høyeste gir, eller 2500 o/min. Etter denne kjørelengden kan du øke hastigheten, men det er først etter ca. 6000 km at du kan forvente full motoreffekt.

Unngå for høyt turtall under innkjøringen, og ikke akselerer hardt når motoren er kald.

**Serviceintervaller:** Se serviceheftet for kjøretøyet.

# TENNINGSBRYTER: Kjøretøy med nøkkel



## Tenning-posisjon ON 2

Tenningen er slått på: Alt tilbehør (radio osv.) kan brukes.

## Start-posisjon START 3

Hvis motoren ikke starter på første forsøk, må nøkkelen vris tilbake før startmotoren kan aktiveres på nytt. Slipp nøkkelen så snart motoren starter.

**Merk:** På dieselmodeller kan det ta noen sekunder fra du vrir nøkkelen til motoren kan startes på grunn av at motoren må varmes opp først.

## Tenningsbryter

### Av-posisjon LOCK 0 (rattlås på)

Låse: Ta ut nøkkelen og vri rattet litt til det låses.

Låse opp: Vri nøkkelen og rattet litt.

# STARTE, STANSE MOTOREN: Kjøretøy med nøkkel



## Starte motoren

### Bensinversjoner

- Kjør startmotoren **uten å gi gass**;
- Slipp nøkkelen så snart motoren starter.



Ikke start motoren mens du triller fritt nedover en helling. Det er fare for at servostyringen ikke aktiveres.

**Det er fare for ulykker.**



### Dieselmodeller

- Vri tenningsnøkkelen til **ON 2**, og hold den der til varsellyset for motorvarming slukker.
- Vri nøkkelen til **START 3 uten å trykke inn gasspedalen**.
- Slipp nøkkelen så snart motoren starter.

**Spesiell merknad:** Hvis du skal starte motoren i svært lav temperatur (under - 10 °C), bør du holde clutchpedalen inne til motoren starter.

## Stanse motoren

Når motoren går på tomgang, vrir du nøkkelen til **LOCK 0**.



Slå aldri av tenningen før kjøretøyet har stoppet helt. Når motoren er stanset, vil ikke servobremsen, servostyringen osv. og det passive sikkerhetsutstyret som airbags og strammere lenger fungere.



### Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

**FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.**

## STARTE, STANSE MOTOREN: kjøretøy med kort (1/3)



41602



41709

### Betingelser for å starte motoren

Kortet må være satt inn i registreringssonen 1.

For å starte:

- Hvis kjøretøyet har en automatisk girkasse, setter du velgerspaken i P, trykker inn bremsepedalen og trykker på knapp 2;
- på kjøretøy med manuell girkasse, trykker du inn bremse- eller clutchpedalen og på knappen 2. Hvis et gir er aktivert, trykker du også på clutchpedalen.

### Spesialfunksjoner

- Hvis noen av startbetingelsene ikke er oppfylt, vises meldingen "Trå på brems + START", "Trå inn clutch + start" eller "Velg P" i instrumentpanelet.
- Du må eventuelt bevege litt på rattet litt mens du trykker på startknappen 2 for å hjelpe til med å låse opp rattstammen. Meldingen "Vri på ratt + START" varsler deg om dette.

### Håndfri start med åpen bakluke

I dette tilfellet bør ikke håndkortet være plassert i bagasjerommet. Det kan bli borte.



### Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

**FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.**

## STARTE, STANSE MOTOREN: kjøretøy med kort (2/3)

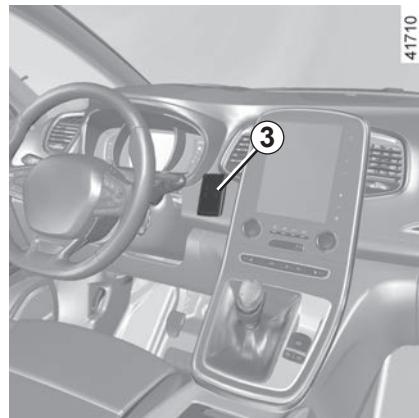


### Bruk av tilbehør

(slå på tenningen)

Når du har låst opp bilen og satt deg inn i den, kan du begynne å bruke noen av funksjonene (radio, navigasjon, viskere osv.).

Hvis du vil bruke de andre funksjonene, må håndfrikortet befinner seg i kupéen. Trykk på knappen **2** uten å trykke inn pedalene.



### Funksjonsfeil

I enkelte tilfeller kan det hende at håndfrikortet ikke fungerer:

- hvis batteriet i håndfrikortet er flatt osv;
- I nærheten av apparater som bruker den samme frekvensen som kortet (skjerm, mobiltelefon, videospill osv.);
- kjøretøyet befinner seg i et område med høy elektromagnetisk stråling.

Meldingen "Hold kort nær START og trykk" vises i instrumentpanelet.

Trykk inn bremse- eller clutchpedalen og plasser håndfrikortet **3** (logosiden) mot startknappen **2** i ca. to sekunder. Trykk på knappen **2** for å starte motoren. Meldingen forsvinner.

## STARTE, STANSE MOTOREN: kjøretøy med kort (3/3)



41709

### Forutsetninger for å stanse motoren

Kjøretøyet må stå i ro med girspaken i P hvis du har en automatisk girkasse.

Med håndkortet i kupeen, trykk på knappen 2: Motoren stanser. Rattstammen/låsen låses når du åpner førerdøren eller låser bilen.

Hvis kortet ikke lenger befinner seg i kupéen eller hvis kortet har tomt batteri når kjøretøyet står stille og du forsøker å stanse motoren, vises meldingen "Ingen nøkkelkort Trykk ned & hold START" i instrumentpanelet. Trykk på knappen 2 i minst to sekunder. Hvis kortet ikke lenger befinner seg i kupeen, må du finne det igjen før du trykker inn knappen. Det er ikke mulig å starte motoren igjen uten håndfrikortet.

Når du stanser motoren, kan eventuelt tilbehør (radio osv.) fortsatt brukes i ca. 10 minutter.

Når førerdøren åpnes, slås tilbehøret av.



Slå aldri av tenningen før kjøretøyet har stoppet helt. Når motoren er stanset, vil ikke servobremsen, servostyringen osv. og det passive sikkerhetsutstyret som airbags og strammere lenger fungere.



Kontroller at motoren er slått helt av før du forlater kjøretøyet, og sjekk at du har med deg håndfrikortet.



### Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupeen stiger svært raskt.

### FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

# STOP AND START-FUNKSJONEN (1/4)

Dette systemet bidrar til redusert drivstoffforbruk og lavere utslipp av klimagasser.

Systemet aktiveres automatisk når motoren starter. Hvis du må stanse bilen mens du er ute og kjører (f.eks. på grunn av kø, trafikklys osv.), stanser systemet motoren (ventemodus).

## Betingelser for at motoren går i ventemodus

Kjøretøyet har kjørt vekk fra stedet det var parkert.

### For automatiske girkasser:

- Girkassen er i D, M eller N;
- og
- Bremsepedalen er trykket inn (tilstrekkelig hardt);
- og
- Gasspedalen er ikke trykket inn;
- og
- Hastigheten er null i ca. 1 sekund.  
Motoren forblir i ventemodus så lenge velgerspaken står i P, eller hvis du flytter den til N mens parkeringsbremsen er trukket til og bremsepedalen er sluppet ut.

### For manuelle girkasser:

- Girkassen er i nøytral;
- og
- Clutchpedalen slippes ut. Hvis varsellampen  blinker, er ikke clutchpedalen sluppet helt ut.;
- og
- kjøretøyets hastighet er lavere enn ca. 5 km/t.

### Gjelder alle kjøretøyer:

Varsellampen  i instrumentpanelet lyser når motoren er i ventemodus. Utstyret i kjøretøyet kan fortsatt brukes selv om motoren ikke går.

Når motoren går i ventemodus, kan det hende at servostyringen deaktiveres.

Den aktiveres igjen når motoren ikke lenger er i ventemodus, eller når kjørehastigheten kommer opp i ca. 1 km/t (bakke, helling osv.).



Før du forlater kjøretøyet, må motoren stoppes og ikke settes i ventemodus (se informasjonen under Starte, stoppe motoren i Del 2).



Hold kjøretøyet i ro når motoren er i ventemodus (vises med varsellampen  i instrumentpanelet).



Hvis motoren settes i ventemodus, aktiveres ikke den elektroniske parkeringsbremsen automatisk (kjøretøyavhengig).

## STOP AND START-FUNKSJONEN (2/4)

### Unngå at motoren går i ventemodus

I visse situasjoner, f.eks. når du er midt i et veikryss, er det mulig å holde motoren i gang (selv om systemet er aktivert), slik at du er klar til å komme raskt i gang.

#### For kjøretøyer som er utstyrt med automatisk girkasse:

Hold kjøretøyet i ro uten å trykke for hardt på bremsepedalen.

#### For kjøretøyer som er utstyrt med manuell girkasse:

Hold clutchpedalen trykket helt inn.

Hvis motoren stanser mens systemet er aktivert, startes den igjen ved å trykke clutchpedalen helt inn.

### Betingelser for å få motoren ut av ventemodus

#### For automatiske girkasser:

- Bremsepedalen er sluppet ut, og stilling D eller M er valgt; eller
- bremsepedalen er ute, giret er i stilling N, og parkeringsbremsen er av; eller
- bremsepedalen trås inn på nytt med girvelgeren i stilling P eller N, og parkeringsbremsen er på; eller
- girvelgeren står i stilling R; eller
- gasspedalen trås inn; eller
- girspaken flyttes mot + eller - i manuell modus.

#### For manuelle girkasser:

- girkassen er i nøytral stilling, og clutchpedalen er trådd litt inn; eller
- Motoren er i gir og clutchpedalen trykkes helt inn.

**Legg spesielt merke til:** Hvis du slår av tenningen mens motoren er i ventemodus, lyser varsellampen  et par sekunder i instrumentpanelet (kjøretøyavhengig).

#### For kjøretøy som har en manuell girkasse

Omstarten kan bli forstyrret hvis clutchpedalen slippes ut for raskt mens girspaken står i gir.



For å fylle drivstoff må motoren stoppes (og ikke bare i standby for kjøretøy utstyrt med STOP and START-funksjonen): Du må slå av tenningen. (se informasjonen om "Starte, stoppe motoren" i del 2).

#### Fare for brann.

## STOP AND START-FUNKSJONEN (3/4)

### Betingelser som hindrer at motoren går i ventemodus

Under visse betingelser kan ikke systemet sette motoren i ventemodus (kjøretøyavhengig), blant annet hvis:

#### på kjøretøy utstyrt med et håndfrikort:

- førerdøren ikke er lukket;
- føreren ikke har festet setebeltet.

#### Gjelder alle kjøretøy:

- Revers er valgt;.
- Panseret er ikke lukket;
- utetemperaturen er for lav eller for høy;
- batteriet er ikke tilstrekkelig ladet.
- Det er for stor forskjell mellom temperaturen i kupeen og den automatiske klimakontrollinstruksjonen;
- Parkeringsavstandskontrollen er aktivert;
- høyden er for høy;

- hellingen er for bratt for kjøretøy med automatisk girkasse;
- Klar sikt-funksjonen er aktivert (se Automatisk klimakontroll i Del 3);
- Motortemperaturen er for lav;
- Utslippskontrollsystemet regenereres;
- ...

Varsellampen  vises i instrumentpanelet for å varsle at ventemodus ikke er tilgjengelig.

### Spesielt for kjøretøy utstyrt med et håndfrikort

Hvis føreren løsner setebeltet, åpner førerdøren eller forlater setet mens motoren er i ventemodus (trafikkork, rødt lys osv.) slås tenningen av.

Assistert parkeringsbrems aktiveres automatisk.

Du kan starte eller reaktivere Stop and Start-systemet ved å starte motoren (se Starte, stanse motoren i Del 2).

### Spesialtilfelle for kjøretøy med nøkkel

Hvis du forlater kjøretøyet mens motoren er i ventemodus (trafikkork, rødt lys osv.), blir du varslet av et lydsignal om at motoren ikke er stanset.



Deaktiver Stop and Start-funksjonen for alle operasjoner i motorrommet.

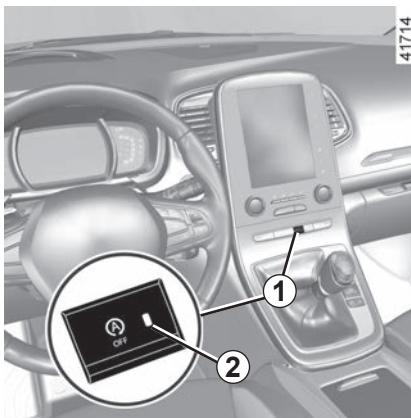
# STOP AND START-FUNKSJONEN (4/4)

## Spesiell funksjon for automatisk omstart av motoren

Under visse betingelser kan motoren starte av seg selv for å garantere sikkerhet og komfort for føreren.

Dette kan spesielt forekomme når:

- utetemperaturen er for lav eller for høy;
- Klar sikt-funksjonen er aktivert (se Automatisk klimakontroll i Del 3);
- batteriet er ikke tilstrekkelig ladet;
- Kjørehastigheten er over ca. 5 km/t (nedoverbakke osv.);
- Bremsepedalen trykkes flere ganger eller det kreves av bremsesystemet;
- ...



## Deaktivere/aktivere funksjonen

Trykk på 1 for å deaktivere funksjonen. Meldingen "Stop & Start Deaktivert" vises i instrumentpanelet, og den integrerte varsellampen 2 på bryteren lyser. Trykk en gang til på knappen for å reaktivere systemet. Meldingen "Stop & Start Aktivert" vises i instrumentpanelet og den integrerte varsellampen 2 på bryter 1 slukker.

**Spesiell merknad:** Med motoren i ventemodus trykker du på bryter 1 for å starte motoren automatisk på nytt.

Systemet reaktiveres automatisk hver gang du starter motoren (se Starte, stanse motoren i avsnitt 2).

## Funksjonsfeil

Når meldingen "Kontroller Stop & Start" vises i instrumentpanelet og den integrerte varsellampen 2 tennes på bryteren 1, er systemet deaktivert. Kontakt en godkjent forhandler.

**Spesialfunksjon for kjøretøy med nøkkel:** I noen av disse tilfellene hindres omstart av motoren hvis en fordør er åpen.



Før du forlater kjøretøyet, må motoren stoppes og ikke settes i ventemodus (se informasjonen under Starte, stoppe motoren i Del 2).

# SPESIELLE FUNKSJONER FOR BENZINMODELLER (1/2)

Følgende driftsforhold:

- Kjøring i lengre perioder mens varsellampen for lavt drivstoffnivå lyser.
- Bruk av blyholdig bensin;
- bruk av smøremiddel- eller drivstofftilsetninger som ikke er godkjent.

Eller driftsfeil som:

- Feil i tenningsystemet, kjøre tom for drivstoff, eller tennpluggene som ikke er koblet skikkelig til, som kan føre til feiltenning eller motorstans under kjøring;
- Tap av effekt,

dette kan føre til at katalysatoren blir overopphevet og gi redusert effekt, **eller at den ødelegges fullstendig og forårsaker varmeskader på kjøretøyet.**

Hvis du legger merke til noen av disse driftsfeilene, må du få utført alle nødvendige reparasjoner så snart som mulig av en autorisert forhandler.

Du kan unngå slike feil ved å levere kjøretøyet inn til en autorisert forhandler ved regelmessige intervaller som angitt i serviceheftet.

## Startproblemer

Du kan unngå å skade katalysatoren eller starteren og forhindre for tidlig slitasje på batteriet, ved å **ikke** forsøke å starte motoren (med startknappen eller ved å skyve eller slepe kjøretøyet) **før du har funnet og utbedret årsaken til startproblemet.**

Hvis du ikke finner noen feil, må du kontakte en autorisert forhandler før du forsøker å starte motoren.



Ikke parker kjøretøyet eller la motoren gå på steder der brennbare materialer eller stoffer (f.eks. gress eller blader) kan komme i kontakt med det varme eksosanlegget.

## SPESIELLE FUNKSJONER FOR BENZINMODELLER (2/2)/PARTIKKELFILTER

### Partikkelfilter

Partikkelfilteret blir brukt i behandlingen av eksosgass fra bensinmotorer.

Varsellampen  (kjøretøyavhengig) vises i instrumentpanelet når filteret begynner å bli tilstoppet og trenger

rengjøring. Når varsellampen  lyser, rengjøres filteret ved å finne en egnet veistrekning uten for mye trafikk og kjøre med en hastighet mellom 50 og 110 km/t (hvis fartsgrensen tillater det) til lampen slukker.

Varsellampen slukkes etter ca. 5-20 minutter.

**Merk:** Indikatorlampen kan slukkes etter 20 minutter hvis kjøreforholdene som er nødvendige for å rengjøre filteret, ikke er fullstendig oppfylt.

Hvis du stanser bilen før varsellampen forsvinner, må du starte prosessen på nytt fra start.

Hvis filteret er fullt, lyser  -varsellampen og (kjøretøyavhengig)

 -varsellampen vises i instrumentpanelet sammen med meldingen "Kontroller Insprutning". I så fall må du kontakte en autorisert forhandler.

Hvis **STOP**-varsellampen og (kjøretøyavhengig)  -varsellampen vises i instrumentpanelet sammen med meldingen "Motorfeil fare", må du stanse bilen, slå av motoren og kontakte en autorisert forhandler.



Varsellyset **STOP** krever at du stanser umiddelbart av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikkforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen. Ring en godkjent forhandler.

# SPESIELLE FUNKSJONER FOR DIESELMODELLER

## Turtall, Dieselmotor

Dieselmotorer har en innsprøytingspumpe som hindrer at motorturtallet overskriver grenseverdiene, uansett hvilket gir som er valgt.

Hvis meldingen "Kontroller Avgassrensing" vises sammen med

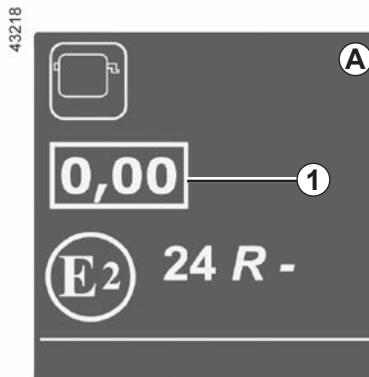
varsellysene  og , må du straks kontakte en autorisert forhandler.

Avhengig av drivstoffkvaliteten blir det av og til sluppet ut hvit røyk under kjøring.

Dette skyldes en automatisk rengjøring av eksospartikkelfilteret, og påvirker ikke kjøreegenskapene.

## Hvis du går tom for drivstoff

Hvis tanken er kjørt helt tom, må systemet initialiseres etter at tanken er fylt opp og før du starter motoren. Du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Drivstoftank.



### Motorrøykopasitetsetikett

Du finner informasjonen 1 på etiketten A som er festet i motorrommet eller, avhengig av kjøretøyet, på kjøretøyets identifikasjonsskilt. Se informasjonen om "Kjøretøyets identifikasjonsskilt" i Del 6.

#### 1 Dieselkosoutslipp.

## Forholdsregler om vinteren

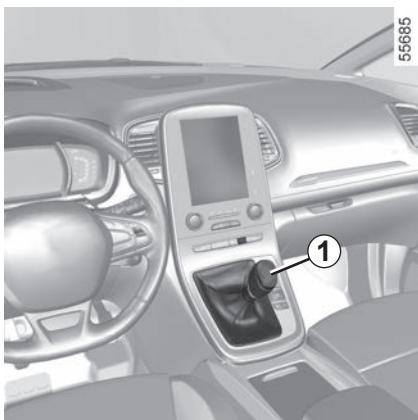
Slik unngår du problemer ved temperaturer under null:

- Pass på at batteriet alltid er fullt oppladet;
- Sørg for at det alltid er rikelig med drivstoff på tanken, slik at det ikke dannes kondensvann i bunnen av tanken.



Ikke parker kjøretøyet eller la motoren gå på steder der brennbare materialer eller stoffer (f.eks. gress eller blader) kan komme i kontakt med det varme eksosanlegget.

# GIRSPAKE



## Girspak

### Velge revers

**Kjøretøy med manuell girkasse:** Følg mønsteret på toppen av girspaken 1 og løft ringen for å velge revers.

**Kjøretøy med automatisk girkasse:** Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Automatisk girkasse.

Rygglysene tennes når du setter girspaken i revers (når tenningen er på).

**Merk:** Når nærlysene er på, tennes tåkelysene foran samtidig når revers er valgt (kjøretøyavhengig).



Påse at parkeringsbremsen er skikkelig løsnet når du kjører (rødt indikatorlys er av), ellers kan det oppstå overopphetning eller skade.

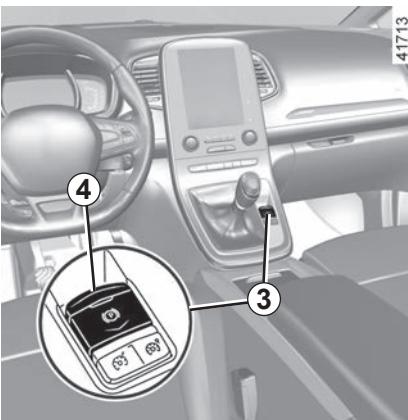


Når kjøretøyet står i ro, og avhengig av helling og/eller last, kan det være nødvendig å trekke til parkeringsbremsen minst to ekstra hakk og velge et gir (1· eller revers) for kjøretøy med manuell girkasse eller stilling P for kjøretøy med automatisk girkasse.



Et støt mot undersiden av kjøretøyet under manøvrering (f.eks. fra en stolpe, en forhøyet fortauskant eller andre gjenstander på gaten) kan føre til skade på kjøretøyet (f.eks. deformering av en aksel). For å unngå fare for uhell må kjøretøyet sjekkes av en godkjent forhandler.

# ELEKTRONISK PARKERINGSBREMS (1/4)



## Assistert operasjon

### Sette på den elektroniske parkeringsbremsen

Med kjøretøyet i ro kan den elektroniske parkeringsbremsen brukes for å være sikker på at kjøretøyet står i ro.

- Ved å trykke på start/stopp-knappen 1 eller ved å vri tenningsnøkkelen 2 (til stilling "ON" 2)  
eller
- når førerens setebelte ikke er festet  
eller
- når førerdøren åpnes

Under alle andre omstendigheter, for eksempel ved **motorstans eller motoren satt i ventemodus med Stop and Start-funksjonen** (se informasjonen om "Stop and Start-funksjonen" i Del 2), går ikke den elektroniske parkeringsbremsen på automatisk. Du må da velge manuell modus.

For bestemte landspesifikke modeller er ikke funksjonen for assistert parkeringsbrems aktivert. Du finner mer informasjon under Manuell bruk.

Meldingen "Parkeringsbrems på" vises for å bekrefte at den elektroniske parkeringsbremsen er aktivert, og **(P)** -varsellampen vises i instrumentpanelet sammen med lampen 4 på bryteren 3.

Når motoren er slått av, slukkes indikatorlyset 4 flere minutter etter at parkeringsbremsen er satt på, og indikatorlyset **(P)** slukkes når kjøretøyet låses.

## ELEKTRONISK PARKERINGSBREMS (2/4)

### Assistert operasjon (fortsettelse)

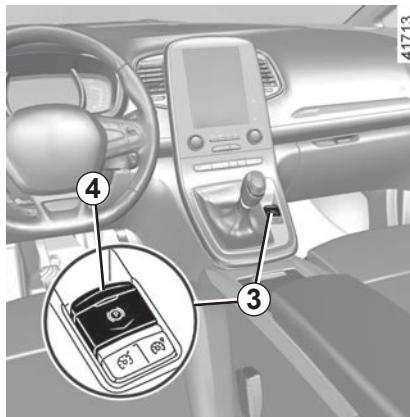
**Merk:** I noen situasjoner (feil med den elektroniske parkeringsbremsen, manuell frigjøring av parkeringsbremsen o.l.) høres det et lydsignal og meldingen "Aktiver Parkeringsbrems" vises i instrumentpanelet for å advare deg om at den elektroniske parkeringsbremsen er frigjort.

- med motoren i gang: når førerdøren åpnes
- med motoren slått av (f.eks. ved kvalt motor): når en fordør åpnes.

I så fall trekker du i og løsner bryter 3 for å sette på den assisterte parkeringsbremsen.

### Assistert frigjøring av parkeringsbremsen

Bremsen frigjøres så snart kjøretøyet starter og akselererer.



### Manuell bruk

Du kan sette på den elektroniske parkeringsbremsen manuelt.

### Aktivere manuelt

Trekk i bryter 3. Varsellys 4 og varsellys (P) tennes i instrumentpanelet.

### Frigjøre den elektroniske parkeringsbremsen manuelt

Trykk på bryteren 1 uten å trykke inn pedalene, eller vri nøkkelen 2 til stilling "ON" 2 for å siå på tenningen. Trå inn bremsepedalen og trykk på bryteren 3: Indikatorlampen 4 på bryteren og indikatorlampen (P) vist i instrumentpanelet slukkes.

### Kort stopp

For å sette på den elektroniske parkeringsbremsen manuelt (ved stopp for rødt lys eller stopp mens motoren går e.l.): trekk i og frigjør bryter 3. Bremsen deaktivieres når motoren startes igjen.



Den elektroniske parkeringsbremsen kan brukes til å hindre at kjøretøyet beveger seg. Før du forlater kjøretøyet, må du forsikre deg om den elektroniske parkeringsbremsen er aktivert. Varsellampen 3 på bryteren 4 og varsellampen (P) i instrumentpanelet tennes for å vise at parkeringsbremsen er satt på, og de slukkes når dørene låses. Avhengig av kjøretøymodellen er det plassert et klistermerke på den øvre delen av frontruten for å minne deg på dette.

## ELEKTRONISK PARKERINGSBREMS (3/4)



Parkerering av kjøretøyet uten å bruke den elektroniske parkeringsbremsen (for eksempel hvis det er fare for frost):

- Skift til et gir eller til P-posisjon: Drivhjulene låses mekanisk av drivakselen.
- slå av motoren ved å trykke på motorens start/stopp-knapp **1** eller ved å vri tenningsnøkkelen **2**
- Løsne setebeltet til føreren.
- Åpne førerdøren.
- Slipp den elektroniske parkeringsbremsen manuelt (se informasjonen tidligere under Frigjøre den elektroniske parkeringsbremsen manuelt).

### Spesielle tilfeller

For å parkere i en helling, eller for eksempel ved trekking av tilhenger, trekker du i bryter **3** i noen sekunder for å få best mulig bremsing.



Hvis du parkerer i en helling under forhold som sole, snø eller is, kan kjøretøyet bevege seg. Vri hjulene slik at kjøretøyet stopper mot en robust hindring (fortauskant e.l.).

For kjøretøy med Stop and Start-funksjonen, med motoren i vente-modus, aktiveres den elektroniske parkeringsbremsen automatisk hvis føreren løsner setebeltet, og åpner førerdøren eller forlater setet.



Den elektroniske parkeringsbremsen kan brukes til å hindre at kjøretøyet beveger seg. Før du forlater kjøretøyet, må du forsikre deg om den elektroniske parkeringsbremsen er aktivert. Varsellampen **3** på bryteren **4** og varsellampen **(P)** i instrumentpanelet tennes for å vise at parkeringsbremsen er satt på, og de slukkes når dørene låses. Avhengig av kjøretøymodellen er det plassert et klistermerke på den øvre delen av frontruten for å minne deg på dette.

## ELEKTRONISK PARKERINGSBREMS (4/4)



Hvis meldingen "Elektrisk feil Fare" eller "Kontroller batteri" vises, må du immobilisere bilen ved å velge første gir (på en manuell girkasse), posisjon P (på en automatisk girkasse) eller ved å trekke i bryteren 3 i omrent 10 sekunder. Kil kjøretøyet avhengig av hellingen

### Fare for å tap av immobilisering av kjøretøyet.

Kontakt en autorisert forhandler.



Forlat aldri kjøretøyet uten å sette girvelgeren i stilling P og slå av motoren. Dette må gjøres fordi når kjøretøyet står stille med motoren i gang og et gir i innrep, kan kjøretøyet begynne å bevege seg.

### Det er fare for ulykker.

## Modeller med automatisk girkasse

Av sikkerhetsgrunner deaktivertes automatisk frigjøring når førerdøren er åpen, eller ikke helt lukket, og motoren går (for å hindre at kjøretøyet beveger seg uten fører). Meldingen "Frigjør parkbrems manuelt" vises i instrumentpanelet når føreren trår inn gasspedalen.



Hvis det verken vises varsellamper eller høres lydsignaler, tyder det på feil i instrumentpanelet. Du bør i så fall stanse så raskt som mulig (så snart trafikkforholdene tillater det). Forsikre deg om at kjøretøyet ikke kan komme i bevegelse, og kontakt en autorisert forhandler.

## Funksjonsfeil

- Hvis det oppstår en feil, tennes -varselmeldingen i instrumentpanelet samtidig med "Kontroller parkeringsbrems"-meldingen, og i enkelte tilfeller -varsellampen.  
Kontakt din godkjente forhandler umiddelbart.
- Hvis det er feil på parkeringsbremsen, tennes varsellampen samtidig som meldingen "Bremsesystem feil" vises, og i enkelte tilfeller tennes varsellampen .

Det betyr at du må stanse så snart trafikkforholdene tillater det.



Det blir også nødvendig å stanse kjøretøyet ved å koble inn førstegir (manuell girkasse), eller å sette girvelgeren i P (automatisk girkasse). Hvis hellingen krever det, skal hjulene blokkeres.

## KJØREANBEFALING, ECO-KJØRING (1/6)

Drivstoffforbruk blir dokumentert i samsvar med en standard foreskrevet metode. Denne er lik for alle produsenter, og gjør at kjøretøyene kan sammenlignes med hverandre. Forbruk i samtid er avhengig av hvordan kjøretøyet blir brukt, hva slags utstyr som er montert og brukerens kjørestil. Vi anbefaler følgende for å optimalisere drivstoffforbruket.

De ulike kjøretøyene har forskjellige funksjoner som gjør det mulig å redusere drivstoffforbruket.

- Turtallsmåleren med ECO-sone;
- Varsellampe for skifte av gir;
- Kjørestilvarsling;
- Tursammendrag og råd om økonomisk kjøring via multimedieskjermen;
- ECO-modus;
- Stop and Start (se informasjonen om Stop and Start-funksjonen i Del 2).



Varsellampen vises på instrumentpanelet når parameter "Frikobling I Eco mode" er aktivert (**ON** i meny "Brukerinnstillinger").

Hvis kjøretøyet er utstyrt med et navgasjonssystem, får du tilgang til ytterligere informasjon.

## KJØREANBEFALING, ECO-KJØRING (2/6)



### I instrumentpanelet

Avgang av kjøretøyet kan informasjonsskjermen organiseres og tilpasses basert på tilpasningsstilen til instrumentpanelet som er valgt fra multimedieskjermen.

#### Turtallsmåleren med ECO-sone 1

Når du kjører i ECO, er det enklere å optimere drivstoffforbruks i de fleste tilfeller.

#### Varsellampe for skifte av gir 2

Et varsellys i instrumentpanelet varsler om det beste tidspunktet for å gire opp eller ned for å sikre et optimalt drivstoffforbruk.

- eller gir opp;
- eller gir ned.

Du kan redusere drivstoffforbruks ditt merkbart ved å følge denne indikatoren regelmessig.

#### Kjørestilvarsling 3

Informer deg om kjørestilen din i sann-tid. Dette vises med varsellampen 3. Desto flere blader det er på 3-varslingen, desto jevnere og mer økonomisk kjører du.

Du kan redusere drivstoffforbruks ditt merkbart ved å følge denne indikatoren regelmessig.

Du finner informasjon om **aktivering/deaktivering** av kjørestilvarslingen i instruksjonene for multimediesystemet.

## KJØREANBEFALING, ECO-KJØRING (3/6)



### På multimedieskjermen

#### Tursammendrag

Når du stanser motoren, vises "Tursammendrag" på skjermen 4, slik at du kan se informasjon om den siste kjøreturen.

Denne omfatter:

- Gjennomsnittlig drivstoffforbruk;
- Antall kjørte miles/kilometer;
- Antall miles/kilometer totalt. Dette tilsvarer kjøring uten drivstoffforbruk (bremsing og/eller kjøring uten foten på gasspedalen).

Det vises en samlet poengsum fra 0-100 slik at du kan evaluere hvor økonomisk du kjører. Jo høyere poengsum, jo lavere er drivstoffforbruket.

Du får råd om hvordan du kan kjøre mer økonomisk.

Dine favorittreiseruter blir lagret, slik at du kan sammenligne forbruket etter hver gang og med andre som kjører samme strekning.

Du finner informasjon i instruksjonene for multimediesystemet.

## KJØREANBEFALING, ECO-KJØRING (4/6)

### ECO-modus

ECO-modus er en funksjon som gir optimalt drivstoffforbruk. Den er rettet mot visse systemer som bruker strøm i kjøretøyet (oppvarming, klimaanlegg, servostyring osv.), samt mot kjørehandlinger som akselerasjon, girkifte, bruk av fartholder, bremsing osv.

Begrenset akselerasjon gir lavere drivstoffforbruk ved bykjøring og kjøring i omliggende områder. Når ECO-modus brukes, er det normalt å merke en endring i oppvarmningsnivået.

### Frihjul i ECO-modus

For kjøretøy med en automatisk girkasse i hastighetsreduksjonsfasene (med foten av gasspedalen) reduserer bytting til frirulling (automatisk nøytral) motorbremsing og gjør at du kjøre lengre uten å akselerere for å spare drivstoff (kjøretøyavhengig).

Du finner informasjon om hvordan du aktiverer/deaktiverer frihjulmodus i avsnitt 1 under Tilpasningsmeny for kjøretøyinnstillinger.

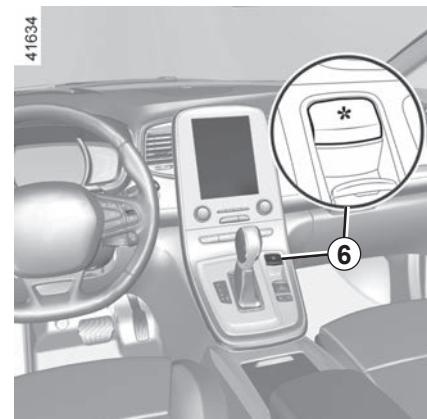


#### Aktivere funksjonen

Du kan aktivere funksjonen:

- ved å trykke på bryteren **5**;
- ved å trykke på bryteren **6** (du finner mer informasjon om "Multi-Sense" i Del 3);
- Fra navigasjonsmenyen på multimedieskjermeren (du finner mer informasjon i multimedieinstruksjonene).

Varsellampen **ECO** lyser i instrumentpanelet for å bekrefte at den er aktivert.



Når du kjører, kan du avslutte ECO-modusen midlertidig for å forbedre motorytelse.

Det gjør du ved å trykke gasspedalen bestemt helt inn.

ECO-modus aktiveres igjen når du tar foten vekk fra gasspedalen.

#### Deaktivere funksjonen

Trykk på bryteren **6**.

Varsellampen **ECO** i instrumentpanelet slukkes for å bekrefte at den er deaktivert.

## KJØREANBEFALING, ECO-KJØRING (5/6)



### Kjøreanbefaling og ECO-kjøring

#### Atferd

- Det er bedre å kjøre varsomt inntil motoren har nådd normal driftstemperatur, enn å la den varme opp mens bilen står i ro.

– Høye hastigheter påvirker bilens drivstoffforbruk betydelig.

Eksempler (i jevn hastighet):

- hvis du reduserer hastigheten fra rundt 130 km/t til 110 km/t, sparer du ca. 20% av drivstoffet;
- hvis du reduserer hastigheten fra rundt 90 km/t til 80 km/t, sparer du ca. 10% av drivstoffet.
- Dynamisk kjøring med hyppig akselerasjon og bremsing koster mye drivstoff i forhold til tiden du sparer.
- Ikke dra turtallet til topps i de lavere girene. Bruk alltid så høyt gir som mulig.
- Unngå brå akselerasjon.
- Brems så lite som mulig. Hvis du oppfatter en hindring eller bratt sving i god tid, er det bare å foten vekk fra gasspedalen.

– Ikke prøv å holde samme hastighet opp en bakke. Ikke akselerer mer enn du ville gjort på flat vei. Hold foten i samme stilling på gasspedalen.

– I moderne kjøretøy er det unødvendig å dobbeltclutche og gi gass før du stanser motoren.

– Dårlig vær, oversvømte veier:



Unngå å kjøre gjennom vann som er høyere enn den nedre kanten på hjulfelgen.

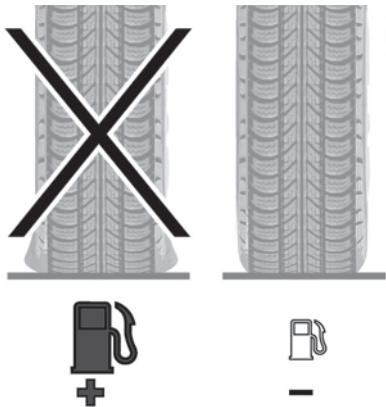


#### Førerhindring

På førersiden må du bare bruke matter som er egnet for kjøretøyet, festet med forhåndstilpassede komponenter og kontrollere tilpasningen regelmessig. Ikke legg én matte over en annen.

**Det er fare for at den kan kile seg fast i pedalene.**

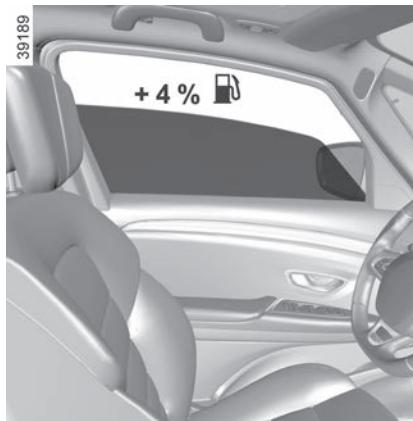
## KJØREANBEFALING, ECO-KJØRING (6/6)



26528

### Dekk

- Et dekk med for lite luft øker drivstoffforbruket.
- **Velg trykk for høyeste tillatte hastighet eller anbefalt trykk fra tabellen på karmen i førerdøren for lavest mulig drivstoffforbruk** (du finner mer informasjon om dekktrykk i avsnitt 4).
- Hvis du bruker andre dekk enn de som er anbefalt, kan du oppleve økt drivstoffforbruk.



### Råd om bruk

- Bruk helst ECO-modusen.
- Elektrisitet er drivstoff – slå av alle elektriske komponenter som du egentlig ikke trenger. **Men:** (Sikkerhet først), bruk alltid lys ved dårlig sikt (se og bli sett).
- Bruk lufteventilene. Drivstoffforbruket øker med 4 % hvis du kjører med vinduerne åpne i 100 km/t.
- Ikke fyll opp tanken helt til kanten for å unngå at det flyter over.

- I kjøretøyer med klimaanlegg er det normalt med økt drivstoffforbruk (spesielt ved bykjøring) når det er i bruk. Hvis kjøretøyet er utstyrt med et manuelt klimaanlegg, bør du slå det av når det ikke er behov for det.

### Anbefalinger for å redusere forbruket og bidra til å beskytte miljøet:

Hvis kjøretøyet har vært parkert i solen, må du holde dørene åpne litt for å slippe ut den varme luften før du starter motoren.

- Ikke kjør rundt med et tomt takstativ.
- Bruk heller en tilhenger for større gjenstander.
- Hvis du har en campingvogn på slep, bør denne utstyres med en riktig innstilt vindavviser.
- Unngå å bruke bilen over svært korte avstander (korte turer med lange ventetider), fordi motoren aldri kommer opp i normal driftstemperatur.

# RÅD OM VEDLIKEHOLD OG MILJØVENNLIG KJØRING

Kjøretøyet ditt oppfyller kriteriene for resirkulering og gjenvinning av kjøretøyer ved slutten av levetiden. Disse gjelder fra 2015.

Noen av komponentene i kjøretøyet er utformet slik at de kan resirkuleres på et senere tidspunkt.

Disse komponentene kan også demonteres for å samles og gjenvinnes i resirkuleringsnettverk.

I tillegg er kjøretøyet, i kraft av sin utforming, moderate drivstoffforbruk og opprinnelige innstillingar, også i overensstemmelse med aktuelle forskrifter mot forurensning. Produsenten arbeider aktivt med å redusere forurensende eksosutslipp og å spare energi. Men forbruket til kjøretøyet ditt og nivået på forurensende eksosutslipp er også ditt ansvar. Sørg for at det vedlikeholdes og brukes på rett måte.

## Vedlikehold

Vær oppmerksom på at eieren av kjøretøyet risikerer strafferettlige reaksjoner ved brudd på lover og forskrifter om forurensning.

Hvis du skifter motoren, systemet for drivstofftilførsel eller eksoskomponenter, og erstatter det med andre komponenter enn de som opprinnelig er anbefalt av produsenten, kan det endre kjøretøyet på en slik måte at det ikke lenger er i samsvar med lover og forskrifter om forurensning.

Få kjøretøyet justert og kontrollert av en autorisert forhandler i samsvar med instruksjonene i vedlikeholdsplanen. De har alt utstyret som er nødvendig for å sikre at kjøretøyet opprettholder sin opprinnelige standard.

## Motorjusteringer

- **Tennplugger:** Spesifikasjonene fra vår utviklingsavdeling må overholdes nøyde for å sikre optimal drivstofføkonomi, effektivitet og ytelse.  
Hvis du skal skifte tennplugger, må du bruke merke, type og åpning som er spesifisert for motoren din. Kontakt en autorisert forhandler for dette.
- **Tenning og tomgangshastighet:** Ikke nødvendig med justering.

- **Akkumulator:** Et tett element reduserer ytelsen. Det må skiftes.

## Eksosovervåkingssystem

Eksosovervåkingssystemet registrerer feil i kjøretøyets antiforurensningssystem for eksosgass.

Hvis det oppstår feil i dette systemet, kan det lekke ut giftige stoffer i atmosfæren eller føre til mekaniske skader.



Dette indikatorlyset i instrumentpanelet viser mulige feil i systemet.

Denne tennes når tenningen slås på og slukkes når motoren startes.

- Hvis den lyser sammenhengende, må du kontakte en autorisert forhandler så snart som mulig;
- Hvis lampen blinker, må du redusere turtallet til blinkingen opphører. Kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig.



Se informasjonen om "Reagenstank" i Del 1.

# MILJØ

Kjøretøyet ditt er utviklet med tanke på **miljøet** i løpet av hele batteriets levetid, under produksjon, bruk og på slutten av levetiden.

## Produksjon

Kjøretøyet har blitt produsert ved en fabrikk som følger retningslinjer for å redusere miljøpåvirkningen på omkringliggende områder (reduksjon av vann- og strømforbruk, synlig og hørbar forurensning, atmosfærisk utsipp og avløpsvann, sortering og gjenbruk av avfall).

## Utslipp

Kjøretøyet har blitt utviklet for å slippe ut færre drivhusgasser (CO<sub>2</sub>) når det brukes, og bruker dermed mindre drivstoff (f.eks. 140 g/km, tilsvarende 5,3 l/100 km for en dieselmobil).

Våre kjøretøy har også et partikkelfiltersystem med en katalysator, en oksygensensor og et aktivt karbonfilter (det siste hindrer at damp fra drivstofftanken slippes ut i luften).

For visse dieselmobiler har dette systemet også et partikkelfilter for å redusere mengden sotpartikler som slippes ut.

## Gi også ditt bidrag for å beskytte miljøet.

- Slitte deler som skiftes i løpet av rutinemessig kjøretøyvedlikehold (bilbatteri, oljefilter, luftfilter, batterier osv.) og oljebeholdere (tomme eller fylt med brukte oljer), må avhendes via spesialistorganisasjoner.

- På slutten av kjøretøyets levetid bør det sendes til godkjente sentre for å sikre at det blir gjenvunnet.

- Følg i alle tilfeller lokal lovgivning.

## Resirkulering

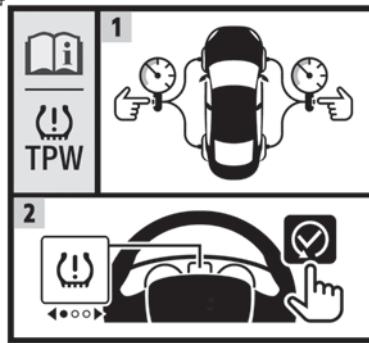
Kjøretøyet er 85 % resirkulerbart og 95 % kan gjenvinnes.

For å oppnå disse målene har mange av kjøretøykomponentene blitt utviklet slik at de kan resirkuleres. Materialene og strukturene har blitt nøyde utviklet slik at komponentene enkelt kan fjernes og bearbeidet av spesialistselskaper.

For å ta vare på råmaterialressurser har dette kjøretøyet en rekke deler laget av gjenvunnet plast eller fornybare materialer (materialer fra planter eller dyr som bomull eller ull).

## DEKKTRYKKVARSEL (1/6)

43592



Hvis kjøretøyet er utstyrt med dette systemet, varsles føreren hvis ett eller flere dekk mister trykk.

Systemet kan identifiseres med **1**-etiketten i kjøretøyet.

41592



### Funksjonsprinsipp

Dette systemet oppdager tap av lufttrykk i et dekk ved å måle hjulhastigheten under kjøring.

Varsellampen  2 tennes i dashbordet for å varsle deg om det ikke er tilstrekkelig trykk i ett eller flere dekk (for lite luft i dekket, punktert osv.).

41690



## DEKKTRYKKVARSEL (2/6)

### Driftsbetingelser

Systemet må tilbakestilles med dekktrykk som er lik det som vises på dekktrykketiketten (se Dekktrykk i Del 4). Hvis ikke kan det hende at systemet ikke gir en riktig advarsel ved betydelig tap av dekktrykk.

### Nullstilling bør alltid utføres etter kontroll av dekktrykket til alle fire dekk når de er kalde.

I følgende situasjoner er det fare for at systemet handler for sent eller ikke virker som det skal:

- systemet er ikke tilbakestilt etter påfylling av luft eller etter annen behandling av hjulene;
- feilaktig tilbakestilling av systemet: dekktrykket er ikke likt det anbefalte dekktrykket;

- betydelig endring av lasten eller lastfordelingen på én side av kjøretøyet;
- sportslig kjøring med kraftig akseleerasjon;
- kjøring på snø eller glatt underlag;
- kjøring med snøkjettlinger;
- påsatt enkelt nytt dekk;
- bruk av dekk som ikke er godkjent av nettverket vårt.

Plutselig tap av dekktrykk (sprengt dekk osv.) kan ikke oppdages av systemet.

### Nullstille standardverdien for dekktrykk

Dette bør utføres:

- etter hver påfylling eller nullstilling av dekktrykk;
- etter skifte av hjul;
- Etter at hjulene er skiftet rundt.

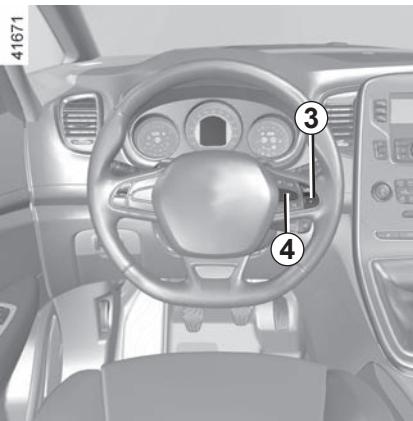
Dekktrykket må tilpasses bruken av kjøretøyet (uten last, med last, motorveikjøring osv.).



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren.

Funksjonen erstatter ikke føreren. Det kan derfor ikke under noen omstendigheter erstatte førerens akt somhet eller ansvar. Kontroller dekktrykket, inkludert reservehjulet, én gang i måneden.

## DEKKTRYKKVARSEL (3/6)



Hold inne OK **4**-bryteren til tilbakestillingen av dekktrykket er bekreftet. Du kan nå kjøre.

### Tilbakestellingsprosedyre

#### Tenning på, kjøretøy stanset:

- Trykk på bryteren **3** så mange ganger som nødvendig til du kommer til ”Dekk trykk Innl.langt trykk”-siden.
- Trykk inn og hold OK **4**-bryteren for å starte tilbakestillingen.

Hvis kjøretøyet er utstyrt med et navigasjonssystem, kan det hende at nullstillingsprosedyren utføres via multimedieskjermen. Se utstyrsinstruksjonene.

## DEKKTRYKKVARSEL (4/6)

Tabellen nedenfor viser mulige meldinger knyttet til nullstillingsprosedyren for dekk.

Trinn	Meldinger	Avlesinger
–	Dekk trykk innl. ved stopp	Meldingen vises under kjøring. Hvis du vil nullstille trykket på de fire dekkene, må du stanse kjøretøyet.
1	Dekk trykk Innl.langt trykk	For å nullstille trykket på de fire dekkene, mens kjøretøyet er stanset, holder du inne <b>4</b> OK-bryteren for å starte nullstillingen til meldingen "Er dekktrykk ok [vent]" vises.
2	Er dekktrykk ok [vent]	Meldingen blinker for å vise at systemet har registrert nullstillingsprosedyren. Hvis trykket på de fire dekkene er riktig angitt til verdiene anbefalt på dekktrykketiketten (se Dekktrykk i Del 4), holder du inne <b>4</b> OK-bryteren til meldingen "Operasjon ferdig" vises.
3	Operasjon ferdig	Nullstillingsprosedyren er fullført. Du kan nå kjøre.

# DEKKTRYKKVARSEL (5/6)

## Justering av dekktrykk

**Trykket i de fire dekkene må angis når de er kalde** (se etiketten plassert på kanten av førerdøren).

Hvis dekktrykkene ikke kan sjekkes når dekkene er **kalde**, bør anbefalt dekktrykkene økes med **0,2 til 0,3 bar** (eller **3 PSI**).

**Slipp aldri ut luften av et varmt dekk.** Etter hver påfylling eller justering av dekktrykk, skal nullstilling av dekktrykkets referanseverdi startes.

## Bytte hjul/dekk

Bruk bare utstyr som er godkjent av nettverket. Hvis ikke kan systemet iverksette handlinger sent eller ikke fungerer riktig (se Dekk i Del 5).

Når du har skiftet hjul/dekk, må du justere dekktrykket og starte tilbakestilling av referanseverdien for dekktrykket.

## Reservehjul

Hvis kjøretøyet har dette, skal dekktrykket justeres og nullstilling av dekktrykkets referanseverdi startes etter hvert skifte av hjul eller dekk.

## Spray for dekkreparasjon og dekkreparasjonssett

Bruk bare utstyr som er godkjent av nettverket. Hvis ikke kan systemet iverksette handlinger sent eller ikke fungerer riktig (se Dekktrykk i Del 4). Etter bruk av dekkreparasjonssettet, må dekktrykket justeres og prosedyren for tilbakestilling av dekktrykkreferanseverdien startes.



## Dekktrykkfeil

Tabellen på neste side viser varselmeldingene som vises i instrumentpanelet **5** når systemet oppdager en feil i dekktrykket.

## DEKKTRYKKVARSEL (6/6)

Informasjonen i instrumentpanelet signaliserer eventuelle dekktrykkfeil (for eksempel flatt eller punktert dekk).

Indikatorlys	Meldinger	Avlesinger
	Etterfyll dekk Gjør innlæring	Dette tyder på at dekket har for lite luft, eller at en punktering er oppdaget. Kontroller og juster trykket på de fire dekkene når de er kalde, og nullstill systemet.
	Kont. dekk trykk Gjør innlæring	Det betyr at nullstillingen er mislykket. Kontroller og juster dekktrykket på nytt før du starter nullstillingsprosedyren igjen.
	Kont. dekk trykk Gjør innlæring	Det betyr at den siste systemnullstillingen ble utført for over 6 måneder siden eller over omtrent 10 000 km. Kontroller og juster dekktrykket på nytt før du starter en ny nullstillingsprosedyre.
 + 	Kontroller TPW	Dette varsler om en feil i systemet. Kontakt en autorisert forhandler.
	TPW ikke tilgjengelig	Det betyr at et reservehjul som har en annen størrelse enn de andre fire hjulene, er montert på kjøretøyet. Systemet er ikke tilgjengelig før et hjul som har lik størrelse som de andre hjulene, er montert og nullstillingen er utført.

## FØRERHJELPSYSTEMER OG -FUNKSJONER (1/5)

- ABS (blokkeringsfrie bremser);
- ESC (elektronisk stabilitetssystem) med understyringskontroll og antispinn;
- nødbremsassistent;
- bakkestartassistent.

Øvrige førerhjelpsystemer er nærmere forklart på de følgende sider.



Disse funksjonene er et ekstra hjelpemiddel ved kritiske kjøreforhold, slik at kjøretøyvirkemåten tilpasses kjøreforholdene.

Aldri stol blindt på funksjonene. **De øker ikke kjøretøyets grenser og skal ikke oppfordre deg til å kjøre fortare.** Derfor kan de ikke under noen omstendigheter erstatte førerenes akt somhet og ansvar ved manøvrering av kjøretøyet (føreren må alltid være klar for plutselige hendelser som kan oppstå under kjøring).

### ABS (blokkeringsfrie bremser)

Ved brå bremsing hindrer ABS at hjulene låser seg slik at du har kontroll over bremselengden og beholder kontrollen over kjøretøyet.

Selv under slike forhold beholder føreren kontroll over styringen og kan unngå hindringer ved nedbremsing. I enkelte tilfeller kan systemet øke bremselengden, særlig på veier med dårlig grep (våt veibane osv.).

Du kjenner en pulsering gjennom bremsepedalen hver gang systemet aktiveres. ABS forbedrer ikke på noen måte kjøretøyets fysiske ytelse i forhold til veioverflaten og veigrepet. Det er fortsatt **iktig** å følge reglene for god kjørepraksis (som å kjøre med trygg avstand til kjøretøyet foran osv.).

I en nødsituasjon bruker du **fast og kontinuerlig trykk** på bremsepedalen. Du trenger ikke å pumpe gjen-  
atte ganger. ABS tilpasser kraften som brukes i bremsesystemet.

## FØRERHJELPSYSTEMER OG -FUNKSJONER (2/5)

### Funksjonsfeil:

-  og  lyser i instrumentpanelet sammen med meldingen "Kontroller ABS", "Kontroller Bremsesystem" og "Kontroller ESC". Dette betyr at ABS, ESC og nødbremsassistenten er deaktivert.  
**Bremsing er alltid aktivert.**
- , ,  og  tennes i instrumentpanelet, og meldingen Feil på bremsesystem vises:  
**Dette tyder på at det er en feil på bremsesystemet.**

I begge tilfeller må du kontakte en autorisert forhandler.



Varsellyset  krever at du stanser umiddelbart av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikkforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen. Ring en godkjent forhandler.



Bremsesystemene fungerer delvis. Det er imidlertid **farlig å bremse brått**, og det er viktig å stoppe umiddelbart, så snart trafikkforholdene tillater det. Ring en godkjent forhandler.

# FØRERHJELPSYSTEMER OG -FUNKSJONER (3/5)

## Elektronisk

### stabilitetssystem ESC med understyringskontroll og antispinn

#### Elektronisk stabilitetssystem ESC

Dette systemet hjelper deg å holde kontroll over kjøretøyet i kritiske kjøreforhold (unngå en hindring, miste veigrep i en sving osv.).

#### Funksjonsprinsipp

En sensor i rattet registrerer retningen som velges av føreren.

Andre sensorer i kjøretøyet mäter den faktiske retningen.

Systemet sammenligner retningen valgt av føreren med faktisk retning for kjøretøyet og korrigerer denne ved behov ved å ta i bruk bremsene selektivt og/eller handle på motoreffekten. Hvis systemet utløses, blinker indikatorlyset  i instrumentpanelet.

#### Understyringskontroll

Dette systemet optimaliserer funksjonen til ESC ved forlenget understyring (tap av veigrep på forakselen).

#### ANTISPINN

Dette systemet bidrar til å begrense hjulspinn på kjørehjulene og til å kontrollere kjøretøyet når det drar fra ved akselerasjon eller bremsing.

#### Funksjonsprinsipp

Ved hjelp av hjulsensorene mäter og sammenligner systemet kontinuerlig hastigheten til kjørehjulene og reduserer eventuell overrotasjon. Hvis et hjul mister veigrepet, reduserer systemet automatisk farten inntil drivkraften på dette hjulet er i samsvar med veigrepet til hjulet.

Systemet justerer også motorturtallet til det aktuelle veigrepet, uavhengig av hvor mye du trykker på gasspedalen.

#### Funksjonsfeil

Hvis systemet oppdager en funksjonsfeil, vises meldingen "Kontroller ESC" og varsellampene  og  tennes i instrumentpanelet.

I dette tilfellet deaktiveres ESC og antispinnsystemet. Kontakt en autorisert forhandler.

## FØRERHJELPSYSTEMER OG -FUNKSJONER (4/5)

### Nødbremssassistent

Dette systemet komplementerer ABS og bidrar til å redusere kjøretøyets bremselengder.

### Funksjonsprinsipp

Systemet er for å oppdage en nødbremssituasjon. I dette tilfellet utvikler bremseassistenten umiddelbart maksimal effekt og kan utløse ABS-regulering.

ABS-bremsing er aktiv så lenge du trykker inn bremsepedalen.

### Bremselysene tennes

Avhengig av kjøretøyet kan disse tennes ved plutselig bremsing.

### Forventet bremsing

Hvis du slipper gasspedalen raskt, forventer systemet en rask oppbremsing (kjøretøyavhengig) og bidrar til kortere bremselengde.

### Spesielle tilfeller

Når du bruker fartsholderen:

- hvis du trykker inn gasspedalen, kan systemet bli utløst når du slipper pedalen;
- hvis du ikke bruker gasspedalen, utløses ikke systemet.

### Funksjonfeil

Når systemet oppdager en funksjonsfeil, vises meldingen "Kontroller Bremsesystem" i instrumentpanelet sammen med varsellyset .

Kontakt en godkjent forhandler.

# FØRERHJELPSYSTEMER OG -FUNKSJONER (5/5)

## Bakkestartassistent

Avhengig av hvor bratt bakken er hjelper dette systemet føreren ved start i en bakke. Det forhindrer at kjøretøyet ruller bakover ved å koble inn bremseene automatisk når føreren flytter foten fra bremsepedalen til gasspedalen.

### Systemdrift

Det fungerer bare når girspaken er i en annen stilling enn nøytral (annen enn **N** eller **P** i automatiske girkasser) og kjøretøyet står helt i ro (bremsepedalen er trykket inn).

Systemet holder kjøretøyet i omrent **2 sekunder**. Bremsene frigjøres deretter gradvis (kjøretøyet beveger seg i forhold til bakken).



Systemet for bakkestarthjelp kan ikke fullstendig hindre at kjøretøyet ruller bakover i alle situasjoner (ekstremt bratte stigninger osv.).

Uansett kan føreren trykke inn bremsepedalen for å hindre at kjøretøyet ruller bakover.

Funksjonen for bakkestarthjelp bør ikke brukes ved lengre stopp. Bruk bremsepedalen.

Denne funksjonen er ikke ment brukt for parkering o.l.

Om nødvendig bruker du bremsepedalen til å stoppe kjøretøyet.

Føreren må være spesielt oppmerksom ved kjøring på glatte veier eller overflater med dårlig veigrep.

**Fare for alvorlig skade.**

## AKTIV NØDBREMS (1/7)

417117



Ved å bruke informasjon fra radarkameraet **1** beregner systemet avstanden til kjøretøyet foran og fotgjengerne rundt.

Det varsler føreren hvis det er fare for en frontkollisjon. Føreren har dermed mulighet til å bremse ned kjøretøyet for å begrense skadene ved et eventuelt sammenstøt.

**Merk:** Sørg for at frontruten er ren (fri for skitt, gjørme, snø, kondens o.l.).

Dette systemet kan bremse kjøretøyet med full kraft til det står helt i ro hvis det er nødvendig.

Av hensyn til sikkerheten må du alltid bruke setebeltet når du kjører og passe på at det er lastet slik at ingen gjenstander kan kastes fremover og treffe passasjerene.



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren. Ikke stol blindt på funksjonen – det er ditt ansvar å ha kontroll over kjøretøyet og kjøre aktpågivende.

# AKTIV NØDBREMS (2/7)

## Kjøretøyssensor

### Bruk

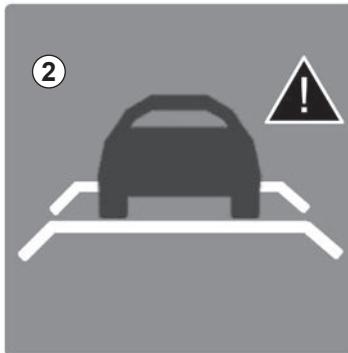
Hvis det er fare for et sammenstøt med kjøretøyet foran deg (kjørehastigheten er mellom 7–160 km/t), gjør systemet følgende:

#### - varsler deg om en kollisjonsfare:

- varsellyset  vises i rødt i instrumentpanelet, og det høres et lydsignal;
- eller
- indikator 2 vises i rødt i instrumentpanelet og på frontrutedisplayet (kjøretøyavhengig) sammen med et lydsignal;

Hvis føreren trykker inn bremsepedalen og systemet fremdeles registrerer en fare for kollisjon, forsterkes bremsekraften ytterligere.

#### - kan utløse bremsing: når kjøretøyet beveger seg saktere enn rundt 120 km/t, hvis føreren ikke reagerer på varselet og en kollisjon er uunnngåelig.



39526

## Spesialfunksjoner

Når kjøretøyets hastighet:

- **er mindre enn rundt 45 km/t**, aktiveres varselet og bremsingen samtidig.
- **er mellom 45–80 km/t**, aktiveres varselet. Bremsing utløses bare hvis kjøretøyet foran beveger seg. Bremsing aktiveres ikke for kjøretøy som står i ro.
- **er mellom 80–160 km/t**, aktiveres varselet og bremsing utløses bare hvis kjøretøyet foran beveger seg. Varselet og bremsing aktiveres ikke for kjøretøy som står i ro.
- **er over 160 km/t**, er ikke systemet aktivt.

Du kan nå som helst stanse bremsingene under en nødmanøver ved å:  
- trykke gasspedalen  
eller  
- vri rattet for å unngå en kollisjon.

## AKTIV NØDBREMS (3/7)

### Fotgjengersensor

#### Bruk

Når du kjører (hastigheten er mellom 7–60 km/t), når det er fare for sammenstøt med en fotgjenger:

- varsellyset  vises i rødt i instrumentpanelet, og det høres et lydsignal;
- Indikator 3 vises i rødt i instrumentpanelet og på frontrutedisplayet (kjøretøyavhengig) sammen med et lydsignal.

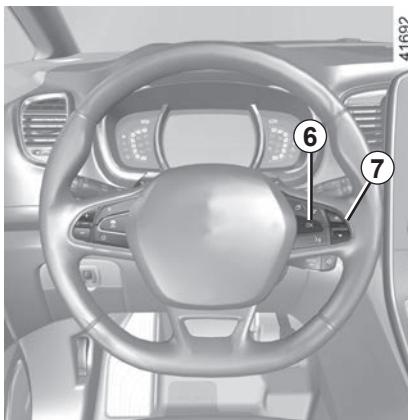
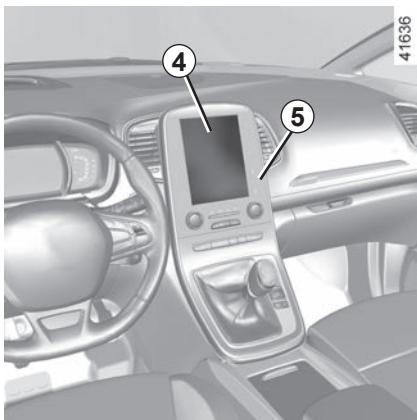


41768

Når det er umiddelbar fare for sammenstøt, aktiverer systemet bremsing.

Systemet kan bremse kjøretøyet med full kraft til det står helt i ro hvis det er nødvendig.

## AKTIV NØDBREMS (4/7)



### Aktivering eller deaktivering av systemet

#### Kjøretøyer som er utstyrt med et navigasjonssystem

På flerfunksjonsskjermen 4 velger du menyen "Bil", "KJØRINGS ASSIST.", "Aktiv bremsing" og deretter ON eller OFF.

Du kan gå direkte til menyen "KJØRINGS ASSIST." fra knapp 5

Trykk på bryteren **6 OK** på nytt for å aktivere eller deaktivere funksjonen:



funksjon aktivert



funksjon deaktivert

Varsellampen vises i instrumentpanelet når systemet er deaktivert.

#### Kjøretøyer som ikke er utstyrt med et navigasjonssystem

- Stans kjøretøyet, trykk inn og hold bryteren **6 OK** for å komme til innstillingsmenyen;
- Trykk flere ganger på kontrollen **7** opp eller ned til du kommer til menyen "KJØRINGS ASSIST.". Trykk på bryteren **6 OK**;
- Trykk flere ganger på kontroll **7** opp eller ned til du kommer til menyen Aktiv bremsing. Deretter trykker du på bryteren **6 OK**.

Systemet aktiveres igjen hver gang tenningen slås på.

## AKTIV NØDBREMS (5/7)

### Årsaker til at systemet ikke kan aktiveres

Systemet kan ikke aktiveres:

- når girspaken står i nøytral;
- når parkeringsbremsen er trukket til;
- Ved kjøring i svinger;

Som en generell regel forsinker systemet handlingen og aktiveres ikke (bevegelser på rattet, pedaler o.l.) hvis føreren viser tegn til aktsomhet.

### Midlertidig ikke tilgjengelig

Når systemet oppdager midlertidig utilgjengelighet, tennes varsellyset  i instrumentpanelet sammen med meldingen Aktivbremsing: sensoren er blind eller Radarkamera: ingen sikt (kjøretøyavhengig).

Mulige årsaker er:

- Systemet er midlertidig blindt (blendet av solen, nærlys, dårlige værforhold osv.). Systemet aktiveres igjen når sikten blir bedre,
- Systemet er midlertidig forstyrret (f.eks. frontruten er tilsmusset med skitt, is, snø e.l.). I så fall må du stanse kjøretøyet og slå av motoren. Rengjør frontruten. Neste gang du starter motoren, vises verken varsellyset eller meldingen,
- Hvis dette ikke er tilfelle, kan problemet ha en annen årsak. Kontakt en autorisert forhandler.

### Funksjonsfeil

Hvis systemet registerer en funksjonsfeil, lyser -varsellampene i instrumentpanelet og meldingen "Aktiv bremsing frakoblet" vises. Kontakt en godkjent forhandler.



## Aktiv nødbrems

Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren. Ikke stol blindt på funksjonen – det er ditt ansvar å ha kontroll over kjøretøyet og kjøre aktpågivende. Utløsning av denne funksjonen kan forsinkes eller hindres når systemet oppdager tydelige tegn på kontroll over kjøretøyet av føreren (bevegelser på rattet, pedalene osv.).

## Systemservice og reparasjoner

- Et slag eller støt kan gjøre at radarkameraet kommer ut av stilling og fungerer dårligere. Deaktivér funksjonen, og kontakt deretter en autorisert forhandler.
- Eventuelle arbeider (reparasjoner, skifte/justering av frontruten osv.) i området rundt radarkameraet må utføres av fagfolk.

Bare en autorisert forhandler er kvalifisert til å utføre service på systemet.

## Hvis det oppstår en uregelmessighet i systemet

Eksempler på forhold som kan forstyrre eller skade systemet:

- bygninger og konstruksjoner i omgivelsene (metallbro, tunnel o.l.);
- Krevende værforhold (snø, hagl, hálke osv.);
- Dårlig sikt (nattemørke, tåke osv.);
- dårlig kontrast mellom gjenstanden (kjøretøy, forgjenger osv.) og området rundt (f.eks. fotgjenger kledd i hvitt i et område med snø osv.);
- Blending (skarpt sollys, lys fra møtende trafikk osv.);
- frontruten er tilsmusset (med skitt, is, snø, kondens o.l.).
- ...

Disse omstendighetene kan føre til at systemet ikke reagerer, varsler eller bremser utilsiktet.

## AKTIV NØDBREMS (7/7)



### Begrensninger av systemets bruk

- Et kjøretøy som kjører i motgående retning, vil ikke utløse noen varsler eller handlinger i systemdriften.
- Området til radarkameraet på frontruten skal holdes rent, og endringer bør ikke foretas, for å sikre riktig drift av systemet.
- Systemet kan ikke reagere like effektivt på lettere trafikanter som motorsykler eller sykler som på andre kjøretøyer.
- Det kan hende at systemet ikke fungerer som det skal når veibanan er glatt (regn, snø, hårke osv.).
- For å sikre riktig betjening må systemet kunne se hele omrisset til fotgjengeren. Systemet kan derfor ikke oppdage:
  - fotgjengere i mørket eller i dårlige lysforhold;
  - delvis synlige fotgjengere;
  - fotgjengere som er lavere enn rundt 80 cm;
  - fotgjengere som bærer store ting;
  - ...

Disse omstendighetene kan føre til at systemet ikke reagerer, varsler eller bremser utilsiktet.

### Deaktivere funksjonen

Funksjonen må deaktivieres hvis:

- bremselysene ikke virker;
- området rundt radarkameraet er skadet (på frontrutesiden eller bakspeilsiden);
- kjøretøyet blir tauet (havari);
- frontruten er sprukket eller skadet (ikke utfør reparasjoner i dette området på frontruten, skift den hos en autorisert forhandler).

Hvis systemet oppfører seg uvanlig, skal det deaktivieres og en autorisert forhandler kontaktet.

### Stanse funksjonen

Du kan nå som helst stanse funksjonen ved å trykke lett på gasspedalen eller vri på rattet i en unnamanøver.

## VARSLING VED SKIFTE AV KJØREFELT (1/4)

41717

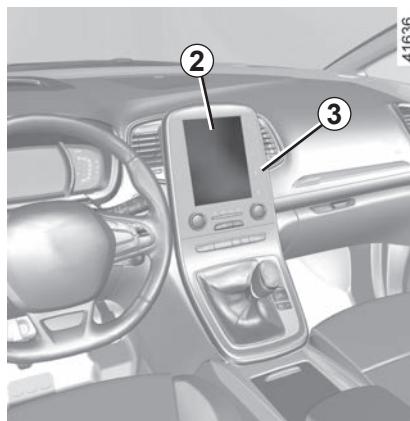


Denne funksjonen bruker informasjon fra kameraet 1 for varsle føreren når kjøretøyet krysser en stiplet eller hel-trukket linje uten at blinklyset er slått på.

**Merk:** Sørg for at frontruten er ren (fri for skitt, gjørme, snø, kondens o.l.).

På kjøretøy som har dette, blir noe informasjon gitt på frontrutedisplayet.

41636



### Aktivering/deaktivering

På multimedieskjermen 2 velger du menyen "Bil", "Kjørehjelp", "Advarsel om filskifte" og deretter "ON" eller "OFF".

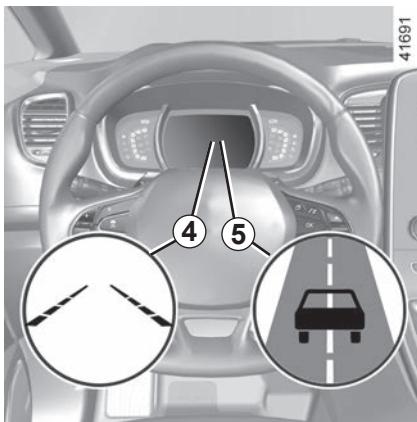


Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren. Ikke stol blindt på funksjonen – det er ditt ansvar å ha kontroll over kjøretøyet og kjøre aktpågivende.

**Funksjonen for varsling ved skifte av kjørefelt korrigerer ikke kjøretøyets kjøreretning.**

Du kan gå direkte til menyen "KJØRINGS ASSIST." fra knapp 3 /i\.

## VARSLING VED SKIFTE AV KJØREFELT (2/4)



### Bruk

Når funksjonen er aktivert, vises indikatorene **4** for venstre og høyre linje eller

varsellyset **A** (kjøretøyavhengig) i grått i instrumentpanelet.

Funksjonen er innstilt for å varsle føreren hvis

- hastigheten er mellom 70–200 km/t;
- linjeindikatorene **4** er grønne eller varsellyset **A** er hvitt (kjøretøyavhengig).

Funksjonen utløser et varsel hvis en linje krysses uten at retningslyset er aktivert.

Funksjonen varsler føreren:

- med et lydsignal eller en vibrering i rattet (kjøretøyavhengig);
- indikatoren for linje krysset blir rød eller varsellyset **5** **A** vises i instrumentpanelet (kjøretøyavhengig).

**Merk:** Funksjonen godtar litt kutting av svinger.

**Forhold der funksjonen ikke er tilgjengelig**

- Indikatorene er aktivert eller ble aktivert ca. fire sekunder før kjøretøyet forlot kjørefeltet.
- Svært raskt skifte av kjørefelt;
- sammenhengende kjøring nær en linje;
- ca. 4 sekunder etter skifte av kjørefelt;
- skarpe svinger;
- dårlig sikt;
- ...

Hvis funksjonen er utilgjengelig, vises linjeindikatorene **4** eller varsellyset **A** (kjøretøyavhengig) i grått i instrumentpanelet.

## VARSLING VED SKIFTE AV KJØREFELT (3/4)



### Innstillinger

Gå til 2 multimedieskjermen og velg "Bil", "Kjørehjelp" og deretter "Innstillinger for advarsel om kjørefelt".

Menyen inneholder følgende alternativer:

- Volume: Juster volumet til advarselen.
- Intensitet: Juster nivået til rattvibrering.
- følsomhet: juster følsomhetsnivået for linjedekksjon. Det gjør du ved å velge:
  - "Low": linje oppdaget ved krysning
  - "Gjennomsnitt": linje oppdaget rett før kryssing
  - "high": linje oppdaget i nærheten

### Funksjonsfeil

Hvis det oppstår en feil, vil venstre og høyre linjeindikator eller varsellyset



(kjøretøyavhengig) forsvinne eller forblí grått i instrumentpanelet. I enkelte tilfeller vises de sammen med meldingen "Kontroller filvars. Assist" eller varsellyset  i instrumentpanelet.

Kontakt en godkjent forhandler.

# VARSLING VED SKIFTE AV KJØREFELT (4/4)



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren. Ikke stol blindt på funksjonen – det er ditt ansvar å ha kontroll over kjøretøyet og kjøre aktpågivende.

## Systemservice og reparasjoner

- Et slag eller støt kan gjøre at kameraet kommer ut av stilling og fungerer dårligere. Deaktiver funksjonen, og kontakt deretter en autorisert forhandler.
- Eventuelle arbeider (reparasjoner, skifte/justering av frontruten osv.) i området rundt kameraet må utføres av fagfolk. Bare en autorisert forhandler er kvalifisert til å utføre service på systemet.

## Hvis det oppstår en uregelmessighet i systemet

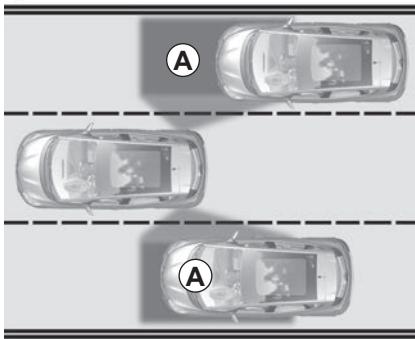
Eksempler på forhold som kan forstyrre eller skade systemet:

- frontruten er tilsmusset (med skitt, is, snø, kondens o.l.).
- Komplekse miljøer (f.eks. tunneler).
- Krevende værforhold (snø, hagl, håkke osv.).
- Dårlig sikt (nattemørke, tåke osv.).
- Veimerkinger som er slitte, har lav kontrast eller er plassert langt fra hverandre (linjene er delvis utvisket osv.).
- Blending (skarpt sollys, lys fra møtende trafikk osv.).
- Smal eller svingete vei (krappe svinger osv.).
- Kort avstand til kjøretøyet foran.

## Risiko for falske alarmer eller manglende varsling

## BLINDSONEVARSLING (1/4)

41722

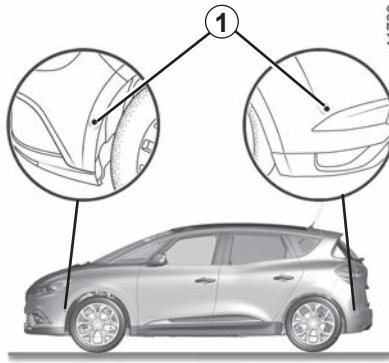


Dette systemet varsler føreren om kjøretøy i deteksjonssonen A.

Systemet aktiveres når kjørehastigheten er i området 30-140 km/t.

Funksjonen bruker sensorer 1 som er montert på begge sider av støtfangerne foran og bak.

41723



### Spesialfunksjon

Påse at sensorene ikke er tildekktet (av smuss, såle, snø osv.).

Hvis en sensor er tildekkt, vises meldingen "Blind sone Rengjør sensor" i instrumentpanelet. Rengjør sensorene.

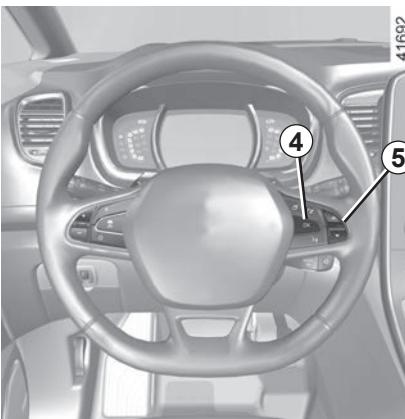
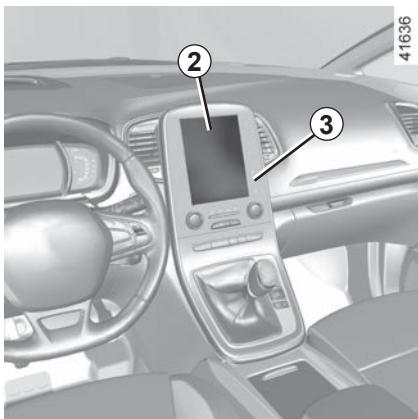


Denne funksjonen er en ekstra hjelpefunksjon som viser eventuelle kjøretøy i blindsonen.

Den er ikke under noen omstendighet en erstatning for førerens ansvar for å ha kontroll over kjøretøyet.

Føreren skal alltid være klar for plutselige hendelser under kjøring. Påse alltid at det ikke er noen små og smale bevegelige hindringer (som barn, dyr, rullestol, sykkel, stein, stolpe osv.) i blindsonen når du manøvrerer.

## BLINDSONEVARSLING (2/4)



### Aktivering/deaktivering

#### Kjøretøyer som er utstyrt med et navigasjonssystem

Fra flerfunksjonsskjermen **2** velger du menyen "Bil", "Kjørehjelp" og "Blindsightvarsling". Deretter velger du "ON" eller "OFF".

Du kan gå direkte til menyen "KJØRINGS ASSIST." fra knapp **3**.



#### Kjøretøyer som ikke er utstyrt med et navigasjonssystem

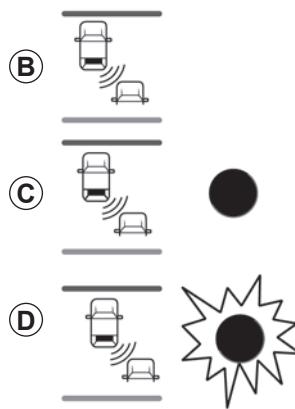
- Stans kjøretøyet, og hold inne bryteren **4 OK** for å komme til innstillingsmenyen;
- trykk gjentatte ganger på kontrollen **5** opp eller ned til du kommer til menyen "Kjørehjelp". Trykk på bryteren **4 OK**;

– Trykk flere ganger på kontrollen **5** opp eller ned til du kommer til menyen Blindsightvarsling. Deretter trykker du på bryteren **4 OK**;

– Trykk på bryteren **4 OK** på nytt for å aktivere eller deaktivere funksjonen.

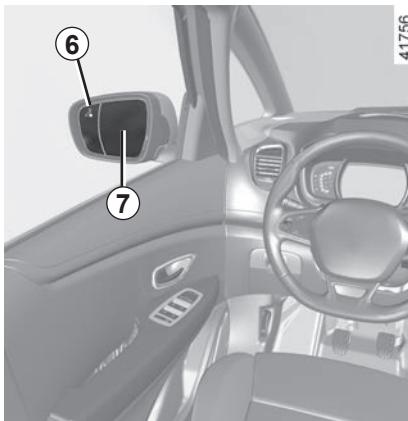
Når motoren startes, husker systemet dets stilling da tenningen sist ble slått av.

## BLINDSONEVARSLING (3/4)



6

39460



41756

### Varsellampe 6

Det finnes en varsellampe 6 i begge sidespeilene 7.

**Merk:** Rengjør sidespeilene 7 regelmessig slik at retningsviserne 6 er godt synlige.

### Bruk

Denne funksjonen gir en advarsel:

- Når kjrehastigheten er mellom 30–140 km/t.
- Når et annet kjøretøy er i blindsonen og kjører i samme retning som ditt kjøretøy.

Hvis kjøretøyet ditt blir forbikjørt av et annet kjøretøy, aktiveres retningslyset 6 bare hvis kjøretøyet blir værende i blindsonen i mer enn ett sekund.

### Visning B

Funksjonen er aktivert, men har ikke registrert noen kjøretøyer.

### Visning C

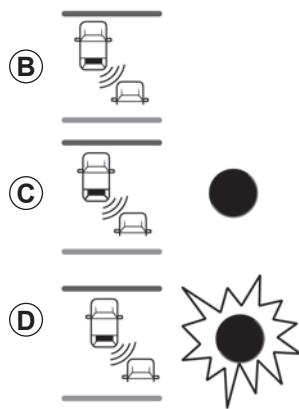
Første advarsel: Varsellampen 6 betyr at det er oppdaget et kjøretøy i blindsonen.

### Visning D

Hvis du slår på retningslyset, blinker varsellyset 6 hvis systemet oppdager et kjøretøy i blindsonen på den siden du er i ferd med å styre mot. Hvis du slår av retningslyset, går funksjonen tilbake til den opprinnelige varslingen (visning C).

Systemets registreringsområde dekker en standard kjørefeltbredde. Hvis du kjører på en vei med smale kjørefelt, kan systemet oppdage kjøretøyer i andre kjørefelt.

## BLINDSONEVARSLING (4/4)



6

39460

### Funksjonsfeil

Hvis systemet oppdager en feil, vises meldingen "Kontroller blind sone varsel" i instrumentpanelet. Kontakt en autorisert forhandler.

**Merk:** Når du starter motoren, blinker retningslyset **6**, visning **B**, tre ganger. Det er normalt.

### Systemet fungerer ikke under følgende forhold

- Hvis gjenstanden ikke beveger seg;
- I tett trafikk;
- På svingete veier;
- Hvis de fremre og bakre sensorene oppdager en gjenstand samtidig (f.eks. når du kjører forbi en trailer).
- ...



– Systemets registreringsområde dekker en standard kjørefeltbredde. Hvis du kjører på en vei med brede kjørefelt, kan det hende at systemet ikke oppdager et kjøretøy i blindsonen.

– Systemet kan falle ut midlertidig hvis det utsettes for kraftige elektromagnetiske bølger (f.eks. under høyspenningsledninger) eller ved svært vanskelige værforhold (tett regnvær, snøfall osv.). Vær alltid oppmerksom på kjøreforholdene.

**Det er fare for ulykker.**



Siden det er montert sensorer i støtfangerne, må eventuelt arbeid på disse (reparasjoner, utskiftinger, lakkeringsarbeider) bare utføres av kvalifiserte fagfolk.

# VARSLING OM TRYGG AVSTAND (1/3)

41717



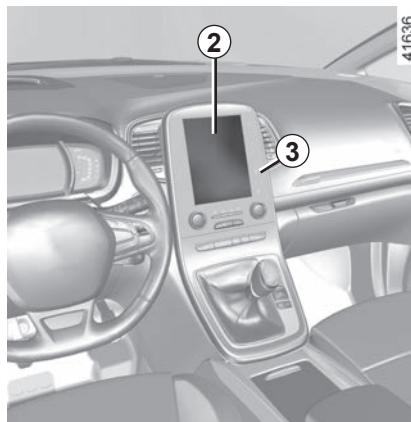
Ved å bruke informasjonen fra radar-kameraet **1** varsler denne funksjonen føreren om tidsintervallet mellom føren- ren og kjøretøyet foran slik at det kan opprettholdes en trygg bremselengde mellom de to kjøretøyene.

**Merk:** Sørg for at frontruten er ren (fri for skitt, gjørme, snø, kondens o.l.).

Funksjonen er aktivert når kjørehastig- heten er mellom 30–200 km/t.

Når du starter motoren, har funksjonen samme status som da du stanset mo- toren sist.

41636



## Aktivere/deaktivere funksjonen

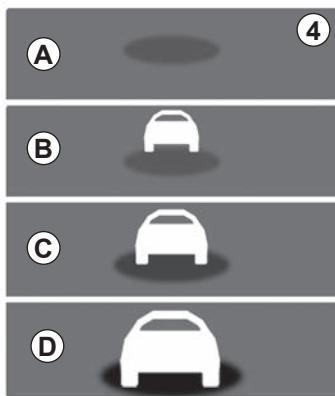
På flerfunksjonsskjermen **2** velger du menyen "Bil", "KJØRINGS ASSIST.", "Avstans varsel" og deretter ON eller OFF.

Du kan gå direkte til menyen "KJØRINGS ASSIST." fra knapp **3**



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for fø- reren. Ikke stol blindt på funksjonen – det er ditt ansvar å ha kontroll over kjøretøyet og kjøre aktpågivende.

## VARSLING OM TRYGG AVSTAND (2/3)



- **C** (oransje): Tidsintervallet er i området 1-2 sekunder (for liten avstand mellom de to kjøretøyene);
- **D** (rød): Tidsintervallet er mindre enn eller lik ca. to sekunder (altfor liten avstand mellom de to kjøretøyene).

Hvis intervallet mellom de to kjøretøyene er mindre enn rundt 0,5 sekund, blinker varsel **4**, visning **D**, i instrumentpanelet. Under visse forhold kan det hende at tidsintervallet ikke vises:

- Ved kjøring i svinger;
- Ved skifte av kjørefelt;
- Hvis kjøretøyet foran er tilstrekkelig langt unna eller utenfor området til sensoren.

### Bruk

Når du aktiverer funksjonen, informerer **4** føreren om hvor stor avstanden er til kjøretøyet foran.

- **A** (grå): Funksjonen er ikke aktivert
- **A** (grønn): Ingen kjøretøyer oppdaget.
- **B** (grønn): Tidsintervallet er høyere enn eller lik ca. to sekunder (avstanden mellom de to kjøretøyene tilpasset til din hastighet).

På kjøretøy som har dette, blir noe informasjon gitt på frontrutedisplayet.

Denne funksjonen er ikke tilgjengelig når du bruker adaptiv fartsholder.



Målingen vises bare for informasjon: Systemet aktiverer ingen funksjoner eller andre systemet i kjøretøyet.

Denne funksjonen er ikke utformet for bruk ved bykjøring eller for en dynamisk kjørestil (brå svinging, akserasjon, bremsing osv.), men for stabile kjøreforhold.

Funksjonen samhandler ikke med bremsesystemet.

Frontruten må være ren for å sikre at systemet fungerer som det skal.

# VARSLING OM TRYGG AVSTAND (3/3)



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren. Ikke stol blindt på funksjonen – det er ditt ansvar å ha kontroll over kjøretøyet og kjøre aktpågivende.

## Systemservice og reparasjoner

- Et slag eller støt kan gjøre at radarkameraet kommer ut av stilling og fungerer dårligere. Deaktivér funksjonen og kontakt en autorisert forhandler.
- Eventuelle arbeider (reparasjoner, skifte/justering av frontruten osv.) i området rundt radarkameraet må utføres av fagfolk. Bare en autorisert forhandler er kvalifisert til å utføre service på systemet.

## Hvis det oppstår en uregelmessighet i systemet

Eksempler på forhold som kan forstyrre eller skade systemet:

- Komplekse miljøer (f.eks. tunneler);
- Krevende værforhold (snø, hagl, hårke osv.);
- Dårlig sikt (nattemørke, tåke osv.);
- Dårlig kontrast mellom kjøretøyet foran og i området rundt (f.eks. hvitt kjøretøy i et område med snø osv.);
- Blending (skarpt sollys, lys fra møtende trafikk osv.);
- Smal og svingete vei (krappe svinger osv.).

**Fare for falske alarmer.**

## TRETHETSVARSEL (1/2)

Tretthetssensorvarslingen er en funksjon som er nyttig under monoton kjøring (motorveier, høyhastighetsveier e.l.).

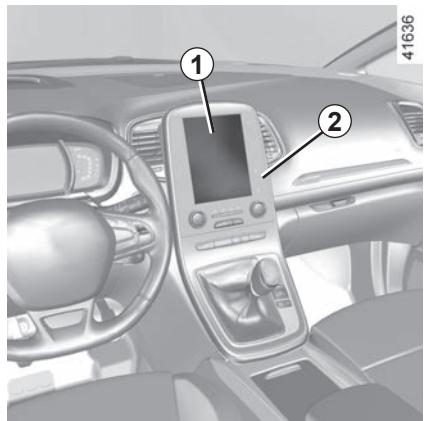
Den analyserer føreratferd og vurderer hendelser for å informere deg om eventuell fare for tretthet som:

- bevegelse på rattet
- førerhandlinger på andre enheter (indikatorer, vindusspyler osv.)
- tid brukt på kjøring uten stopp
- ...



Denne funksjonen er en ekstra førerhjelp når det er fare for tretthet. Funksjonen erstatter ikke føreren.

Ikke under noen omstendighet skal denne funksjonen erstatte førerens aktsomhet og ansvar under kjøring.



### Aktivering/deaktivering

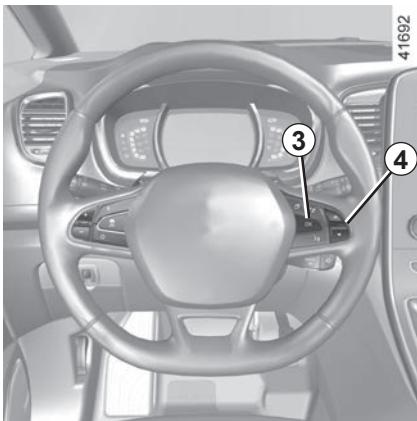
#### Kjøretøy som er utstyrt med et navigasjonssystem

På multimedieskjermen 1 velger du menyen "Bil", "KJØRINGS ASSIST.", "Tretthets kontroll varsel" og deretter "ON" eller "OFF".

Når motoren startes, husker systemet dets stilling da tenningen sist ble slått av.

Du kan gå til menyen "KJØRINGS ASSIST." direkte fra knapp 2

## TRETHETSVARSEL (2/2)



### Kjøretøyer som ikke er utstyrt med et navigasjonssystem

- Stans kjøretøyet. Trykk inn og hold bryteren **3 OK** for å komme til innstillingsmenyen.
- Trykk flere ganger på kontrollen **4** opp eller ned til du kommer til "KJØRINGS ASSIST."-menyen.  
Trykk på bryteren **3 OK**

- Trykk flere ganger på kontrollen **4** opp eller ned til du kommer til menyen "Trethets kontroll varsel". Deretter trykker du på bryteren **3 OK**.
- Trykk på bryteren **3 OK** på nytt for å aktivere eller deaktivere funksjonen.

### Bruk

#### Funksjonen er innstilt for å varsle føreren hvis

- kjøretøyets hastighet overstiger omrent 60 km/t);  
og
- Omrent 15 minutter er gått siden forrige varsel ble slettet.

#### Funksjonen utløser et varsel hvis

systemet oppdager gjentatte tegn på trethet hos føreren.

Når det oppdages fare for trethet, vises meldingen "Trethets varsel ta en pause" i instrumentpanelet samtidig som en varsellyd høres.

Trykk på **3 OK** for å slette varslet.

Stopp så raskt som mulig for å ta en pause.

### Merk:

- hvis varslet ikke slettes med et trykk på bryter **3 OK**, gjentas lydsignalet
- Funksjonen kan tolke bestemte kjørestiler som et tegn på trethet (sportslig kjøring, feil kjøring osv.), eller kjøring på veier som er i dårlig forfatning.

### Funksjonsfeil

Hvis systemet oppdager en feil, vises meldingen "Kontroller trethets varsel" i instrumentpanelet. Kontakt en godkjent forhandler.

# VARSEL OM OVERSKRIDELSE AV FARTSGRENSEN (1/3)

41717



Varsel om overskridelse av fartsgrensen med gjenkjenning av trafikkskilt varsler føreren om at han/hun overskriver fartsgrensen for veistrekningen kjøretøyet befinner seg for øyeblikket.

## Funksjonsprinsipp

Systemet registrerer trafikkskilt ved siden av veien og viser fartsgrensen. Det bruker i hovedsak informasjon fra kameraet 1, som er festet på frontruten bak bakspeilet.

**Merk:** Sørg for at frontruten er ren (fri for skitt, gjørme, snø, kondens o.l.).

Hvis kjøretøyet er utstyrt med et navigasjonssystem, bruker varslingssystemet også informasjon fra dette.

Når hastighetsbegrenseren er aktivert, kan du justere hvordan systemet skal vise den.

Hvis du overskridrer fartsgrensen, endres visningen av skiltet (tegnene skifter til rødt eller sirkelen rundt skiltet blinker) for å varsle deg.

På kjøretøy som har dette, blir noe informasjon gitt på frontrutedisplayet.

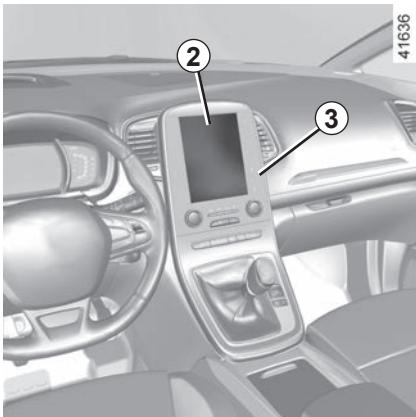
Hvis et kjøretøy som er utstyrt med et navigasjonssystem befinner seg i et land hvor hastighetshetene avviker fra de i kjøretøyet, viser systemet fartsgrenseskiltet i enheten til landet, sammen med fartsgrensen konvertert til enheten som blir brukt i instrumentpanelet.

I land der fartsgrensen blir redusert ved regnvær på enkelte typer veier, kan systemet modifisere den begrensede hastigheten etter at frontruteviskerne har vært i drift et par sekunder (forutsatt at kjøretøyet er utstyrt med et navigasjonssystem).

## Spesielle situasjoner

Systemet tar ikke hensyn til eksepsjonelle fartsgrensetiltak, som f.eks. dager med høy forurensning.

## VARSEL OM OVERSKRIDELSE AV FARTSGRENSEN (2/3)

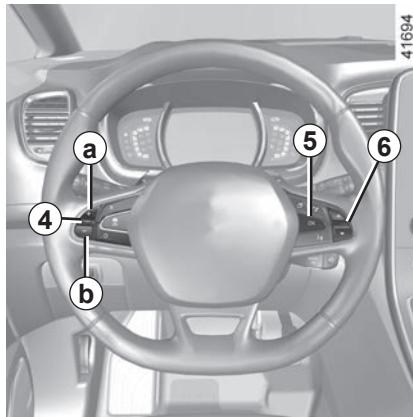


### Aktivering/deaktivering av systemet

#### Kjøretøyer som er utstyrt med et navigasjonssystem

På multimedieskjermen **2** velger du menyen "Bil", "KJØRINGS ASSIST.", "Innstillinger for hastighetsvarslel" og deretter "ON" eller "OFF".

Du kan gå direkte til menyen "Kjørehjelp" fra knappen **3**



Når funksjonen er aktivert, og avhengig av lokal lovregning, kan du aktivere "spesielt overvåkede soner". Systemet informerer deg om avstanden til denne sonen, og mens du kjører i sonen.

#### Kjøretøyer som ikke er utstyrt med et navigasjonssystem

- Stans kjøretøyet, trykk inn og hold bryteren **5 OK** for å komme til innstillingsmenyen;
- Trykk flere ganger på kontrollen **6** opp eller ned til du kommer til menyen "Kjørehjelp". Trykk på bryteren **5 OK**;

- Trykk flere ganger på kontrollen **6** opp eller ned til du kommer til menyen "Hastighetsvarslel". Deretter trykker du på bryteren **5 OK**.
- Trykk på **OK** for å slå funksjonen av eller på.

### Variere fartsgrensen

Hvis fartsgrensevarslet avviker fra den registrerte hastighetsverdien, kan du trykke inn og holde bryteren **4**:

- Side **a** (+) for å øke varslet hastighet i forhold til registrert hastighet;
- Side **b** (-) for å redusere varslet hastighet i forhold til registrert hastighet.

# VARSEL OM OVERSKRIDELSE AV FARTSGRENSEN (3/3)

## Funksjonsfeil

Systemet kan ikke oppdage fartsgrensen hvis:

- Frontruten ikke er ren;
- Kameraet er blendet av solen;
- Det er for dårlig sikt (natt, tåke osv.);
- Skiltene ikke kan leses (snø osv.) eller er skjult (av et annet kjøretøy eller trær);
- Informasjonen som hentes fra navigasjonssystemet ikke er oppdatert.



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren. Ikke stol blindt på funksjonen – det er ditt ansvar å ha kontroll over kjøretøyet og kjøre aktpågivende.

Føreren skal alltid tilpasse hastigheten etter trafikkforholdene, uavhengig av systemindikasjoner.

Systemet oppdaget fartsgrenseskilt, ikke andre skilt (f.eks. inn-/utkjøring til/fra byområder osv.).

Det kan hende at systemet ikke oppdager alle fartsgrenseskilt eller tolker dem feil.

Føreren bør ikke ignorere skilt som ikke blir oppdaget av systemet, og bør prioritere å overholde trafikkskilting og trafikkreglene.

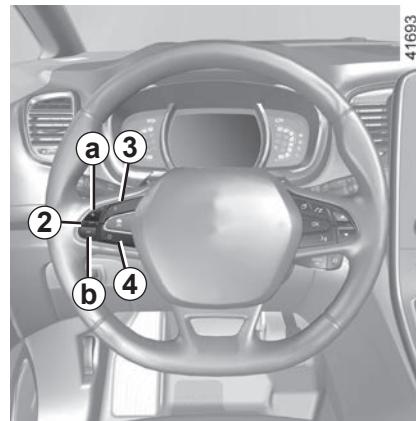
Ved dårlig sikt (tåke, snø, frost osv.), kan det forekomme at systemet ikke angir riktig hastighet til føreren.

Føreren skal alltid tilpasse hastigheten etter trafikkforholdene, uavhengig av systemindikasjoner.

## HASTIGHETSBEGRENSE (1/3)



Hastighetsbegrenserfunksjonen hjelper deg med å holde den valgte kjørehastigheten, vanligvis kalt **fartsgrensen**.



### Kontroller

- 1 Hovedbryter Av/på.
- 2 Kontroller for:
  - a Aktivere, lagre og øke (+) hastighetsbegrenseren;
  - b Redusere hastighetsbegrenseren (-).
- 3 Aktivere og hente lagret begrenset hastighet (R).
- 4 Standby-funksjon for hastighetsbegrenser (med lagret begrenset hastighet) (O).

Hvis du vil, kan du knytte hastighetsbegrenseren til funksjonen for varsling av overskridelse av fartsgrensen (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Varsel om overskridelse av fartsgrensen).

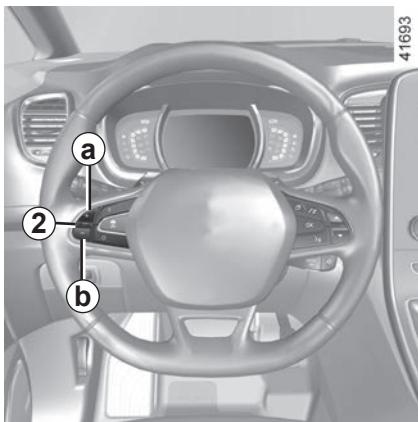
### Slå den på

Trykk bryteren 1 mot  $\odot$ . Varsellampen  $\odot$  lyser oransje og meldingen "Hast. begrenser" vises i instrumentpanelet sammen med bindestrekene som viser at hastighetsbegrenserfunksjonen er aktivert og venter på å lagre en fartsgrense.

Hvis du vil lagre den aktuelle hastigheten, trykker du bryteren 2 mot a (+): Den begrensede hastigheten erstatter bindestrekene.

Laveste lagrede hastighet er 30 km/t.

## HASTIGHETSBEGRENSE (2/3)



### Kjøre

Når en begrenset hastighet er lagret og denne hastigheten ikke oppnås, er kjøringen lik kjøring med et kjøretøy uten hastighetsbegrenserfunksjonen.

Når du har nådd den lagrede hastigheten, kan du ikke overskride den programmerte hastigheten ved å trykke på gasspedalen unntatt i en nødssituasjon (du finner mer informasjon under Overskride fartsgrensen).

### Variere fartsgrensen

Du kan endre hastighetsbegrenseren ved å trykke flere ganger på bryter **2**:

- side **a** (+) for å øke hastigheten;
- side **b** (-) for å redusere hastigheten.

### Overstige fartsgrensen

Det er mulig å overskride fartsgrensen når som helst. Slik gjør du det: Trykk gasspedalen **bestemt helt inn** (forbi kickdown-punktet).

Hvis hastigheten overskrides, blinker hastighetsbegrenseren rødt i instrumentpanelet.

Slipp deretter gasspedalen. Hastighetsbegrenserfunksjonen kommer tilbake så snart du når en hastighet som er lavere enn den lagrede hastigheten.

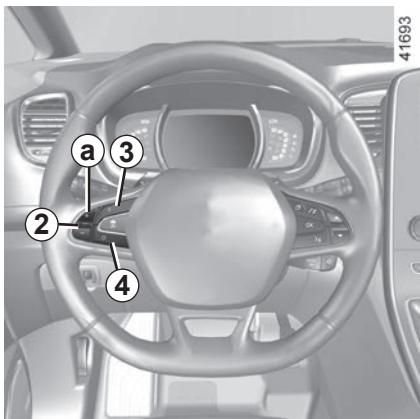
### Begrenset hastighet kan ikke opprettholdes

Når du kjører ned en bratt helling, kan ikke systemet opprettholde fartsgrensen. Den lagrede hastigheten blinker rødt i instrumentpanelet og et lydsignal varsler deg om situasjonen.



Hastighetsbegrenserfunksjonen er ikke på noen måte koblet til bremse-systemet.

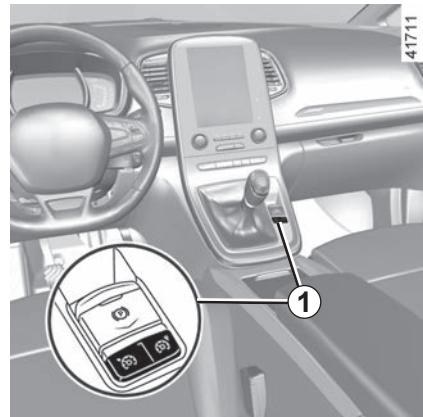
## HASTIGHSBEGRENSEN (3/3)



41693

### Hente tilbake fartsgrensen

Hvis en hastighet er lagret, kan den hentes tilbake ved å trykke på bryter 3 (R).



41711

### Sette funksjonen på standby

Hastighetsbegrenserfunksjonen utsettes når du trykker på bryter 4 (O). I dette tilfellet blir fartsgrensen lagret og meldingen "Lagret" vises sammen med denne hastigheten i instrumentpanelet.

Når hastighetsbegrenseren er satt til standby, reaktiveres funksjonen ved å trykke på side a (+) på bryteren 2 uten hensyn til den lagrede hastigheten. Den aktuelle kjørehastigheten blir nå den nye fartsgrensen.

### Slå av funksjonen

Hastighetsbegrenserfunksjonen deaktivieres hvis du trykker på bryter 1. I dette tilfellet er ikke hastigheten lenger lagret. Det oransje varsellyset i instrumentpanelet slukkes og bekrefter at funksjonen er stoppet.

# FARTSHOLDER (1/4)

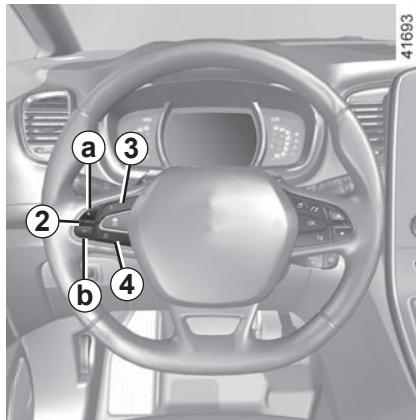


Fartholderfunksjonen hjelper deg med å holde kjørehastigheten ved en hastighet du velger, kalt **cruisehastighet**.

Denne cruisehastigheten kan angis til en hastighet over 30 km/t.



Fartholderfunksjonen er ikke på noen måte koblet til bremsesystemet.



## Kontroller

- 1 Hovedbryter Av/på.
- 2 Kontroller for:
  - a aktivere fartholderen, lagre og øke hastigheten (+);
  - b redusere hastigheten til fartsholderen (-).
- 3 Aktivering med henting av lagret cruisehastighet (R).
- 4 Sett funksjonen på standby (med kjørehastigheten lagret) (0).



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren.

Det erstatter ikke under noen omstendigheter førerens ansvar for å respektere fartsgrensen og være ørvåken. Føreren må alltid ha kontroll på kjøretøyet.

Cruise control må ikke brukes når det er mye trafikk, på svingete eller glatte veier (hålkle, vannplaning, grus) eller i dårlig vær (tåke, regn, sidevind osv.).

**Det er fare for ulykker.**

## FARTSHOLDER (2/4)



### Slå den på

Trykk bryteren **1** mot

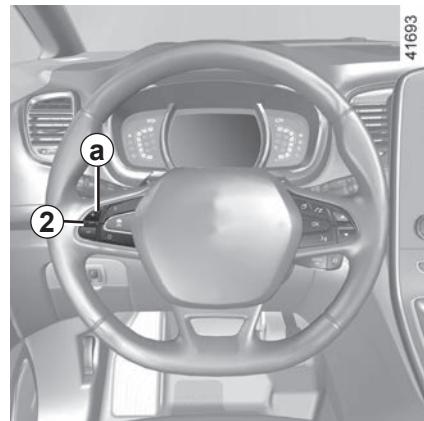
Indikatorlyset tennes, lyser grønt og meldingen "Cruise control" vises i instrumentpanelet, sammen med bindestreker som viser at fartholderfunksjonen er aktivert og venter på å lagre en cruisehastighet.

### Aktivere fartholderen

Ved en jevn hastighet (over ca. 30 km/t) trykker du på bryteren **2** på siden **a** (+): Funksjonen aktiveres og nåværende hastighet lagres.

Fartholderhastigheten erstatter bindestrekene, og fartsholding bekreftes med meldingen "Cruise control" og varsellyset .

Hvis du forsøker å aktivere funksjonen når kjørehastigheten er under 30 km/t, vises meldingen "Ugyldig hast." og funksjonen aktiveres ikke.



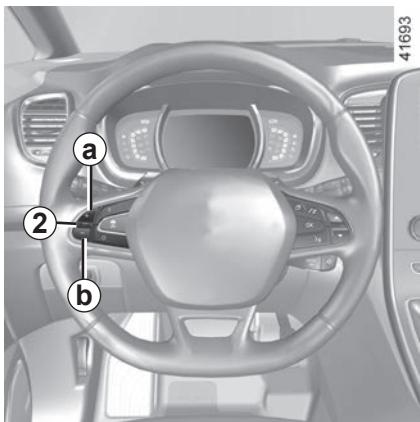
### Kjøre

Når en cruisehastighet er lagret og fartholderfunksjonen er aktiv, kan du ta foten av gasspedalen.



Vær oppmerksom på at du må holde føttene i nærheten av pedalene for å kunne handle i en nødsituasjon.

## FARTSHOLDER (3/4)



### Justere cruisehastigheten

Du kan endre fartsholderhastigheten ved å trykke flere ganger på bryteren 2;

- på siden **a** (+) for å øke hastigheten;
- på siden **b** (-) for å redusere hastigheten.

### Overstige cruisehastigheten

Cruisehastigheten kan overstiges når som helst ved å trykke gasspedalen. Når den overstiges, blinker fartsholderhastigheten rødt i instrumentpanelet.

Slipp deretter gasspedalen. Etter noen sekunder går kjøretøyet tilbake til innstilt cruisehastighet.

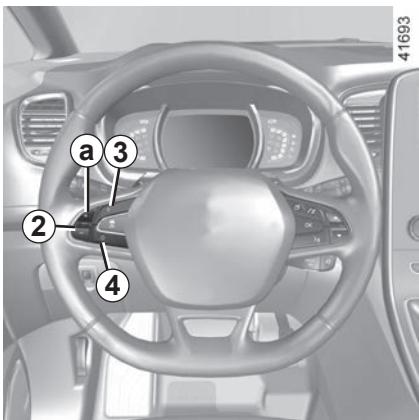
### Cruisehastigheten kan ikke opprettholdes:

Når du kjører ned en bratt bakke, kan ikke systemet opprettholde fartsholderhastigheten. Den lagrede hastigheten blinker rødt i informasjonsdisplayet for instrumentpanelet for å varsle deg om situasjonen.



Fartsholderfunksjonen er ikke på noen måte koblet til bremsesystemet.

## FARTSHOLDER (4/4)



### Sette funksjonen på standby

Funksjonen settes til standby hvis du:

- bruk bryteren **4 (0)**;
- bremsepedalen;
- trykker inn clutchpedalen eller skifter til nøytral hvis kjøretøyet har automatisk girkasse.

I disse tre tilfellene blir hastigheten til fartsholderen lagret, og meldingen "Lagret" vises sammen med denne hastigheten i instrumentpanelet.

Standby bekreftes ved visning av fartsholderhastigheten i grått og meldingen "Lagret".

### Gå tilbake til cruisehastigheten

Du kan hente frem en lagret hastighet når vei- og kjøreforholdene (trafikk, veiunderlag, værforhold osv.) tillater det. Trykk på bryteren **3 (R)** når kjørehastigheten er over 30 km/t.

Når lagret hastighet hentes tilbake, bekreftes aktivering av fartsholderen med belyst fartsholderhastighet i grønt og meldingen "Cruise control".

**Merk:** Hvis hastigheten som tidligere var lagret, er mye høyere enn gjeldende hastighet, akselererer kjøretøyet raskere for å nå denne grensen.

Hvis fartsholderen er satt til ventemodus, kan du reaktivere funksjonen ved å trykke på side **a (+)** på bryteren **2** uten at systemet tar hensyn til den lagrede hastigheten. Den aktuelle kjørehastigheten blir nå den nye fartsgrensen.



### Slå av funksjonen

Fartsholderfunksjonen deaktiveres hvis du trykker på bryteren **1**. I dette tilfellet er ikke hastigheten lenger lagret. Det grønne varselslyset og meldingen i instrumentpanelet slukkes for å bekrefte at funksjonen er deaktivert.



Hvis du setter fartsholderen på standby eller slår den av, fører det ikke til en rask reduksjon i hastigheten. Du må bremse ved å trykke bremsepedalen.

## ADAPTIV FARTSHOLDER (1/8)

Den adaptive fartholderen er en funksjon som gir deg et valg, når trafikkforholdene tillater det (store veier med flyt i trafikken eller motorveier), om å holde en valgt hastighet, også kalt fartsholdenhastighet, samtidig som avstanden til forankjørende i samme felt holdes.

Funksjonen kan justeres fra 50 til 160 km/t.

Radarkameraet har en rekkevidde på rundt 120 meter.

### Merk:

- Føreren må følge fartsgrensene i det landet det kjøres i.
- Den adaptive fartholderen kan bremse kjøretøyet med opptil en tredjedel av bremsekapasiteten. Avhengig av situasjonen kan føreren bli nødt til å bremse kraftigere.

På kjøretøy som har dette, blir noe informasjon gitt på frontrutedisplayet.



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren. Funksjonen erstatter ikke føreren.

Derfor kan den ikke under noen omstendigheter erstatte førerens ansvar i forhold til fartsgrenser og det å være aktsom (føreren må alltid være klar til å bremse).

Den tilpassende fartholderen må ikke brukes på sterkt trafikkerte veier, på svingete eller glatte veier (is, vannplaning, grus) og i dårlig vær (tåke, regn, sidevind o.l.).

**Det er fare for ulykker.**

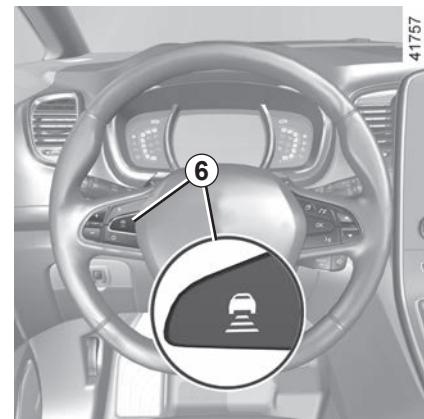
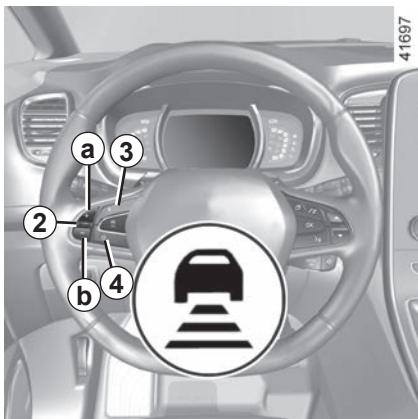
41717



### Plassering av radarkameraet 1

Sørg for at frontruten er ren (fri for skitt, gjørme, snø, kondens o.l.).

## ADAPTIV FARTSHOLDER (2/8)



### Kontroller

**5** Hovedbryter Av/på.

**2** Kontroller for:

- a** aktivere, lagre og øke fartholderhastigheten (+);
- b** redusere fartholderhastigheten (-).

**3** Aktivering med henting av lagret cruisehastighet (R).

**4** Sett funksjonen på standby (med cruisehastigheten lagret) (O).

**6** Justere følgeavstand.

### Slå den på

Trykk på bryter **5** på siden som viser . Varsellyset tennes grønt, og meldingen "Adaptiv CC" vises i instrumentpanelet, sammen med bindestrekker som viser at fartholderfunksjonen er aktivert og venter på å lagre en fartsholderhastighet.

### Aktiver fartholderen

Hold jevn hastighet (over rundt 50 km/t), og trykk bryter **2** mot **a** (+): Funksjonen aktiveres og nåværende hastighet lagres.

Fartholderhastigheten erstatter bindestrekene, og fartsholding bekreftes med meldingen "Adaptiv CC" og varsellyset .

Hvis du forsøker å aktivere funksjonen når hastigheten er under 50 km/t eller over 160 km/t, vises meldingen "Ugyldig hast.", og funksjonen blir ikke aktivert.

### Justere følgeavstanden

Trykk på bryter **6** flere ganger for å justere følgeavstanden.

## ADAPTIV FARTSHOLDER (3/8)

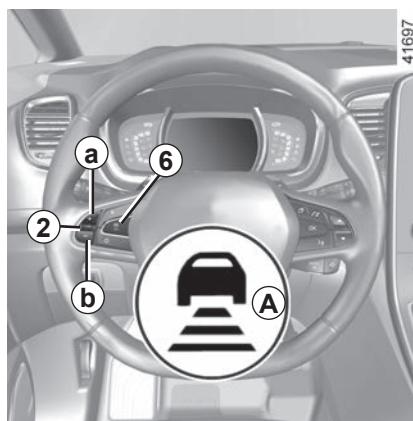
### Kjøre

Når en cruisehastighet er lagret og fartsholderfunksjonen er aktiv, kan du ta foten av gasspedalen.

Hvis en følgeavstand er lagret, og et kjøretøy foran deg, som kjører saktere enn deg i samme felt, oppdages av systemet, bremser kjøretøyet ditt (med bremsefly på) og tilpasser farten til kjøretøyet foran, og holder den tidligere valgte avstanden.

### Forbikjøring

Hvis hastigheten din er lavere enn fartsholderhastigheten, og du vil foreta en forbikjøring, vil bruk av retningslyset sørge for akselerasjon og muliggjøre forbikjøring.



### Justere cruisehastigheten

Du kan endre fartsholderhastigheten ved å trykke flere ganger på bryteren **2**

- side **a** (+) for å øke hastigheten
- side **b** (-) for å redusere hastigheten.



Vær oppmerksom på at du må holde føttene i nærheten av pedalene for å kunne handle i en nødsituasjon.

### Variere følgeavstanden

Du kan variere følgeavstanden til kjøretøyet foran når helst ved å trykke på bryter **6** flere ganger.

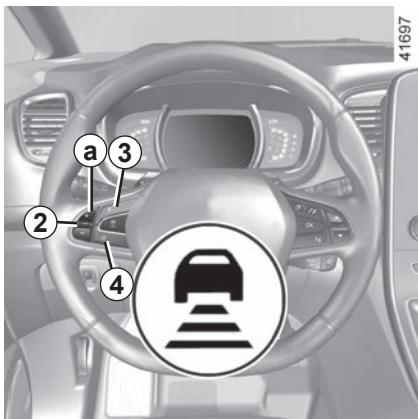
Vannrette følgelinjer vises på instrumentpanelet og indikerer den valgte følgeavstanden:

- én linje for kort avstand (tilsvarer en følgetid på omtrent ett sekund);
- to linjer for middels avstand;
- tre linjer for kort avstand (tilsvarer en følgetid på omtrent to sekunder).

Valg av avstand bør avhenge av trafikken, av reglene i aktuelt land, og av værforholdene.

Hvis et kjøretøy i ditt felt oppdages av systemet, vises et omriss **A** av et kjøretøy over følgelinjene.

## ADAPTIV FARTSHOLDER (4/8)



### Overstige cruisehastigheten

Cruisehastigheten kan overstiges når som helst ved å trykke gasspedalen.

Når denne hastigheten overskrides, vises fartsholderhastigheten og følgelinjene i rødt, og fartsholderhastigheten blinker i instrumentpanelet. Avstandskontrollfunksjonen er ikke lenger aktiv.

Slipp da gasspedalen. Fartholderen og avstandskontrollen gjenopptas automatisk såfremt funksjonen ikke er satt til standby.

### Sette funksjonen på standby

Funksjonen settes til standby hvis:

- du trykker på bryter **4(O)**;
- du trårr inn bremsepedalen;
- du trårr inn clutchpedalen;
- du bruker girspaken;
- motorturtallet er for lavt eller for høyt;
- kjøretøyets hastighet er lavere enn rundt 40 km/t eller over 170 km/t;
- enkelte førerkorrigende enheter og hjelpemidler aktiveres (ABS, ESC o.l.).

I de tre siste situasjonene vises meldingen "Adaptiv cruise. cont. frakoblet" i instrumentpanelet når funksjonen settes til standby.

Standby bekreftes ved visning av fartsholderhastigheten i grått og meldingen "Adaptiv CC".

### Gå tilbake til cruisehastigheten

Du kan hente frem en lagret hastighet når vei- og kjørerforholdene (trafikk, veiunderlag, værforhold osv.) tillater det. Trykk på bryter **3 (R)** hvis du kjører i over omrent 50 km/t.

Når lagret hastighet hentes tilbake, bekreftes aktivering av fartsholder med belyst fartsholderhastighet i grønt og meldingen "Adaptiv CC".

Når fartholderen er satt til standby, aktiveres fartsholderfunksjonen på nytt med et trykk på bryteren **2** mot **a (+)** uten å ta hensyn til den lagrede hastigheten. Det er hastigheten til kjøretøyet det tas hensyn til.

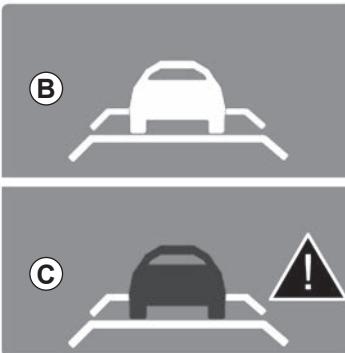
**Merknad:** Hvis tidligere lagret hastighet er mye høyere enn gjeldende hastighet, akselererer kjøretøyet for å nå denne grensen.

## ADAPTIV FARTSHOLDER (5/8)

Under bestemte forhold (tar igjen kjøretøy som kjører saktere, rask kjørefeltendring av forankjørende o.l.) er det ikke sikkert at systemet rekker å reagere, og det kan utløse en varsellyd sammen med varsel **B** når situasjonen krever førerens oppmerksomhet, eller varsel **C** når situasjonen krever øyeblikkelig handling av føreren.

Reager i overensstemmelse med dette, og foreta riktige manøvrer.

39461



Vær oppmerksom på at du må holde føttene i nærheten av pedalene for å kunne handle i en nødsituasjon.



Hvis du setter fartholderen på standby eller slår den av, fører det ikke til en rask reduksjon i hastigheten. Du må bremse ved å trykke bremsepedalen.

## ADAPTIV FARTSHOLDER (6/8)



### Slå av funksjonen

Fartsholderfunksjonen deaktivieres når du trykker på bryteren **5** på -siden. I dette tilfellet er ikke hastigheten lengre lagret. Det grønne indikatorlyset og meldingen "Adaptiv CC" i instrumentpanelet slukkes for å bekrefte at funksjonen er deaktivert.

### Funksjonsfeil

Når systemet oppdager en funksjonsfeil, vises meldingen "Kontroller Fartsholder" i instrumentpanelet.

Det er to muligheter:

- Systemet er midlertidig forstyrret (f.eks. radarkameraet er tilsmusset med skitt, søle, snø o.l.). I så fall må du stanse kjøretøyet og slå av motoren. Rengjør deteksjonssonen til radarkameraet. Neste gang du starter motoren, vises verken varsellyset eller meldingen;
- Hvis ikke kan dette skyldes en annen feil. Kontakt en godkjent forhandler.

## ADAPTIV FARTSHOLDER (7/8)



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren. Ikke stol blindt på funksjonen – det er ditt ansvar å ha kontroll over kjøretøyet og kjøre aktpågivende.

Føreren skal alltid tilpasse hastigheten etter trafikkforholdene, uavhengig av systemindikasjoner.

Systemet skal ikke under noen omstendigheter betraktes som en hindringsoppdager eller et kollisjonshindrende system.

### Systemservice og reparasjoner

- Et slag eller støt kan gjøre at radarkameraet kommer ut av stilling og fungerer dårligere. Deaktiver funksjonen og kontakt en autorisert forhandler.
- Eventuelle arbeider (reparasjoner, skifte/justering av frontruten osv.) i området rundt radarkameraet må utføres av fagfolk.

Bare en autorisert forhandler er kvalifisert til å utføre service på systemet.

### Deaktivere funksjonen

Funksjonen må deaktivieres hvis:

- bremselysene ikke virker;
- området rundt radarkameraet er skadet (på frontrutesiden eller bakspeilsiden);
- kjøretøyet blir tauet (havari);
- i tett trafikk;
- ved kjøring i tunnel;
- ved kjøring i kraftig vind;
- frontruten er sprukket eller skadet (ikke utfør reparasjoner på frontruten i dette området, skift den hos en autorisert forhandler);
- kjøretøyet kjører på glatt vei eller under dårlige værforhold (tåke, snø, regn, sidevind o.l.).

Hvis systemet oppfører seg uvanlig, skal det deaktiveres og en autorisert forhandler kontaktet.

## ADAPTIV FARTSHOLDER (8/8)



### Begrensninger av systemets bruk

- Et kjøretøy som kjører i motgående retning, vil ikke utløse noen varsler eller handlinger i systemdriften.
- Radarkameraet bør holdes rent, og endringer bør ikke foretas, for å sikre riktig drift av systemet.
- Stillestående gjenstander (stillestående kjøretøy, trafikkstans, bomstasjoner o.l.) eller gjenstander som beveger seg med lav hastighet eller som er små (motorsykler, sykler, fotgjengere o.l.), oppdages muligens ikke av systemet.
- Et kjøretøy som skifter til samme felt, oppdages ikke før det har kommet over til oppdagelsessonen. Da kan det forekomme plutselig eller sen bremsing.
- I en sving eller en kurve kan radarkameraet midlertidig ikke lengre oppdage kjøretøy foran, noe som kan føre til akselerasjon.
- Ved utgangen av en kurve, kan oppdagelsen av kjøretøy foran bli påvirket eller forsinket. Da kan det forekomme plutselig eller sen bremsing.
- Et saktegående kjøretøy i motgående felt kan bli oppdaget og føre til hastighetsreduksjon hvis de to kjøretøyene kjører for nært hverandre.
- Det kan hende at det ikke tas hensyn til langsommere kjøretøy med betydelig forskjell i hastigheten.
- Systemet deaktivieres når kjørehabitansen er under ca. 40 km/t. Førere må reagere i henhold til dette.
- Plutselige endringer i en situasjon blir ikke øyeblikkelig tatt hensyn til av systemet. Førere må være alltid og under alle omstendigheter være aktpågivende.

### Systemforstyrrelse

Eksempler på forhold som kan forstyrre eller skade systemet:

- bygninger og konstruksjoner i omgivelsene (metallbro, tunnel o.l.);
- Krevende værforhold (snø, hagl, hálke osv.);
- Dårlig sikt (nattemørke, tåke osv.);
- dårlig kontrast mellom objekter;
- blending (skarpt sollys, lys fra møtende trafikk osv.).

**Fare for uønsket bremsing eller akselerasjon.**

# PARKERINGSASSISTENT (1/5)

## Funksjonsprinsipp

Ultrasoniske følere i støtfangeren bak måler avstanden mellom kjøretøyet og hindringer.

Denne målingen varsles med lydsignaler som kommer hyppigere jo nærmere hindringen kommer, helt til de blir et sammenhengende lydsignal når kjøretøyet er omtrent 20 til 30 centimeter fra hindringen.

Systemet oppdager hindringer foran, bak og på sidene av kjøretøyet.

Kontrollsystemet for parkeringsavstand aktiveres bare når kjøretøyet kjører med en hastighet under omtrent 10 km/t.

Parkeringsassistenten kan ikke brukes hvis du har montert en tilhenger eller annet transportutstyr.



## Spesialfunksjoner

Sørg for at de ultrasoniske følerne, vist med pilene 1, ikke tilsmusses (av skitt, gjørme, snø o.l.).

41719

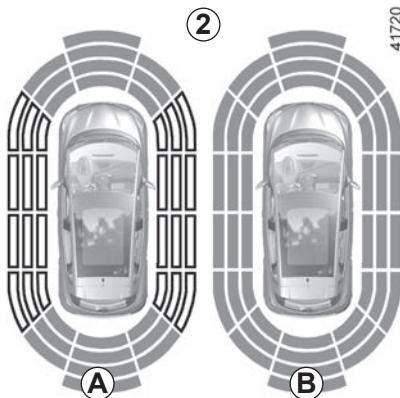


Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren.

Dette skal ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet eller ansvar under rygging.

Føreren skal alltid være klar for plutselige hendelser under kjøring. Påse alltid at det ikke er noen små og smale bevegelige hindringer (som barn, dyr, rullestol, sykkel, stein, stolpe osv.) i blindsonen når du manøvrerer.

## PARKERINGSASSISTENT (2/5)



**Merk:** Displayet **2** viser kjøretøyets omgivelser og utløser pip.

Det er nødvendig å kjøre noen få meter for å aktivere sideoppdagelse.

Hvis alle områder har grå bakgrunn, overvåkes hele området rundt kjøretøyet:

- **A:** analyse av kjøretøyets omgivelser pågår
- **B:** analyse av kjøretøyets omgivelser er utført.



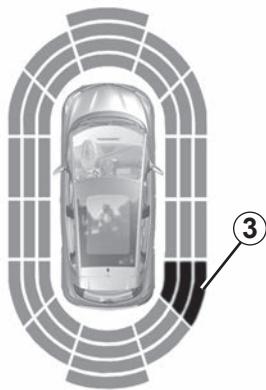
### Bruk

De fleste gjenstander som befinner seg lengre unna fronten, bakparten og sidene, oppdages.

Avhengig av avstanden til hindringen blir frekvensen for lydsignalet høyere når hindringen kommer nærmere, og det blir et sammenhengende lydignal omrent 20 cm vekk fra hindringer på sidene og rundt 30 cm for hindringer foran og bak. Grønne, oransje og røde soner blir vist på displayet **C**.

## PARKERINGSASSISTENT (3/5)

D



41721

Hvis en sidehindring oppdages:

- lydsignalet kommer raskere, og det lyder sammenhengende når hindringen kommer nærmere. Grønne, oransje og røde soner blir vist vist på displayet **D**
- hvis det ikke er fare for kollisjon, høres ingen lydsignal når hindringen kommer nærmere. Grønne, oransje og røde soner blir vist spredt på displayet **D**

**Merknad:** Ved en endring av kjørebanen under en manøver, kan faren for kollisjon med en hindring bli signalisert sent.

### Oppdagelse av hindringer på siden

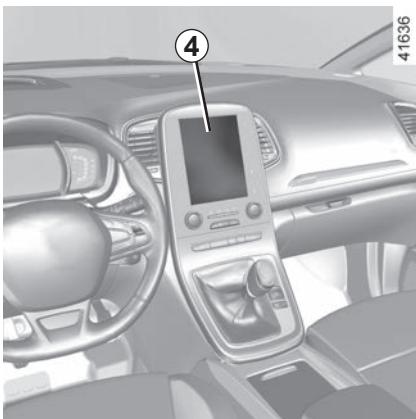
Avhengig av retningen på hjulene, bestemmer systemet banen til kjøretøyet, og det varsler føreren om alle farer, og ellers om en kollisjon med en hindring 3 på siden av kjøretøyet.



Et støt mot undersiden av kjøretøyet under manøvrering (f.eks. fra en stolpe, en forhøyet fortauskant eller andre gjenstander på gaten) kan føre til skade på kjøretøyet (f.eks. deformering av en aksel).

For å unngå fare for uhell må kjøretøyet sjekkes av en godkjent forhandler.

## PARKERINGSASSISTENT (4/5)



### Justering

Du kan justere enkelte innstillingar på flerfunksjonsskjermen **4**. Du finner flere opplysninger i utstyrsinstruksjonene.

### Kjøretøy som er utstyrt med et navigasjonssystem

Velg "Bil", "Parking assistance", "Registrering av hindringer".

### Lydstyrke for parkeringsavstandskontrollen

Juster lydstyrken for parkeringsavstandskontrollen ved å trykke på + eller -.

### Systemlyd

Gjør det mulig å velge systemlyd.

### Deaktivering av systemlyden

Aktiver eller deaktiver lyden for parkeringsavstandskontrollen.

**Merk:** Hvis du slår av lyden, blir du ikke varslet med lydsignal når en hindring nærmer seg.

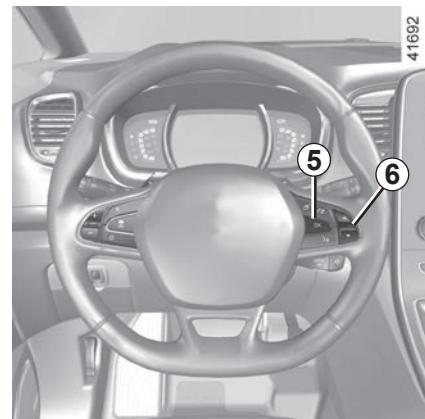
### Deaktivere systemet

Aktiver eller deaktivér parkeringsavstandskontrollen.

### Kjøretøy som ikke er utstyrt med et navigasjonssystem

Kjøretøy i ro:

- hold inne bryteren **5 OK** for å åpne innstillingsmenyen
- trykk gjentatte ganger på kontrollen **6** opp eller ned til du kommer til menyen "Kjørehjelp"
- trykk på bryteren **5 OK**
- Trykk flere ganger på kontrollen **6** opp eller ned til du kommer til menyen Innstillinger for parkeringsavstandskontroll.



- trykk på bryteren **5 OK**
- med kontroll **6** velger du innstillingene som skal endres
- trykk på bryteren **5 OK**.

Når kjøretøyet har en hastighet under omrent 10 km/t), kan enkelte lyder (fra motorsykler, lastebiler, trykkluftbor o.l.) utløse lydvarslet for parkeringsavstandskontrollen.

## PARKERINGSASSISTENT (5/5)

### Automatisk deaktivering av parkeringsavstandskontrollen

Systemet deaktiveres

- når hastigheten blir over omtrent 10 km/t
- når kjøretøyet har stått stille lengre enn omtrent 5 sekunder, og en hindring oppdages (som for eksempel i trafikkstans o.l.), avhengig av kjøretøymodell
- når girspaken står i nøytral stilling for manuell girkasse, eller girvelgeren står i stilling **N** eller **P** for automatisk girkasse.

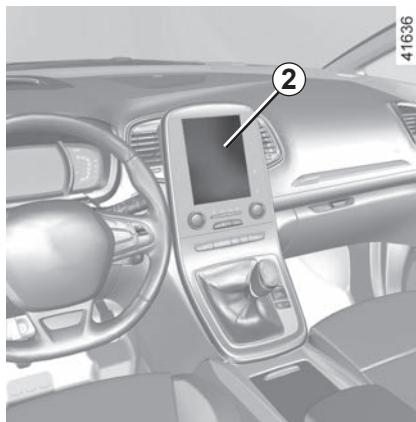
### Funksjonsfeil

Når systemet oppdager en funksjonsfeil, høres et lydsignal i omtrent 3 sekunder hver gang revers velges sammen med meldingen "Kontroller Parkeringsensor" i instrumentpanelet. Kontakt en godkjent forhandler.

# RYGGEKAMERA (1/3)



411724



41636

## Bruk

Når du skifter til revers, gir kameraet 1 plassert på bakluken en visning av området bak kjøretøyet på multimedieskjermen 2, sammen med én eller to faste eller bevegelige styrelinjer 3 og 4.

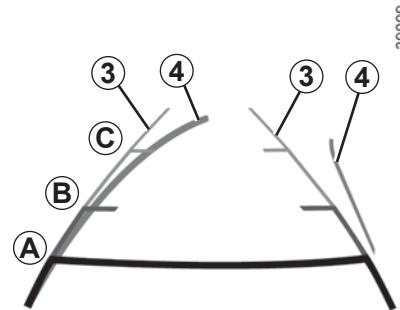
Dette systemet brukes først og fremst ved hjelp av flere målere (mobil for kjøreretning og fast for avstand). Når den røde sonen nås, må du bruke støtfangerbildet for å stoppe nøyaktig.

## Fast måler 3

Måleren for fast klaring består av farvede markører A, B og C som viser avstanden bak kjøretøyet:

- **A** (rød) ca. 30 centimeter fra kjøretøyet.
- **B** (gul) ca. 70 centimeter fra kjøretøyet.
- **C** (grønn) ca. 150 centimeter fra kjøretøyet.

Denne måleren forblir fast og viser kjøretøyets kjøreretning hvis hjulene er på linje med kjøretøyet.



39009

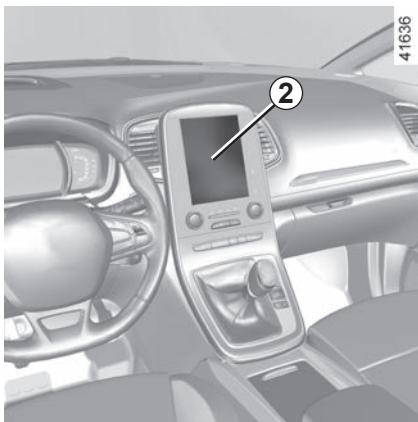
## 4 bevegelig styrelinje:

Denne vises i blått på flerfunksjons-skjermen 2. Det viser kjøretøyets relative kjøreretning i forhold til rattstillingen.

## Spesialfunksjon

Påse at kameraet ikke er tilsmusset (av skitt, gjørme, snø, kondens osv.).

## RYGGEKAMERA (2/3)



Du kan også justere bildeinnstillingene for kameraet (lysstyrke, kontrast osv.).

### Aktivering og deaktivering av ryggekameraet

På flerfunksjonsskjermen **2** velger du "Bil", "Innstillinger", "Parking assistance" og deretter "Radar kamera". Aktiver eller deaktiver ryggekameraet og bekreft valget.

Skjermen viser et ryggespeilbilde.

Rammene er en representasjon projisert på flat bakke. Disse opplysningene er ikke relevante når de overlapper en vertikal gjenstand eller en gjenstand på bakken.

Gjenstander som vises på kanten av skjermen, kan være deformert.

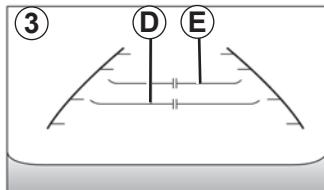
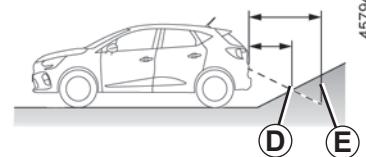
I svært lyssterkt lys (snø, kjørerøy i sol osv.) kan kamerasikten påvirkes negativt.

Hvis bagasjelokket er åpent eller dårlig lukket, vises meldingen "Bakluke Åpen" og kameravisningen forsvinner.

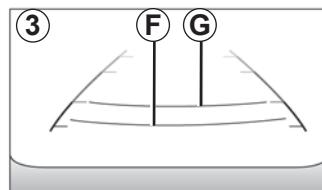
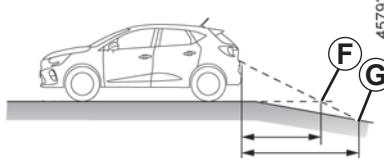


Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel. Det kan derfor ikke under noen omstendigheter erstatte førerens akt somhet eller ansvar. Føreren skal alltid være klar for plutselige hendelser under kjøring. Påse alltid at det ikke er noen små og smale bevegelige hindringer (som barn, dyr, rullestol, sykkel, stein, stolpe osv.) i blindsonen når du manøvrerer.

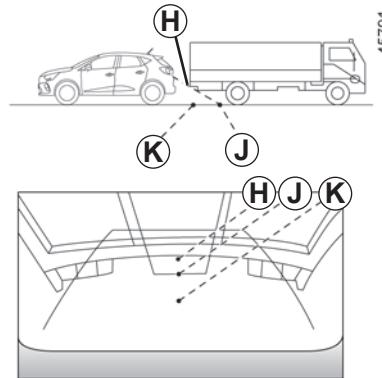
## RYGGEKAMERA (3/3)



45794



45793



45791

### Forskjell mellom beregnet og faktisk avstand

#### Rygging mot en bratt nedoverbakke

De faste hjelpeelinjene 3 viser avstandenene som nærmere enn de faktisk er.

Gjenstandene som vises på skjermen er derfor faktisk nærmere bilen.

Hvis skjermen for eksempel viser en gjenstand ved **D**, er den faktiske avstanden til gjenstanden ved **E**.

#### Rygging mot en bratt nedoverbakke

De faste hjelpeelinjene 3 viser avstandenene som lengre vekk enn de faktisk er.

Gjenstandene som vises på skjermen er derfor faktisk nærmere bilen.

Hvis skjermen for eksempel viser en gjenstand ved **G**, er den faktiske avstanden til gjenstanden ved **F**.

#### Rygging mot et objekt som stikker ut

Sted **H** virker lengre borte enn sted **J** på skjermen. I virkeligheten er sted **H** på samme sted som **K**.

Banen som angis av de faste og bevegelige hjelpeelinjene tar ikke hensyn til gjenstandens høyde. Det er derfor en viss fare for at kjøretøyet kan treffe gjenstanden ved rygging mot **K**.

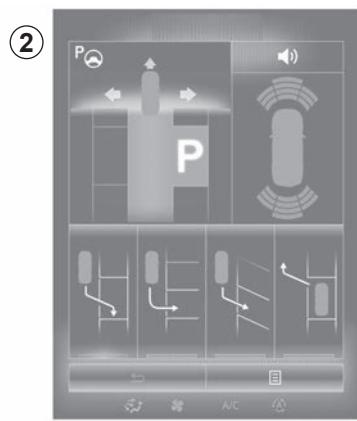
## PARKERINGSHJELP (1/4)



Denne funksjonen hjelper deg med ulike parkeringsmanøvre.

Ta hendene fra rattet. Du skal bare kontrollere pedalene og girspaken.

Du kan når som helst ta kontrollen tilbake ved å bruke rattet.



### Slå den på

Trykk på bryteren 1 når kjøretøyet står stille eller kjører langsommere enn ca. 30 km/t. Den integrerte varsellampen i bryteren 1 lyser og 2-skjermen vises på flerfunksjonsskjermen.



### Spesialfunksjoner

Pass på at de ultrasoniske følerne (vist med pilene 3) ikke er tildekket (av smuss, søle, snø osv.).

## PARKERINGSJHELP (2/4)

### Valg av manøver

Systemet kan utføre fire typer manøvre:

- Lukeparkering;
- Vinkelrett parkering;
- Skråparkering;
- Kjøre ut fra en parkeringsluke.

På flerfunksjonsskjermen velger du hvilken manøver som skal utføres.

**Merk:** Når du starter motoren, eller hvis du nettopp har brukt systemet til en lukeparkering, foreslår systemet standardmessig å hjelpe til med å kjøre ut fra en parkeringsluke. For andre tilfeller kan du stille inn en standardmanøver fra flerfunksjonsskjermen.

### Bruk

#### Parkering

Forutsatt at kjørehastigheten er under 30 km/t, ser systemet etter ledige parkeringsplasser på begge sider av kjøretøyet.

Når systemet har funnet en plass, vises dette på flerfunksjonsskjermen med en liten bokstav P. Slå på retningsviseren på den siden du vil parkere og kjør langsomt. Når systemet har funnet en ledig plass, vises meldingen "Stop" og det høres et lydsignal.

Plassen vises deretter på flerfunksionskjermen med en stor P.

- Stans kjøretøyet;
- Sett girspaken i revers.

Varsellampen  tennes i instrumentpanelet og du hører et lydsignal.

- Slipp rattet;
- Følg instruksjonene på flerfunksionskjermen.

Kjørehastigheten bør ikke være over 7 km/t.

Manøveren er fullført når varsellampen



i instrumentpanelet slukker og du hører et lydsignal.

## PARKERINGSJHELP (3/4)



### Kjøre ut av en parkeringsluke

- Velg modusen Kjøre ut av en parkeringsluke.
- Sett retningsviseren til den siden du vil kjøre ut av parkeringsluken;
- Trykk inn og hold bryteren **1** (ca. 2 sekunder).

Varsellampen  tennes i instrumentpanelet og du hører et lydsignal.

- Slipp rattet;
- Kjør forover og bakover ved hjelp av avstandsalarmene til parkeringssystemet.

Kjørehastigheten bør ikke være over 7 km/t.

Når du er klar til å kjøre ut av luken, varsler systemet at manøveren er fullført.

Manøveren er fullført når varsellampen

 i instrumentpanelet slukker og du hører et lydsignal.

### Utsette manøveren

Manøveren utsettes i følgende tilfeller:

- Du tar kontroll over rattet;
- En dør eller bagasjerommet åpnes;
- Kjøretøyet blir stående stille for lenge;
- En hindring i bevegelsesretningen hindrer at manøveren kan fullføres;
- Motoren stanser.

Manøveren har blitt utsatt når varsel-

lampen  i instrumentpanelet slukker og du hører et lydsignal. Du kan gjenoppta manøveren ved å trykke inn og holde systemaktiviseringsbryteren.

I så fall vises årsaken til at manøveren ble utsatt på flerfunksjonsskjermen.

Pass på at

- du har sluppet rattet;
- og
- alle dører og bagasjerommet er lukket;
- og
- at det ikke finnes noen hindringer i bevegelsesretningen
- og
- at motoren er startet.

### Avbryte manøveren

Manøveren kan stanses i følgende tilfeller:

- ved å trykke på systemaktiviseringsbryteren;
- kjørehastigheten er over 7 km/t
- du har utført mer enn ti forover-/bakoverbevegelser i én manøver;
- parkeringsavstandssensorene er skitne eller tildekket;
- hjulene har sklidd.

Manøveren er fullført når varsellampen

 i instrumentpanelet slukker og du hører et lydsignal.

## PARKERINGSJHELP (4/4)

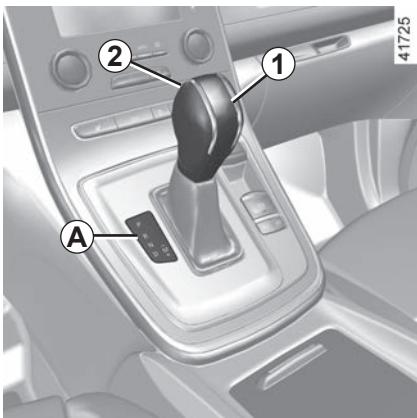


Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren. Ikke stol blindt på funksjonen – det er ditt ansvar å ha kontroll over kjøretøyet og kjøre aktsomt.

Pass på at parkeringsmanøveren er i samsvar med gjeldende trafikkregler der du befinner deg.

- Føreren må alltid være forberedt på plutselige hendelser under kjøring. Pass alltid på at det ikke er noen små og smale bevegelige hindringer (som barn, dyr, rullestol, sykkel, stein, stolpe osv.) i blindsonen når du manøvrerer.
- Systemet kan ikke registrere gjenstander i blindsonene til sensorene.
- Under manøveren kan rattet rotete hurtig: Pass på at ikke hender eller noe annet setter seg fast i det.
- Kontroller alltid visuelt om parkeringsplassen som ble foreslått av systemet fremdeles er ledig og at den er fri for hindringer.
- Systemet bør ikke brukes hvis du har en tilhenger på slep, eller hvis det er montert noen annen form for slepe- eller last- transportsystemer på kjøretøyet.

# AUTOMATISK GIRKASSE (1/3)



## Girspak 1

P: Park  
R: Revers  
N: Nøytral  
D: Automatisk modus

M: Manuell modus

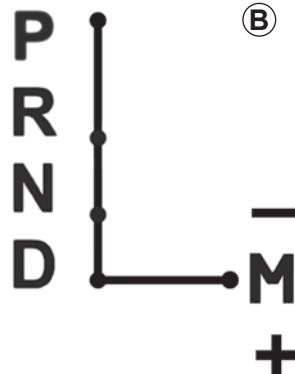
+: Gir opp

-: Gir ned

Giret som for øyeblikket er i bruk vises i instrumentpanelet **B** og på displayet **A**.

**Merk:** Trykk på knapp 2 for å komme fra stilling D eller N til R eller P.

41726



## Bruk

Sett girspaken 1 i **P** og start motoren.

For å flytte ut av posisjon **P** må du trykke bremsepedalen før du trykker på opplösingsknappen 2.

Plasser foten på bremsepedalen (varselampen  på displayet slukkes) og flytt spaken fra stillingen **P**.

**Sett girvelgeren i stilling D eller R bare når kjøretøyet er stanset med motoren i gang, og du samtidig har foten på bremsen og gasspedalen er sluppet ut.**

## Kjøring i automatisk modus

Flytt spaken 1 til stilling **D**.

Under de aller fleste kjøreforhold trenner du ikke lenger å bruke girspaken. Girkift skjer automatisk, til riktig tid og ved egnet turtall fordi automatikken tar hensyn både til belastning, veiprofil og kjørestil.

## Økonomisk kjøring

La alltid girspaken stå i stilling **D** når du kjører. Trykk lett på gasspedalen slik at girskiftene skjer ved et lavere turtall.

## Akselerasjon og forbikjøring

Trykk gasspedalen bestemt helt inn (slik at kommer forbi kickdown-punktet).

**Dermed kan du gire ned til det optimale giret innenfor motorens kapasitet.**

## AUTOMATISK GIRKASSE (2/3)



Giret som er valgt vises i instrumentpanelet.

### Spesielle tilfeller

Under bestemte kjøreforhold kan det hende at det automatiske systemet skifter gir av seg selv (f.eks. for motorbeskyttelse, aktivering av det elektro-niske stabilitetssystemet (ESC) osv.). På tilsvarende måte kan et girkifft bli avvist av det automatiske systemet for å hindre feil manøvrering. I så fall blinker girdisplayet et par sekunder som en advarsel.

### Kjøring i manuell modus

Sett girspaken **1** til **D**, og flytt spaken mot høyre til **M**.

Hvis du flytter hendelen flere ganger, kan du skifte gir manuelt:

- skyv hendelen forover for å gire ned;
- Skyv hendelen bakover for å gire opp.



Kontroller at indikatorlys **P** i instrumentpanelet er aktivert før du forlater kjøretøyet.

**Fare for å tap av immobilisering av kjøretøyet**

### Spesielle omstendigheter

- **Hvis svingene og veiunderlaget** er av en slik standard at det ikke er tilrådelig med automatisk modus (f.eks. ved kjøring til fjells), anbefaler vi at du skifter til manuell modus. Slik unngår du at girkassen stadig skifter gir når du klatter, og du kan bruke motorbremsen i lange utforkjøringer.
- **Når du starter motoren i kaldt vær**, må du vente et par sekunder før du flytter girspaken fra stilling **P** eller **N** og setter den i **D** eller **R** for å ikke kvele motoren.

Ta foten vekk fra gasspedalen for å holde kjøretøyet i ro i en oppoverbakke.

**Fare for overopphetning av den automatiske girkassen.**

# AUTOMATISK GIRKASSE (3/3)

## Parkere kjøretøyet

Når kjøretøyet er stanset, flytter du spaken til stilling **P** mens du holder foten på bremsepedalen. Kjørehjulene er mekanisk låst av drivakselen.

**Påse at den elektroniske parkeringsbremsen er koblet inn.**

## Vedlikeholdsperiode

Se i vedlikeholdsdocumentet for kjøretøyet eller kontakt en godkjent forhandler for å sjekke om den automatiske girkassen krever planlagt vedlikehold.



Et støt mot undersiden av kjøretøyet under manøvrering (f.eks. fra en stolpe, en forhøyet fortauskant eller andre gjenstander på gaten) kan føre til skade på kjøretøyet (f.eks. deformering av en aksel).

For å unngå fare for uhell må kjøretøyet sjekkes av en godkjent forhandler.

Hvis den ikke trenger service, trenger du ikke å fylle på oljen.

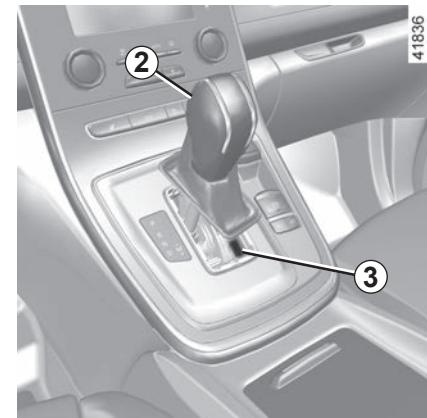
## Funksjonsfeil

- hvis meldingen "Kontroller Auto girkasse" vises i instrumentpanelet **mens du kjører**, betyr det at det har oppstått en feil. Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig;
- hvis meldingen "Auto girkasse overoppheeting" vises i instrumentpanelet **mens du kjører**, må du stanse så snart som mulig og la girkassen kjøle seg ned og vente til meldingen forsvinner;
- **du finner informasjon om reparasjoner av et kjøretøy med automatisk girkasse i avsnitt 5 under Tauing.**

Posisjonen **P** må bare være aktivert når kjøretøyet står stille.



Av sikkerhetsmessige årsaker må du ikke slå av tenningen før kjøretøyet står helt stille.



41836

**Hvis funksjonen er aktivert** og girspaken sitter fast i **P**, må du trykke inn bremsepedalen. Det er mulig å frigjøre spaken manuelt.

Det gjør du ved å løsne sokkelen til spaken og sette inn et verktøy (med en stiv stang) i sporet **3** (plassert til høyre for spaken). Trykk samtidig inn knappen **2** for å låse opp spaken.

Kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig.



# *Del 3: Komfort*

Multi-Sense .....	3.2
Lufteventiler .....	3.4
Automatisk klimakontroll .....	3.6
Klimaanlegg: informasjon og råd om bruk .....	3.16
Multimedieutstyr .....	3.18
Luftkvalitet ute .....	3.20
Elektriske vinduer .....	3.21
Fast soltak .....	3.23
Kupébelysning .....	3.24
Solskjerm, skjermer .....	3.26
Kupéoppbevaring, -fester .....	3.27
Tilbehørskontakt .....	3.35
Askebeger .....	3.35
Sigarettenner .....	3.35
Nakkestøtter bak .....	3.36
Bakseter .....	3.37
Bagasjerom .....	3.43
Bagasjehylle bak .....	3.44
Bagasjetrekk .....	3.45
Bagasjerommets lagringsplass og fester .....	3.46
Transportere gjenstander i bagasjerommet .....	3.48
Transportere gjenstander: tilhengerfeste .....	3.49
Bagasjenett .....	3.50
Takskinner .....	3.53

## MULTI-SENSE (1/2)

"Multi-Sense"-systemet lar deg velge mellom fem moduser (kjøretøyavhengig) som styrer kjøring, omgivelsesbelysning og motorens tone og mykhet:

- modusene Comfort, Neutral, Eco og Sport er forhåndsinnstilt, og de er knyttet til tilpassbare lysmiljøer og motorstøy;
- Modus Perso kan tilpasses fullt ut.

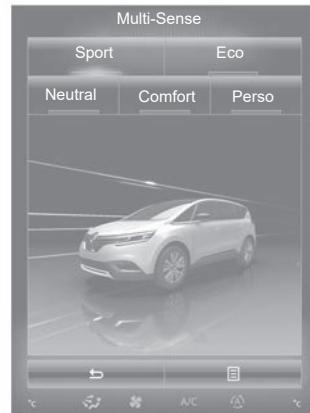
Kjøremodusene påvirker:

- Servostyringen;
- Responsen fra motoren og girkassen;
- Oppvarmingen.

De påvirker også:

- belysningen i kupéen og i instrumentpanelet;
- informasjonen i instrumentpanelet og på multimedieskjermen;
- motorstøy;
- Massasjesetet.

**Merk:** Den sist valgte modusen er ikke lagret når kjøretøyet startes på nytt. Som standard starter kjøretøyet i "Neutral"-modus



39522

## Eco-modus

Modus Eco er rettet mot energisparring og miljøvern. Styringen er myk, og motor- og girkassedrift gjør det mulig å redusere drivstoffforbruket. Klimaanlegget blir brukt bare når det er nødvendig.

Se informasjonen om "Kjøreråd, økonomisk kjøring" i Del 2.

## Comfort-modus

Denne modusen favoriserer myk styring. Kupémiljøet er myknet.

## Neutral-modus

Standardmodusen Neutral velger fabrikkinnstillingene.

I alle moduser kan du endre fargen på omgivelsesbelysningen i tillegg til formatet på informasjonen som vises i instrumentpanelet og på multimedieskjermen.

Du kan også tilbakestille til standardinnstillingene.

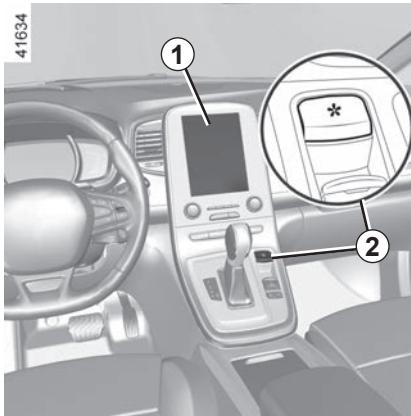
## MULTI-SENSE (2/2)

### Sport-modus

Denne modusen gjør det mulig med økt svarfølsomhet fra motoren og girkassen. Styringen blir fastere.

### Perso-modus

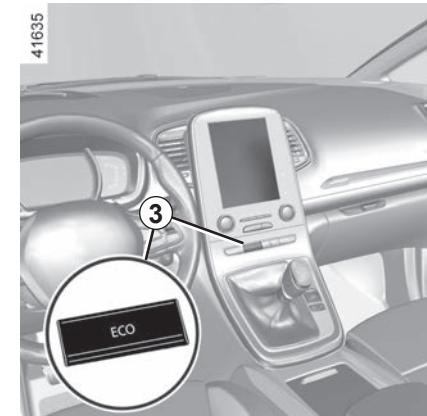
Denne modusen gjør det mulig å konfigurere kjøringen, lysmiljøet og, avhengig av kjøretøymodellen, komforten og motorstøyen.



### Åpning av menyen

Du får tilgang til Multi-Sense (kjøretøy-avhengig):

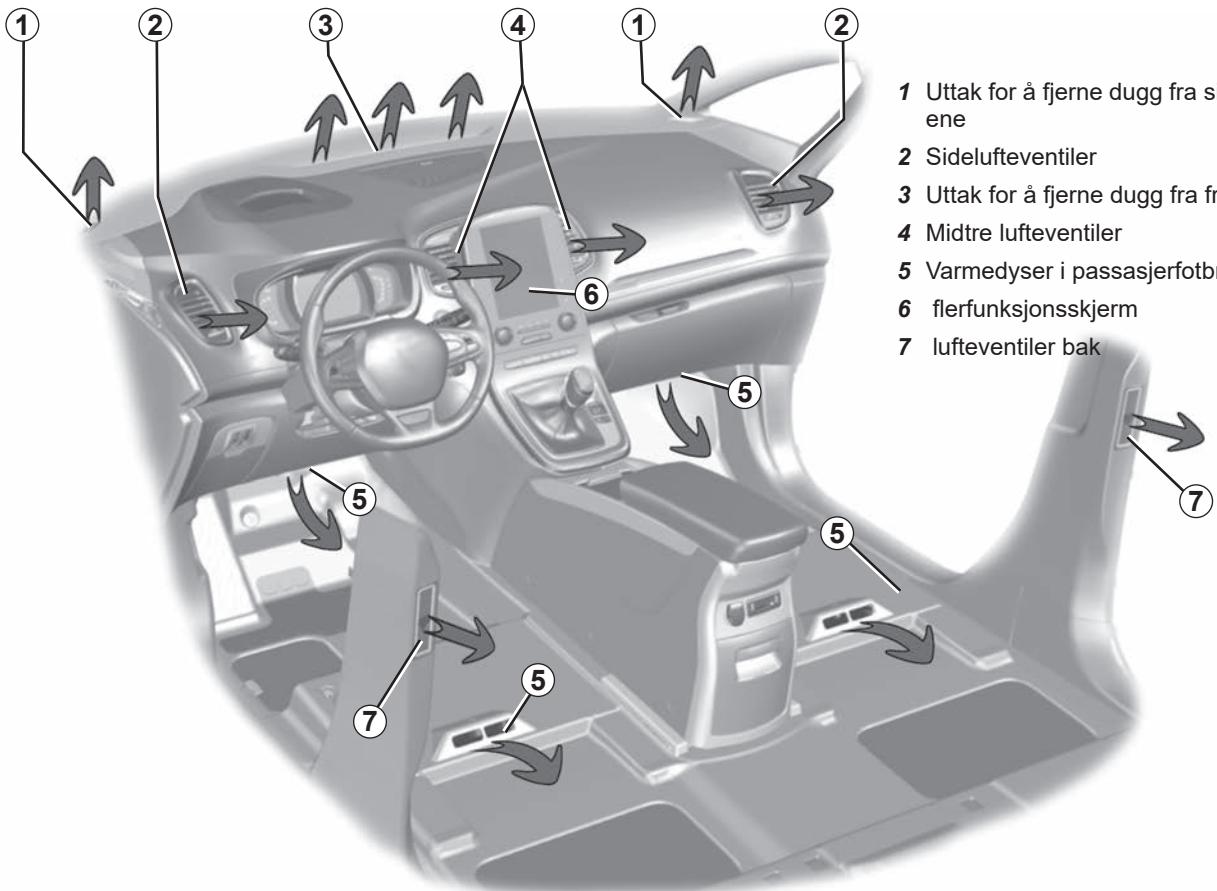
- fra multimedieskjermen **1**. Velg Bilmenyen og Multi-Sense.
- Ved å trykke på bryteren **2**,
- ved å trykke på Eco **3**-knappen som kjører Eco -modus automatisk og åpner "Multi-Sense"-menyen på multimediaskjermen **1** i noen sekunder.



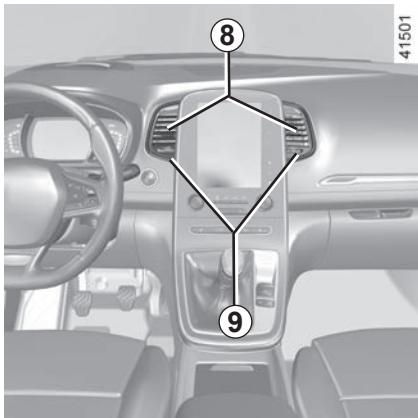
Kjøretøyet starter alltid i Neutral-modus etter en motorstans.

## LUFTEVENTILER: Luftuttak (1/2)

41500



## LUFTEVENTILER: Luftuttak (2/2)



### Forseter

#### Retning

Opp/ned: senk eller løft tappene **8**.

#### Luftflyt

Vri kontrollknapp **9**.

Vri forbi motstandspunktet for å lukke helt.



For å fjerne dårlig lukt fra kjøretøyet må du bare bruke systemene som er utviklet for dette formålet. Kontakt en godkjent forhandler.



### Bakseter på 2. rad

#### Utgang/retning

Flytt markøren **10**:

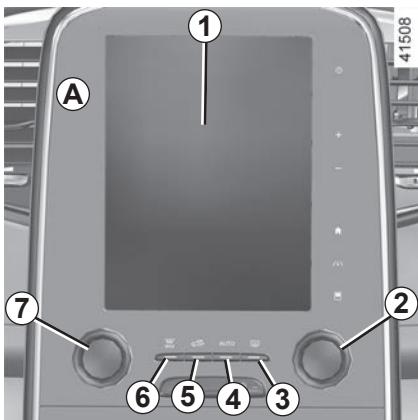
- nedover for å redusere luftflyten og rette den nedover;
- oppover for å øke luftflyten og rette den oppover;
- til høyre eller venstre.



Ikke legg til noe i kjøretøyets ventilasjonskrets (for eksempel for å fjerne dårlig lukt).

**Det er fare for skade eller brann.**

## AUTOMATISK KLIMAKONTROLL: Kontrollene A (1/5)



### Kontroller A

Trykk på sone **14** for å gå til flerfunksjonsskjermens kontroller **1**. Det avhenger av kjøretøymodell om hvorvidt kontrollene som beskrives nedenfor vises.

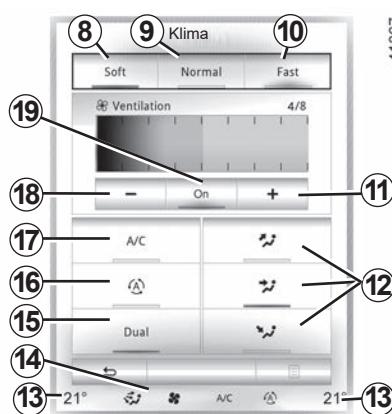
**2** og **7** Justering av venstre og høyre temperaturvisning.

**3** Fjerning av is/dugg på bakruten og, avhengig av kjøretøyet, dørspieglene.

**4, 8, 9 og 10** automatisk modus.

**5** Luftsirkulasjon.

**6** Klar sikt-funksjon.



**11** og **18** Viftehastigheter.

**12** Luftfordeling i kupéen.

**13** Høyre og venstre lufttemperaturdisplay.

**14** Sone som viser klimaanlegginnstillingar.

**15** DUAL-funksjon.

**16** Funksjon for automatisk resirkulering.

**17** Klimaanlegg.

**19** Stoppe systemet.

### Automatisk modus

Det automatiske klimaanleggsystemet garanterer komfort i kupéen og god sikt (unntatt i ekstreme forhold) og optimaliserer samtidig forbruket. Systemet styrer ventilasjonshastigheten, luftdistribusjon, luftsirkulasjon, start og stopp av klimaanlegget og lufttemperaturen.

Denne modus består av et valg av tre programmer:

**NORMAL:** Gjør at valgt komfortnivå oppnås på best mulig måte, avhengig av forholdene ute. Trykk på knapp **4** eller tast **9**.

**SOFT:** når ønsket komfortnivå mer varsamt og stille. Trykk på knapp **8**.

**FAST:** øker luftstrømmen i kupéen. Denne modusen bør særlig brukes for å forbedre komforten i baksetene. Trykk på knapp **10**.

Noen knapper har et varsellys som viser driftstilstanden.

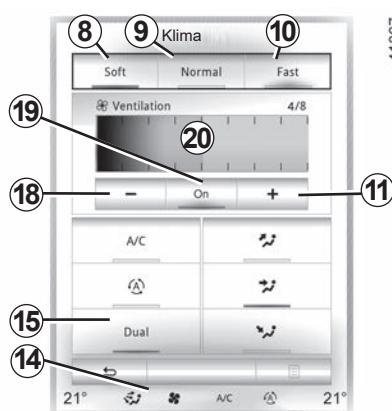
# AUTOMATISK KLIMAKONTROLL: Kontrollene A (2/5)



## Variere viftehastigheten

I automatisk modus vil systemet regulere hastigheten på luftsirkulasjonen for å oppnå og opprettholde ønsket inne-klima.

Du kan fremdeles justere viftehastigheten ved å trykke på knappene **11** eller **18**, eller ved å skyve fingeren i sone **20**.



41067

## Justering av temperatur

Det er to typer innstilling:

- enhetlige kupeinnstillinger;
- DUAL-funksjonsinnstilling for uavhengig justering av venstre og høyre side.

### Enhetlige kupeinnstillinger

Bruk kontroll **7**.

### DUAL-funksjonsinnstilling

Trykk på knapp **15** for å aktivere. Bruk kontroll **7** til å justere venstre side og kontroll **2** for høyre side.

**Merk:** Konfigurasjonen av klimaanlegget avhenger av hvilken modus du har valgt i Multi-Sense-menyen (du finner mer informasjon under Multi-Sense i Del 3).

De viste temperaturverdiene viser et komfortnivå.

Når kjøretøyet startes, betyr ikke øking eller redusering av verdien som vises, at temperaturen når komfortnivået raskere. Systemet optimaliserer reduksjonen eller økningen i temperaturen (ventila-sjonen starter ikke ved maksimal hastighet umiddelbart. Den økes gradvis). Det kan ta alt fra noen få sekunder til flere minutter.

Generelt, med mindre det er en spesiell feil, bør dashbordets ventiler forblí åpne.

## AUTOMATISK KLIMAKONTROLL: Kontrollene A (3/5)



### Klar sikt-funksjon

Denne funksjonen fjerner rast dugg og is fra frontruten, bakruten og sidevinduene foran og dørspeilene (avhengig av kjøretøyet). Den aktiverer automatisk drift av klimaanlegget og avisering av bakruten, og avhengig av kjøretøymodell, også frontrutens elektriske aviser.



41067

Hvis du vil avslutte funksjonen, trykker du enten på:

- knapp **4**;
- gjentaknapp **6**;
- påknapp **8**, **9** eller **10**.

Trykk på knappen **6** – det integrerte indikatorlyset tennes.

Trykk på knapp **3** for å slå av funksjonen for oppvarming av bakruten. Den integrerte indikatoren slås av.

Justering av viftehastigheten: Trykk på knappen **11** eller **18**, eller skyv fingeren i **20**-sonen.

## AUTOMATISK KLIMAKONTROLL: Kontrollene A (4/5)

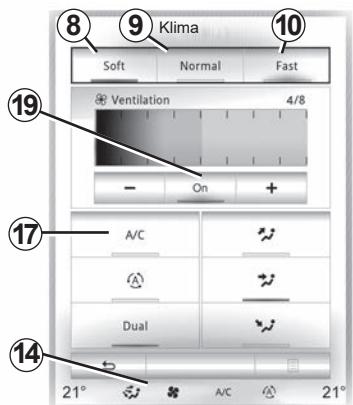


### Slå klimaanlegget på eller av

I automatisk modus vil systemet slå på og av klimaanlegget avhengig av temperaturforholdene.

Trykk på knapp 17 til:

- aktiver klimaanlegget (et varselys i sone 14 tennes).
- deaktiver klimaanlegget (varsellyset i sone 14 slukkes).



41067

### Slik stanser du systemet

Trykk på knapp 19 for å aktivere eller deaktivere systemet (driftsvarsellyset på knapp 19 varsler om systemstatus).

### Fjerning av is/dugg på bakruten

Trykk på knappen 3 – det integrerte indikatorlyset tennes. Denne funksjonen gir rask fjerning av is og dugg på bakruten og fjerning av is på dørspeilene (på utstyrte kjøretøy).

Trykk en gang til på knappen 3 for å **avslutte funksjonen**. Duggfjerningen stopper automatisk.

**Vi anbefaler å bruke ett av de automatiske programmene NORMAL, SOFT eller FAST.**

I automatisk modus (varsellys 4 lyser) styrer systemet alle klimaanleggfunksjoner.

Du kan fortsatt endre valget som er gjort av systemet. Da slukkes indikatorlyset for knapp 4.

Trykk på ett av programmene **NORMAL 9**, **SOFT 8**, eller på **FAST 10**, eller på knappen 4.

## AUTOMATISK KLIMAKONTROLL: Kontrollene A (5/5)



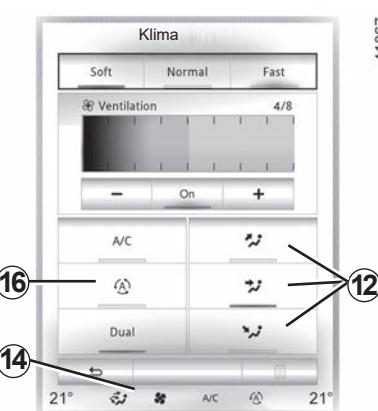
### Justering av luftfordelingen i kupéen.

Trykk på knappene **12** for å velge ønsket fordeling (det vises et varsellys i sone **14**):

 Luftstrømmen rettes i hovedsak til frontrutens duggfjerningsventiler og til sidevinduene.

 Luftstrømmen rettes i hovedsak mot dashbordeventilene.

 Luftflyten er rettet hovedsakelig mot fotbrønnene.



41067

### Luftsirkulasjon

Denne funksjonen håndteres automatisk, men du kan også aktivere den manuelt.

#### Merk:

- Ved resirkulasjon resirkuleres luften i kupéen uten at det tilføres luft utenfra.
- Luftsirkulasjon stenger av for uteluft (ved kjøring i forurensede områder o.l.), og det reduserer temperaturen i kúpeen raskere.

### Automatisk bruk

Trykk på knapp **16** (en varsellampe lyser i sone **14**).

### Manuell bruk

Trykk på knapp **5** for å fremtvinge luftresirkulering.

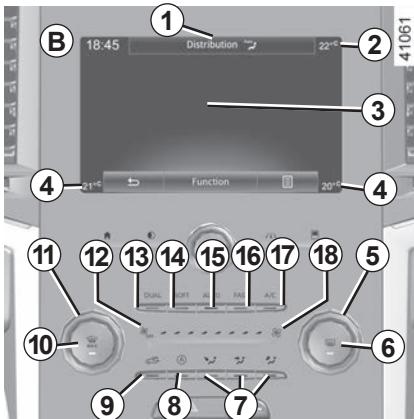
Hvis denne posisjonen brukes lenge, kan det oppstå dårlig lukt, på grunn av at luften ikke fornyes, og vinduene kan begynne å dugge.

Du bør gå tilbake til automatisk modus straks resirkulering ikke trengs, ved å trykke på tast **16** eller knapp **5** på nytt.

Trykk en gang til på tast **16** eller knapp **5** for å avslutte funksjonen.

Avdugging og avisering vil fortsatt ha prioritet over luftsirkulasjon.

## AUTOMATISK KLIMAKONTROLL: Kontroll B (1/5)



### B-kontroll

- 5 og 11 Justering av venstre og høyre temperaturvisning.
- 6 Fjerning av is/dugg på bakruten og, avhengig av kjøretøyet, dørspiegelene.
- 7 Luftfordeling i kupeen.
- 8 Funksjon for automatisk resirkulering.
- 9 Luftsirkulasjon.
- 10 Klar sikt-funksjon.
- 12 og 18 Viftehastigheter.
- 13 DUAL-funksjon.
- 14, 15 og 16 Automatisk modus.
- 17 Klimaanlegg.

### Varsellamper

Følgende varsellys vises på skjermen 3:

- 1 Aktiv modus, viftehastighet og luftfordeling i kupeen (vises kort når du trykker på de tilhørende kontrollene).
- 2 Utetemperatur.
- 4 Lufttemperatur, venstre og høyre.

### Automatisk modus

Det automatiske klimaanleggsystemet garanterer komfort i kupéen og god sikt (unntatt i ekstreme forhold) og optimaliserer samtidig forbruket. Systemet styrer ventilasjonshastigheten, luftdistribusjon, luftsirkulasjon, start og stopp av klimaanlegget og lufttemperaturen.

Denne modus består av et valg av tre programmer:

**AUTO:** Gjør at valgt komfortnivå oppnås på best mulig måte, avhengig av forholdene ute. Trykk på knappen **15**.

**SOFT:** når ønsket komfortnivå mer varsamt og stille. Trykk på knappen **14**.

**FAST** øker luftstrømmen i kupéen. Denne modusen bør særlig brukes for å forbedre komforten i baksetene. Trykk på knappen **16**.

Noen knapper har et varsellys som viser driftstilstanden.

## AUTOMATISK KLIMAKONTROLL: Kontroll B (2/5)



### Variere viftehastigheten

I automatisk modus vil systemet regulere hastigheten på luftsirkulasjonen for å oppnå og opprettholde ønsket inneklima.

Du kan fremdeles justere viftehastigheten ved å trykke på knappene **12** eller **18**, eller ved å skyve fingeren i **19**-sonen (kjøretøyavhengig).

### Justering av temperatur

Det er to typer innstillinger:

- enhetlige kupeinnstillingar;
- DUAL-funksjonsinnstilling for uavhengig justering av venstre og høyre side.

#### Enhetlige kupeinnstillingar

Bruk kontroll **11**.

#### DUAL -funksjonsinnstilling

Trykk på knapp **13** for å aktivere. Bruk kontroll **11** til å justere venstre side og kontroll **5** for høyre side.

**Merk:** Konfigurasjonen av klimaanlegget avhenger av modusen som er valgt i "Multi-Sense"-menyen (se informasjon om "Multi-Sense" i del 3)

De viste temperaturverdiene viser et komfortnivå.

Når kjøretøyet startes, betyr ikke øking eller redusering av verdien som vises, at temperaturen når komfortnivået raskere. Systemet optimaliserer reduksjonen eller økningen i temperaturen (ventilasjonen starter ikke ved maksimal hastighet umiddelbart. Den økes gradvis). Det kan ta alt fra noen få sekunder til flere minutter.

Generelt, med mindre det er en spesiell feil, bør dashboardets ventiler forblí åpne.

## AUTOMATISK KLIMAKONTROLL: Kontroll B (3/5)



Trykk på knappen **10** – det integrerte indikatorlyset tennes.

Trykk på knappen **6** for å slå av funksjonen for oppvarming av bakruten. Den integrerte indikatoren slås av.

Justering av viftehastigheten: Trykk på knappene **12** eller **18**, eller skyv fingeren i sone **19**.

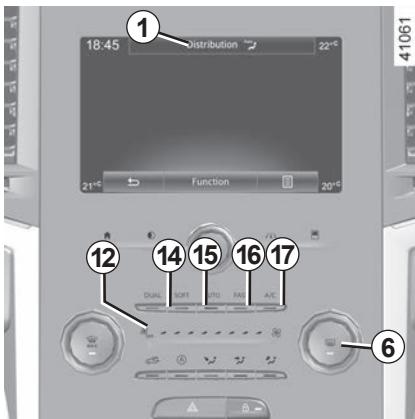
**Hvis du vil avslutte funksjonen**, trykker du enten på:

- Gjenta-knapp **10**;
- Én av knappene **14**, **15** eller **16**.

### Klar sikt-funksjon

Denne funksjonen fjerner rast dugg og is fra frontruten, bakruten og sidevinduene foran og dørspeilene (avhengig av kjøretøyet). Den aktiverer automatisk drift av klimaanlegget og avisering av bakruten, og avhengig av kjøretøymodell, også frontrutens elektriske aviser.

## AUTOMATISK KLIMAKONTROLL: Kontroll B (4/5)



### Slå klimaanlegget på eller av

I automatisk modus vil systemet slå på og av klimaanlegget avhengig av temperaturforholdene.

Trykk på knapp **17** til

- aktiver klimaanlegget (et varsellys i sone **1** tennes);
- deaktiver klimaanlegget (varsellyset i sone **1** slukkes).

### Slik stanser du systemet

Systemet slås av ved å trykke flere ganger på knapp **12** til meldingen OFF vises i sone **1**.

### Fjerning av is/dugg på bakruten

Trykk på knappen **6** – det integrerte indikatorlyset tennes. Denne funksjonen gir rask fjerning av is og dugg på bakruten og fjerning av is på dørspeilene (på utstyrte kjøretøy).

Trykk en gang til på knappen **6** for å **avslutte funksjonen**. Duggfjerningen stopper automatisk.

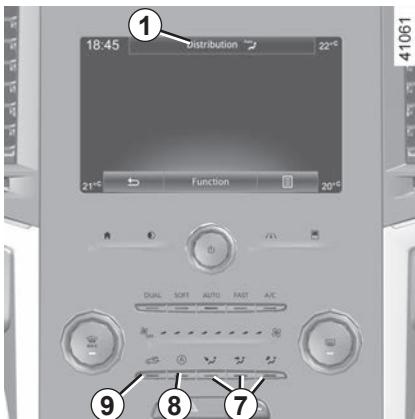
**Vi anbefaler å bruke ett av de automatiske programmene AUTO, SOFT eller FAST.**

I automatisk modus (indikatorlyset på knapp **14**, **15** eller **16** lyser) styrer systemet samtlige klimaanleggfunksjoner.

Du kan fortsatt endre valget som er gjort av systemet. Da slukkes indikatorlyset for knapp **14**, **15** eller **16**.

Trykk på ett av programmene **AUTO 15**, **SOFT 14** eller **FAST 16** for å komme tilbake til automatisk modus.

## AUTOMATISK KLIMAKONTROLL: Kontroll B (5/5)



### Justering av luftfordelingen i kupéen.

Trykk på knappene **7** for å velge ønsket fordeling (det vises et varsellys i sone **1**):

Luftstrømmen rettes i hovedsak til frontrutens duggfjerningsventiler og til sidevinduene.

Luftstrømmen rettes i hovedsak mot dashbordventilene.

Luftflyten er rettet hovedsakelig mot fotbrønnene.

### Luftsirkulasjon

Denne funksjonen håndteres automatisk, men du kan også aktivere den manuelt.

#### Merk:

- Ved resirkulasjon resirkuleres luften i kupéen uten at det tilføres luft utenfra.
- luftsirkulasjon stenger av for uteluft (ved kjøring i forurensede områder o.l.), og det reduserer temperaturen i kupeen raskere.

### Automatisk bruk

Trykk på knapp **8** (et varsellys tennes i sone **1**).

### Manuell bruk

Trykk på knapp **9** for å fremtvinge luftresirkulering.

Hvis denne posisjonen brukes lenge, kan det oppstå dårlig lukt, på grunn av at luften ikke fornøyes, og vinduene kan begynne å dugge.

Vi anbefaler å gå tilbake til automatisk modus så snart det ikke lenger er nødvendig å resirkulere luften ved å trykke én gang til på knapp **8** eller **9**.

Trykk én gang til på knapp **8** eller **9** for å avslutte denne funksjonen.

Avdugging og avisering vil fortsatt ha prioritet over luftsirkulasjon.

# KLIMAANLEGG: informasjon og betjeningsinstruksjoner (1/2)

## Råd om bruk

I enkelte situasjoner (klamaanlegget slått av, luftsirkulering aktivert, viftehashtighet er null eller lav osv.) kan du oppleve at det danner seg kondens på vinduene og frontruten.

Hvis det er kondens, bruker du funksjonen **"Klar sikt"** til å fjerne den. Bruk deretter klimaanlegget i automatisk modus for å hindre ytterligere kondens.

### Kjøretøy utstyrt med ECO-modus

Når den er aktivert, kan ECO-modus redusere ytelsen til klimaanlegget. Se informasjonen i "Kjøreråd, Eco-kjøring" i Del 2.



Ikke legg til noe i kjøretøyets ventilasjonskrets (for eksempel for å fjerne dårlig lukt).

**Det er fare for skade eller brann.**

## Drivstofforbruk

Du vil som regel oppleve en viss økning i drivstofforbruket (spesielt ved bykjøring) når klimaanlegget er slått på.

Hvis klimaanlegget i bilen din ikke har en automatisk modus, bør du slå det av når du ikke trenger det.

### Råd for å redusere forbruk og bidra til å bevare miljøet

Kjør med lufteventilene åpne og vinduene lukket. Hvis kjøretøyet har vært parkert i solen, kan du holde dørene åpne litt for å slippe ut den varme luften før du starter motoren.

## Vedlikehold

Se kjøretøyets servicehefte for inspek-jonsintervallene.

Bruk klimaanlegget regelmessig, selv i kaldt vær. Kjør det minst én gang per måned i ca. 5 minutter.

## Funksjonsfeil

Som en generell regel bør du alltid kontakte en autorisert forhandler ved en feil.

### - Redusert ytelse for fjerning av is og dugg eller klimaanlegg.

Dette kan være på grunn av at filterpatronen for kupeen blir tett.

### - Det kommer ikke kald luft.

Sjekk at kontrollene er riktig angitt, og at sikringene er i god stand. Hvis ikke slår du av systemet.

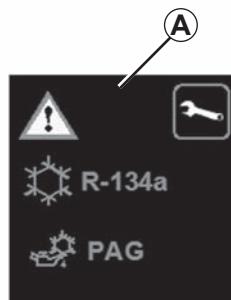
## Det er vann under kjøretøyet

Etter lengre bruk av klimaanlegget, er det normalt at det er vann under kjøretøyet. Dette er på grunn av kondens.



**Kjølemiddelkretsen må ikke åpnes.** Væsken kan skade øyne og hud.

## KLIMAANLEGG: informasjon og betjeningsinstruksjoner (2/2)



Kjølevæskekretsen (hvorav enkelte komponenter er hermetisk lukket) inneholder fluorholdige klimagasser.

Avhengig av kjøretøy finner du følgende informasjon på etiketten A som er festet i motorrommet.

Plasseringen av informasjonen på en eventuell A-etikett er avhengig av kjøretøyet.

**Kjølemiddelkretsen må ikke åpnes.** Væsken kan skade øyne og hud.

Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).



Type kjølemiddelvæske



Type olje i klimaanleggkretsen



Antennbart produkt



Se førerhåndboken



Vedlikehold

x,xxx kg

Mengde av kjølemiddelvæske som finnes i kjøretøyet.

GOP xxxx

Globalt oppvarmingspotensial (CO<sub>2</sub>-ekvivalenter).

CO<sub>2</sub> ekv x,xx t

Mengde i kilo og CO<sub>2</sub>-ekvivalenter.

## MULTIMEDIEUTSTYR (1/2)



### Multimediesystemer

Hvorvidt dette utstyret er tilgjengelig, kan variere avhengig av kjøretøyet.

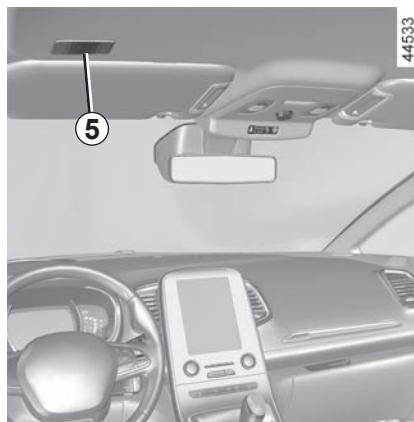
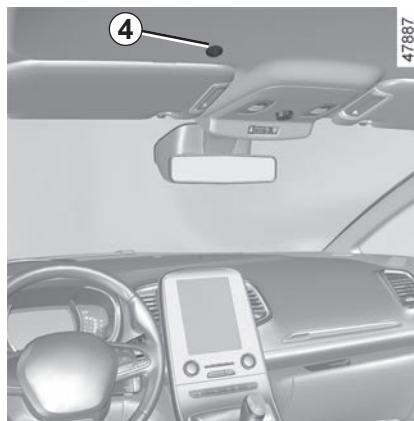
- 1 Multimedieberingsskjerm;
- 2 Rattstammekontroller;
- 3 Rattkontroller;
- 4 eller 5 mikrofon (avhengig av modell).

Du finner mer informasjon i instruksjonene for multimedieutstyr.



### Integrt kontroll for håndfri telefon

Bruk rattkontrollene 3 i kjøretøy som er utstyrt med slike.



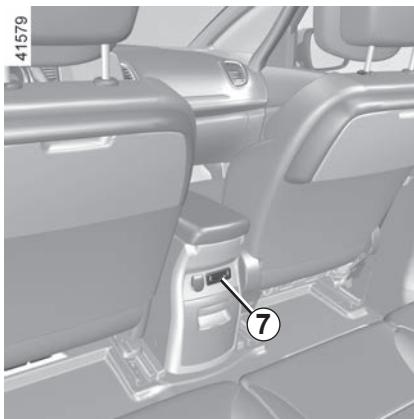
## MULTIMEDIEUTSTYR (2/2)



### Multimediekontakter 6

Du kan bruke USB-kontaktene eller kortleseren SD til å åpne multimedieinnhold på tilbehøret ditt og til å oppdatere systemet.

De forskjellige kildene kan velges på multimedieskjermen og med rattstammekontrollene.



USB-kontaktene kan også brukes til å lade tilbehør med en maks. effekt på 12 watt (5 V), og som er godkjent av vår tekniske avdeling.

Med JACK-kontakten kan en radio brukes med en tilbehørskabel.

### Multimediekontakter 7

USB-kontaktene kan bare brukes til lading av tilbehør som er godkjent av teknisk service for det merket, og effekten må ikke være mer enn 12 watt (5 volt) per uttak.

Med JACK-kontakten kan en radio brukes med en tilbehørskabel.



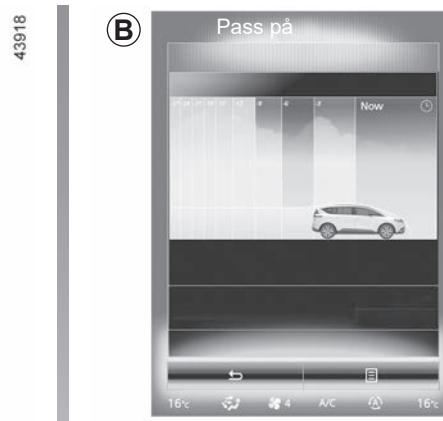
Koble bare til tilbehør med en største effekt på 12 watt.

**Fare for brann.**

# LUFTKVALITET UTE



Slå på klimaanlegget, og velg "Meny", "Bil", "Pass på" på multimedieskjermen **1**.



43915

## Uteluftkvalitet

Luftkvaliteten vises på multimedieskjermen **1** ved visuell **A** eller visuell **B** avhengig av kjøretøyet.

### Visuell **A**

Luftkvaliteten vises med en animasjon og en forklarende tekst.

### Visuell **B**

Luftkvaliteten indikeres med en graf. Tre farger viser kvalitetsnivået (fra det reneste til det mest forurensede):

**1** (blå)

**2** (lys grå)

**3** (grå)

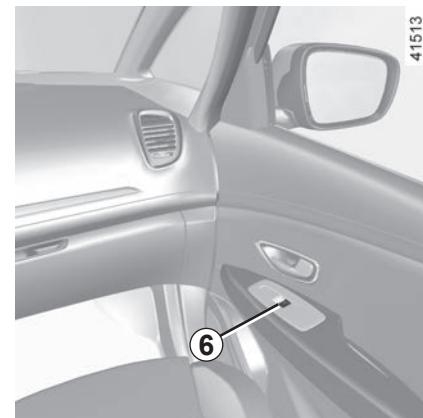
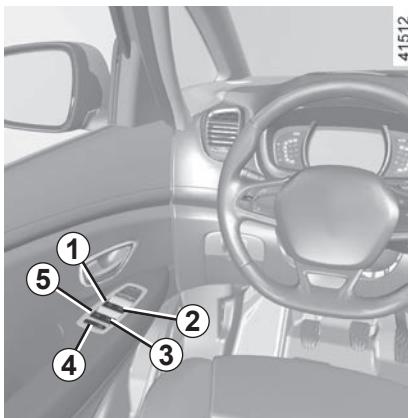
Du finner mer informasjon i instruksjonene for multimedieutstyr.

## ELEKTRISKE VINDUER (1/2)

### Disse systemene virker

- når motoren går;
- når tenningen er av, til en av fordørene åpnes (begrenset til omrent 12 minutter);
- før du starter, med fordørene lukket, når startknappen er trykket inn.

Trykk eller dra bryteren for å løfte eller senke et vindu til ønsket høyde (vinduene bak åpnes ikke helt).



41513

Fra førersetet bruker du bryter:

- 1 for førersiden;
- 2 for forsetepassasjersiden;
- 3 og 5 for baksetepassasjerene.

Fra passasjersetene bruker du bryter 6.



### Sikkerhet for passasjerer bak

Føreren kan hindre bruk av de elektriske vinduene bak ved å trykke på bryter 4. En bekreftelesesmelding vises i instrumentpanelet.

### Førerens ansvar

Forlat aldri kjøretøyet med nøkkelen eller håndfrikortet inne i bilen med et barn, en voksen som ikke er tilregnet eller et kjæledyr i bilen, selv ikke for en kort stund. Det kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren eller aktivere utstyr (som girspaken eller elektriske vinduer). Hvis en del av kroppen settes fast, reverserer du retningen på vinduet umiddelbart ved å trykke på den relevante bryteren.

### Fare for alvorlig skade.

Unngå å la gjenstander hvile mot et halvåpent vindu. Det elektriske vinduet kan bli skadet.

## ELEKTRISKE VINDUER (2/2)

### Ett-trykkmodus

Denne modusen fungerer i tillegg til betjeningen av de elektriske vinduene beskrevet tidligere.

Trykk kort på vindusbryteren, eller trekk den så langt den går. Vinduet heves eller senkes helt. Hvis du trykker på bryteren igjen, slutter vinduet å bevege seg.

### Umulig å bruke ett trykks elektrisk vindu

Ett trykks elektrisk vindu er utstyrt med varmebeskyttelse: Hvis du trykker på bryteren for vinduet mer enn seksten ganger etter hver andre, går det i beskyttelsesmodus (låser vinduet).

Du kan:

- Bruk det elektriske vinduet sparsomt, trykk ikke på bryteren mer enn én gang hvert 30. sekund;
- Når motoren går, låses vinduet opp etter ca. 20 minutters inaktivitet på den elektriske vindusbryteren.

**Merk:** Hvis vinduet kjenner motstand når det lukkes (f.eks. en tregren e.l.), stopper det og senkes noen få centimeter.

### Vinduslukking med fjernkontroll (kjøretøy med 4 ett-trykks elektriske vinduer).

Når du låser dørene utenfra, hvis du **trykker på låsekappen på håndfrikortet to ganger etter hverandre, eller på førerdøren** i håndfri modus, lukkes alle vinduene automatisk (inkludert soltaket, hvis aktuelt).

Vi anbefaler at systemet bare brukes når kjøretøyet kan ses tydelig og ingen befinner seg i det.

### Funksjonsfeil

Hvis det oppstår en feil når du lukker et vindu, går systemet tilbake til normal modus. Trekk bryteren det gjelder, opp så mange ganger som nødvendig for å lukke vinduet helt. Hold deretter bryteren (fortsatt på lukkesiden) i omtrent ett sekund, og senk eller hev vinduet helt for å initialisere systemet på nytt.

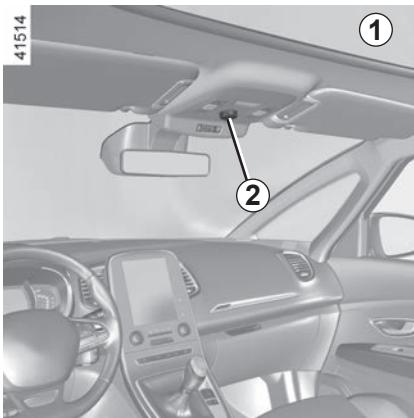
Kontakt en godkjent forhandler hvis det blir nødvendig.



Forsikre deg om at ingen del av kroppen din (arm, hånd e.l.) stikker ut av kjøretøyet når du lukker vinduene.

**Fare for alvorlig skade.**

# FAST SOLTAK



## Slik skyver du 1-skjermen

### Slå på tenningen:

- Åpne helt:** flytt merket **3** på knappen **2** mot posisjon **B**. Merkene imellem svarer til mellomposisjonene for solskjermen.
- Lukke:** flytt merket **3** på knappen **2** tilbake til posisjon **0**.



## Spesialfunksjoner

Hvis skjermen for det faste soltaket oppdager motstand når det lukkes (arm osv.), stopper den og går tilbake flere centimeter.

## Funksjonsfeil

Hvis skjermen ikke lukkes, vrir du bryter **2** til posisjon **A** eller **B** for å åpne skjermen og vrir bryter **2** til posisjon **0** til skjermen er helt lukket.

Hvis blokkeringen vedvarer, må du kontakte en godkjent forhandler.



### Førerens ansvar

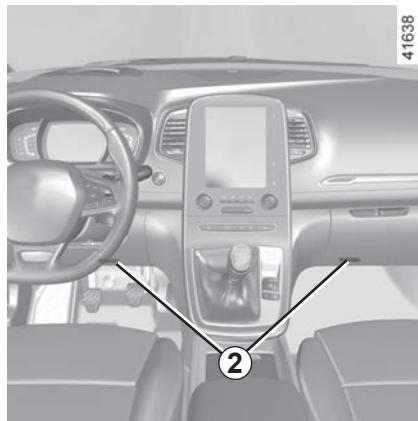
Forlat aldri kjøretøyet med RENAULT-kortet eller nøkkelen i, og la aldri barn, dyr eller voksne som ikke kan passe på seg selv, være alene selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller ved å låse dørene.

Hvis noe kjører seg fast, må du reversere bevegelsesretningen så raskt som mulig ved å vri knapp **2** helt til høyre (stilling **B**).

### Fare for alvorlig skade.

## LYS INNVENDIG (1/2)

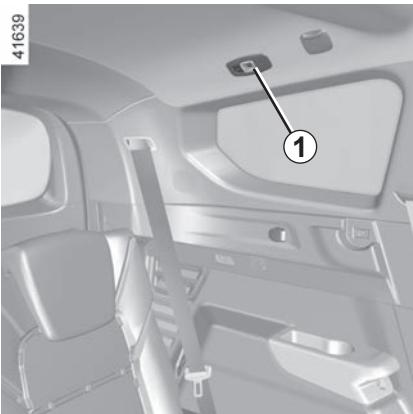


### Kartleserlys

Trykk på bryter **1** for å få:

- permanent belysning;
- Lyset slukkes umiddelbart.

**Merk:** I kjøretøy med en flerfunksjons-skjerm kan du bruke flerfunksjons-skjermen til å deaktivere og aktivere kupélyssene som tennes når dørene eller bagasjerommet åpnes. Når du skal gjøre dette, kan du se under Tilpasningsmeny for kjøretøyinnstillinger i Del 1.

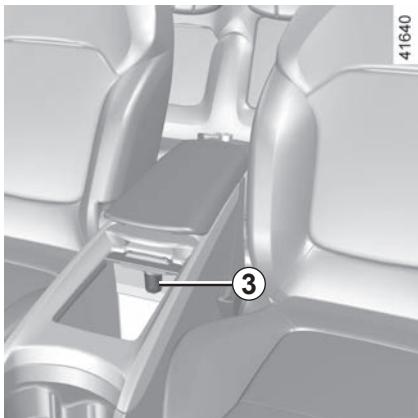


### Fotbrønnlys

Lysene **2** tennes når dørene åpnes.

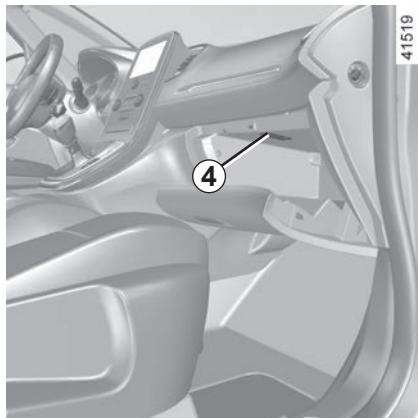
Når dørene eller bagasjerommet låses opp og åpnes, tennes lese- og fotbrønnlysene midlertidig.

## LYS INNVENDIG (2/2)



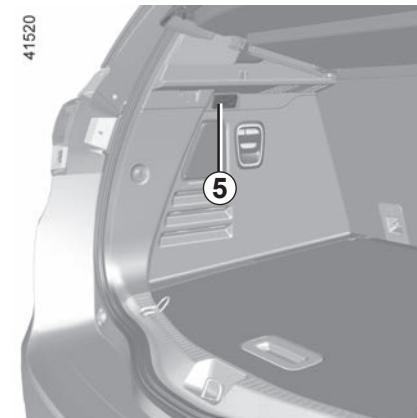
### Lys i midtre konsolls oppbevaringsrom

Lyset 3 tennes når oppbevaringsrommet åpnes.



### Hanskeromslys 4

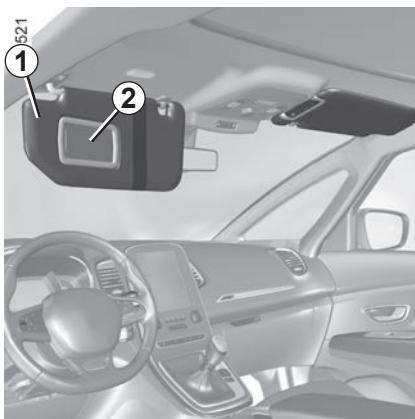
Lyset 4 tennes når du åpner hanskerommet.



### Bagasjeromslys

Lyset 5 tennes når bagasjerommet åpnes.

# SOLSKJERM, SKJERMER

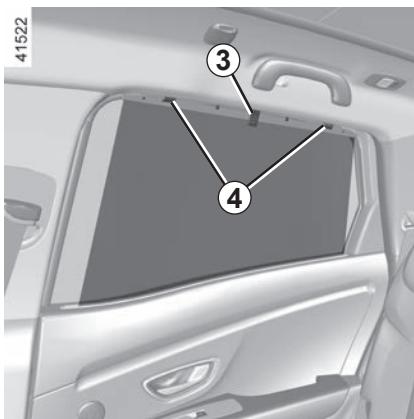


## Solskjerm foran

Fold solskjermen **1** over frontruten eller løsne den og fold den over sidevinduet.

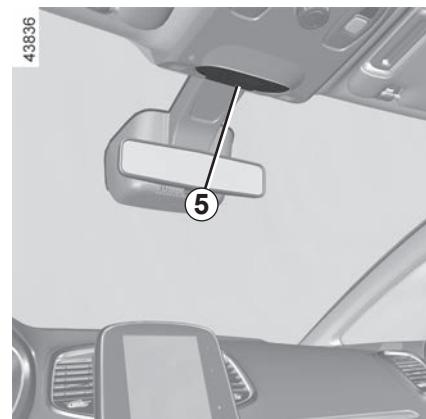
## Sminkespeil

Når deksel **2** skyves, tennes lyset i speilet (kjøretøyavhengig).



## Solskjerm på siden

Trekk solskjermen oppover med tappen **3** til krokene **4** festes i holderne (pass på at krokene er skikkelig låst på plass).



## Barnevaktspiegel

Dra fordypningen **5** for å åpne det.

## KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (1/8)

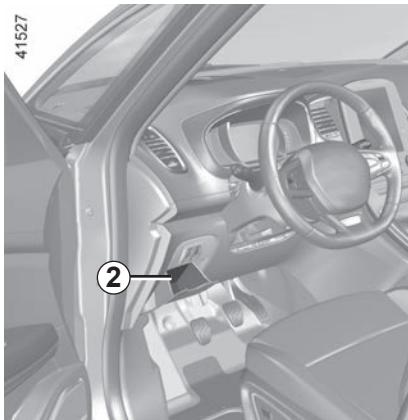


### Dørlokker 1

Den har plass til en flaske.



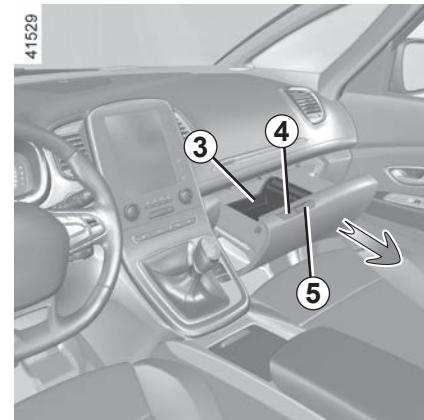
Ingenting bør plasseres på gulvet foran føreren som gjenstander som kan skli under pedalen under bremsing og dermed hindre bruken av denne.



### Oppbevaringsrom i dashbordet 2



Påse at ingen harde, tunge eller spisse gjenstander plasseres i de åpne oppbevaringsrommene slik at de kan falle på passasjerer ved brå svining eller bremsing.



### Oppbevaringsskuff i kupéen 3

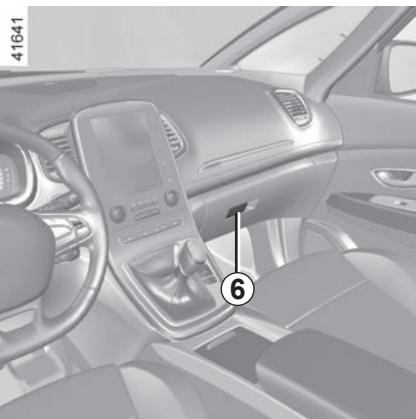
Flytt fingrene til område 4 for å åpne – den åpnes av seg selv. Hvis du står i en bratt bakke, kan du hjelpe til med å åpne skuffen ved å dra i håndtaket 5. Den har plass til A4-dokumenter. Den er ventilert og avkjølt.

Maksimal tillatt last i oppbevarings-skuffen: 6 kg jevnt fordelt.



Pass på at oppbevarings-skuffen er lukket under kjøring. **Fare for skade.**

## KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (2/8)

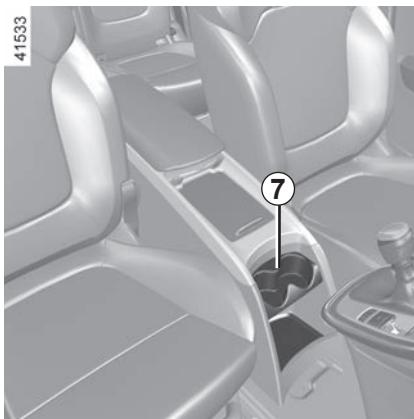


### Passasjeroppbevaringsrom

Dra i håndtaket 6 for å åpne det.

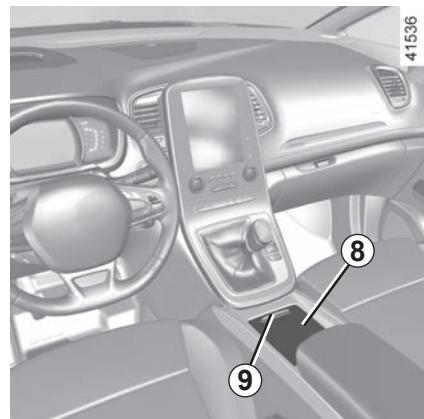
Hanskerommet har plass til A4-dokumenter, en stor flaske vann eller lignende.

Oppbevaringsrommet er ventilert og avkjølt.



### Koppholdere 7

Tilgjengelighet avhenger av utstyr.



### Midtre oppbevaringsrom 8

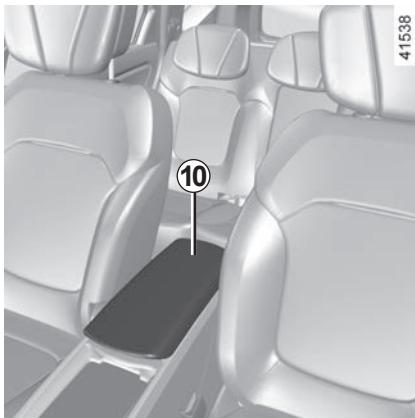
Skyv på dekslet 9 for å åpne oppbevaringsrommet.



Når du svinger, gasser eller bremser, må du påse at uttaket som holdes av koppholderen, ikke løsner.

**Det er fare for brannskade hvis du sører varm væske.**

## KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (3/8)



Midtre armlene 10



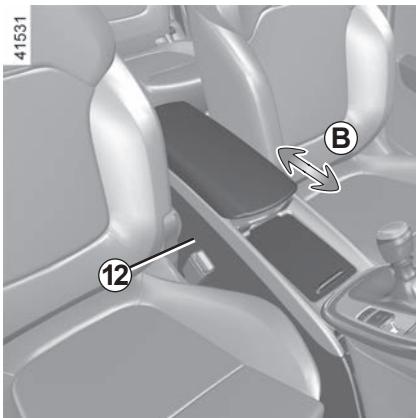
Midtre oppbevaringsrom 11

Løft opp armlenet 10.



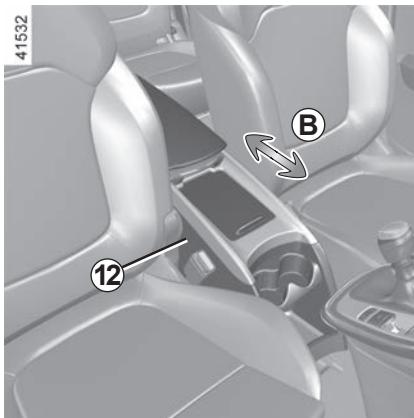
Ingenting bør plasseres på gulvet foran føreren som gjenstander som kan skli under pedalen under bremsing og dermed hindre bruken av denne.

## KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (4/8)



### Midtkonsoll 12

**For å flytte midtkonsollen fremover eller bakover** (bevegelse **B**) trykker du på knappen **13** og skyver konsollen. Når den er i ønsket posisjon, slipper du knappen og sjekker at konsollen er skikkelig låst.



Ved hyppig bruk hindrer et beskyttelsessystem at den åpnes i noen minutter.

**Lasten må uansett ikke overstige 6 kg.**



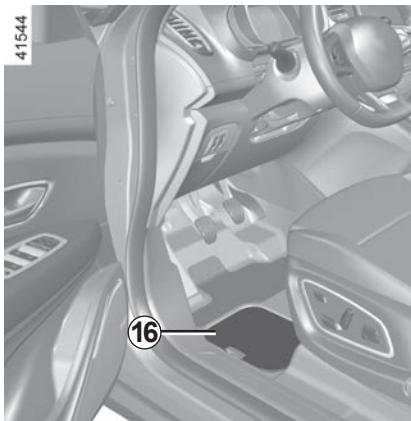
## KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (5/8)



**Oppbevaringsrom 14**

### **Koppholdere 15**

Brukes til plassering av askebeger, kopp osv.



**Oppbevaringsplass under gulv foran og bak 16**

I disse rommene er det plass til veikart, håndbøker, klær eller lignende.



Ingenting bør plasseres på gulvet foran føreren som gjenstander som kan skli under pedalen under bremsing og dermed hindre bruken av denne.

## KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (6/8)



### Koppholdere

Tilgjengelighet avhenger av utstyr.

### Bakre armlene med koppholder

Senk armlenet 17.



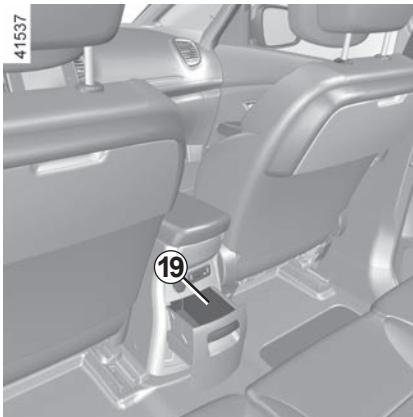
Når du svinger, gasser eller bremser, må du påse at uttaket som holdes av koppholderen, ikke løsner.

**Det er fare for brannskade hvis du søler varm væske.**

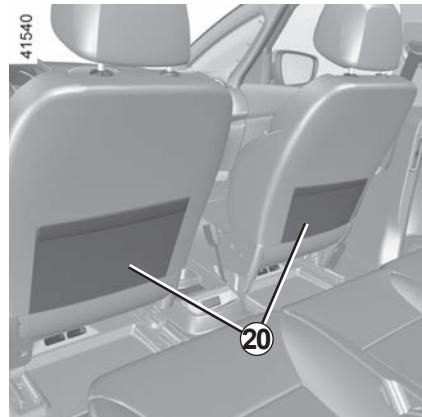
## KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (7/8)



Oppbevaringsrom i bakdør 18



Oppbevaringsskuff 19 under  
midtkonsollen



Oppbevaringslommer i  
forsete 20

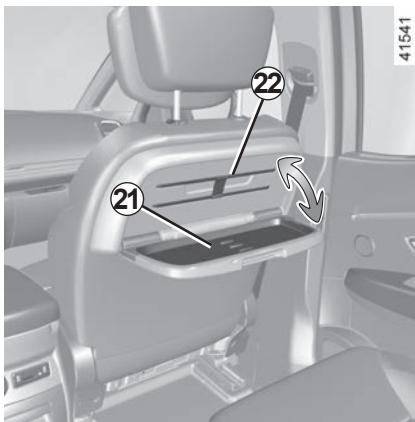


Ingenting bør plasseres på gulvet foran føreren som gjenstander som kan skli under pedalen under bremsing og dermed hindre bruken av denne.



Påse at ingen harde, tunge eller spisse gjenstander plasseres i de åpne oppbevaringsrommene slik at de kan falle på passasjerer ved brå svining eller bremsing.

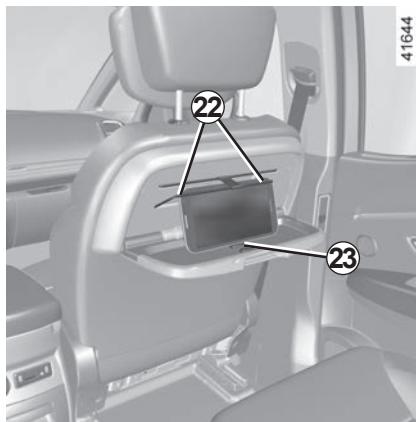
## KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (8/8)



**Bagasjehylle bak 21**

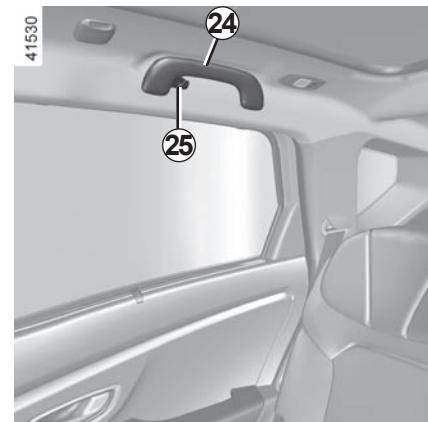
### Festestropper 22

De kan brukes til for eksempel å feste et nettbrett eller lignende.



### For et multimedienettbrett

Fest øvre del av hattehyllen ved å bruke stroppene 22, og plasser nedre del i én av holderne 23.



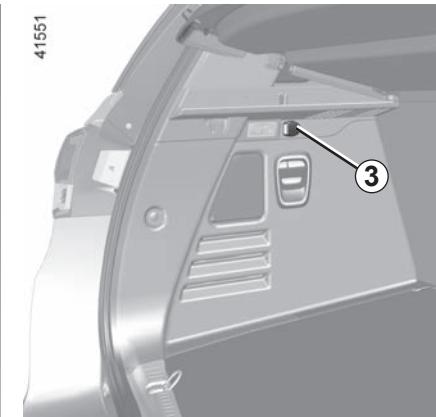
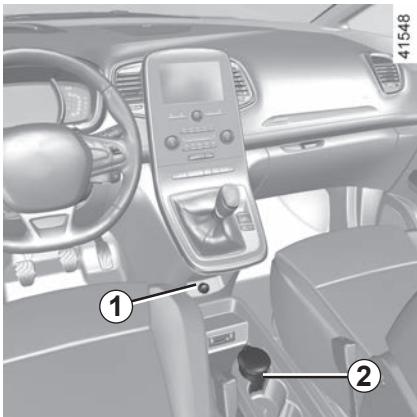
### Ta tak i håndtaket 24

Dette gir støtte og kan holdes når kjøretøyet beveger seg.

Ikke bruk det til å gå inn eller ut av kjøretøyet.

### Kleskroker 25

# ASKEBEGER, SIGARETTENNER, TILBEHØRSKONTAKT



## Sigarettenner 1

Trykk inn sigarettenner **1** når tenningen er på. Den spretter tilbake med et klikk når den er klar. Dra den ut for å bruke den. Etter bruk setter du den tilbake uten å trykke den helt inn.

## Plassering av askebeger 2

Hvis kjøretøyet ikke har sigarettenner og askebeger, kan disse skaffes hos en autorisert forhandler.

## Tilbehørskontakter

Du kan bruke én av kontaktene **1** eller **3**. De er beregnet på å koble til tilbehør som er godkjent av vår tekniske avdeling.

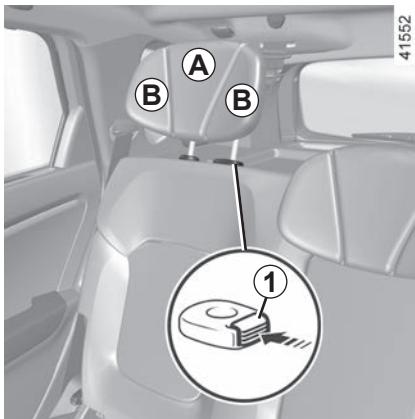


Når du kobler til tilbehør, må den maksimale effekten ikke overskride 120 watt (12 V).

Når flere tilbehørskontakter brukes samtidig, må ikke den totale effekten på tilkoblet tilbehør overskride 180 watt.

**Fare for brann.**

# NAKkestøtter Bak



41552

## Bruksstilling

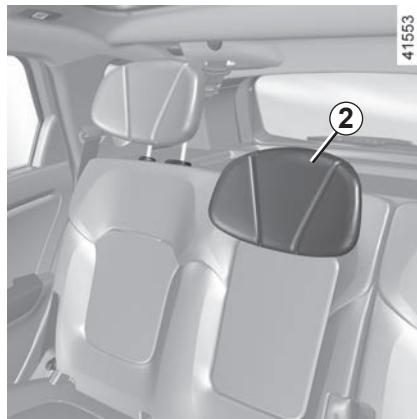
Løft nakkestøtten helt til den låses. Kontroller at dekslet er riktig festet.

## Fjerne nakkestøtten

Senk setryggen litt, trykk på tappen 1 og ta av nakkestøtten.

## Sette på plass nakkestøtten

Sett nakkestøttestengene i hylsene, og senk nakkestøtten til den låses.



41553

## Justering av vinkelen på nakkestøtten

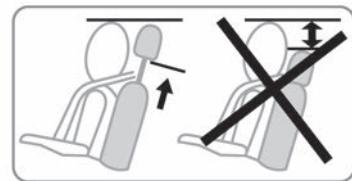
Avhengig av kjøretøymodellen vipper du del A mot eller fra deg til ønsket posisjon.

## Justere sidestøttene

Avhengig av kjøretøymodellen kan delene B justeres uavhengig av hverandre til ønsket posisjon.

## Oppbevaringsstilling 2 for nakkestøtten

Trykk på tapp 1, og senk nakkestøtten helt.



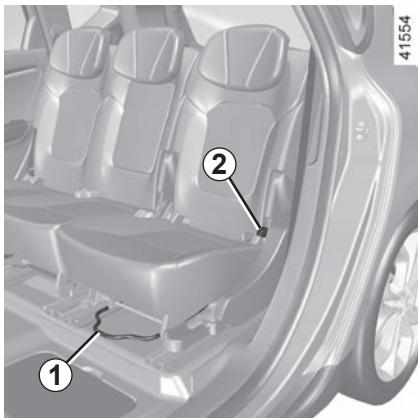
26342

Den nederste stillingen til nakkestøtten er bare for oppbevaring. Den bør ikke stå i denne stillingen når det sitter noen i setet.



Nakkestøtten er en sikkerhetskomponent. Kontroller at den er montert riktig og i riktig posisjon.

## BAKSETER (1/6)



### Flytte setene fremover eller bakover

Løft hengel 1 for å låse opp setet. Når setet er i ønsket posisjon, slipper du hengelen og sjekker at setet er skikkelig låst.

### Vippe seteryggen

Flytt setet fremover ved behov.

Løft håndtaket 2 og vipp seteryggen til ønsket stilling.

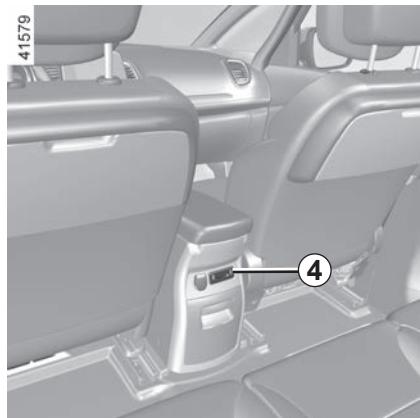
Slipp håndtaket 2 og påse at seteryggen er helt låst på plass.



### Felle ned seteryggen (flat gulvstilling)

Senk nakkestøtten 3 og løft håndtaket 2 for å felle ned setet. Påse at setet er låst i posisjon.

**Merk:** Før du feller ned seteryggen, må du sjekke at ingen enheter er koblet til kontaktene 4.

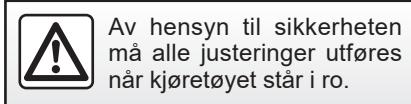


### Løfte seteryggen

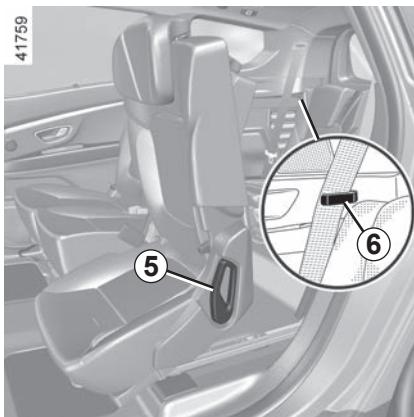
Sørg for å plassere setebeltet riktig, hold seteryggen, løft og påse at det er riktig låst på plass.



Når du flytter baksetene, må du forsikre deg om at det ikke er noe som hindrer forankringspunktene (passasjers arm eller ben, et kjæledyr, sand, klær, leker o.l.).

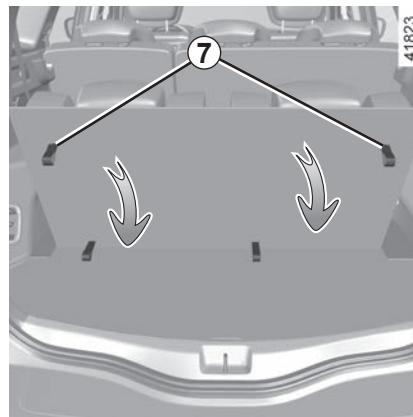


## BAKSETER (2/6)



### Tilgang til baksetene på tredje rad

- Løft håndtaket 5.
- Hold seteryggen og senk den fremover til den låses.
- Sitt i baksetet på tredje rad.
- Hold seteryggen på andre rad og fell den ned.
- Påse at setet er låst i posisjon.



### Sette opp igjen et sete på tredje rad

- Gå til setene på tredje rad.
- Sett setebeltet i krok 6 for å unngå å skade det.
- Trekk i stroppen 7 for å løfte seteryggen. Kontroller at dekslet er riktig festet.

Før du flytter et sete på andre rad fremover, må du påse at setet ikke er i flat gulvstilling.



Når du har satt tilbake seteryggen, må du se om den er godt låst på plass.

Hvis det er festet setetrekk, må du påse at disse ikke hindrer at seteryggsperren låses.

Sørg for at setebeltene er plassert riktig.

Sett nakkestøttene til riktig posisjon igjen.

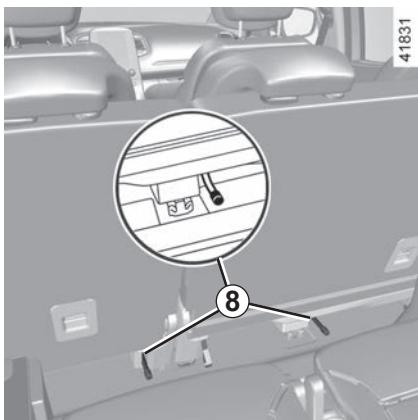


Når du flytter baksetene:

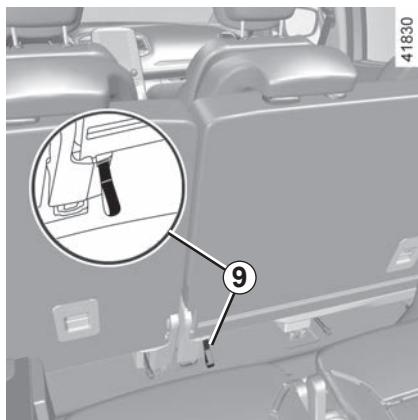
- Sjekk at ingen er i nærheten av bevegelige deler.
- Sjekk at det er nok plass rundt setet.
- Sjekk at ingenting ligger i veien i den delen av bagasjerommet som er reservert for oppbevaring av setet.

Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står stille.

## BAKSETER (3/6)



41831

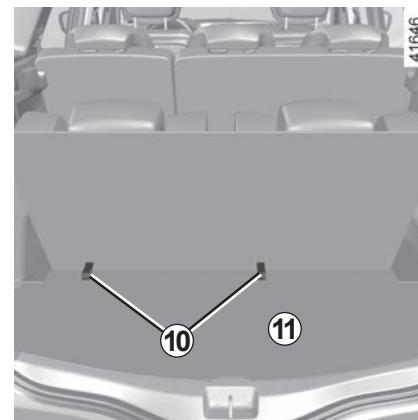


41830

### Forlate baksetene på tredje rad

- Løft spaken **8**.
- Før setet fremover til det låses.

**Merk:** Hvis spaken **8** ikke fungerer, drar du i nødstroppen **9**.



41646

### Felle ned et sete på tredje rad manuelt

- Senk nakkestøtten fra bagasjerommet.
- trekk i stropp **10**. Den er plassert over eller under gulvet **11** (kjøretøy-avhengig).



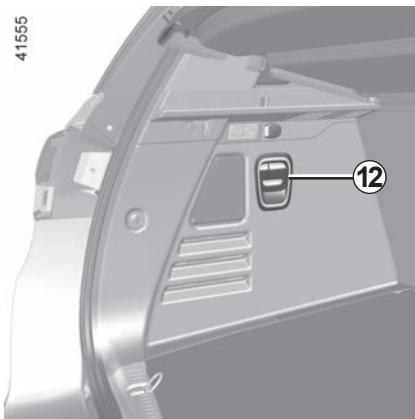
Hvis du bruker nødstroppen **9**, flyttes baksetene på andre rad bakover. Under bruk må du forsikre deg om at ingenting hindrer bevegelsen til setet (kroppsdele, kjæledyr, leker osv.).

Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står stille.

**Fare for skade.**

## BAKSETER (4/6)

41555



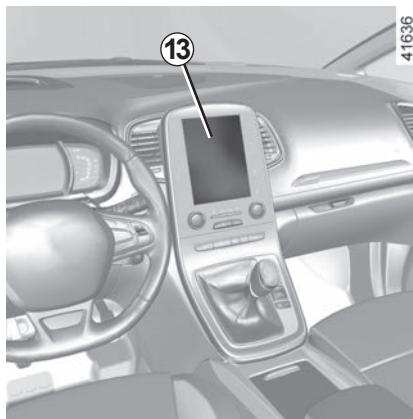
### Felle ned setene automatisk (flat stilling)

Baksetene løsnes elektronisk slik at de kan felles ned for å gi en slett overflate.

Det er to måter å flytte setene på:

- fra bagasjerommet ved bruk av kontroll **12**;
- fra multimedieskjermen **13**.

41636



### Betingelser for bruk

Når kjøretøyet står i ro og setebeltene bak ikke er låst:

- fra kontroll **12** med bagasjelokket åpent;
- fra multimedieskjermen **13** når motoren går.

**Merk:** Før du utfører handlinger for å låse opp og felle ned setene, må bretlene på baksiden av forsetene legges vekk.

### Deaktivere funksjonen

- Når motoren går, hindrer et festet setebelte bevegelsen til det aktuelle setet.
- Når kjøretøyet beveger seg, er de to kontrollene deaktivert.

### Heve setene manuelt

Hev hvert sete slik det er beskrevet på de forrige sidene.



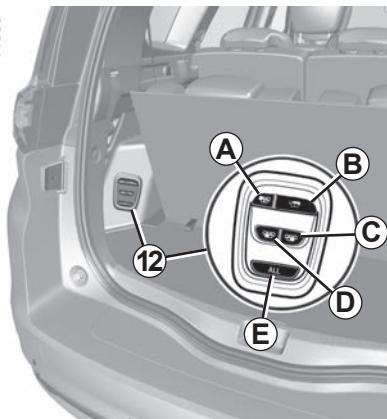
Når du flytter baksetene:

- Sjekk at ingen er i nærheten av bevegelige deler.
- Sjekk at det er nok plass rundt setet.
- Sjekk at ingenting ligger i veien i den delen av bagasjerommet som er reservert for oppbevaring av setet.

Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står stille.

## BAKSETER (5/6)

41650



### Bruke kontroll 12

Nedfellingsbrytere (kjøretøyavhengig):

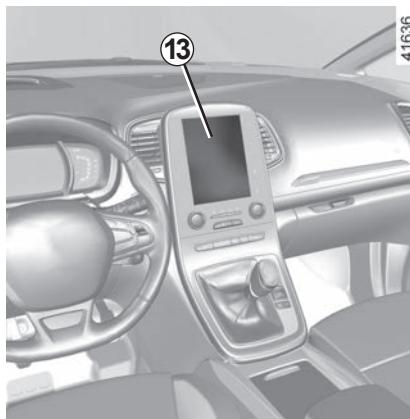
**A** venstre seterygg på andre rad.

**B** midtre og høyre seterygg på andre rad.

**C** høyre seterygg på tredje rad.

**D** venstre seterygg på tredje rad.

**E** alle setene.



### Fra multimedieskjermen 13

Når kjøretøyet står i ro, velger du menyen "Bil", "Seter" og "One-touch folding".

Trykk på setet du ønsker å legge vekk, eller på alle setene, og bekrefte.



Av hensyn til sikkerheten  
må alle justeringer utføres  
når kjøretøyet står i ro.

### Støte på en hindring

Hvis et sete støter på en hindring når det flyttes, stopper bevegelsen av seg selv. Du må da manuelt felle tilbake setet når du har fjernet hindringen.

### Funksjonsfeil

Hvis alle disse betingelsene er oppfylt, og nedfelling fortsatt mislykkes, må du kontakte en autorisert forhandler.



Når du flytter baksættene,  
må du forsikre deg om at  
det ikke er noe som hindrer  
forankringspunktene (pas-  
sasjers arm eller ben, et kjæledyr,  
sand, klær, leker o.l.).

## BAKSETER (6/6)

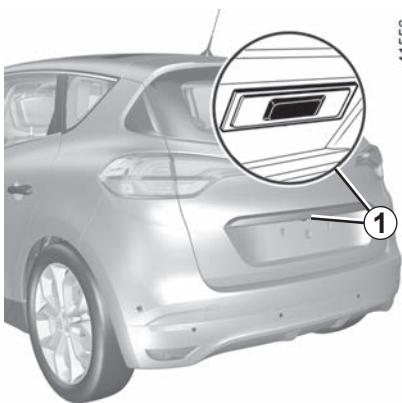
30913



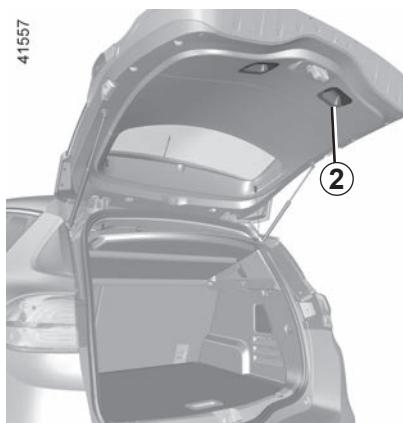
### Begrensning av bruk

Det er forbudt å kjøre med en seterygg  
eller et sete på andre rad felt ned når en  
passasjer sitter i baksetet på tredje rad.

# BAGASJEROM



41556



41557



41558

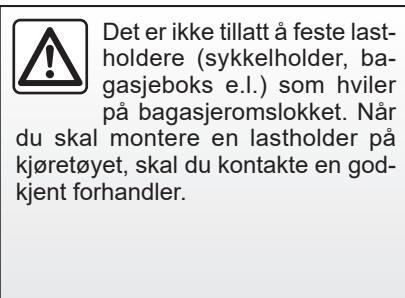
## Manuelle kontroller

### Åpne

Trykk på knapp **1** og løft bakluken.

### Lukke

Senk bagasjelokket ved hjelp av håndtaket inne i bagasjerommet **2**.



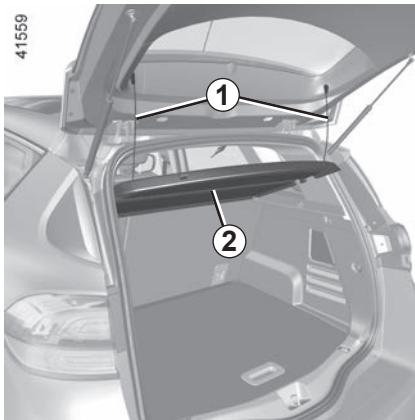
### Åpne manuelt fra innsiden av kjøretøyet

Hvis det er umulig å åpne bakluken, kan det gjøres manuelt fra innsiden:

- Du får tilgang til bagasjerommet ved å felle den/de bakre seteryggen(e) forover;
- Stikk en blyant eller noe lignende inn i fordypningen **3** og skyv enheten som vist i illustrasjonen.
- Trykk på bagasjelokket for å åpne det.

## BAGASJEHYLLE BAK

41559



41561



### Fjerne

- Hekt av de to trådene **1**.
- Løft bagasjehyllen **2** oppover og trekk den mot deg.

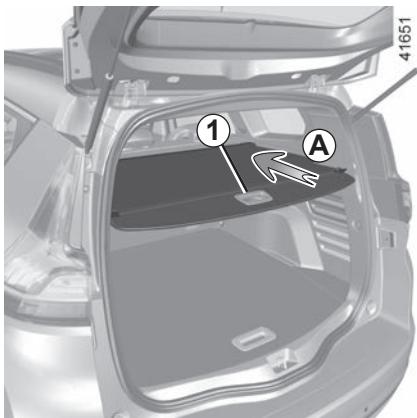
Sett den på plass i omvendt rekkefølge.



Ikke legg tunge eller harde gjenstander på bagasjehyllen.

Det kan utgjøre en fare for passasjerene hvis føreren må bråbremse, eller hvis kjøretøyet blir involvert i en ulykke.

# BAGASJETREKK



## Demontering av den fleksible delen av bagasjeromsdekslet

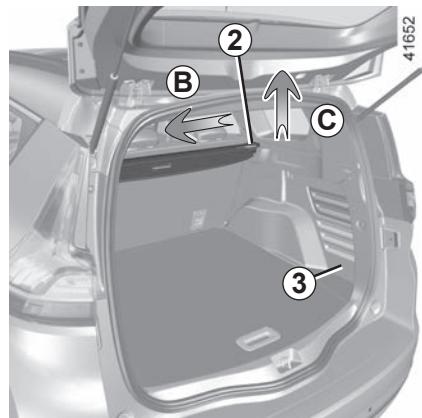
Trekk forsiktig i håndtak 1 for å løsne pinnene fra festepunktene på hver side av bagasjerommet.

Før bagasjedekslet 2 på rullen (bevegelse A).



Ikke plasser tunge eller harde gjenstander på bagasjedekslet.

Det kan utgjøre en fare for passasjerene hvis føreren må bråbremse, eller hvis kjøretøyet blir involvert i en ulykke.

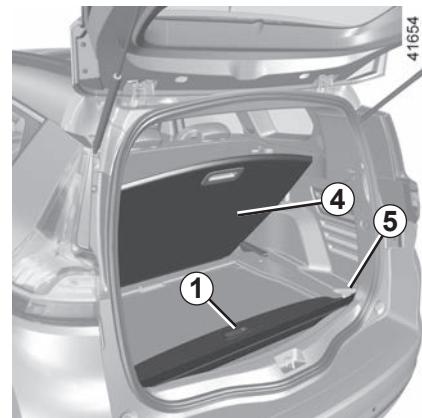


## Demontere bagasjeromsdekslet

Skjv knappen 2 (bevegelse B), og løft høyre side av rullen samtidig (bevegelse C).

Løft deretter venstre side av rullen og ta den av.

For å sette på bagasjedekslet følger fremgangsmåten ovenfor i omvendt rekkefølge.



## Oppbevaring av bagasjeromsdekslet

Løft bakdelen av teppet i bagasjeromet 4.

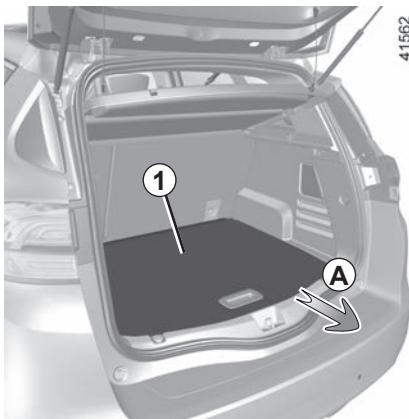
Fjern dekslet 3 fra oppbevaringsrommet på siden, og vipp deksel 5.

Drei bagasjeromsdekslet slik at håndtak 1 blir synlig og videre mot fronten av kjøretøyet.

Oppbevar bagasjeromsdekslet med håndtaket 1 fremover, og sett det i én side om gangen.

Sett på plass dekslet 5 og luken 3.

# BAGASJEROMMETS FESTER OG LAGRINGSPLASS (1/2)



## Flyttbart gulv 1

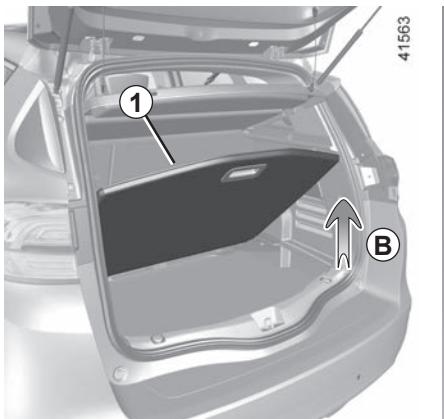
Det flyttbare gulvet kan flyttes bakover (kjøretøyavhengig).

### Flat stilling

Hvis du legger ned baksæterryggene, får du et flatt gulv fordelt over to rom i bagasjerommet.

Det flyttbare gulvet hviler på skinnene (2 og 3).

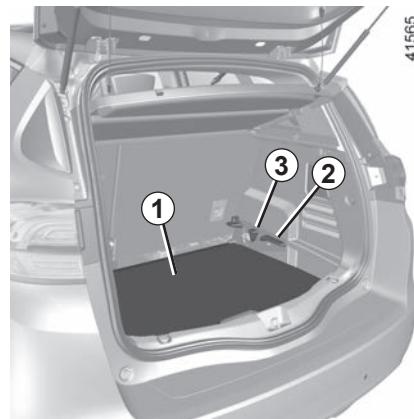
Maks. lastevekt for det flyttbare gulvet: 120 kg jevnt fordelt.



## Mellomstilling (kjøretøyavhengig)

I sperret stilling får du lett tilgang til verktøyet under teppet.

- Ta ut det flyttbare gulvet 1 ved å flytte det bakover (bevegelse A) og vippe det oppover (bevegelse B).
- Plasser det i bagasjerommet ved å føre det inn på skinnene (2 og 3).



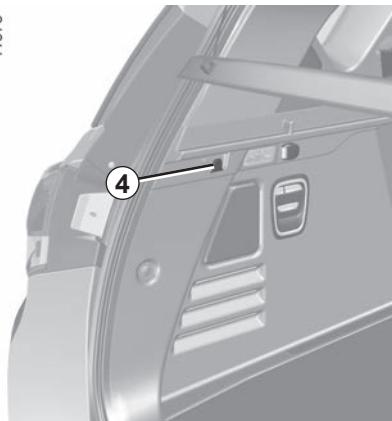
## Lagringsstilling

Slik får du mer plass for å oppbevare ting i bagasjerommet.

- Ta ut det flyttbare gulvet 1;
- Plasser det i bagasjerommet på skinnene (2 og 3).

## BAGASJEROMMETS FESTER OG LAGRINGSPLASS (2/2)

41573

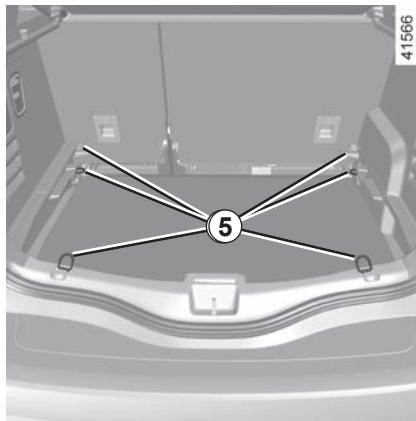


### Krok 4

Den kan brukes til å sikre en veske e.l.

Plasser alltid gjenstander som skal transporteres, slik at den tyngste gjenstanden ligger mot bakre del av baksetet.

41566

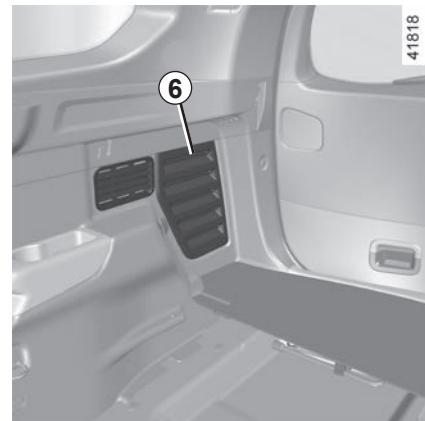


### Forankringspunkter

Festepunkter 5.

Hvis kjøretøyet ikke er utstyrt med festepunkter, kan du skaffe slike fra en autorisert forhandler.

41818



### Sideoppbevaringsrom 6

Avhengig av kjøretøymodellen kan dette brukes til å oppbevare dekkrepasjonssettet.

Se "Dekkrepasjonssett" i Del 5.

# TRANSPORTERE GJENSTANDER I BAGASJEROMMET

Plasser alltid gjenstander som transporteres, slik at den største overflaten er mot:	
<ul style="list-style-type: none"><li>- Bakseteryggen, for normal last (f.eks. A);</li></ul>	 41574
<ul style="list-style-type: none"><li>- Forseteryggene med bakseteryggene felt ned, som ved maksimal last (f.eks. B).</li></ul>	 41575
<p>Sørg for at gjenstandene som transporteres er jevnt fordelt over hele lasteområdet.</p> <p>Hvis du må plassere gjenstander på den nedfelte seteryggen, er det viktig å fjerne nakkestøttene slik at seteryggen kan legges så flatt som mulig mot setet.</p>	



Plasser alltid de tyngste gjenstandene direkte på gulvet. Bruk festepunktene på gulvet i bagasjerommet, hvis disse er montert i kjøretøyet. Bagasjen skal lastes slik at ingen gjenstander kan kastes fremover og treffe passasjerer hvis føreren må bremse plutselig. Fest setebeltene bak, selv om det ikke sitter noen i setene.

# TRANSPORT AV GJENSTANDER: Tilhengerfeste

Tillatt nesevekt, maksimal tillatt tauvekt, med brems og uten brems: se informasjonen om "Vekter" i Del 6.

## Valg og feste av tauutstyr

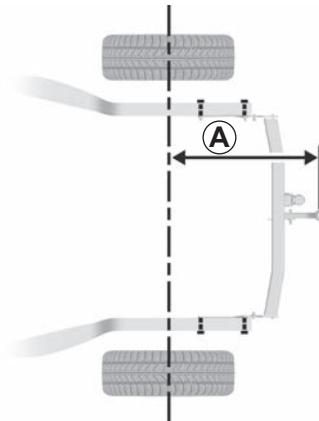
Maksimal vekt på tauutstyr: 38 kg

Det er ikke tillatt å montere en mekanisk tauleenhet (kule, krok osv.) som kan fjernes uten verktøy eller uttrekkbart hvis det ikke enkelt kan fjernes eller flyttes når den ikke er i bruk.

Se utstyrets festeinstruksjoner for montering og betingelser for bruk.

Oppbevar disse instruksjonene med resten av kjøretøydokumentasjonen.

24981



**Dimensjon A (maksimum)**

Standardkarosseri

**A = 866 mm.**

Langt karosseri

**A = 1025 mm.**

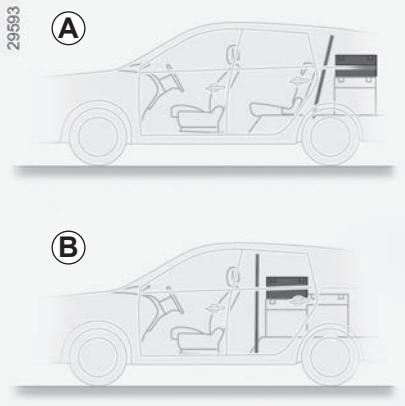
24982



Eventuelle tauleenheter må ikke hindre noen lyskomponenter eller nummerskiltet når det ikke er i bruk. Mekaniske tauleenheter (kule, krok osv.) som kan fjernes uten verktøy eller som er uttrekkbare, må fjernes eller flyttes når de ikke er i bruk.

Du må i alle tilfeller alltid forholde deg til forskriftene i landet du befinner deg i.

## BAGASJENETT (1/3)



Avhengig av kjøretøymodell, kan bagasjenettet brukes når du har med dyr eller bagasje, for å skille dem fra kupéen.

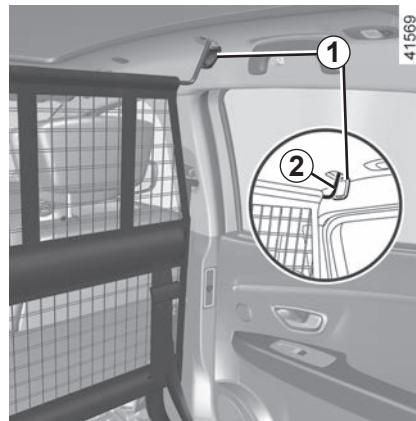
Det kan plasseres:

- bak baksetene **A**;
- bak forsetene **B**.



Bagasjenettet er beregnet på å holde en vekt på høyst 10 kg.

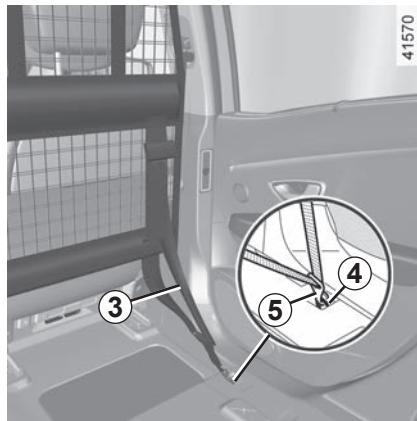
**Fare for skade.**



### Feste bagasjenettet bak forsetene

Inni kjøretøyet på hver side:

- løft deksel **1** for å komme til forankringspunktene for øvre del av bagasjenettet;
- sett nettets øvre stang **2** i forankringspunktene;

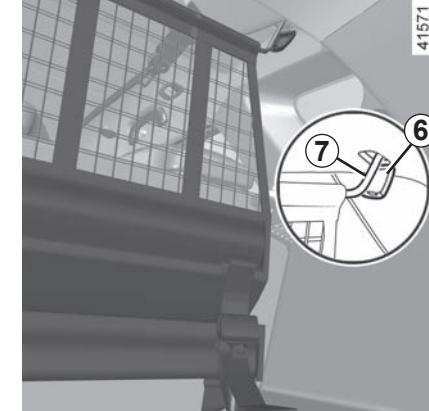


- fest de to krokene **5** for stroppene **3** fra nettet til festepunktene **4**
- juster nettstroppen **3** slik at den blir stram.



Ikke monter bagasjenettet i denne stillingen når en passasjer sitter i baksetet.

## BAGASJENETT (2/3)



### Feste bagasjenettet bak baksetene

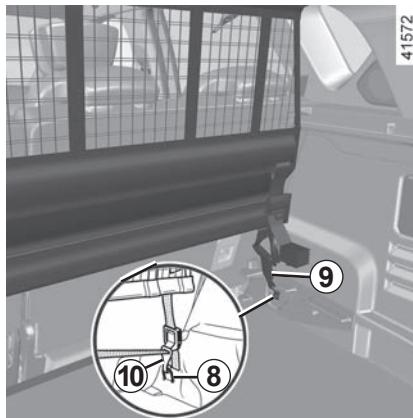
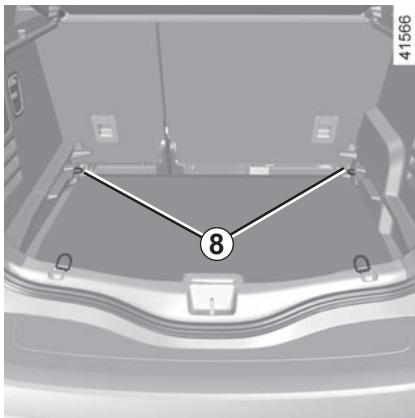
(bak sidesetene på andre rad)

Inni kjøretøyet på hver side:

- skyv setene på andre rad helt fremover;
- legg det flyttbare gulvet i oppbevaringsstilling (se Bagasjeromslass og fester i avsnitt 3) eller ta det ut.

- løft deksel 6 for å komme til bagasjenettets øvre monteringsskinne;
- sett nettets øvre stang 7 i skinnen.

## BAGASJENETT (3/3)



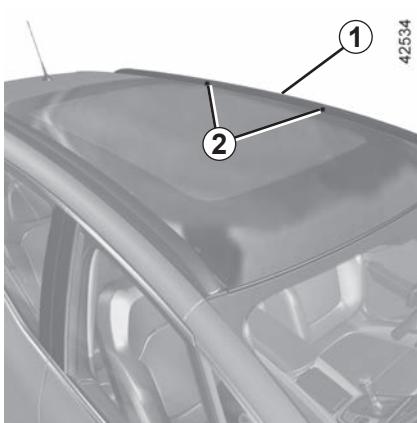
- fest kroken **10** til bagasjestroppen i festepunktene **8** nærmest plasseringen til det flyttbare gulvet (se Kupéoppbevaring, bagasjeromspllass i Del 3).
- Juster nettstroppen **9** slik at den blir stram.
- Juster stillingen til setene på andre rad. Påse at seteryggene ikke berører bagasjenettet.



Bagasjenettet er beregnet  
på å holde en vekt på høyest  
10 kg.

**Fare for skade.**

# TAKSKINNER



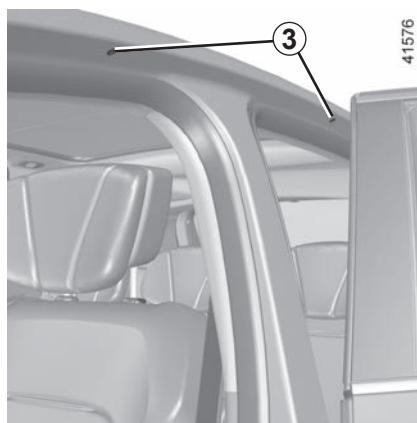
## Tilgang til festepunktene

### Kjøretøyer som er utstyrt med langsgående takskinner

Festene 2 er plassert på de langsgående takskinnene 1.

### Kjøretøyer som ikke er utstyrt med langsgående takskinner

Åpne dørene for å komme til festepunktene 3.



## Forholdsregler ved bruk

### Håndtere bakluken

Før du bruker bakluken, må du undersøke gjenstandene og tilbehøret (sykkelstativ, takboks osv.) som er festet til taklistene. Disse må være riktig plassert og sikret og ikke hindre baklukens bevegelse.

Du bør kontakte en godkjent forhandler for å få informasjon om utvalget av utstyr som er tilpasset kjøretøyet.

Du finner informasjon om hvordan taklistene skal monteres og betingelsene for bruk i monteringsinstruksjonene.

Oppbevar disse instruksjonene sammen med resten av kjøretøydokumentasjonen.

**Tyngste tillatte last på takstativ:** se opplysningene om Vekter i Del 6.



Det er ikke tillatt å feste lastholdere (sykkelstativ, bagsjeboks osv.) som hviler på bagasjeromslokket. Hvis du skal montere en lastholder på kjøretøyet, må du kontakte en autorisert forhandler.



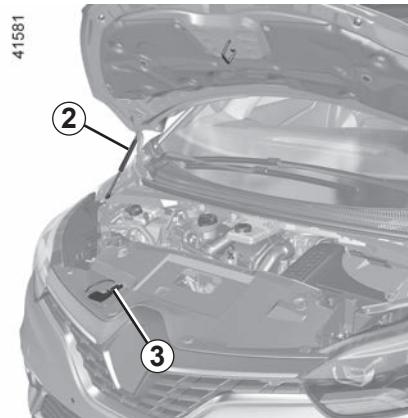
## *Del 4: Vedlikehold*

Panser . . . . .	4.2
Motoroljenivå: generell informasjon . . . . .	4.4
Motoroljenivå: etterfylling, påfylling . . . . .	4.6
Oljeskift . . . . .	4.8
Nivåer . . . . .	4.9
kjølevæske . . . . .	4.9
bremsevæske . . . . .	4.10
spylervæskebeholder for frontrute og frontlys . . . . .	4.11
Filtre . . . . .	4.11
12 volts batteri . . . . .	4.12
Dekktrykk . . . . .	4.14
Karosserivedlikehold . . . . .	4.16
Vedlikehold av innvendig kledning . . . . .	4.19
	4.1

## PANSER (1/2)



Trekk i hendelen 1 på venstre side av dashbordet får å åpne panseret.



### Løsne pansersperren

Trykk inn tappen 3 samtidig som du åpner panseret.

### Slik åpner du panseret

Løft panseret og før det oppover til det holdes på plass av de to støttene 2.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i "Starte, stanse motoren" i Del 2).



Ikke legg trykk på panseret. Det er fare for at panseret kan lukkes ved et uhell.



Når du arbeider i motorrommet, må du påse at vindusviskerspaken er i parkert posisjon.

**Fare for skade.**



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den.

I tillegg kan motorkjøleviften starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

**Fare for skade.**

## PANSER (2/2)

### Slik lukker du panseret

Kontroller at du ikke har glemt igjen noe i motorrommet.

For å lukke panseret igjen holder du panseret på midten og senker det til 30 cm over lukket posisjon. Slipp det herfra. Det låses automatisk under sin egen vekt.



Når du har gjort noe i motorrommet, må du passe på at du ikke har glemt igjen noe (stoff, verktøy osv.).

Hvis du gjør det, kan det føre til motorskade eller brann.



Påse at panseret er skikkelig låst.

Kontroller at ingenting hindrer at sperren låses (grus, stoff osv.).



Hvis det skjer et lite sammenstøt med radiatorgrillen eller panseret, må du få en autorisert forhandler til å kontrollere panserlåsen så snart som mulig.

## MOTOROLJENIVÅ: generell informasjon (1/2)

Det er normalt at en motor bruker olje til smøring og kjøling av bevegelige deler, og det er normalt å etterfylle olje mellom oljeskiftintervallene.

Hvis imidlertid forbruket per 1 000 km er over 0,5 liter etter innkjøringsperioden, bør du kontakte en autorisert forhandler.

**Oljeskifthyppighet:** Kontroller oljenivået fra tid til annen, og spesielt før lengre kjøreturer for å unngå fare for å skade motoren.

### Avlesing av oljenivået

Oljenivået bør avleses mens kjøretøyet står på flatt underlag. Motoren bør ha vært slått av en tid før oljepeingen.

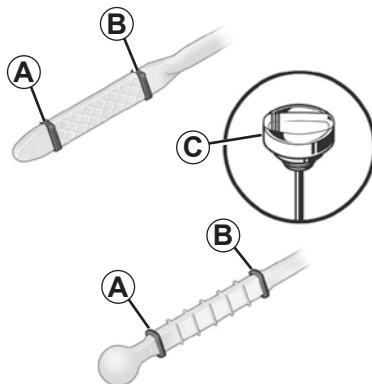
**Les av peilepinnen for å kontrollere at oljenivået ikke er over maksimumsmerket (fare for motorskade).**  
Se de neste sidene.

Du får bare varsel via instrumentpanelet når oljenivået er ved minimumsmerket (avhengig av kjøretøy).



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).

## MOTOROLJENIVÅ: generell informasjon (2/2)



31613

Når du er ferdig med peilingen, må du kontrollere at peilepinnen er skjøvet så langt inn som mulig, eventuelt er skrudd helt inn.

- Ta ut peilepinnen og tørk den med en ren, lofri klut.
- Skyv peilepinnen så langt inn som mulig (hvis kjøretøyet er utstyrt med en peilepinne med deksel **C**, må du skru dekslet inn til det stanser).
- Trekk peilepinnen ut igjen.
- Avles oljenivået: Det bør aldri være under "MINI"-merket **A** eller over "MAXI" **B**-merket.



### Fylle på motorolje

Bruk en trakt eller beskytt påfyllingshalsområdet for å unngå at motorolje søles på varme deler i motorrommet eller på følsomme deler (f.eks. elektriske komponenter).

### Fare for brann.

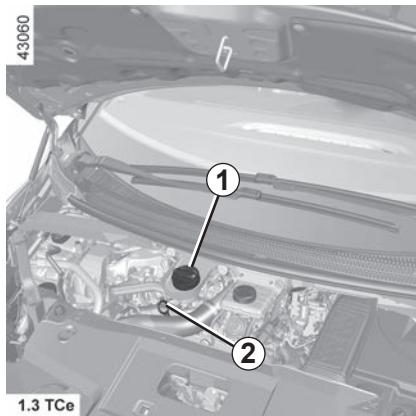
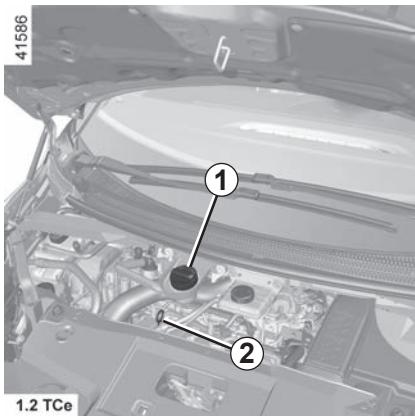


### Hvis motoroljenivået er over maksimumsmerket

Du må ikke under noen omstendigheter fylle på over maksimumsmerket **B**: Det kan føre til skade på motoren og anti-forurensningssystemet.

**Ikke start kjøretøyet** hvis nivået er over maksimumsmerket. Kontakt en autorisert forhandler.

# MOTOROLJENIVÅ: Etterfylling, påfylling (1/3)



## Etterfylling, påfylling

Kjøretøyet må stå parkert på et plant underlag, og motoren bør være kald (f.eks. før du starter motoren om morgenen).



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).

- Skru av lokket 1.
- Etterfyll olje (som regel er oljevolymet mellom merkene MINI og MAXI på peilepinnen 2 1,5–2 liter (avhengig av motortype)).
- Vent ca. 20 minutter for å la oljen flyte inn i motoren.
- Avlesing av oljenivået med peilepinnen 2 (følg fremgangsmåten ovenfor).

Når du er ferdig med peilingen, må du kontrollere at peilepinnen er skjøvet så langt inn som mulig, eventuelt er skrudd helt inn.

Ikke fyll på over merket MAXI, og husk å skru på igjen lokket 1 og sette tilbake peilepinnen 2.

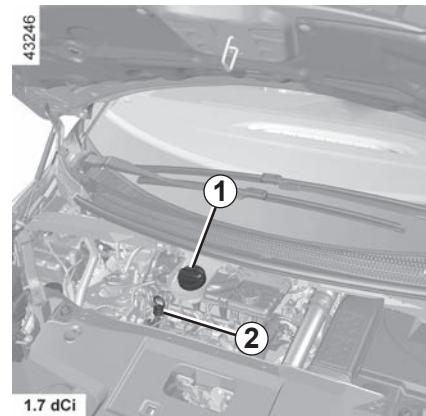
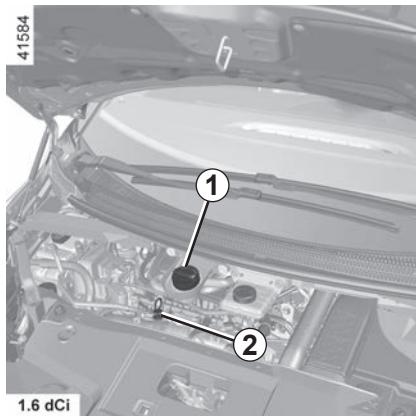
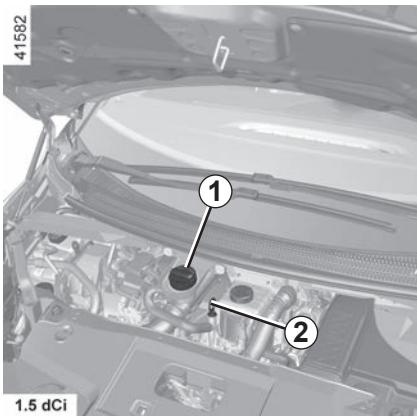


### Fylle på motorolje

Bruk en trakt eller beskytt påfyllingshalsområdet for å unngå at motorolje søles på varme deler i motorrommet eller på følsomme deler (f.eks. elektriske komponenter).

**Fare for brann.**

## MOTOROLJENIVÅ: Etterfylling, påfylling (2/3)



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).

Ikke fyll på over merket MAX!, og husk å skru på igjen lokket 1 og sette tilbake peilepinnen 2.



### Fylle på motorolje

Bruk en trakt eller beskytt påfyllingshalsområdet for å unngå at motorolje søles på varme deler i motorrommet eller på følsomme deler (f.eks. elektriske komponenter).

**Fare for brann.**

# MOTOROLJENIVÅ: Etterfylling, påfylling (3/3)/OLJESKIFT

## Oljeskift

**Serviceintervall:** Se service- og vedlikeholdsheftet for kjøretøyet ditt.

## Anbefalt mengde olje

Se serviceheftet for kjøretøyet, eller kontakt en autorisert forhandler.

Kontroller alltid motoroljenivået med peilepinnen slik det er ferkart ovenfor (det bør aldri være under MINI eller over MAXI på peilepinnen).

## Oljetype

Se serviceheftet for kjøretøyet.

Hvis det er unormalt eller gjentatt fall i væskenvåget, må du kontakte en autorisert forhandler.



Når du arbeider i motorrommet, må du påse at vindusvisskerspaken er i parkert posisjon.

**Fare for skade.**



**Påfylling av olje og/eller sjekke oljenivået:** Vær forsiktig når du fyller på oljen så ingen olje drypper på motorkomponentene.

Ikke glem å lukke lokket og sette tilbake peilepinnen på riktig måte for å hindre oljesprut på varme motorkomponenter.

**Fare for brann.**



Ikke la motoren gå på tomgang i et lukket rom – eksosgassen er giftig.



**Motoroljeskift:** Hvis du skifter olje mens motoren er varm, må du være forsiktig så du ikke brenner deg hvis oljen renner over.



### Hvis motoroljenivået er over maksimumsmerket

Du må ikke under noen omstendigheter fylle på over maksimumsmerket: Det kan føre til skade på motoren og utslippskontrollsystemet.

**Ikke start kjøretøyet** hvis oljenivået er over maksimumsmerket. Kontakt en autorisert forhandler.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den. I tillegg kan motorkjøleviften starte når som helst. Varsellyset

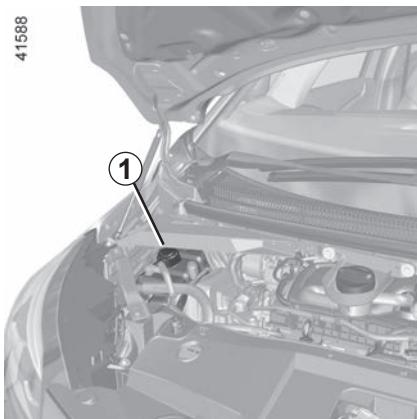


i motorrommet minner deg på dette.

**Fare for skade.**

# NIVÅER (1/3)

41588



## Kjølevæske

Når motoren er slått av og kjøretøyet står på et plant underlag, skal nivået ved **kald motor** være mellom merkene MINI og MAXI på kjølevæskebeholderen **1**.

**Etterfyll når motoren er kald** før det synker til MINI-merket.

### Intervall for å sjekke kjølevæskenivået

**Kontroller kjølevæskenivået regelmessig** (svært alvorlig skade kan oppstå i motoren hvis det blir tomt for kjølevæske).

Hvis du må fylle på nivåene, må du bare bruke produkter som er godkjent av vår teknisk avdeling som sikrer:

- frostbeskyttelse
- antirustbeskyttelse av kjølesystemet.

Hvis det er unormalt eller gjentatt fall i væskennivået, må du kontakte en godkjent forhandler.



Ingen handlinger bør utføres på kjølevæskekretsen når motoren er varm.

**Fare for brannskader.**

### Skifteintervaller

Se serviceheftet for kjøretøyet.



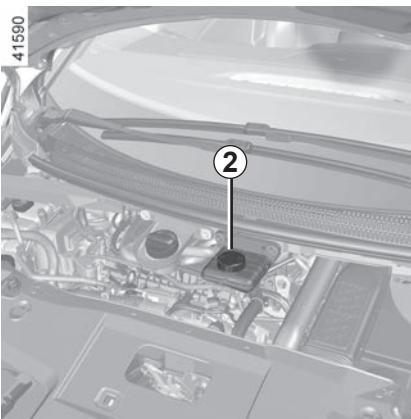
Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den. I tillegg kan motorkjøleviften starte når som helst. Varsellyset i motorrommet minner deg på dette.

**Fare for skade.**



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).

## NIVÅER (2/3)



### (O) Bremsevæske

Dette bør sjekkes ofte og umiddelbart hvis du legger merke til noe tap i bremseeffektiviteten.

Nivået bør kontrolleres når motoren er stanset og bilen er parkert på jevnt underlag.

### Nivåer 2

Det er normalt at nivået faller når bremseskoene blir slitte, men det må aldri falle under varsellinjen **MINI**.

Hvis du vil kontrollere skive- og trommelslitasjen selv, bør du lese dokumentet som forklarer kontrollprosedyren (du finner det i nettverket vårt eller på produsentens nettsted).

### Påfylling

Etter handlinger på hydraulikkretsen, må en spesialist skifte væsken.

Bruk bare væsker som er godkjent av vår tekniske avdeling (og tatt fra en tett beholder).

### Skifteintervaller

Se serviceheftet for kjøretøyet.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærværet av den. I tillegg kan motorkjøleviften starte når som helst. Varsellyset i motorrommet minner deg på dette.

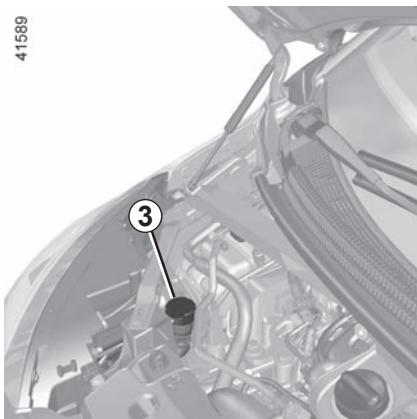
**Fare for skade.**



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).

## NIVÅER (3/3)/FILTRE

41589



### Væske

Vindusspylervæske. Om vinteren må du bruke et frostfritt produkt. Bruk produkter som anbefales av den autoriserte forhandleren.

**Merk:** Ikke bruk rent vann (fare for skade på spylepumpen, kalkavleiringer på pumpen og dysene).

### Dyser

Kontakt en autorisert forhandler hvis høyden på frontrutedysene må justeres.



### Spylervæskebeholder for frontrute og frontlys

#### Påfylling

Stans motoren, ta av lokket 3 og fyll på til du ser væsken. Deretter skrur du lokket på igjen.

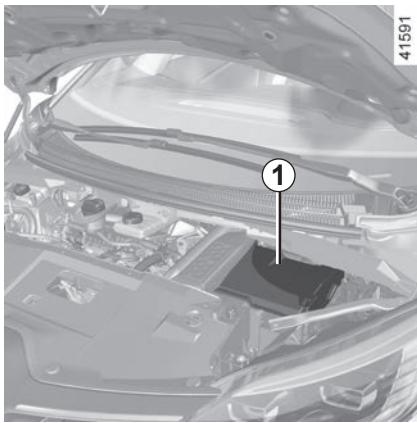
**Merk:** Kontroller nivået i beholderen regelmessig, og fyll opp med væske før en kjøretur.

### Filtre

Skifte av filterelementer (luftfilter, kupéfilter, dieselfilter osv.) er inkludert i vedlikeholdsplanen for kjøretøyet ditt.

**Skifteintervaller for filterelementer:**  
Se service- og vedlikeholdsheftet for kjøretøyet.

## 12 V BATTERI (1/2)



Batteriet **1** trenger ikke vedlikehold.  
**Du bør ikke åpne det eller etterfylle væske.**



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).

Et system kontrollerer kontinuerlig batteriets ladestatus (kjøretøyavhengig). Hvis den synker, vises meldingen "Batteri svakt start motoren" i instrumentpanelet. I dette tilfellet starter du motoren. Meldingen i instrumentpanelet forsvinner.

Ladestatusen til batteriet kan synke. Dette gjelder særlig hvis du bruker kjøretøyet til:

- Korte kjøreturer;
- Bykjøring;
- Kjøring i lav temperatur.
- Omfattende bruk av enheter som bruker strøm (radio osv.) når motoren er stanset.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den.

I tillegg kan motorkjøleviften starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

**Fare for skade.**

## 12 V BATTERI (2/2)

(A)



### Etikett A

Følg merkene på batteriet:

- **2** Åpen flamme og røyking er forbudt.
- **3** Øyevern påkrevd.
- **4** Hold unna barn.
- **5** Eksplosive materialer.
- **6** Se brukerhåndboken.
- **7** Korroderende materialer.

## Skifte batteriet



For din egen sikkerhet og for å sikre riktig bruk av kjøretøyets elektriske utstyr (lys, vindusviskere, ABS osv.), må alle operasjoner på batteriet (demontering, frakobling osv.) alltid utføres av en kvalifisert spesialist.

### Fare for alvorlige brannskader eller elektriske støt.

Du må følge skifteintervallene (uten å overskride dem) slik de er angitt i vedlikeholdsdocumentet.

Batteriet er av en bestemt type. Forsikre deg om at det skiftes med et av samme type.

Kontakt en autorisert forhandler.

## DEKKTRYKK (1/2)

41592

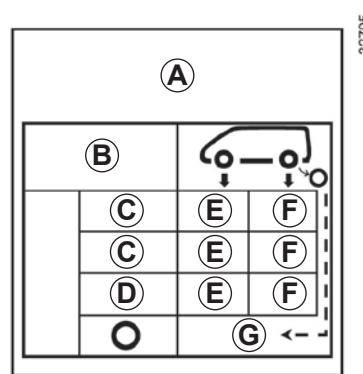


### Etikett A

Du må åpne døren for å kunne lese den.

Dekktrykkene bør sjekkes når dekkene er kalde.

Hvis trykket ikke kan sjekkes når dekkene er **kalde**, øker du trykket med **0,2 til 0,3 bar** (eller **3 PSI**). **Slipp aldri ut luften av et varmt dekk.**



32705

**B:** Størrelse på dekkene som er montert på kjøretøyet.

**C:** Beregnet kjørehastighet.

**D:** Anbefalt dekktrykk for optimalt drivstoffforbruk.

**Merk:** Det kan påvirke kjørekonferten.

**E:** Trykk i dekkene foran.

**F:** Trykk i dekkene bak.

**G:** Dekktrykk for reservehjulet.

### Kjøretøy som er utstyrt med et dekktrykkovervåkingssystem

Hvis det er for lite luft i et dekk (punktert osv.), tennes varselyset  i instrumentpanelet. Du finner mer informasjon under Dekktrykkovervåkingssystem i Del 2.



**Kjøretøy med full last (maksimal tillatt full vekt) og med tilhenger**

Høyeste hastighet må begrenses til **100 km/t**, og dekktrykket må økes med **0,2 bar**.

Se informasjonen om "Vekter" i Del 6.

**Fare for punktering.**

## DEKKTRYKK (2/2)

### Dekksikkerhet og bruk av kjetting:

Se informasjonen om "Dekk" i Del 5 for serviceforhold og, avhengig av modellen, bruk av kjettinger.



For din egen sikkerhet og for å følge loven.

Når dekkene må skiftes, bør du bare bruke dekk av samme merke, størrelse, type og profil på en enkelt aksel.

**De må enten ha en lastkapasitet og hastighetsmerking som er lik de opprinnelige dekkene, eller være i samsvar med de anbefalt av en autorisert forhandler.**

Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det svekke sikkerheten din og påvirke kjøretøyets veidyrkighet.

**Fare for å miste kontrollen over kjøretøyet.**

# KAROSSEVEDLIKEHOLD (1/3)

Et godt vedlikeholdt kjøretøy varer lengre. Det anbefales derfor at du vasker kjøretøyet utvendig regelmessig.

Kjøretøyet har blitt behandlet med svært effektive antirustprodukter. Det blir uansett utsatt for ulike påvirkninger utenfra.

## Korrodende stoffer i atmosfæren

- atmosfærisk forurensning (bygnings- og industriområder)
- saltholdige atmosfærer (ved havet, særlig i varmt vær)
- sesongmessige og fuktige klimaforhold (f.eks. veisalt om vinteren, vann fra veirengjøring osv.).

## Mindre sammenstøt

### Slipende handlinger

Støv og sand i luften, gjørme, veistøv kastet opp av andre kjøretøy osv.

Du bør ta noen forholdsregler for å beskytte kjøretøyet mot slike farer.

## Du bør gjøre følgende

Vask bilen ofte, **med motoren stanset**, med rengøringsprodukter anbefalt av produsenten (bruk aldri produkter med slipemidler). Skyll nøye på forhånd med en stråle:

- flekker med kvae og industrismuss;
- gjørme i hjulbuene og under karosseriet som skaper fuktige flekker;
- **fugleskitt** starter en kjemisk reaksjon i lakken som **raskt misfarger lakken og kan eventuelt føre til at lakken skaller av**.

Vask kjøretøyet **umiddelbart** for å fjerne disse flekkene siden det er umulig å fjerne dem med polering;

- salt, særlig i hjulbuene og under karosseriet etter kjøring i områder der veier har blitt skrapet.

Fjern regelmessig eventuelle planteester (kvae, blader osv.) fra kjøretøyet.

Følg lokale regler om vasking av kjøretøy (f.eks. ikke vask kjøretøyet på en offentlig vei).

Følg med på kjøretøyet ved å stoppe når du har kjørt på grus, for å hindre lakkskade.

Reparer områder, eller få de reparert raskt, der lakken har blitt skadet for å hindre at rusten sorer seg.

Husk å besøke verkstedet regelmessig for å opprettholde antirustgarantien. Se vedlikeholdsdokumentet.

Hvis mekaniske komponenter, hengsler osv., har blitt vasket, må de beskyttes igjen ved å spraye med produkter som er godkjent av vår tekniske avdeling.

Vi har valgt spesielle produkter for å ta vare på kjøretøyet, og du kan skaffe deg disse fra produsentens tilbehørsutsalg.

## KAROSSERIVEDLIKEHOLD (2/3)

### Ikke gjør følgende

Vask kjøretøyet i direkte sol eller frosttemperaturer.

Ikke skrap av gjørme eller smuss uten å ha på vann først.

La smuss samle seg utvendig.

La rust utvikle seg etter mindre sammenstøt.

Ikke bruk løsemidler som ikke er godkjent av vår tekniske avdeling til å fjerne flekker. Det kan skade lakken.

Ikke kjør i snø eller gjørme uten å vaske bilen, særlig under hjulbuene og understellet.



Afvett eller rengjør ved å bruke rengjøringsutstyr med høytrykk, eller ved å spraye på produkter som ikke er godkjent av vår tekniske avdeling:

- mekaniske komponenter (f.eks. motormønnet)
- hjulene (f.eks. bremsesystemkomponenter som bremsekalipere)
- understell
- deler med hengsler (f.eks. innsiden av dørene)
- malte plastfester utvendig (f.eks. støtfangere)

Det kan skape rust eller funksjonsfeil.

## KAROSSERIVEDLIKEHOLD (3/3)

### Kjøretøy med matt lakk

Denne typen lakk krever visse forholdsregler.

### Du bør gjøre følgende

Vask kjøretøyet for hånd med nok vann, og bruk en myk klut eller en svamp.

### Ikke gjør følgende

Bruk voksbaserte produkter (polering). Gni for hardt.

Vask kjøretøyet i bilvask med børster. Fest klistremerker på lakken (fare for å lage merker).



Vask kjøretøyet med en rengjøringseenhet med høytrykk.

### Bruke bilvask med børster

Sett vindusviskerspaken til parkert posisjon (se informasjonen om "Vindusspsyler/vindusvisker" i Del 1). Kontroller festingen til utvendig tilbehør, ekstra lys og speil, og påse at viskerbladene er festet med tape.

Ta av radioantennen hvis kjøretøyet har det.

Husk å fjerne tapen og feste antennen igjen etter vask.

### Rengjøre frontlyssene, sensorene og kameraene

Bruk en myk klut eller bomull. Hvis dette ikke vasker dem skikkelig, fukter du kluten med såpevann og tørker av med en myk fuktig klut eller bomull. Tørk til slutt forsiktig av med en myk tørr klut.

**Ikke bruk rengjøringsprodukter som inneholder alkohol, eller redskaper (f.eks. en skrape).**

### Rengjøring av klistremerker, dekorative filmer o.l.

### Du bør gjøre følgende

Bruk en myk klut eller bomull.

Fukt med såpevann, og tørk deretter alltid av med en myk klut eller bomullsvatt.

Tørk til slutt forsiktig av med en myk tørr klut.

### Ikke gjør følgende

Bruk alkoholbaserte rengjøringsmidler.

Bruk redskaper (f.eks. skrape).

Gni for hardt.



Vask kjøretøyet med en rengjøringseenhet med høytrykk.

# VEDLIKEHOLD AV INNVENDIG KLEDNING (1/2)

Et godt vedlikeholdt kjøretøy varer lengre. Det anbefales derfor å vaske kjøretøyet innvendig regelmessig.

Du bør alltid vaske bort flekker så fort som mulig.

Uansett hvilken type flekk det er på kledningen, bruker du **kaldt**(eller lun-kent) **såpevann med naturlig såpe**.

**Vaskemidler (oppvaskmidler, pulver-produsletter, alkoholbaserte produkter) skal ikke brukes.**

Bruk en myk klut.

Skyll og tørk av overflødig vann.

## Multimedieskjerm

Vedlikehold av skjermen kan være avhengig av typen multimedieutstyr. Du finner mer informasjon i instruksjonene for multimedieutstyr.

**Instrumentpanel med glass**  
(f.eks. instrumentpanel, klokke, display for utetemperatur o.l.)

Bruk en myk klut eller bomull.

Hvis dette ikke vasker dem skikkelig, bruker du en myk fuktig klut (eller bomull) med såpevann og tørker rent med en annen myk fuktig klut eller bomull.

Tørk til slutt **forsiktig** av med en myk tørr klut.

**Ikke bruk produkter som inneholder alkohol og/eller spray væsker på området.**

## Setebelter

De må være rene.

Bruk produktene valgt av vår tekniske avdeling (godkjente butikker) eller varmt såpevann og en svamp og tørk med en tørr klut.

**Vaskemidler eller kjemikalier må ikke brukes under noen omstendigheter.**

## Tekstiler (seter, dørkledning osv.)

Støvsug tekstilene **regelmessig**.

## Våt flekk

Bruk såpevann.

Trykk lett (ikke gni) med en myk tørr klut, skyll og fjern det som er overflødig.

## Fast eller seig flekk

Fjern forsiktig overflødig fast eller seigt materiale **umiddelbart** med en spatel (arbeid fra kantene og mot midten for å unngå å spre flekken).

Hvis det er en væskeflekk, må du ren- gjøre den som angitt.

## Spesielle instruksjoner for søtsaker eller tyggegummi

Legg en isbit på flekken for å gjøre den hard og fortsett som for en fast flekk.

For flere anbefalinger for vedlikehold av interiøret, og/eller hvis du er misfornøyd med resultatet, kan du kontakte en autorisert forhandler.

## VEDLIKEHOLD AV INNVENDIG KLEDNING (2/2)

### Fjerne/erstatte avtakbart utstyr opprinnelig montert i kjøretøyet

Hvis du må fjerne utstyr for å rengjøre kupéen (for eksempel matter), må du alltid påse at de festes igjen på riktig måte og riktig vei (førermatten skal festes på førersiden osv.). Fest dem med komponentene som fulgte med utstyret (førermatten skal for eksempel alltid festes ved å bruke festekomponentene montert på forhånd).

Når kjøretøyet står i ro, må du alltid påse at ingenting kan hindre kjøringen (noe som hindrer pedalene, hæl som setter seg fast i matten osv.).

### Ikke gjør følgende

Legg gjenstander som deodoranter, parfymer osv. ved lufteventilene, da dette kan skade kledningen på dashbordet.



Bruke rengjøringsutstyr eller stråler med høytrykk inne i kupéen:

uten forsiktig bruk kan dette utstyret hindre riktig drift av elektriske eller elektroniske komponenter i kjøretøyet eller ha andre skadelige effekter.

## *Del 5: Praktisk råd*

Punktering/reservehjul .....	5.2
Dekkrepasjonssett .....	5.6
Verktøy .....	5.10
Hjulfelg .....	5.12
Skifte hjul .....	5.13
Dekk (dekk og hjulsikkerhet, bruk om vinteren) .....	5.15
Frontlys (skifte lyspærer) .....	5.18
Baklys (skifte lyspærer) .....	5.20
Retningslys (skifte lyspærer) .....	5.24
Kupébelysning: skifte lyspærer .....	5.25
Sikringer .....	5.28
Batteri: feilsøking .....	5.30
Håndfritt kort: batteri .....	5.33
Radiofrekvensstyrt fjernkontroll: batterier .....	5.35
Tilbehør .....	5.37
Vindusviskere (skifte blader) .....	5.38
Tauing: motorstans .....	5.40
Tauekrok .....	5.41
Funksjonsfeil .....	5.42

# PUNKTERING, RESERVEHJUL (1/4)

## I tilfelle punktering

Avhengig av kjøretøymodell, følger det med et sett for oppumping av dekk, eller et reservehjul (se følgende sider).

### Spesialfunksjon

Funksjonen for dekktrykkovervåking kontrollerer ikke reservehjulet (hjulet som ble skiftet ut med et reservehjul, blir borte fra instrumentpaneldisplayet).

Se informasjonen under Dekktrykkovervåkingssystem i Del 2.



Hvis kjøretøyet er parkert på veiskulderen, må du varsle andre trafikanter med en varselrekant eller tilsvarende i samsvar med aktuell lovgivning for landet du befinner deg i.

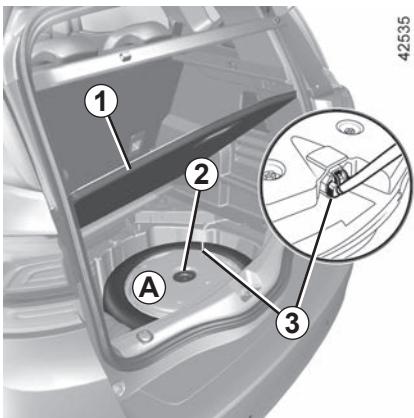


Hvis reservehjulet har blitt lagret i flere år, må du få forhandleren til å sjekke det før å sikre at det er trygt å bruke det.

### Kjøretøy med et reservehjul som er smalere enn de andre fire hjulene:

- Fest aldri mer enn ett reservehjul til det samme kjøretøyet.
- Det punkerte hjulet er bredere enn reservehjulet, slik at høyden for kjøretøyets bakkeklaaring er redusert.
- Skift reservehjulet så snart som mulig, med et hjul som har samme dekkstørrelse som det opprinnelige hjulet.
- Når dette er festet til kjøretøyet, som bare må være et midlertidig tiltak, kjøre-hastigheten må ikke overstige hastigheten angitt på etiketten på hjulet.
- Hvis du bruker et reservehjul, kan det endre kjøremåten til kjøretøyet. Unngå plutselig akselerasjon eller fartsreduksjon og reduser hastigheten i svinger.
- Hvis du må bruke snøkjettinger, fester du reservehjulet til bakakselen og sjekker dekktrykket.

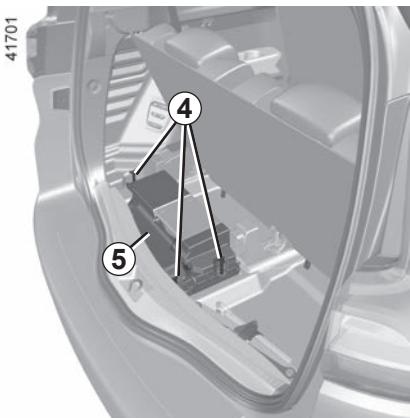
## PUNKTERING, RESERVEHJUL (2/4)



### Reservehjul A

Dette er plassert i bagasjerommet:

- Åpne bagasjerommet.
- Løft opp det flyttbare gulvet og bagasjeromsmatten (avhengig av kjøretøymodell) 1;
- Skru løs det midtre festet 2.
- For kjøretøy med dette kobler du fra kontakten 3 plassert under teppet i bagasjerommet og fjerner deretter lydforsterkeren. Ikke koble til lydforsterkeren igjen uten reservehjulet.



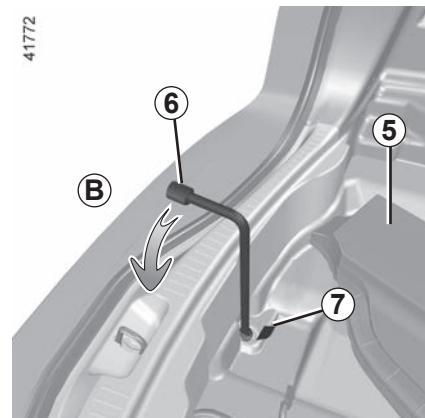
- Ta ut reservehjulet.
- Oppbevar hjulet som er punktert, i oppbevaringsbagen (se Verktøy i Del 5), og legg det i bagasjerommet.

### Reservehjul C

Det er plassert under kjøretøyet.

Fra bagasjerommet:

- For kjøretøy med en servo 5 løsner du de tre festeboltene 4 og flytter servoen for å komme til dekslet 7.
- Løft dekslet 7.

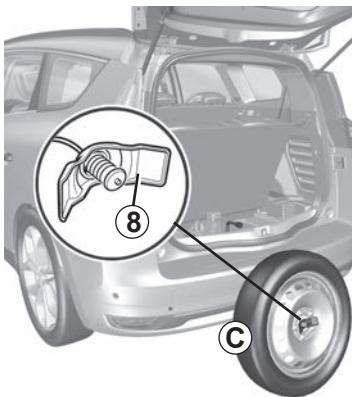


- Fjern det glatte dekselet.
- bruk bare hjulmutternøkkelen 6 (bruk av annet verktøy kan skade mekanismen) til å rulle ut festekabelen. Løsne mutteren ved å vri mot urviseren (bevegelse B). Da senkes hjulet ned på bakken.

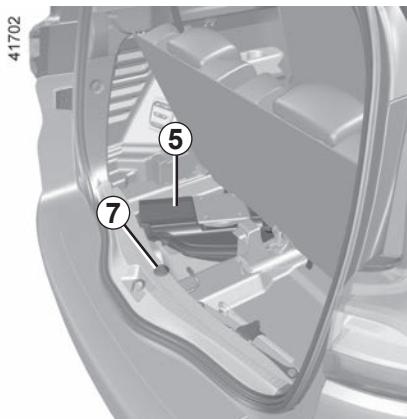


Ikke ta på eksossystemet.  
Fare for brannskader.

## PUNKTERING, RESERVEHJUL (3/4)



41703



41702

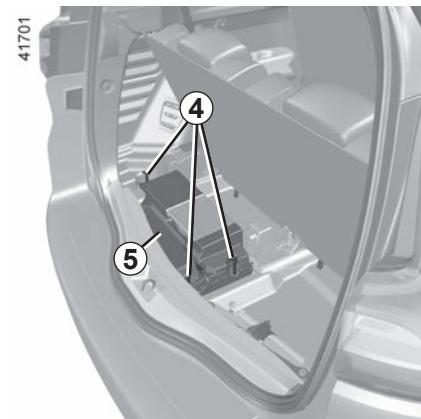
Utenfor kjøretøyet setter du opp hjulet, fører kabelen og komponentene **8** igjennom hjulfelgen og løsner hjulet.

### Legge tilbake reservehjulet **C**

Før du utfører denne operasjonen, må vaieren vikles av.

Still hjulet med ventilen mot deg. Træ kabelen og komponenten **8** igjennom hjulfelgen. Legg hjulet ned med ventilen mot bakken.

Fra bagasjerommet strammer du muteren helt ved å vri med urviseren (mot-satt av bevegelse **B**) for å vikle opp festekabelen. Påse at hjulet ligger horisontalt, og at kabelen er stram.



41701

Sett på plass det glatte dekselet og deretter dekslet **7**.

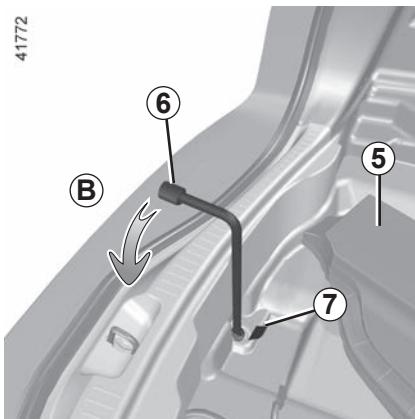
For kjøretøy med servo setter du på plass servo'en **5**. Stram de tre skruene **4**.



Siden det punkterte hjulet er bredere enn reservehjulet, reduseres høyden for kjøretøyets bakkeklaring når du legger det punkterte hjulet i reservehjulbrønnen. For å hindre skade må du kjøre forsiktig over humper i veien og når du kjører ned fra fortauskanter. Når dette er festet til kjøretøyet, som bare må være et midlertidig tiltak, må ikke kjørehastigheten overstige hastigheten angitt på hjulet. Skift reservehjulet så snart som mulig, med et hjul som har samme dekkstørrelse som det opprinnelige hjulet.

## PUNKTERING, RESERVEHJUL (4/4)

41772

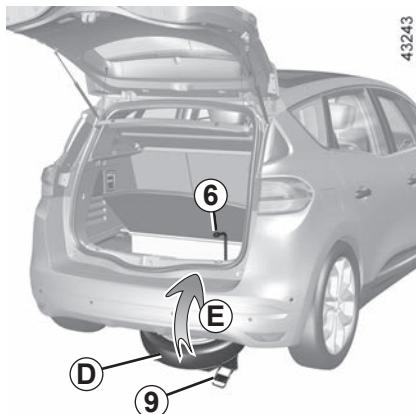


### Reservehjul **D**

Det oppbevares i en hjulholder under kjøretøyet.

Fra bagasjerommet:

- For kjøretøy med en servo **5** løsner du de tre festeboltene **4** og flytter servoen for å komme til dekslet **7**.
- Løft dekslet **7**.
- Fjern det glatte dekselet.



43243

Sette på plass hjulholderen:

- Bruk hjulmutternøkkelen **6** til å skru mutteren med urviseren (motsatt av bevegelse **B**);
- Påse at du låser hjulholderen på plass;
- Sett på plass det glatte dekselet og deretter lokket **7**.



Påse at hjulholderen alltid er låst, med eller uten reservehjulet inni.

**Det er fare for ulykker.**



Når reservehjulet er plassert under kjøretøyet, er det svært viktig å ta reservehjulet ut før kjøretøyet løftes.

**Fare for personskade.**

# DEKKREPARASJONSSETT (1/4)

32788



Settet kan brukes til å reparere dekk når mønsteret **A** har blitt skadet av gjenstander som er mindre enn 4 mm. Det kan ikke brukes til å reparere alle typer punkturer, som kutt som er større enn 4 mm, eller kutt i siden på dekket **B**.

Sørg også for at hjulfelgen er i god stand.

Ikke dra ut gjenstanden som er årsaken til punkteringen, hvis den fortsatt sitter i dekket.



Ikke forsøk å bruke reparasjonssettet hvis dekket har blitt skadet som følge av å kjøre med en punktering.

Du bør derfor kontrollere tilstanden på dekkets sider nøyte før du kjører.

Kjøring med dekk som ikke har nok luft, er flate eller punkterte, kan være farlig og kan gjøre det umulig å reparere dekket.

**Denne reparasjonen er midlertidig.**

Et dekk som har blitt punktert, må alltid undersøkes (og repareres når det er mulig) av en spesialist så snart som mulig.

Når du skal skifte ut et dekk som har blitt reparert med dette settet, må du si ifra til spesialisten.

Når du kjører, kan du kjenne vibrasjoner på grunn av reparasjonsproduktet som er sprøytet inn i dekket.



Settet er bare godkjent for å pumpe dekk på det kjøretøyet som utstyret opprinnelig ble levert med.

Det må aldri brukes til å pumpe dekk på andre kjøretøy eller på andre gjenstander som kan pumpes opp (gummiring, gummibåt osv.).

Unngå å søle på huden når du håndterer flasken med reparasjonsproduktet. Hvis dråper lekker ut, må du skylle dem av med rikelig med vann.

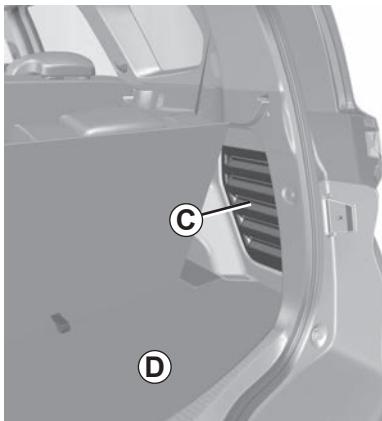
Oppbevar reparasjonssettet utilgjengelig for barn.

Ikke kast den tomme flasken ut i naturen. Lever den tilbake til din godkjente forhandler eller til en gjenvinningsstasjon.

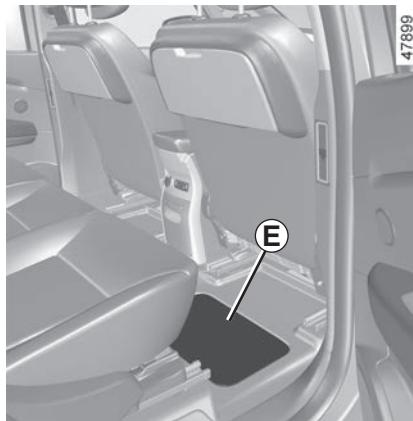
Flasken har begrenset brukstid som er merket på etiketten. Sjekk utløpsdatoen.

Kontakt en godkjent forhandler for å skifte pumpeslangen og flasken med reparasjonsproduktet.

## DEKKREPARASJONSSETT (2/4)



41655



47899

Ved punktering må du bruke settet som ligger i oppbevaringsrommet **C**, under teppet i bagasjerommet **D** eller i fotbrønnen på passasjersiden bak **E** (kjøretøyavhengig).

### Kjøretøy som er utstyrt med et dekktrykkovervåkingssystem

Hvis det er for lite luft i et dekk (punktert osv.), tennes varsellyset  i instrumentpanelet. Du finner mer informasjon under Dekktrykkovervåkingssystem i Del 2.



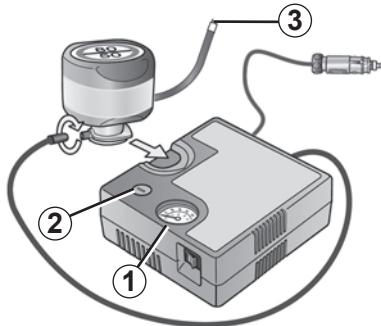
Før du bruker settet, må du parkere kjøretøyet i god avstand fra trafikken, slå på varselblinklysene, trekke til parkeringsbremsen og be alle passasjerer om å forlate kjøretøyet og passe seg for trafikken.



Hvis kjøretøyet er parkert på veiskulderen, må du varsle andre trafikanter med en varseltrekant eller tilsvarende i samsvar med aktuell lovgivning for landet du befinner deg i.

## DEKKTRYKKSETT (3/4)

35749



### Motor går, parkeringsbrems på:

- Koble eventuelt tilbehør fra kjøretøyets kontakter for tilbehør.
- **Se informasjonen i bagasjerommet om kompressoren til dekkrepasjonssettet** og følg instruksjonene.
- pump dekket til anbefalt trykk (du finner mer informasjon under avsnittet med Dekktrykkvarsle);
- etter maks. **15 minutter** må du stanse pumpen og lese av trykket (på trykkmåleren **1**).

**Merk:** Et kort øyeblikk mens flasken tømmes (rundt 30 sekunder), viser trykkmåleren **1** et trykk på opptil **6** bar. Deretter faller trykket;

- juster trykket. For å øke det fortsetter du å pumpe med settet. For å redusere det trykker du på knappen **2**.

**Hvis det anbefalte trykket på 1,8 bar ikke oppnås etter 15 minutter, er det ikke mulig å reparere. Ikke kjør kjøretøyet. Kontakt en autorisert forhandler.**

Når dekket har riktig trykk, tar du av settet ved å skru pumpemunnstykket på beholderen sakte av **3** for å hindre søl. Oppbevar beholderen i plastinnpakning for å hindre lekkasje.

- Fest varseletiketten (festet under beholderen) på dashbordet, godt synlig for føreren.
- Legg vekk settet.

- Etter den første oppumpingen vil, det fortsatt lekke ut luft fra dekket. Du må kjøre en kort strekning for å tette hullet.

- Start umiddelbart og kjør i mellom 20 og 60 km/t for å fordele produktet jevnt i dekket. Etter 3 km kjøring, må du stoppe og sjekke trykket.

- Hvis trykket er høyere enn 1,3 bar, men lavere enn anbefalt trykk, må det justeres (se etiketten på kanten av førendøren). Kontakt en godkjent forhandler. Dekket kan ikke repareres.



Ingenting bør legges rundt førerens føtter, som gjenstårer som kan skli under pedalene ved brå bremsing og hindre funksjonen til disse.

## DEKKREPARASJONSSETT (4/4)

### Forholdsregler ved bruk av settet

Settet bør ikke brukes i mer enn 15 strake minutter.

Beholderen må byttes etter første bruk selv om det er igjen væske.



Etter reparasjon med settet, må du ikke kjøre lenger enn 200 km. I tillegg må du redusere hastigheten og ikke overstige 80 km/t under noen omstendigheter. Klistremerket, som du må feste på et synlig sted på dashbordet, minner deg på dette.

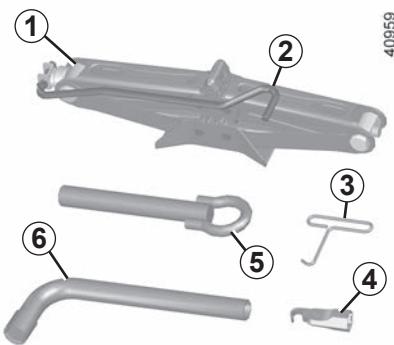
Avhengig av landet eller lokal lovgivning må et dekk som er reparert med reparasjonssettet, skiftes.



Vær også oppmerksom på at dårlig festet eller mistet ventilhetten kan gjøre dekkene mindre lufttette og føre til trykktap.

Bruk alltid ventilhetter som er identiske med originalene, og skru dem helt ned.

## VERKTØY (1/2)



40959

Enkelte kjøretøyer leveres med verktøy.

### Jekk 1

Legg den riktig sammen før du setter den tilbake i holderen (påse at hjulmutternøkkelen er riktig plassert **2**).

### Hjulkapselverktøy 3

Dette brukes til å fjerne hjulkapslene.

### Boltføring 4

For å stramme/løsne hjulbolter på kjøretøyer med lettmetallfelger

### Tauekrok 5

Du finner mer informasjonen i avsnitt 5 under Tauing.

### Hjulmutternøkkel 6

For å stramme eller løsne hjulboltene og slepeøyet **5**.

### Dekkoppbevaringspose

Denne kan brukes til å oppbevare et punktert dekk i bagasjerommet.

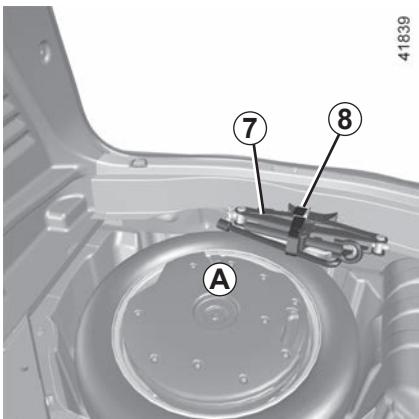


Ikke la verktøyet ligge usikret i kjøretøyet. Det kan løsne ved bremsing. Kontrollere at alt verktøy er skikkelig festet i settet etter bruk, og at det er riktig plassert i huset. Fare for personskade.

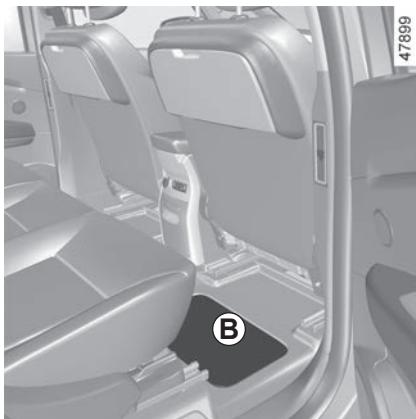
Hvis hjulbolter følger med i verktøysettet, må du bare bruke disse boltene på reservehjulet. Se etiketten som er festet på reservehjulet.

Jekken er bare beregnet for å bytte hjul. Den skal ikke under noen omstendigheter brukes til å utføre reparasjoner under kjøretøyet eller til å få tilgang til undersiden av kjøretøyet.

## VERKTØY (2/2)



41839

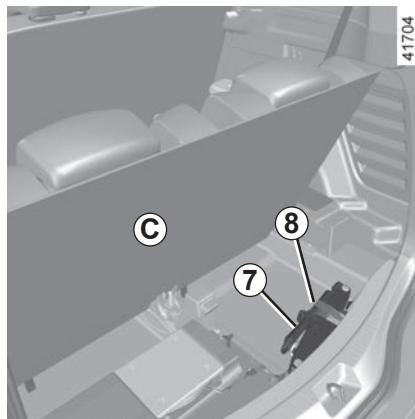


47899

### Modell med 5 seter

Vesken 7 med verktøy er under teppet i bagasjerommet **A** eller i fotbrønnen på passasjersiden bak **B** (kjøretøyavhengig).

Vesken 7 holdes på plass med en stropp **8**.



41704

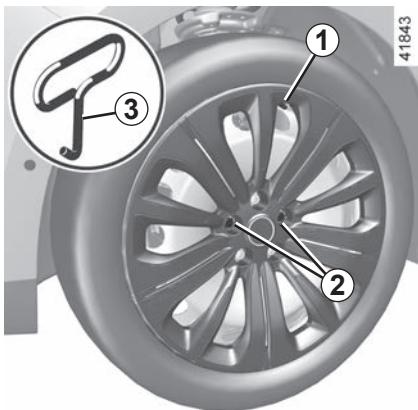
### Modell med 7 seter

Løft seteryggen i tredje rad **C**, løsne stroppen **8** og ta ut vesken 7 med verktøyet.

Legg jekken tilbake ved å felle den helt sammen og oppbevare den sammen med de andre verktøyene i verktøyopsonen. Plasser posen med verktøy i holderen. Kontroller at den er riktig plassert (for å unngå støy).

Sett vesken 7 på plass i **A** eller **C** etter bruk og stram den mot panelet med stroppen **8** ved å trekke de løse endene mot kupeen.

## HJULFELG



41843

Rett den inn med ventilen **1** og hjulboltene **2** for å feste den igjen. Skyv på midten av hjulfelgen for å klipse midtre del rundt hjulboltene. Skyv inn festekrokene rundt kanten på felgen. Skyv hardt på midten av hjulfelgen igjen for å sikre at de midtre klipsene er plassert riktig over hodene på hjulboltene.

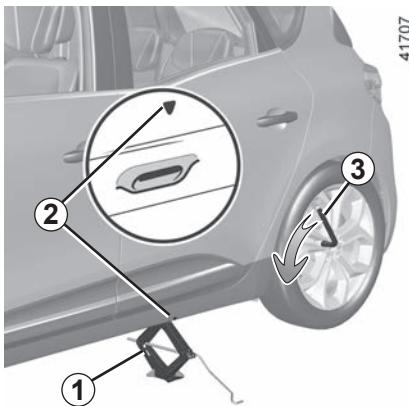
**Merk:** Hvis kjøretøyet har låsebolter, må du alltid feste dem i stedet for én av hjulboltene **2**.

### Hjulfelg

Fjern den med hjulkapselverktøyet **3** ved å sette kroken inn i fordypningen ved siden av ventilen **1** (slik at den festes i metallklipset).

**Merk:** Hvis du har låsebolter, finner du mer informasjon om dette under Skifte hjul.

## SKIFTE HJUL (1/2)



41707

### Kjøretøyer som er utstyrt med jekk og hjulmutternøkkel

Fjern hjulfelgen ved behov.

Bruk hjulstrammeren 3 til å slakke hjulboltene. Plasser den slik at du kan skyve ovenfra.

Plasser jekken 1 vannrett. Hodet på jekken må være på linje med terskelen nærmest hjulet som skal løftes, som angitt med en pil 2.

Begynn å jekke opp for hånd for å få grunnplaten riktig plassert (litt under kjøretøyet).

Roter hjulnøkkelen til hjulet er løftet fritt fra bakken.



Slå på varselblinklysene.

Hold kjøretøyet vekk fra trafikk og på jevn bakke der det ikke sklir.

Trekk til parkeringsbremsen og sett kjøretøyet i gir (førstegir eller revers, eller i P hvis du har automatisk girkasse).

Be passasjerene om å forlate kjøretøyet og holde seg vekk fra trafikken.



Hvis kjøretøyet er parkert på veiskulderen, må du varsle andre trafikanter med en varsetrekant eller tilsvarende i samsvar med aktuell lovgivning for landet du befinner deg i.



Når reservehjulet er plassert under kjøretøyet, er det svært viktig å ta reservehjulet ut før kjøretøyet løftes.

**Fare for personskade.**

## SKIFTE HJUL (2/2)

Løsne boltene og ta av hjulet.

Sett reservehjulet på det midtre navet, og vri det for å finne festehullene i hjulet og navet.

Trekk til boltene, og kontroller at hjulet er riktig plassert på navet, og løsne jekken.

Trekk til boltene helt når hjulet er på bakken, og sørg for at tiltrekkingsmomentet samt trykket i reservehjulet blir kontrollert så snart som mulig.

### Låsebolt

Hvis du bruker låsebolter, setter du disse nærmest ventilen (det kan hende at hjulkapselen ikke passer).



Hvis du punkterer, må du bytte hjulet så snart som mulig.

Et punktert dekk bør alltid kontrolleres (og repareres hvis mulig) av en spesialist.

## DEKK (1/3)

Dekkene er den eneste kontakten mellom kjøretøyet og veien. Det er derfor viktig å holde dem i god stand.

Det er ditt ansvar at dekkene oppfyller lokale trafikkforskrifter.

31546



### Vedlikehold av dekkene

Dekkene må være i god stand og ha tilstrekkelig mønsterdybde. Dekk som er godkjent av vår tekniske avdeling har indikatorer for mønsterslitasje **1**. Dette er -indikatorer som er støpt inn i mønsteret på flere steder.

Når dekkmønsteret er slitt ned til nivået for slitasjeindikatorene, blir de **synlige 2**. Dette er **tidspunktet** for å skifte dekkene, siden mønsterdybden nå er **1,6 mm på det meste**. Det betyr **dårlig veigrep på våte veier**.

For mye last, langkjøring på motorveien, spesielt når det er veldig varmt, eller langvarig kjøring på små veier med dårlig veidekke fører til for tidlig dekkslitasje og redusert sikkerhet.



Hendelser som skjer under kjøring, som å treffe en fortauskant, kan skade dekkene og hjulfelgene og kan også føre til feiljustering av geometrien for for- eller bakakselen. I dette tilfellet må tilstanden på disse kontrolleres av en godkjent forhandler.

## DEKK (2/3)

### Dekktrykk

Følg med på dekktrykket (også reservehjulet). Dekktrykket bør sjekkes minst én gang i måneden og før lengre turer (se etiketten på karmen til førerdøren).



**Feil dekktrykk** fører til for tidlig dekkslitasje og unormal varmgang. Dette er faktorer som kan påvirke sikkerheten alvorlig og føre til:

- Dårlig veigrep,
- fare for punktering eller kast i mønsteret.

Trykket avhenger av lasten og den aktuelle hastigheten. Juster dekktrykket etter bruksforholdene (se etiketten på karmen til førerdøren).

Trykket bør sjekkes når dekkene er kalde. Ignorer høyere trykk som kan forekomme i varmt vær eller etter hurtig kjøring.

Hvis trykket ikke kan sjekkes når dekkene er **kalde**, øker du trykket med **0,2 til 0,3 bar** (eller **3 PSI**).

**Slipp aldri ut luften av et varmt dekk.**

### Spesialfunksjon

På enkelte kjøretøyer er det en adapter som må plasseres på ventilen før du fyller på luft.



Vær også oppmerksom på at dårlig festet eller mistet ventilhetten kan gjøre dekkene mindre lufttette og føre til trykktap.

Bruk alltid ventilhetter som er identiske med originalene, og skru dem helt ned.

### Kjøretøy som er utstyrt med et dekktrykkovervåkingssystem

Hvis det er for lite luft i et dekk (punktering, lavt trykk osv.) tennes varselampen i instrumentpanelet. Se informasjonen om Dekktrykkovervåkingssystem i Del 2.

### Reservehjul

Se informasjon om Punktering og Skifte av dekk i avsnitt 5.



### Skifte hjul

Du bør alltid sjekke dekktrykket etter skifte av hjul eller lignende, siden dekktrykkovervåkingssystemet ofte kan bruke flere minutter til å bestemme hjulstillinger og trykkverdier etter kjøring.

## Montere nye dekk



For din egen sikkerhet og for å følge loven.

Hvis dekkene må skiftes, bør du bare bruke dekk av samme merke, dimensjon, type og profil på samme aksel.

**De må enten ha samme belastningskapasitet og hastighetsmerking som originaldekkene, eller være anbefalt av en autorisert forhandler.**

Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det svekke sikkerheten din og påvirke kjøretøyets veidykthet.

**Fare for å miste kontrollen over kjøretøyet.**

## Bruk om vinteren

### Kjettinger

**Av sikkerhetsmessige årsaker er det strengt forbudt å bruke snøkjettinger på hjulene på bakakselen.**

**Du må ikke bruke kjettinger** på dekk som er større enn originaldekkene.

### Snø- eller vinterdekk

Vi anbefaler at du bruker disse på alle **fire hjulene** for å få best mulig veigrep.

**Advarsel:** Disse dekkene har ofte en angitt rotasjonsretning og en maksimal hastighetsmerking som kan være lavere enn top hastigheten til kjøretøyet.



Kjettinger må bare brukes på dekk med samme dimensjon som originaldekkene til **kjøretøyet**.

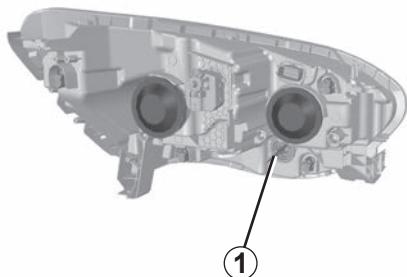
## Piggdekk

Denne typen utstyr kan bare brukes i en begrenset periode og i samsvar med lokal lovgivning. Du må ikke overskride den forskriftsmessige fartsgrensen.

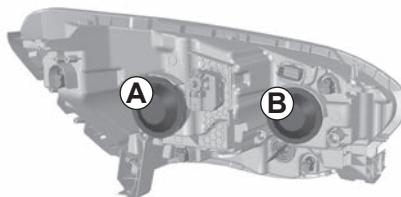
Hvis du skal bruke piggdekk, må du minst montere disse på begge forhjulene.

Uansett anbefaler vi at du kontakter en godkjent forhandler som kan gi deg råd om valg av utstyr som er best egnet for kjøretøyet ditt.

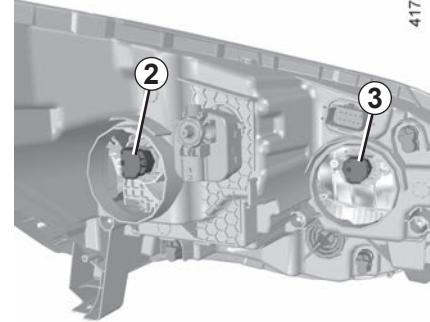
# FRONLYS: skifte lyspærer (1/2)



411728



411728



411729

## Retningslys

Vri pæreholderen **1** en kvart omgang og ta ut pæren.

**Type pære:** PY21W.

Pass på å feste dekslet godt når du har skiftet pæren.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).

## Halogennærlys

Slik skifter du pæren:

- Fjern dekslet **A**.
- Vri pæreholderen en kvart omgang **2**.
- Fjern pæren.

**Pæretype:** H7.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

**Fare for skade.**

## Halogenfjernlys

Slik skifter du pæren:

- Fjern dekslet **B**.
- Vri pæreholderen en kvart omgang **3**.
- Fjern pæren.

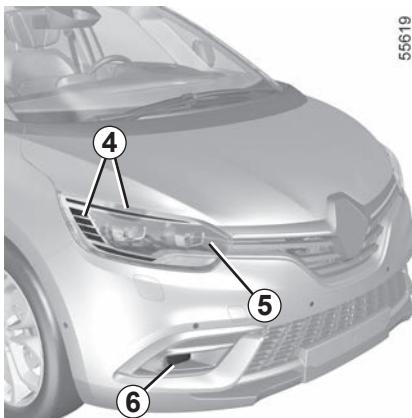
**Pæretype:** H7.

Det er **viktig** å bruke anti-U.V. 55W-pærer for å hindre skade på plasten til frontlysene.

**Ikke ta på pæreglasset. Hold pæren i sokkelen.**

Pass på å feste dekslet riktig etter at pæren er skiftet.

## FRONLYS: Skifte pærer (2/2)



55619

### Nærlys/fjernlys i LED 5

Kontakt en godkjent forhandler.

### Kjørelyss og sidelys 4

Kontakt en godkjent forhandler.

### LED-tåkelys 6

Tilgjengelighet avhenger av utstyr.

Kontakt en godkjent forhandler.

Skaff deg et nødsett med reserve-pærer og -sikringer fra en autorisert forhandler for å overholde lokal lov-givning eller som en forholdsregel.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den.

I tillegg kan motorkjøleviften starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

#### Fare for skade.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

#### Fare for skade.

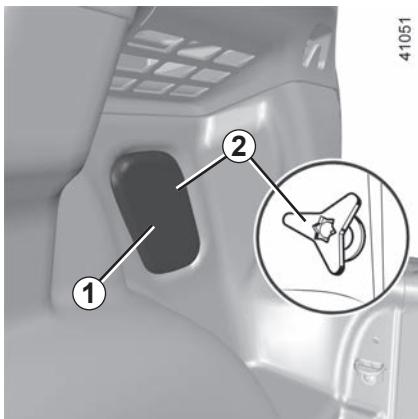
### Ekstralyss

Oppsök en autorisert forhandler hvis du vil ha montert tåkelys.



Alle typer handlinger (eller endringer) på det elektriske systemet må utføres av en autorisert forhandler, siden feilkoblinger kan skade det elektriske utstyret (ledningsnett, komponenter og spesielt dynamoen). I tillegg har forhandleren alle delene som kreves for å montere disse enhetene.

## BAKLYS OG SIDEVLYS: Skifte pærer (1/5)



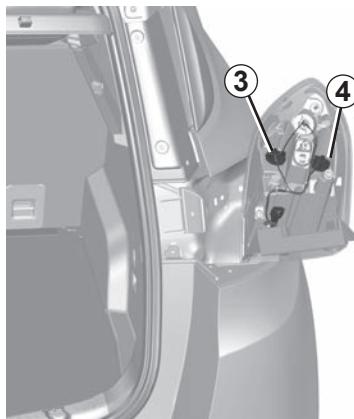
41051

### Retningslys/bremse- og sidevlys

#### Modell med kort karosseri

Åpne bagasjerommet, ta av dekslet 1 for å komme til skruen 2, og skru den ut.

Ta av den bakre lykteenheten.



41736

#### Montere nytt blad

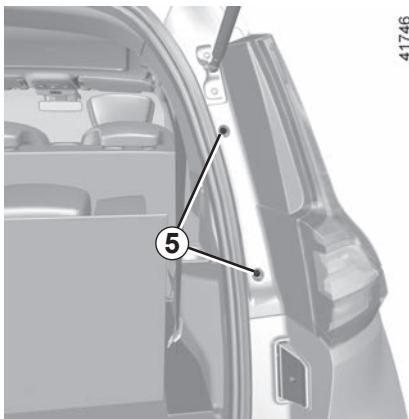
Sett den på plass i omvendt rekkefølge, påse at du ikke skader ledningsnettet.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

**Fare for skade.**

## BAKLYS OG SIDEFLYS: Skifte pærer (2/5)

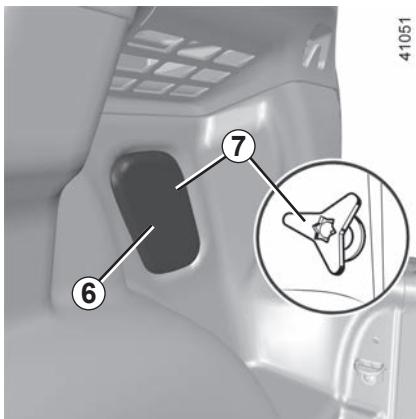


41746

### Retningslys/bremse- og sidelys (fortsettelse)

#### Modell med langt karosseri

Åpne bagasjeromslokket og ta ut boltenene **5** med et verktøy.



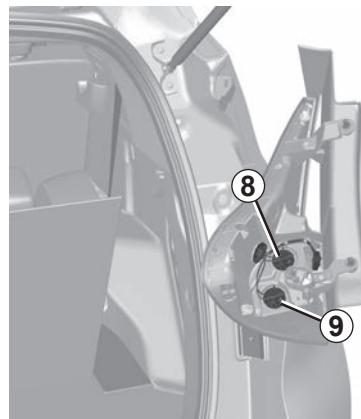
41051

Apne bagasjerommet, ta av dekslet **6** for å komme til skruen **7**, og skru den ut.

Ta av den bakre lykteenheten.

Løsne pæreholderen en kvart omgang.

Skift pæren.



41747

### Retningslys 8

Pæretype: PY21W.

### Bremseflys 9

Pæretype: P21W.

#### Montere nytt blad

Sett den på plass i omvendt rekkefølge, påse at du ikke skader ledningsnettet.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

**Fare for skade.**

## BAKLYS OG SIDEGLYS: Skifte pærer (3/5)



### Ryggelys

Fra bagasjerommet løsner du dekslet **10** på kupékledningen på bagasjelokket.



Løsne pæreholderen **11** en kvart omgang.

**Pæretype: W16W.**

### Montere nytt blad

Sett den på plass i omvendt rekkefølge, påse at du ikke skader ledningsnettet.

### LED-lys

Lysene er utstyrt med et LED-lyssystem så snart sidelysene siås på.

Kontakt en godkjent forhandler for å skifte LED-pærene.

Dette lyset erstatter ikke et ødelagt sidelys.

## BAKLYS OG SIDEFLY: Skifte pærer (4/5)



41750

### Tåkelys 12

Løsne klaffen under den bakre støtfangeren med en flat skrutrekker eller lignende. Få tilgang til pæreholderen, og løsne den ved å vri mot midten av kjøretøyet.

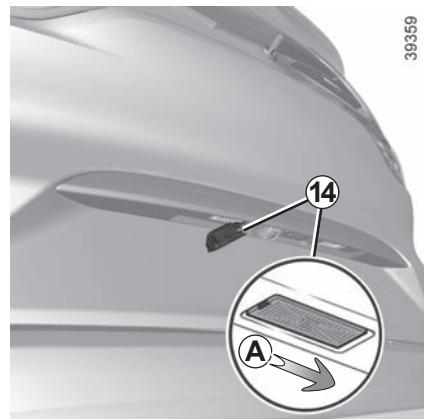
Pæretype: P21W.



41739

### Høytmontert bremselys 13

Kontakt en godkjent forhandler.



39359

### Nummerskiltlys 14

Løsne lykten 14 ved å skyve lykten mot høyre (bevegelse A).

Ta av lyktdekselet for å komme til pæren.

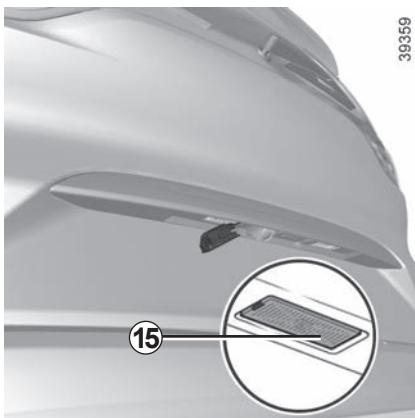
Pæretype: Rørpære W5W.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

**Fare for skade.**

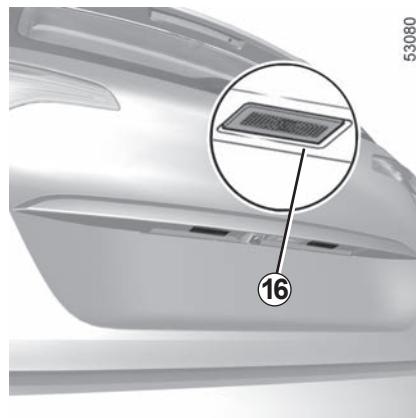
## BAKLYS OG SIDEVLYS: Skifte pærer (5/5)



39359

**LED-lys for nummerskilt 15**

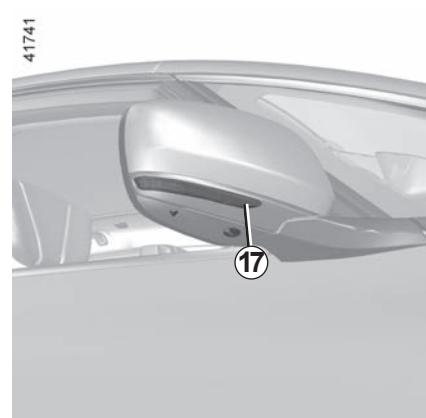
Kontakt en godkjent forhandler.



53080

**LED-lys for nummerskilt 16**

Kontakt en godkjent forhandler.



41741

**Retningslys 17**

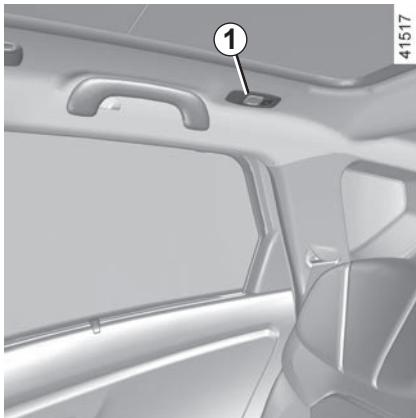
Kontakt en godkjent forhandler.

## KUPÉBELYSNING: skifte lyspærer (1/3)



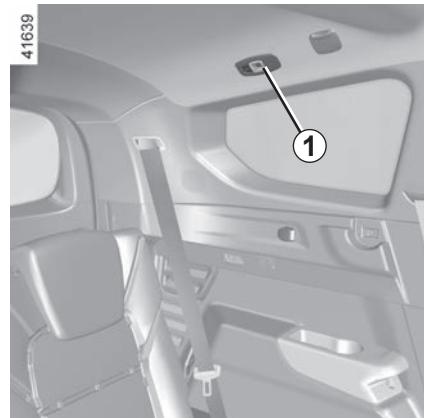
### Kartleserlys 1

Kontakt en godkjent forhandler.

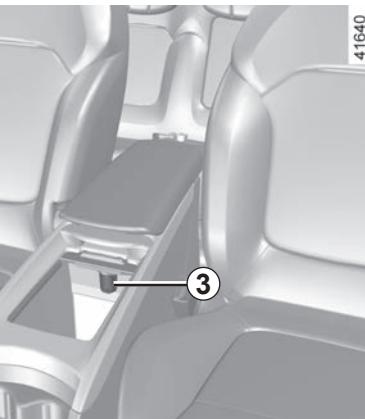


### Omgivelsesbelysning

Kontakt en godkjent forhandler.



## KUPÉBELYSNING: skifte lyspærer (2/3)



### Fotbrønnlys 2

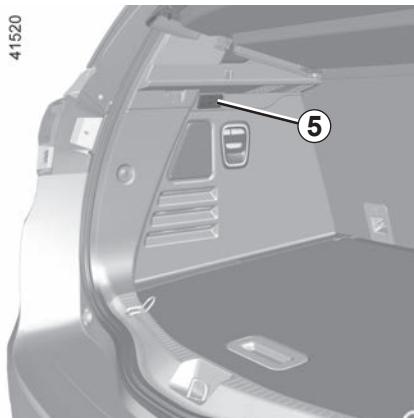
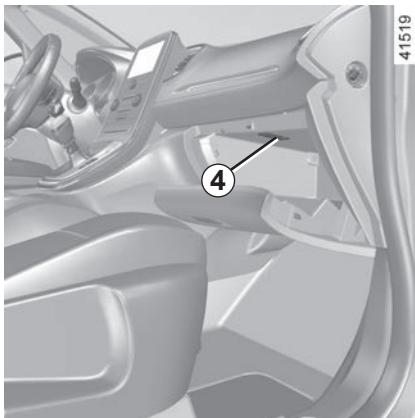
Kontakt en godkjent forhandler.

### Lys i midtre konsolls oppbevaringsrom 3

Løsne lykten 3 for hånd ved å dra den fremover og dra pæren nedover.

Pæretype: W5W.

## KUPÉBELYSNING: skifte lyspærer (3/3)



### Hanskeromslys 4

Bruk en flat skrutrekker eller lignende, og løsne lykten 4 ved å trykke på tappen plassert på én side av lykten for å komme til pærener.

Pæretype: W5W.

### Bagasjeromslys 5

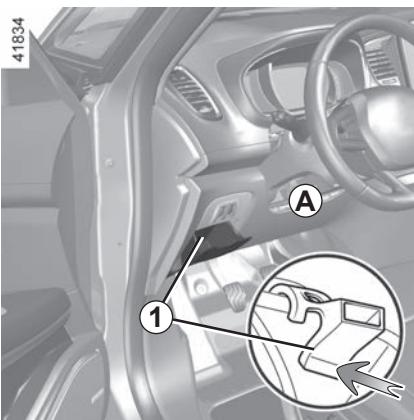
Bruk en flat skrutrekker eller lignende, og løsne lykten 5 ved å trykke på tappen plassert på én side av lykten for å komme til pærener.

Pæretype: W5W.



Pærener er under trykk og kan knuse når de skiftes.  
**Fare for skade.**

## SIKRINGER (1/2)



### Sikringsboks

Hvis noen av de elektriske komponentene ikke fungerer, må du sjekke tilstanden til sikringene.

Åpne luke A. Trykk nederst på klips 1 og dra samtidig på luke A for å ta den ut og komme til sikringene.

I henhold til lokal lovgivning eller som et forebyggende tiltak:

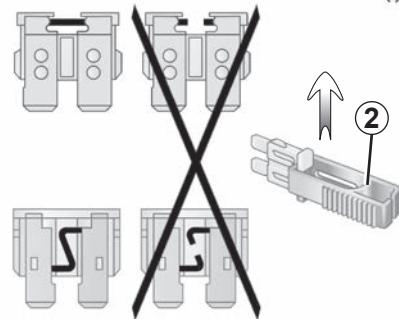
Skaff deg et nødsett med reservepærer og -sikringer fra en autorisert forhandler.

Bruk etiketten med oversikt over sikringene i oppbevaringsrom A til å finne frem til de ulike sikringene.

Noen av sikringene bør bare skiftes av kvalifisert personell. Disse sikringene er ikke oppført på etiketten.

Du kan bare skifte sikringene som er oppført på etiketten.

32868



### Pinsett 2

Ta ut sikringen ved å bruke pinsetten 2 plassert under sikringene.

For å fjerne sikringen fra pinsetten skyver du sikringen til siden.

Det anbefales ikke å bruke de ledige sikringsporene.



Sjekk den aktuelle sikringen og **skift den med en sikring med samme effekt** ved behov.

Hvis du setter inn en sikring med høy effekt, kan det føre til overoppheeting av den elektriske kretsen (fare for brann) hvis en del av utstyr forbruker mye strøm.

## SIKRINGER (2/2)

### Plassering av sikringer

(hvorvidt det er sikringer i de enkelte sporene, er avhengig av kjøretøyets utstyrsnivå)

Symbol	Plassering	Symbol	Plassering
	Vindusspyler		Ikke brukt
	Tilbehørskontakter på tredje rad, tilbehørskontakter i bagasjerom		Låsing av dørene og bagasjerommet
	Sigarettenner foran, kontakt for tilbehør i for- og baksetet		Kontakt til tilhengerfestet
	Ikke brukt		Feilsøkingskontakt, lydalarm
	Oppvarmede sidespeil		Horn
	Bremselflys, sentralenhet i kupeen		Instrumentpanel, dashbord kontrollbelysning
	Parkeringsbrems		Bakre elektriske vinduer
	Ekstra servo		Vindusvisker foran
	Radio, multimedieskerm, kontakt til multimedie-tilbehør, parkeringsbremskontroll		Retningslys, varselblinklys
	Midtre kupéenhet, bakrutevisker, tåkelys bak		Bakre USB-kontakter på konsollen

## 12 V BATTERI: feilsøking (1/3)

### For å unngå all fare for gnister:

- Kontroller at alt som bruker strøm (passasjerlys osv.), er slått av før du kobler batteriet fra eller til.
- Når du lader, må du stanse ladingen før du kobler batteriet til eller fra.
- Ikke legg metallgjenstander på batteriet. De kan forårsak kortslutning mellom terminalene.
- La det alltid gå minst ett minutt fra du slår av motoren til du kobler fra batteriet.
- Husk å koble til batteriterminalene igjen etter montering.

### Koble til en batterilader

Batteriladeren må være kompatibel med et batteri med en nominell spenning på 12 volt.

Du må ikke koble fra batteriet mens motoren går. **Følg instruksjonene til produsenten av batteriladeren som du bruker.**



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).



Det kan være nødvendig med spesielle prosedyrer for å lade enkelte batterier. Kontakt en autorisert forhandler.

Unngå all fare for gnister som kan medføre umiddelbar eksplosjon, og lad batteriet i et godt ventilert område.

**Fare for alvorlig skade.**

## 12 V BATTERI: feilsøking (2/3)

### Starte kjøretøyet ved å bruke batteriet fra et annet kjøretøy

Hvis du må bruke batteriet fra et annet kjøretøy for å starte, må du skaffe egnede startkabler (med et stort tverrsnitt) fra en autorisert forhandler eller, hvis du allerede har startkabler, påse at de er i god stand.

**De to batteriene må ha lik nominell spenning: 12 volt.** Batteriet som skal levere strøm bør ha en kapasitet (amperetimer, Ah) som er minst den samme som det utladede batteriet.

Påse at det ikke er fare for kontakt mellom de to kjøretøyene (fare for kortslutning når de positive terminalene kobles til), og at det utladede batteriet er riktig koblet til. Slå av tenningen.



Håndter batteriet forsiktig ettersom det inneholder svovelsyre som ikke må komme i kontakt med øynene eller huden. Hvis den gjør det, må du vaske det utsatte området med rikelig med kaldt vann. Kontakt en lege ved behov.

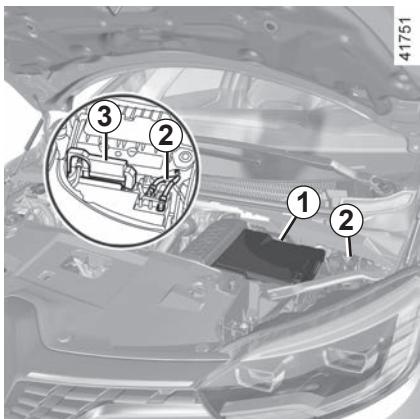
Påse at åpne flammer, glødende varme gjenstander og gnister ikke kommer i kontakt med batteriet. Det kan eksplodere.

Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den. I tillegg kan motorkjøleviften starte når som helst.

Varsellyset  i motorrommet minner deg på dette.

**Fare for skade.**

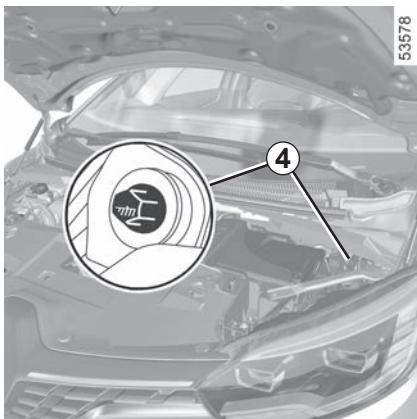
## 12 V BATTERI: feilsøking (3/3)



Løft det røde dekslet på boks **1** bak batteriet.

Koble den positive kabelen **A** til **støtten** **3** (+) under dekslet til boksen **1**, deretter til **terminalen** **6** (+) på batteriet som skal levere strøm.

Koble den negative kabelen **B** til **terminalen** **5** (-) på batteriet som skal levere strøm, og deretter til metallkabelen **2** (-) på det utladede batteriet.

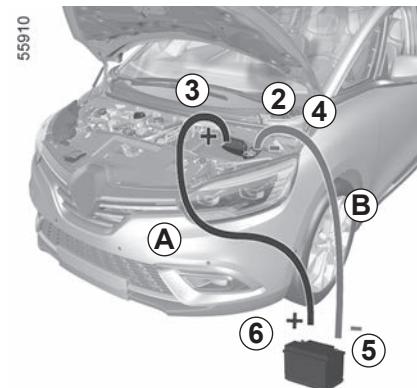


Avhengig av utstyret er kjøretøyet utstyrt med en skrue **4** (-) for å feste den negative kabelen **B**.

Start motoren på kjøretøyet som skal levere strøm, og la den gå på middelsurtall.

Hvis motoren ikke starter umiddelbart, slår du av tenningen og venter et par sekunder før du gjentar operasjonen.

Når motoren går, kobler du fra kablene **A** og **B** i motsatt rekkefølge (2 eller **4 - 5 - 6 - 3**).



Kontroller at det ikke er kontakt mellom ledningene **A** og **B**, og at plussledningen **A** ikke berører metalldeler på kjøretøyet som leverer strøm.

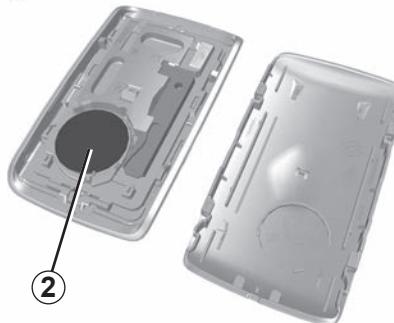
**Fare for personskade og/eller skade på kjøretøyet.**

## HÅNDFRIKORT: batteri (1/2)

40303



39103



### Skifte batteriet

Hvis meldingen "Nøkkelskilt batteri svakt" vises på instrumentpanelet, skift batteriet i håndfrikortet:

- skyv baksiden av huset **1** nedover mens du trykker på sonen **A**;
- fjern batteridekslet **2**;
- fjern batteriet ved å trykke på én side og løfte den andre;

- sett inn batteriet i den viste retningen og i følge malen på innsiden av dekslet.

Monter dekslet i omvendt rekkefølge. Trykk deretter på én av knappene på kortet fire ganger i nærheten av kjøretøyet. Neste gang du starter motoren, forsvinner meldingen.

Kontroller at dekselet er festet riktig på plass.

Batteriene er tilgjengelige fra autoriserte forhandlere, og brukstiden er ca. to år. Kontroller at det ikke er noe farge på batteriet. Fare for feil elektrisk kontakt.



Hvis batteriene må skiftes, bør du bare bruke samme eller tilsvarende type (henvend deg til en autorisert forhandler).



Ved skifte:

- pass på at batteriene settes riktig inn.

**Det er fare for eksplosjon.**

- hvis du ikke får klaffen riktig på plass, må du ikke bruke fjernkontrollen. Oppbevar den utilgjengelig for barn.

## HÅNDFRITT KORT: batteri (2/2)

### Funksjonsfeil

Hvis batteriet er for svakt for å bruke kortet riktig, kan du likevel starte motoren og låse/låse opp kjøretøyet (du finner mer informasjon i Del 1 under Låse/låse opp dørene).

26913



Ikke kast de brukte batteriene. Gi dem til en organisasjon ansvarlig for innsamling og resirkulering av batterier.



### Forholdsregler i forbindelse med batterier:

- Oppbevar (nye eller brukte) batterier utilgjengelig for barn.
  - Batteriene må ikke svelges.
- Fare for kjemisk etsing som kan føre til dødsfall.**
- Hvis batterier havner i kroppen på en eller annen måte, må du oppsøke en lege så snart som mulig.

## FJERNKONTROLL: Batterier (1/2)

40080



### Skifte batteriet

Bruk et flatt skrujern eller lignende til å åpne huset ved spor **1** og skift batteriet **2**. Legg merke til polariteten som er vist bak på dekslet.



Hvis batteriene må skiftes, bør du bare bruke samme eller tilsvarende type (henvend deg til en autorisert forhandler).

40081



**Merk:** Det anbefales at du ikke berører den elektroniske kretsen i nøkkeldekselet når du skifter batteriet.

Når du setter på igjen dekselet, må du sikre at det er satt riktig på, og at skruen er strammet.

Batteriene er tilgjengelige fra godkjente forhandlere, og brukstiden er ca. to år.

Kontroller at det ikke er noe farge på batteriet. Fare for feil elektrisk kontakt.

## FJERNKONTROLL: Batterier (2/2)

### Funksjonsfeil

Hvis batteriet er for svakt for å bruke kortet riktig, kan du allikevel starte motoren og låse/låse opp kjøretøyet (du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Låse/låse opp dørene).

26913



Ikke kast de brukte batteriene. Gi dem til en organisasjon ansvarlig for innsamling og resirkulering av batterier.



### Forholdsregler i forbindelse med batterier:

- Oppbevar (nye eller brukte) batterier utilgjengelig for barn.
  - Batteriene må ikke svelges.
- Fare for kjemisk etsing som kan føre til dødsfall.**
- Hvis batterier havner i kroppen på en eller annen måte, må du oppsøke en lege så snart som mulig.



Ved skifte:

- Pass på at batteriene settes riktig inn.

**Det er fare for eksplosjon.**

- Hvis du ikke får klaffen riktig på plass, må du ikke bruke fjernkontrollen.

Oppbevar den utilgjengelig for barn.

# TILBEHØR



## **Elektrisk og elektronisk tilbehør**

Før du monterer denne typen tilbehør (særlig sendere/mottakere: Frekvensbåndbredde, strømnivå, plassering av antennen osv.), må du kontrollere at det er kompatibelt med kjøretøyet. Kontakt en autorisert forhandler.

Før du kobler et tilbehør til en kontakt, må du påse at det ikke overstiger maksimal effekt godkjent for kontakten, (se avsnittet "Askebeger, sigarettenger" i Del 3). **Fare for brann.**

Det skal ikke utføres noe arbeid på kjøretøyets elektriske kretser eller radiokretser unntatt av autoriserte forhandlere. Feil tilkobling av systemet kan medføre skade på det elektriske utstyret og/eller komponentene som er koblet til det.

Hvis kjøretøyet er utstyrt med elektrisk utstyr fra ettersalg, må du kontrollere at monteringen er riktig beskyttet med en sikring. Finn ut effekten og plasseringen til denne sikringen.

## **Bruke diagnosekontakten**

Bruk av elektronisk tilbehør på diagnosekontakten kan føre til alvorlig forstyrrelse i kjøretøyets elektroniske systemer. Av hensyn til din sikkerhet anbefaler vi at du bare bruker elektronisk tilbehør som er godkjent av produsenten, kontakt en autorisert forhandler. **Fare for alvorlig ulykke.**

## **Montere tilbehør for ettersalg**

Hvis du vil montere tilbehør i kjøretøyet, må du kontakte en autorisert forhandler. For å sikre riktig drift av kjøretøyet, og av hensyn til din sikkerhet, anbefaler vi også at du bare bruker tilbehør utviklet spesielt for ditt kjøretøy, som er det eneste tilbehøret som produsenten gir garanti for.

Hvis du bruker en enhet for tyverisikring, må du bare feste den til bremsepedalen.

## **Førerhindring**

På førersiden må du bare bruke matter som er egnet for kjøretøyet, festet med forhåndstilpassede komponenter og kontrollere tilpasningen regelmessig. Ikke legg én matte over en annen. **Det er fare for at de kan kile seg fast i pedalene.**

## VINDUSVISKERBLADER: Skifte (1/2)

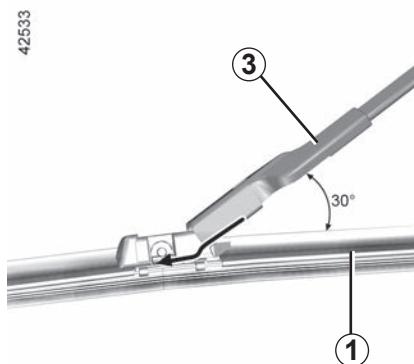
39520



### Vindusviskerblader 1

Trekk vindusviskerspaken helt ned mens tenningen er på og motoren er av. Viskerne stanser litt over panseret. Løft viskerarmen 3, og trykk på knapp 2 for å løsne bladet.

42533



### Feste igjen

Løft bladet på 3 viskerarmen 1 til en vinkel på 30°.

Skyyt bladet langs armen til det klikkes på. Kontroller at dekslet er riktig festet. Senk vindusviskerarmen forsiktig.

Sett vindusviskerspaken tilbake til stoppstilling mens tenningen er på. Bladet på førersiden må alltid være over passasjerbladet. Hvis dette ikke er tilfellet, bør et raskt drag med vindusviskerne utføres når kjøretøyet kjører i over 7 km/t.

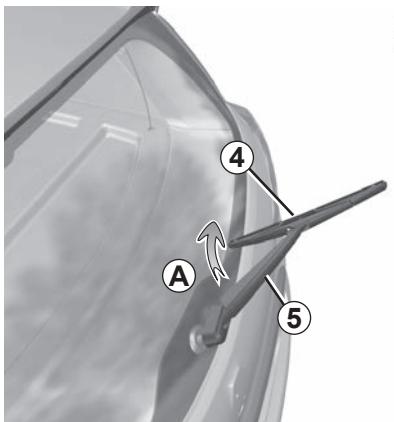
**Merknad:** Før du starter kjøretøyet igjen, må du senke vindusviskerbladene ned på frontruten igjen for å unngå skade på panseret eller viskerne.



- I kaldt vær må du påse at viskerbladene ikke sitter fast i is (for å unngå at motoren overoppphetes eller å skade bladene).
- Sjekk tilstanden på viskerbladene.  
Skift viskerbladene så snart de ikke fungerer like godt som de skal (ca. én gang i året).

Når du skifter bladet, må du passe på at armen ikke slippes på ruten etter at bladet er fjernet. Dette kan ødelegge ruten.

## VINDUSVISKERBLADER: Skifte (2/2)



41758

### Montere nytt blad

Utfør trinnene i omvendt rekkefølge for å montere viskerbladet. Kontroller at bladet er skikkelig låst i posisjon.

### Vindusviskerblad bak 4

Spaken må være i stoppstilling (deaktivert):

- Loft viskerarmen 5.
- Vri bladet horisontalt 4 (bevegelse A) til det løsner.
- Trekk i bladet for å løsne det.

Sjekk tilstanden på viskerbladene.

- Rengjør bladene, frontruten og bakruten regelmessig med såpevann.
- Ikke bruk viskerne når frontruten eller bakruten er tørr.
- Løsne dem fra frontruten eller bakruten når de ikke har blitt brukt på lang tid.



Pass på at spaken er i stoppstillingen (deaktivert) før du skifter viskerblad på bakruten.

**Fare for skade.**

## TAUING: motorstans (1/2)

Før tauing må girkassen settes i nøytral, rattlåsen låses opp og parkeringsbremsen frigjøres.

Hvis kjøretøyet har automatisk girkasse, og hvis det ikke er mulig å sette girspaken i **N**, må du kontakte en autorisert forhandler.

### Låse opp rattstammen

Sett nøkkelen i tenningen, eller avhengig av kjøretøyet, med håndfrikortet på deg, trykk på motorens startknapp i omtrent **to sekunder**.

Flytt girspaken til nøytral igjen (stilling **N** for kjøretøyer utstyrt med automatisk girkasse).

Rattstammen låses opp og tilbehørsfunksjonene er tilgjengelige. Du kan bruke alle lysene (retningslys, bremselys osv.). Om kvelden må lysene på kjøretøyet være på.

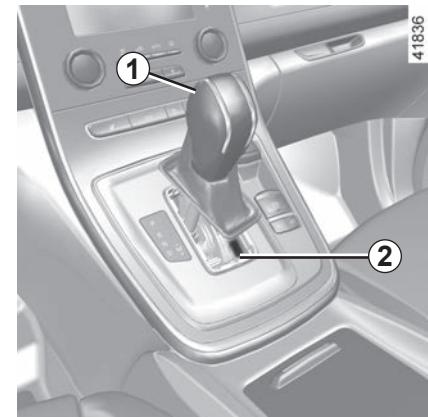
Når tauingen er fullført, trykker du to ganger på startknappen (kjøretøyavhengig) (fare for å tømme batteriet).

Hastigheten angitt av gjeldende lovgivning for tauing må alltid følges. Hvis du tauer et annet kjøretøy, må du ikke overskride maksimum slepevekt for kjøretøyet ditt (du finner mer informasjon under Vekter i Del 6).

### Tauing av et kjøretøy med automatisk girkasse

Kjøretøyet må enten transporteres på en tilhenger, eller taues med forhjulene løftet opp fra bakken.

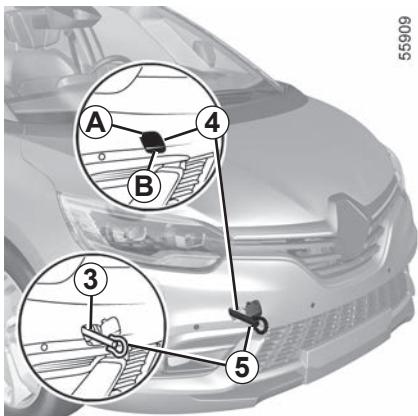
I unntakstilfeller kan det taues med alle fire hjulene på bakken. Det må bare taues i retning forover og med girspaken i nøytral stilling **N**. Det må ikke taues lengre enn ca. 80 km og ikke hurtigere enn 25 km/t.



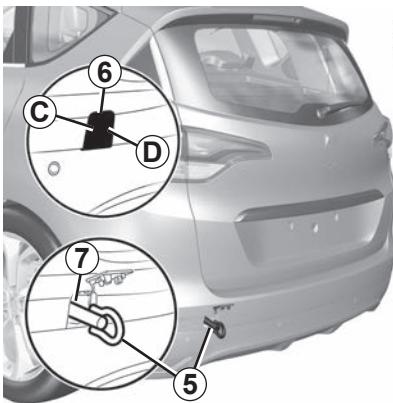
Hvis funksjonen er aktivert og girspaken sitter fast i **P**, må du trykke inn bremsepedalen. Det er mulig å frigjøre spaken manuelt. Det gjør du ved å løsne sokkelen til spaken og sette inn et verktøy (med en stiv stang) i sporet **2** (plassert til høyre for spaken). Trykk samtidig inn knappen **1** for å låse opp spaken.

Kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig.

## TAUING: motorstans (2/2)



55909



41744

**Bruk bare tauepunktene foran 3 og bak 7 (bruk aldri drivakslene eller andre deler på kjøretøyet).** Disse taupunktene kan bare brukes til tauing. De må aldri brukes til å løfte kjøretøyet direkte eller indirekte.

### Tilgang til tauepunkter

#### Tauepunkt foran

Trykk på sone **A** og hold den inne mens du trekker i sone **B** for å åpne klaffen **4**.

#### Tauepunkt bak

Trykk på sone **C** og hold den inne mens du trekker i sone **D** for å åpne klaffen **6**.

**Trekk til tauekroken 5 helt.** Først for hånd til den stopper, så løser du den med hulstrammeren.



Når motoren er stanset, fungerer ikke lenger servo-styringen og servobremsen.

Bruk bare tauekroken **5** (se informasjon under Verktøy i Del 5).



– Bruk en stiv slepestang. Hvis du bruker et slepetau eller en kabel (der dette er tillatt), må det være mulig å bremse kjøretøyet som taues.

- Du må ikke tau et kjøretøy hvis det ikke er kjørbart.
- Unngå å akselerere eller å bremse brått ved tauing, da dette kan føre til skade på kjøretøyet.
- Det er under alle omstendigheter anbefalt å ikke overstige **25 km/t**.



Ikke la verktøyene være usikret inne i kjøretøyet. De kan løsne ved bremsing.

## FUNKSJONSFEIL (1/8)

Bruke kortet	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Det er ikke mulig å låse eller låse opp dørene med kortet.	Kortbatteriet er tomt.	Skift batteriet. Du kan fortsatt låse/låse opp og starte motoren (du finner mer informasjon i Del 1 under Låse/låse opp dørene og i Del 2 under "Starte/stanse motoren").
	Bruk av apparater som bruker den samme frekvensen som kortet (mobiltelefon osv.).	Ikke bruk utstyret eller bruk den innebygde nøkkelen (du finner mer informasjon i Del 1 under "Låse/låse opp dørene").
	Kjøretøyet befinner seg i en sone med høy elektromagnetisk stråling. Bilbatteriet er tomt.	Bruk den innebygde nøkkelen i kortet (du finner mer informasjon i Del 1 under "Låse/låse opp dørene").
	Meldingen "Hold kort nær START" vises i instrumentpanelet.	Hold startknappkortet nærmere inntil meldingen i instrumentpanelet forsvinner, og trykk den samme knappen innen to sekunder etter at meldingen er borte.
	Motoren går.	Når motoren går, er kortets enhet for låsing/opplåsing sperret. Slå av tenningen.

## FUNKSJONSFEIL (2/8)

Bruk av håndfrikortet	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
	Desynkronisering av kortet.	Lås opp førerdøren ved å sette inn nøkkelen som er integrert i kortet, i dørlåsen (se "Låse/ låse opp dørene" i Del 1), og plasser kortet på det aktuelle området og trykk på knappen START for å synkronisere kortet. (Du finner mer informasjon i Del 2 under "Starte, stanse motoren").

## FUNKSJONSFEIL (3/8)

Med følgende råd kan du utføre raske og midlertidige reparasjoner. Av hensyn til sikkerheten bør du alltid kontakte en autorisert forhandler så snart som mulig.

Bruk av fjernkontrollen	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Det er ikke mulig å låse eller låse opp dørene med fjernkontrollen.	Batteriet i fjernkontrollen er tomt.	Bruk nødnøkkelen.
	Bruk av apparater som bruker den samme frekvensen som fjernkontrollen (mobiltelefon osv.).	Slutt å bruke enhetene eller bruk nøkkelen.
	Kjøretøyet befinner seg i en sone med høy elektromagnetisk stråling Utladet batteri.	Skift batteriet. Du kan fortsatt låse/låse opp og starte motoren (du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Låse/låse opp dørene og i avsnitt 1 under Starte/stanse motoren).
	Motoren går.	Når motoren går, er nøkkelens enhet for låsing/opplåsing sperret. Slå av tenningen.
	Desynkronisering av fjernkontrollen.	Lås opp førerdøren ved å sette nøkkelen inn i dørlåsen, og start motoren for å synkronisere fjernkontrollen.

## FUNKSJONSFEIL (4/8)

Startmotoren er aktivert	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Varsellampene i instrumentpanelet er svake eller lyser ikke i det hele tatt og startmotoren går ikke.	Batteriterminalene er løse, fra- koblet eller oksiderte.	Stram dem, koble dem til, eller rengjør dem hvis de er oksidert.
	Batteriet er utladet eller virker ikke.	Hent strøm fra et annet batteri. Du finner mer informasjon i Del 5 under Batteri: Feilsøking, eller skift batteriet ved behov. Ikke skyv kjøretøyet hvis rattstammen er låst.
Motoren starter ikke.	Kretsfeil.  Startbetingelsene er ikke oppfylt.  Det håndfrie kortet fungerer ikke.	Kontakt en godkjent forhandler.  Du finner mer informasjon i Del 2 under Starte/stanse motoren.  Plasser kortet i åpningen for dette formålet på midtkonsollen. Du finner mer informasjon i Del 2 under Starte/stanse motoren.
Med kjøretøyet i ro og en kald motor er motorens tomgangsturtall høyt.	For bensinmodeller er ikke dette nødvendigvis en feil. Dette kan minutt. Hvis ikke, kan dette skyldes en annen feil. være forårsaket av økningen i motortemperaturen.	Motorens tomgangsturtall skal gå ned etter rundt ett minutt. Hvis ikke, kontakt en autorisert forhandler.
Ikke mulig å stanse motoren.	Kort ikke registrert.  Elektronisk feil.	Plasser kortet i åpningen for dette formålet på midtkonsollen. Trykk og hold startknappen.  Trykk på startknappen tre ganger raskt eller hold inne.
Ikke mulig å låse opp rattstammen.	Rattet er låst.	Beveg rattet mens du trykker på startknappen, eller mens du vrir nøkkelen (kjøretøyavhengig) (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under "Starte/stanse motoren").
	Feil i det elektriske kretsløpet.	Kontakt en godkjent forhandler.

## FUNKSJONSFEIL (5/8)

På veien	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Vibrasjoner.	Dekkene er ikke fylt til riktig trykk, ikke balansert eller er skadet.	Kontroller dekktrykket. Hvis trykket er normalt, må du få dekkene kontrollert hos en autorisert forhandler.
Hvit røyk fra eksosen.	For dieselmodeller er ikke dette nødvendigvis en feil. Røyken kan skyldes at partikkelfilteret regenereres.	Du finner mer informasjon under Spesialfunksjoner i dieselmodeller i Del 2.
	For bensinmodeller er ikke dette nødvendigvis en feil. Avhengig av klimaforholdene (kaldt, fuktighet osv.) kan det komme røyk under hard kjøretøyakselerasjon.	Reduser motorturtallet og unngå plutselig akselerasjon for å gradvis få røyken til å forsvinne. Hvis ikke, kan dette skyldes en annen feil. Kontakt en autorisert forhandler.
Røyk under panseret.	Kortslutning eller lekkasje i kjølevæskesystemet.	Stans, slå av tenningen, hold deg vekk fra kjøretøyet og kontakt en autorisert forhandler.
Varsellampen for oljetrykket lyser: ved svinging eller ved bremsing.  bruker lang tid på å slukne, eller fortsetter å lyse under akselerring.	Nivået er for lavt.  Tap av oljetrykk.	Fyll på motorolje (du finner mer informasjon i Del 4 under Motoroljenivå: Etterfylling, påfylling).  Stans kjøretøyet og kontakt en autorisert forhandler.

## FUNKSJONSFEIL (6/8)

PÅ VEIEN	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Det blir tungt å styre.	Servoen er overoppphetet. Feil med den elektriske hjelpemotoren. Feil i hjelpesystemet.	Kjør forsiktig med redusert hastighet og vær oppmerksom på hvor mye kraft du må bruke for å sveipe med rattet. Kontakt en godkjent forhandler.
Motoren er overoppphetet. Varsellampen for kjølevæsketemperaturen er i advarselsstanden og varsellampen <b>STOP</b> tennes.	Kjøleviften virker ikke.	Stans kjøretøyet, slå av motoren og kontakt en autorisert forhandler.
	Det lekker kjølevæske.	Kontroller kjølevæskebeholderen. Den skal inneholde væske. Hvis det ikke er noe kjølevæske, må du kontakte en godkjent forhandler så snart som mulig.
Kjølevæsken i beholderen koker.	Mekanisk feil: Defekt toppakning.	Stans motoren. Ring en godkjent forhandler.



**Radiator:** Hvis det er merkbart for lite kjølevæske i systemet, må du vente til motoren har fått kjølt seg ned før du etterfyller kjølevæske. Hvis det er utført én eller annen form for arbeid på kjøretøyet hvor kjølesystemet har blitt helt eller delvis tappet, må det fylles opp igjen med ny kjølevæske med riktig blandingsforhold. Påminnelse: Det må bare brukes produkter som er godkjent av vår tekniske avdeling til dette.

## FUNKSJONSFEIL (7/8)

Elektrisk utstyr	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Viskerne fungerer ikke.	Viskerbladene sitter fast.	Løsne bladene før du bruker viskerne.
	Feil i det elektriske kretsløpet.	Kontakt en godkjent forhandler.
	Sikringen er gått.	Skift sikringen eller få den skiftet. Du finner mer informasjon under Sikringer i avsnitt 5.
Viskerne stanser ikke.	Feil med elektriske kontroller.	Kontakt en godkjent forhandler.
Retningsviserne blinker hurtigere enn normalt.	Det er gått en påre.	Se informasjonen under Frontlys: skifte lyspærer i Del 5.
Indikatorene fungerer ikke.	Feil med elektrisk kretsløp eller kontroll.	Kontakt en godkjent forhandler.
	Sikringen er gått.	Skift sikringen eller få den skiftet. Du finner mer informasjon under Sikringer i avsnitt 5.
Frontlysene slås ikke på eller av.	Feil med elektrisk kretsløp eller kontroll.	Kontakt en godkjent forhandler.
	Sikringen er gått.	Skift sikringen eller få den skiftet. Du finner mer informasjon under Sikringer i avsnitt 5.

## FUNKSJONSFEIL (8/8)

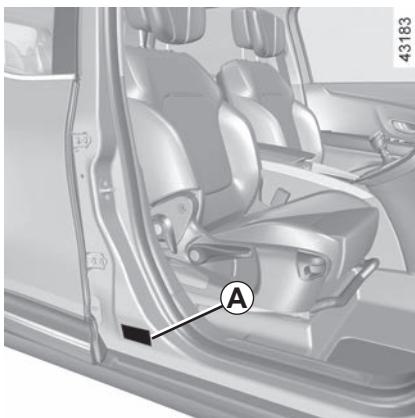
Elektrisk utstyr	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Tegn til kondens i frontlyktene eller baklysene.	Kondensstriper kan være et naturlig fenomen forårsaket av temperaturvariasjoner og luftfuktighet.  I så fall forsvinner stripene etter hvert når lysene slås på.	
Varsellampen for påminnelse om setebelte foran begynner å lyse når setebeltene er festet.	En gjenstand har satt seg fast mellom gulvet og setet og hindrer funksjonen til sensoren.	Fjern alle gjenstander under forsetene.



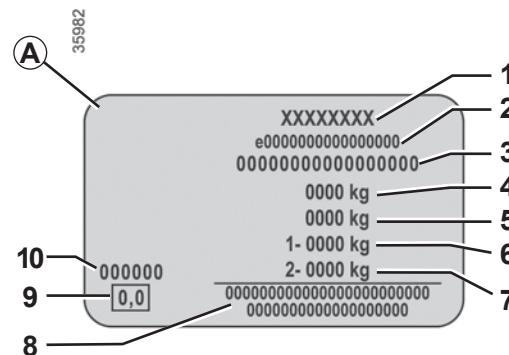
# ***Del 6: Tekniske spesifikasjoner***

Kjøretøyets identifikasjonsskilt .....	6.2
Teknisk informasjon for nødetatene .....	6.3
Motoridentifikasjon .....	6.4
Mål .....	6.6
Motorspesifikasjoner .....	6.8
Vekt .....	6.11
Tauevekt .....	6.11
Reservedeler og reparasjoner .....	6.12
Serviceark .....	6.13
Antirustkontroll .....	6.19
	6.1

# KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSSKILT



35982



Informasjonen som vises på kjøretøyets identifikasjonsskilt, bør oppgis i all kommunikasjon eller alle bestillinger.

Plasseringen av informasjonen er avhengig av kjøretøyet.

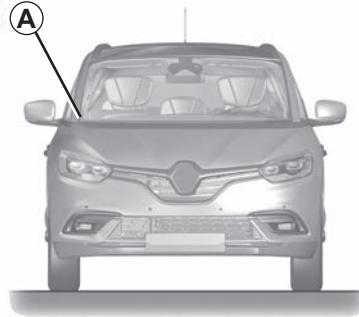
## Kjøretøyets identifikasjonsskilt A

- 1 Produsentnavn.
- 2 EC-designnummer eller godkjenningsnummer.
- 3 Identifikasjonsnummer.  
**Avhengig av kjøretøyet finner du også denne informasjonen på merket B.**
- 4 MMAC (Maksimal tillatt bruttovekt).

- 5 MTR (Tillatt vogntogvekt).
- 6 MMTA (Maximal tillatt vekt aksel) foraksel.
- 7 MMTA bakaksel.
- 8 Reservert for tilknyttede eller ekstra oppføringer.
- 9 Ikke brukt.
- 10 Lakkreferanse (fargekode).

## TEKNISK INFORMASJON FOR NØDETATENE

57277



57278



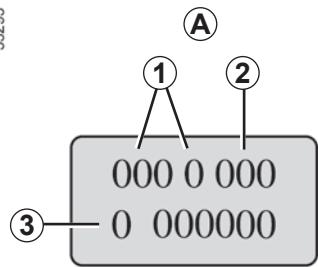
Med QR-koden på **A**-etiketten kan nødhjelpmannskapene bruke et nettbrett eller en smarttelefon slik at de umiddelbart får tilgang til teknisk informasjon som er nyttig for arbeid på kjøretøyet i tilfelle en ulykke.

Påse at **A**-etiketten alltid er synlig og festet på frontruten og bakruten.

**Endringer eller skader på etiketten hindrer tilgang til informasjonen.**

## MOTORIDENTIFIKASJON (1/2)

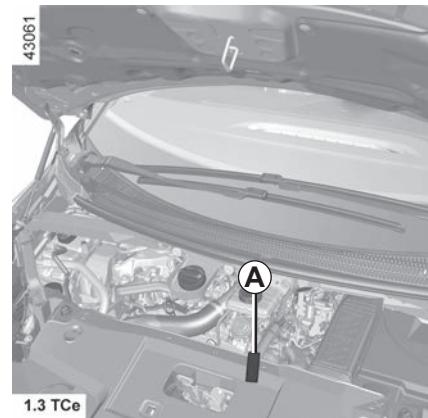
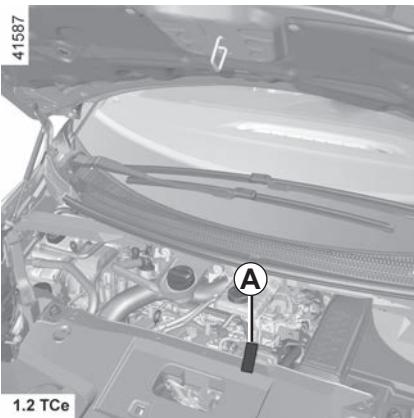
33293



Oppgi informasjonen fra motoridentifikasjonen A ved bestillinger eller annen korrespondanse.

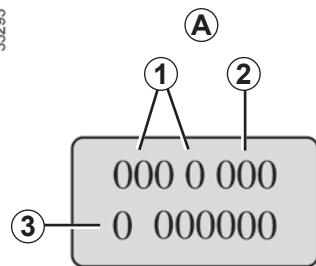
(Plasseringen varierer avhengig av motor)

- 1 Motortype.
- 2 Motorenhet.
- 3 Motorens serienummer.



## MOTORIDENTIFIKASJON (2/2)

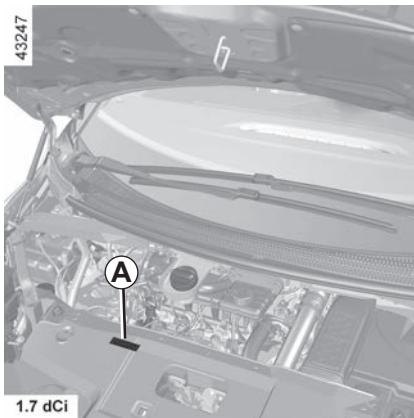
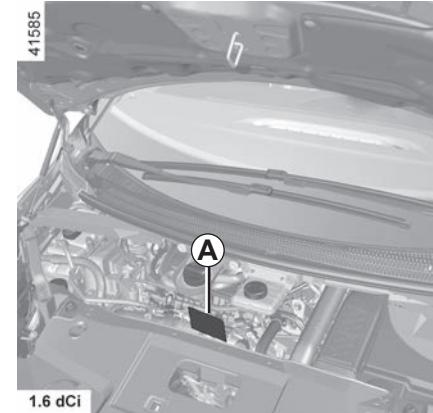
33293



**Oppgi informasjonen på motorskiltelet eller -etiketten A ved bestillinger eller annen korrespondanse.**

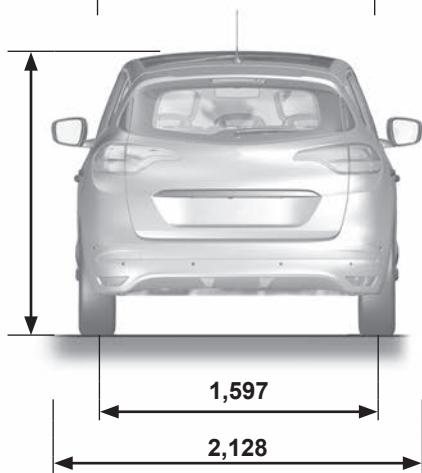
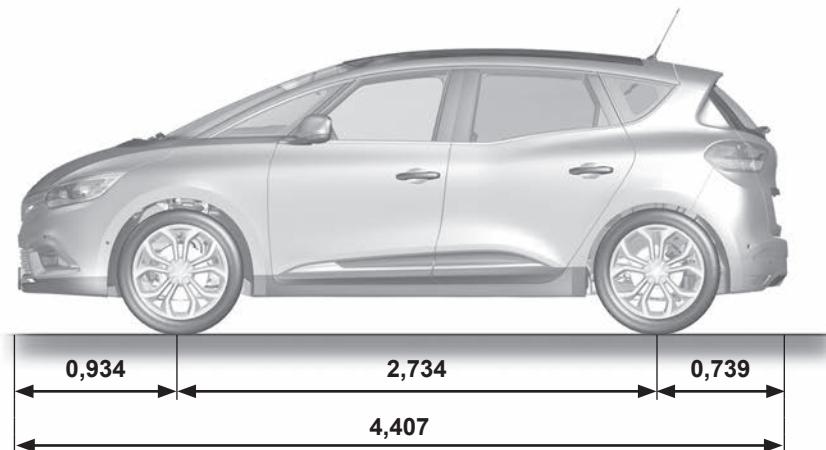
(Plasseringen varierer avhengig av motor)

- 1 Motortype.
- 2 Motorenhet.
- 3 Motorens serienummer.



# MÅL (i meter) (1/2)

Kort karosseri

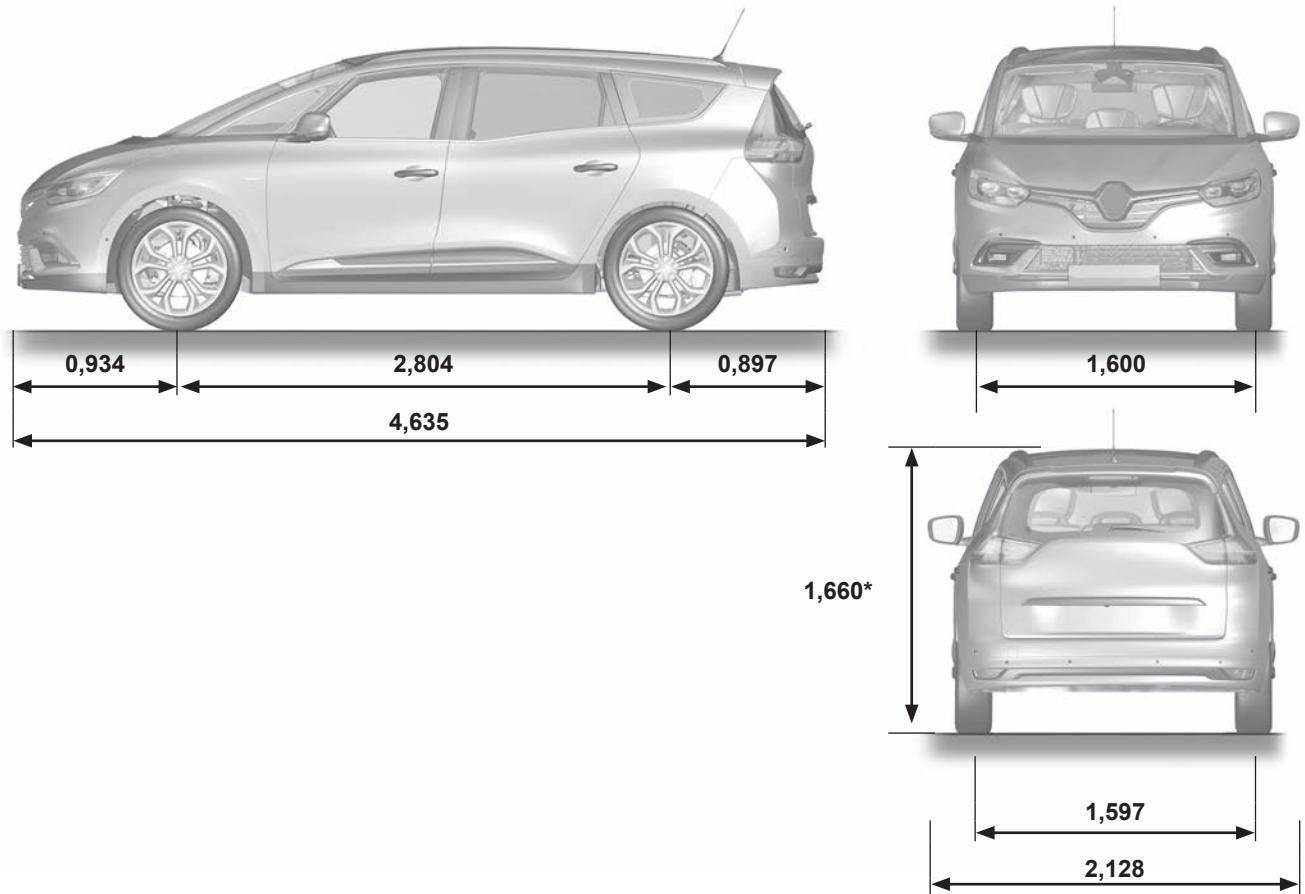


55620

\* uten last

## MÅL (i meter) (2/2)

Langt karosseri



\* uten last

## MOTORSPESIFIKASJONER (1/3)

Versjoner	1.2 Tce	1.3 Tce	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi
<b>Motortype</b> (se motorskilt)	H5F Turbo	H5H Turbo	K9K	R9M	R9N
<b>Slagvolum (cm<sup>3</sup>)</b>	1 197	1 333	1 461	1 598	1 749
<b>Type drivstoff</b> <b>Oktantall</b>	Bensin  Det er <b>avgjørende</b> at du bruker blyfri bensin med det oktantall som er angitt på merket på innsiden av tanklokket.  Se Drivstofftank i Del 1.	Diesel  Etiketten i tanklokket viser hvilke typer drivstoff som kan brukes.			

## MOTORSPESIFIKASJONER (2/3)

Versjoner	1.2 Tce	1.3 Tce	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi
<b>Motortype</b> (se motorskilt)	H5F Turbo	H5H Turbo	K9K	R9M	R9N
<b>Slagvolum (cm<sup>3</sup>)</b>	1 197	1 333	1 461	1 598	1 749
<b>Drivstofftyper som innfrir europeiske standarder og er kompatible med motorer til kjøretøy solgt i Europa (i andre tilfeller kontakter du en godkjent forhandler).</b>					
<p><b>E5</b> Blyfri bensin som innfrir standard <b>EN 228</b>, inneholder opptil 5 % etanol i volum.</p> <p><b>E10</b> Blyfri bensin som innfrir standard <b>EN 228</b>, inneholder opptil 10 % etanol i volum.</p>					<p><b>B7</b> Dieseldrivstoff som innfrir standard <b>EN 590</b>, inneholder opptil 7 % fettsyremetylester i volum.</p> <p><b>B10</b> Dieseldrivstoff som innfrir standard <b>EN 16734</b>, inneholder opptil 10 % fettsyremetylester i volum.</p> <p><b>XTL</b> Dieseldrivstoff som innfrir standarden <b>EN 15940</b>, inneholder opptil 7 % syremetylester i volum.</p>

## MOTORSPESIFIKASJONER (3/3)

Versjoner	1.2 TCe	1.3 TCe	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi
<b>Motortype</b> (se motorskilt)	H5F Turbo	H5H Turbo	K9K	R9M	R9N
<b>Slagvolum (cm<sup>3</sup>)</b>	1197	1333	1461	1598	1749
<b>Tennplugger</b>	Bruk bare tennplagger som er spesifisert for motoren.  Typen skal være angitt på en etikett i motorrommet. Hvis den mangler, bør du kontakte en autorisert forhandler.  Montering av tennplagger med feil spesifikasjon kan føre til motorskade.				—

## VEKTER (i kg)

Vektene som er angitt er for et basiskjøretøy uten ekstrautstyr. De varierer avhengig av utstyrsnivået. Kontakt en autorisert forhandler.

Maksimal tillatt bruttovekt (MMAC)	
Tillatt aksellast (MTR)	Vekter er angitt på kjøretøyets identifikasjonsskilt (se informasjonen om "Kjøretøyets identifikasjonsskilt" i Del 6)
Tillatt totalvekt (MMTA)	
Tillatt hengervekt med brems*	Beregnes slik: <b>MTR – MMAC</b>
Vekt for tilhenger uten brems*	740
Tillatt nesevekt*	75
Tillatt belastning på taket med bæreenhet	80 (inkludert bæreenhet)

### \* Tauevekt (taue en campingvogn, båt osv.)

Tauing er ikke tillatt hvis resultatet av MTR - MMAC er lik null, eller hvis MTR er lik null (eller ikke er oppført) på identifikasjons-skiltet.

- Det er viktig å følge gjeldende lokale regler om tauing, særlig de som er angitt i veitrafikkloven. Kontakt en autorisert forhandler for endringer på taeutstyret.
- For kjøretøy med en tilhenger **må den totale maskinvekten (kjøretøyet + tilhenger) aldri overstiges**. For kjøretøy med 7 seter er imidlertid følgende verdier tolerert:
  - MMTA på bakakselen ikke er overskredet med mer enn 15 %
  - maksimal MMAC ikke er overskredet med mer enn 10 % eller 100 kg (det som inntreffer først)
- Uansett må ikke maksimal hastighet til kjøretøy og tilhenger overskride 100 km/t, og dekktrykket må økes med 0,2 bar (3 PSI).
- Ved kjøring i høyden reduseres motorens yte- og trekkevne. Du må redusere total maskinvekt med 10 % ved 1000 meters høyde og deretter med ytterligere 10 % per 1000 høydemeter.

## **RESERVEDELER OG REPARASJONER**

Originale deler er basert på svært strenge spesifikasjoner og er underlagt bestemte tester. De holder derfor minst det samme kvalitetsnivået som delene som er montert originalt.

Hvis du alltid bruker ekte reservedeler på kjøretøyet, sikrer du at det alltid yter på høyeste nivå. I tillegg er reparasjoner utført ved det godkjente forhandlernettverket med originale deler garantert i henhold til betingelsene oppført bak på reparasjonsbestillingen.

# SERVICEARK (1/6)

VIN: .....

Dato:	Km:	Fakturanummer:	Kommentarer/diverse
<b>Type handling:</b> Service <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Stempel</b>	
<b>Antirustkontroll:</b> OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/> *Se bestemt side			
<b>Type handling:</b> Service <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Stempel</b>	
<b>Antirustkontroll:</b> OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/> *Se bestemt side			
<b>Type handling:</b> Service <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Stempel</b>	
<b>Antirustkontroll:</b> OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/> *Se bestemt side			

## SERVICEARK (2/6)

VIN: .....

Dato:	Km:	Fakturanummer:	Kommentarer/diverse
<b>Type handling:</b> Service <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Stempel</b>	
<b>Antirustkontroll:</b> OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/> <small>*Se bestemt side</small>			
<b>Type handling:</b> Service <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Stempel</b>	
<b>Antirustkontroll:</b> OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/> <small>*Se bestemt side</small>			
<b>Type handling:</b> Service <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Stempel</b>	
<b>Antirustkontroll:</b> OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/> <small>*Se bestemt side</small>			

## SERVICEARK (3/6)

VIN: .....

Dato:	Km:	Fakturanummer:	Kommentarer/diverse
<b>Type handling:</b> Service <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Stempel</b>	
<b>Antirustkontroll:</b> OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/> *Se bestemt side			
<b>Type handling:</b> Service <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Stempel</b>	
<b>Antirustkontroll:</b> OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/> *Se bestemt side			
<b>Type handling:</b> Service <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Stempel</b>	
<b>Antirustkontroll:</b> OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/> *Se bestemt side			

## SERVICEARK (4/6)

VIN: .....

Dato:	Km:	Fakturanummer:	Kommentarer/diverse
<b>Type handling:</b> Service <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Stempel</b>	
<b>Antirustkontroll:</b> OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/> <small>*Se bestemt side</small>			
<b>Type handling:</b> Service <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Stempel</b>	
<b>Antirustkontroll:</b> OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/> <small>*Se bestemt side</small>			
<b>Type handling:</b> Service <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Stempel</b>	
<b>Antirustkontroll:</b> OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/> <small>*Se bestemt side</small>			

# SERVICEARK (5/6)

VIN: .....

Dato:	Km:	Fakturanummer:	Kommentarer/diverse
<b>Type handling:</b> Service <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Stempel</b>	
<b>Antirustkontroll:</b> OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/> *Se bestemt side			
<b>Type handling:</b> Service <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Stempel</b>	
<b>Antirustkontroll:</b> OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/> *Se bestemt side			
<b>Type handling:</b> Service <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Stempel</b>	
<b>Antirustkontroll:</b> OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/> *Se bestemt side			

# SERVICEARK (6/6)

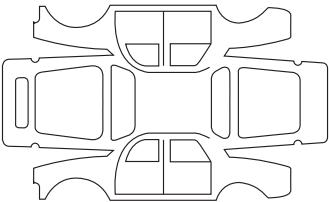
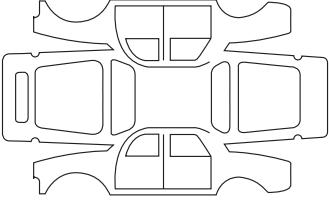
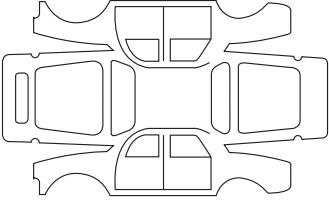
VIN: .....

Dato:	Km:	Fakturanummer:	Kommentarer/diverse
<b>Type handling:</b> Service <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Stempel</b>	
<b>Antirustkontroll:</b> OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/> <small>*Se bestemt side</small>			
<b>Type handling:</b> Service <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Stempel</b>	
<b>Antirustkontroll:</b> OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/> <small>*Se bestemt side</small>			
<b>Type handling:</b> Service <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Stempel</b>	
<b>Antirustkontroll:</b> OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/> <small>*Se bestemt side</small>			

## ANTIRUSTKONTROLL (1/6)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

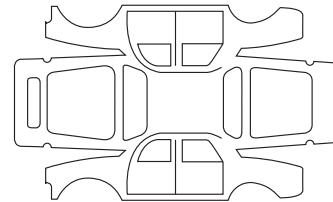
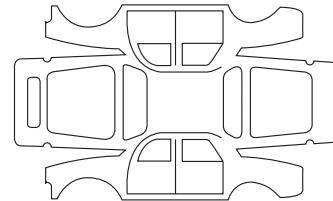
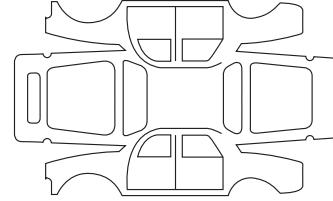
VIN: .....

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		<b>Stempel</b>
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		<b>Stempel</b>
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		<b>Stempel</b>
Reparasjonsdato:		

## ANTIRUSTKONTROLL (2/6)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

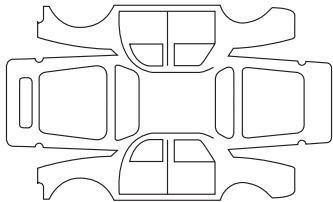
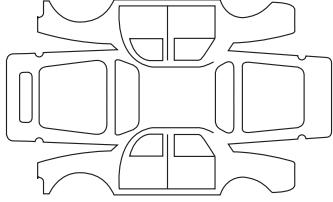
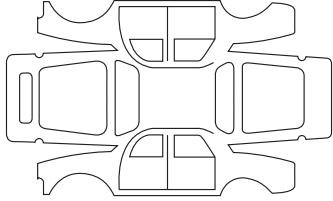
VIN: .....

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		<b>Stempel</b>
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		<b>Stempel</b>
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		<b>Stempel</b>
Reparasjonsdato:		

## ANTIRUSTKONTROLL (3/6)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

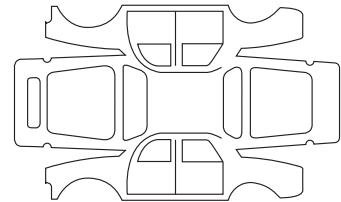
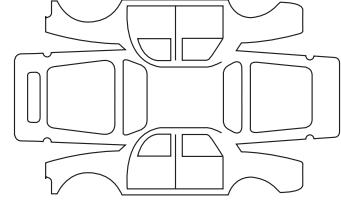
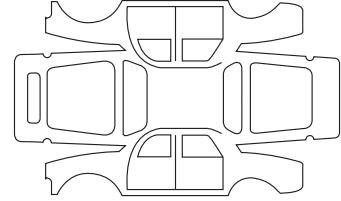
VIN: .....

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		<b>Stempel</b>
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		<b>Stempel</b>
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		<b>Stempel</b>
Reparasjonsdato:		

## ANTIRUSTKONTROLL (4/6)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

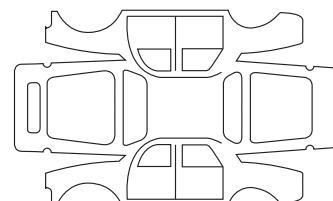
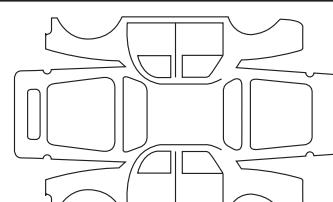
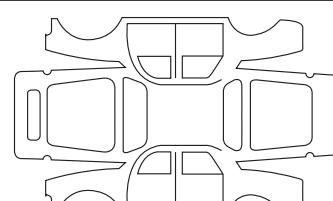
VIN: .....

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		<b>Stempel</b>
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		<b>Stempel</b>
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		<b>Stempel</b>
Reparasjonsdato:		

## ANTIRUSTKONTROLL (5/6)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

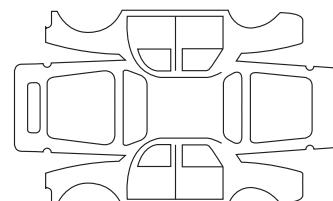
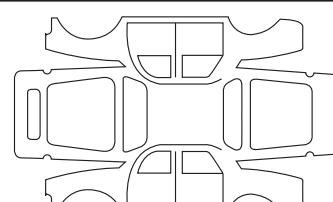
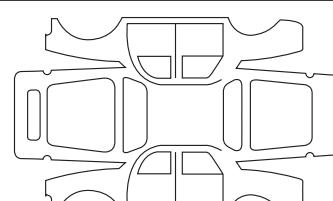
VIN: .....

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

## ANTIRUSTKONTROLL (6/6)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

VIN: .....

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		<b>Stempel</b>
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		<b>Stempel</b>
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		<b>Stempel</b>
Reparasjonsdato:		

# ALFABETISK OVERSIKT (1/6)

## A

ABS .....	2.34 → 2.38
adaptiv cruisekontroll.....	2.69 → 2.76
additiv (reagens).....	1.116 → 1.119
advarsel ved for høy fart .....	1.76, 2.59 → 2.61
aktiv nødbrems .....	2.39 → 2.45
antirust .....	4.16
antirustkontroll .....	6.19 → 6.24
antispinne .....	2.34 → 2.38
armlene .....	

foran.....	3.30
------------	------

askebeger .....	3.35
assistert parkering .....	2.77 → 2.81, 2.85 → 2.88
automatisk girkasse (bruk) .....	2.89 → 2.91
automatisk låsing av dører under kjøring .....	1.19

## A

åpne dørene .....	1.14 → 1.18
-------------------	-------------

## B

bagasjehylle bak .....	3.34, 3.44 – 3.45
bagasjenett .....	3.50 → 3.52
bagasjerom .....	3.27 → 3.34, 3.43 – 3.44, 3.46, 3.48
bakkamera .....	2.82 → 2.84
Bakkestartassistent .....	2.34 → 2.38
bakseter .....	
funksjoner .....	3.37 → 3.42
bakspeil .....	1.93 – 1.94
barn .....	1.43 – 1.44, 1.44
barn (sikkerhet) .....	1.6, 3.21
barneseter .....	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.62
barnesikkerhet .....	1.6, 1.43 – 1.44, 1.46 → 1.62, 3.21
barnesikring/-sete .....	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.62
barnevaktspel .....	3.26
batteri .....	
hjelp ved motorstans .....	5.30 → 5.32

batteri .....	4.12 – 4.13
batteri (fjernkontroll) .....	5.35 – 5.36, 5.36
beltestrammere .....	1.34 → 1.39
blindsone: varsel .....	2.50 → 2.53
blindsonevarsel .....	2.50 → 2.53
blokkeringsfrie bremser: ABS .....	2.34 → 2.38
bremsevæske .....	4.10
bytte hjul .....	5.13 – 5.14

## C

cruisekontroll .....	2.62 → 2.68
----------------------	-------------

## D

dashbord .....	1.66 → 1.69
deaktivere kollisjonspute for passasjersettet foran .....	1.63
defrosting / fjerning av dugg på bakrute .....	3.10
defrosting / fjerning av dugg på frontrute .....	3.10
dekk .....	2.25, 2.28 → 2.33, 4.14 – 4.15, 5.15 → 5.17
dekktrykk .....	2.28 → 2.33, 4.14 – 4.15, 5.16
dekktrykkvarsler .....	2.28 → 2.33
deksel over bagasjerom .....	3.45
display .....	
display i øyehøyde .....	1.78
display .....	1.70 → 1.79, 3.18
dører .....	1.17 → 1.19
dører/bagasjerom .....	1.4, 1.13
dra campingvogn .....	3.48 – 3.49, 6.11
dra vekt .....	6.11
drivstoff .....	
drivstoffråd .....	2.20 → 2.25
forbruk .....	2.20 → 2.25
fylle .....	1.113 → 1.115
kvalitet .....	1.113 → 1.115
volum .....	1.77, 1.113
drivstoff .....	1.77
drivstoffeffektivitet .....	2.20 → 2.25

## ALFABETISK OVERSIKT (2/6)

drivstoffforbruk.....	1.77, 2.20 → 2.25, 3.16	flerfunksjonsskjerm.....	1.76 → 1.79
drivstoftank		følg meg hjem-lys .....	1.101
volum .....	1.113 → 1.115	førerassistent.....	2.34 → 2.38, 2.46 → 2.56, 2.59 → 2.88
drivstoftankvolum.....	1.113 → 1.115	førerhjelpe midler.....	2.34 → 2.38, 2.46 → 2.88
<b>E</b>		førerposisjon .....	
ECO-kjøring.....	2.20 → 2.25	innstillinger .....	1.29
ECO-modus.....	1.77, 2.23	førerposisjon.....	1.66 → 1.75
ekstra sikkerhetsutstyr		forsete .....	
for baksetene .....	1.34 → 1.40	førerposisjonsminne .....	1.28
side-kollisjonspute .....	1.41	forsterter .....	
ekstra sikkerhetsutstyr.....	1.34 → 1.42	justering .....	1.21 → 1.23
elektriske vinduer.....	3.21 – 3.22	med elektriske kontroller .....	1.24 – 1.25
elektronisk parkeringsbrems.....	2.16 → 2.19	med manuelle kontroller .....	1.21
elektronisk stabilitetssystem: ESC.....	2.34 → 2.38	fotgjengersensor.....	2.39 → 2.45
ESC: elektronisk stabilitetssystem.....	2.34 → 2.38	funksjonsfeil .....	5.42 → 5.49
<b>F</b>		<b>G</b>	
fartsbegrenser .....	2.62 → 2.64	girspake .....	2.15
fartsbegrenser for cruisekontroll .....	2.62 → 2.68	girspake for automatgirkasse .....	2.89 → 2.91
fast soltak .....	3.23	<b>H</b>	
feil		håndbrekk .....	2.15 – 2.16
funksjonsfeil .....	5.42 → 5.49	håndfritt kort: batteri .....	5.33 – 5.34, 5.34
filter		håndfritt kort: bruk .....	1.6 → 1.13
dieselfilter .....	4.11	håndtak .....	3.30
kupéfilter .....	4.11	hastighetsteller .....	1.77
luftfilter .....	4.11	hjul (sikkerhet) .....	5.15 → 5.17
oljefilter .....	4.11	hjulstrammer .....	5.10 → 5.12
partikkelfilter .....	2.13	horn .....	1.96
fjernkontroll til låsing .....	1.2 → 1.4	horn:	
fjernkontroll til låsing av dører		blink .....	1.96
batterier .....	5.35 – 5.36, 5.36	bruke hornet .....	1.96
fjernkontroll/tast for radiofrekvens		<b>I</b>	
bruk .....	1.2 → 1.4	indikatorer .....	
fjernkontrollkort: batteri .....	5.33 – 5.34, 5.34	på instrumentpanelet .....	1.77
fjernkontrollkort: bruk .....	1.11 – 1.12		

## ALFABETISK OVERSIKT (3/6)

indikatorer .....	1.96, 5.18 – 5.19	kollisjonspute .....	1.34 → 1.42
indikatorer:		kontroller .....	1.66 → 1.69
instrumentpanel .....	1.70 → 1.81		
retningsvisere .....	1.96, 5.20		
utendørstemperaturmåler .....	1.95		
innkjøring .....	2.2 – 2.3		
innvendig pynt			
vedlikehold .....	4.19 – 4.20	vedlikehold .....	4.16 → 4.18
instrumenter .....	1.80 – 1.81	låse dørene .....	1.4, 1.6 → 1.13, 1.17 → 1.19
instrumentpanel .....	1.70 → 1.89, 1.97	låse opp dørene .....	1.14 → 1.16
integritt telefonkontroll for håndfri betjening .....	3.18 – 3.19	løfte kjøretøyet	
Isofix .....	1.57 → 1.62	bytte hjul .....	5.13 – 5.14
<b>J</b>		lufteventiler .....	3.4 – 3.5
jekk .....	5.10 → 5.12	luftkvalitet utenfor .....	3.20
justere førerposisjon .....	1.29	lukke dørene .....	1.14 → 1.18
justere forsetet .....	1.21 → 1.23	lydsignal .....	1.17, 1.96, 1.100
justere frontlysene .....	1.103 – 1.104	lyktevasker .....	1.109
justering av høyden på elektrisk lys .....	1.102	lys:	
<b>K</b>		foran .....	5.18 – 5.19
kartleserlys .....	3.24 – 3.25	justering .....	1.103 – 1.104
katalysator .....	2.12, 2.14	skifte lyspærer .....	5.18 – 5.19
kilometerteller .....	1.77		
kjølevæske .....	4.9	bremselys .....	5.20
kjøre 2.2 → 2.7, 2.12, 2.14 → 2.25, 2.28 → 2.38, 2.62 → 2.81, 2.89 → 2.91		hovedlys .....	1.98, 1.100, 5.18 – 5.19
kjøreanbefalinger .....	2.20 → 2.25	innvendig .....	3.24 – 3.25, 5.25 → 5.27
kjørellys .....	1.100	instrumentpanel .....	1.97
kjøretøyssensor .....	2.39 → 2.45	justere .....	1.103 – 1.104
klimaanlegg .....	3.6 → 3.10, 3.16 – 3.17	justering av høyden på elektrisk lys .....	1.103 – 1.104
klokke .....	1.95	justering av høyden på frontlys .....	1.103 – 1.104
knapp til start/stopp av motor .....	2.5 → 2.7	lys på nummerskilt .....	5.24
kollisjonspute		nærlys .....	1.97, 5.18 – 5.19
aktivere kollisjonsputer for passasjersettet foran .....	1.65	retningsvisere .....	1.96, 5.18 → 5.20
deaktivere kollisjonsputen på passasjersiden foran ....	1.63	ryggelys .....	5.20
		sidelys .....	1.97, 5.20
		tåkelys .....	1.102, 5.20
		utvendig .....	1.7, 1.97 → 1.104
		varsellslys .....	1.96

## ALFABETISK OVERSIKT (4/6)

### lysærer

- bytte ..... 5.18 → 5.24  
lyssignaler ..... 1.96

### M

- mål ..... 6.6 – 6.7  
meldinger på instrumentpanelet ..... 1.82 → 1.89  
meny for å tilpasse kjøretøysinnstillingene ..... 1.90 – 1.91  
miljø ..... 2.27  
miljøvennlig kjøring  
    råd ..... 2.26  
motor  
    tekniske spesifikasjoner ..... 6.8 → 6.10, 6.9 – 6.10, 6.10  
motoridentifikasjon ..... 6.4  
motorolje ..... 4.4 → 4.8, 4.7 – 4.8  
motorpanser ..... 4.2 – 4.3  
motorspesifikasjoner ..... 6.8 → 6.10, 6.9 – 6.10, 6.10  
multimedia (utstyr) ..... 3.18 – 3.19  
multimedieutstyr ..... 3.18 – 3.19  
Multi-Sense ..... 3.2 – 3.3

### N

- nakkestøtte ..... 3.36  
navigering ..... 3.18 – 3.19  
navigeringssystem ..... 3.18 – 3.19  
nivåer:  
    bremsevæske ..... 4.10  
    drivstoff ..... 1.77  
    kjølevæske ..... 4.9  
    motorolje ..... 4.4 – 4.5  
    spylervæskebeholder ..... 4.11  
nødbrems ..... 2.34 → 2.38  
nødbremsassistent ..... 2.34 → 2.38  
nødnøkkel ..... 1.6 → 1.8  
nøkler ..... 1.2 → 1.5

### O

- oljenivå ..... 4.6 → 4.8, 4.7 – 4.8  
oljeskift ..... 4.4 – 4.5, 4.8  
oppumping av drivstoff ..... 1.114

### P

- påfylling av reagens ..... 1.116 → 1.119  
parkeringsassistent ..... 2.77 → 2.81  
parkeringsassistent: assistert parkering ..... 2.77 → 2.81, 2.85 → 2.88  
passasjerlys ..... 3.24 – 3.25, 5.25 → 5.27  
passasjerspeil ..... 3.26  
peilepinne ..... 4.6 – 4.7  
punkttering ..... 5.2 → 5.5, 5.10 → 5.14  
pynt ..... 5.11

### Q

- QR-kode ..... 6.3

### R

- råd om miljøvennlig kjøring ..... 2.26  
radio ..... 3.18 – 3.19  
ratt  
    justering ..... 1.92  
reagens (tank) ..... 1.116 → 1.119  
reagenskvalitet ..... 1.116 → 1.119  
reagenstank ..... 1.116 → 1.119  
reagenstanklokke ..... 1.116 → 1.119  
rengjøring:  
    inni kjøretøyet ..... 4.19 – 4.20  
reservedeler ..... 6.12  
reservehjul ..... 5.2 → 5.5  
retningslys  
    skifte pære ..... 5.24  
revers  
    velge ..... 2.15, 2.89 → 2.91

# ALFABETISK OVERSIKT (5/6)

ryggesensor.....	2.77 → 2.81
<b>S</b>	
SCR: selektiv katalytisk reduksjon.....	1.116 → 1.119
sentrallåssystem.....	1.2 – 1.3, 1.5, 1.13 → 1.16, 1.19
serviceark .....	6.13 → 6.18
servostyring .....	1.92
setebelter.....	1.29 → 1.32, 1.34 → 1.39, 1.42
sett til pumping av dekk.....	5.6 → 5.9
sigarettenner.....	3.35
signaler og lys.....	1.97 → 1.104
sikre avstander .....	2.54 → 2.56
sikringer .....	5.28 – 5.29
skifte gir .....	2.15, 2.89 → 2.91
skifte lyspære .....	5.18 → 5.24
skiltsensor: advarsel ved for høy fart.....	2.59 → 2.61
skjerm	
navigeringsskjerm.....	3.18 – 3.19
navigeringsskjerm .....	3.18 – 3.19
slå på tenningsbryteren .....	2.3, 2.6
slepekrok .....	5.40 – 5.41
sleepinger.....	3.48, 3.51
sleeping	
motorstans .....	5.40 – 5.41
utstyr for sleping .....	3.48 – 3.49
solskjerm .....	3.26
solskjerming bak .....	3.26
spesielle funksjoner i bensinkjøretøy .....	2.12
spesielle funksjoner i dieseltutgavene .....	2.14
starte motoren .....	2.3 → 2.11
Stopp og start .....	2.8 → 2.11
Stopp og start-funksjon.....	2.8 → 2.11
stoppe motoren.....	2.4
superlåsing av dørene .....	1.5, 1.13

<b>T</b>	
taklister .....	3.53
takrails	
taklister .....	3.53
tank	
Bremsevæske .....	4.10
Kjølevæske .....	4.9
tanker og beholdere:	
vindusspyler .....	4.11
tekniske spesifikasjoner .....	6.6 → 6.10, 6.9 → 6.12
telefon .....	3.18 – 3.19
temperaturregulering .....	3.6 → 3.10, 3.16 – 3.17
tenning på .....	2.8 → 2.11
tenningsbryter .....	2.3
tilbehør .....	5.37
tilbehørskontakt .....	3.19, 3.35
tilpasninger .....	3.27 → 3.34
tilpasse kjøretøysinnstillingene .....	1.90 – 1.91
tilpassede kjøretøysinnstillinger .....	1.90 – 1.91
transportere barn .....	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.62
transportere objekter	
bagasjenett .....	3.50 → 3.52
i bagasjerommet .....	3.48
tretthetssensor .....	2.57 – 2.58
tretthetssensorvarsling .....	2.57 – 2.58
trippteller og varslingssystem .....	1.70 → 1.75, 1.80 → 1.89
<b>U</b>	
utendørstemperatur .....	1.95
Utstyr	
tilpasse .....	3.48 – 3.49
<b>V</b>	
varme- og klimaanlegg .....	3.16
varmeapparat .....	3.6 → 3.10, 3.16 – 3.17
varsel om avstand .....	2.54 → 2.56

## ALFABETISK OVERSIKT (6/6)

varsel ved filbytte .....	2.46 → 2.49
varselblinklys .....	1.96 – 1.97
varsellys.....	1.70 → 1.75, 1.80 → 1.89
vaske .....	4.16 → 4.18
vedlikehold.....	2.26
vedlikehold:	
innvendig pynt.....	4.19 – 4.20
karosseri .....	4.16 → 4.18
mekanisk.....	4.2 – 4.3, 6.13 → 6.18
vekter.....	6.11
ventilasjon.....	3.6 → 3.10, 3.16 – 3.17
verktøy til hjulkapsel .....	5.10 → 5.12
verktøysett.....	5.10 → 5.12
vindusspyler.....	1.111 – 1.112, 4.11
vindusspyler/vindusvisker.....	1.111 – 1.112
vindusviskere	
blader .....	5.38 – 5.39
vindusviskere .....	5.38 – 5.39
volum på reagenstank .....	1.116 → 1.119





RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC  
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1183-13 - 99 91 042 655 - 08/2022 - Edition norvégien



9 9 9 1 0 4 2 6 5 S

LE